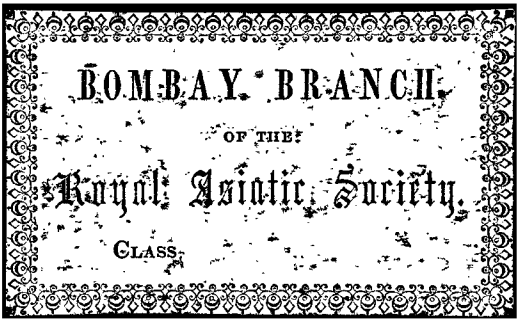
VII

00048245



Digitized with financial assistance from

Ms.Vaidehi Thakar

on 06 November, 2019

THE

DINKARD

THE ORIGINAL PAHLAVI TEXT; THE SAME TRANSLITERATED IN ZEND CHARACTERS; TRANSLATIONS OF THE TEXT IN THE GUJARATI AND ENGLISH LANGUAGES; A COMMENTARY AND A GLOSSARY OF SELECT TERMS

BY

PESHOTAN DASTUR BEHRAMJEE SANJANA.

VOL. VII.

PUBLISHED UNDER THE PATRONAGE

OF THE

SIR JAMSHEDJI JEEJEEBHAI TRANSLATION FUND.

Exc 3.—

Bombay:

PRINTED AT THE DUFTUR ASHKARA OIL ENGINE PRESS.

87 COWASJEE PATELL STREET, FORT.

IN THE YEAR 1263 OF YEZDAJARD, AND 1894 OF CHRIST.

ORI
Guj. 895.5
San/Dan
48245

00048245

દીનકર્દ કેતાબ,

તેહની

અસલ પેહલવી એબારત, જંદ અક્ષરે ઉચ્ચાર, ગુજરાતી તથા ઈંગરેજી તરજુમો, શરેહ, અને અગતનોગ પેહલવી શબ્દોની ફરહંગ સાથે.

બનાવનાર,

પેશોતન દસતુર એહરામજી સંજાણા.

18245

દફતર સાતમું.

સર જમશેદજી જીજીભાઈ ટરાંસલેશન ફંડના આસરા હેઠલ છપાવી પરગટ કરયું છે.

EXC 35

મુંબઈ,

દફતર આશકારા ઑઈલ ઈનજીન પ્રેસમાં છાપ્યું છે.

કોટ:—કાવસજી પટેલ સ્ટ્રીટ, નં૦ ૮૭.

સને ૧૨૬૩ યજદજરદી.

ઈસવી સને ૧૮૯૪.

સાંકળ્યું.

પૃષ્ઠ.

માણસનાં ગણેઆણુને સારૂ મજદીઅસની દીનની દાનાઇ છે ૩૮૭
ઓદાએતાલા આતમાને આએ દુનીઆની કાયા તોખ્મના વસીલાથી આપનારો છે. ૩૮૭
દાદારની સાથે પેહેલો અને પાછલનો સંબંધ રાખનારી પેદાએશ વીશે ૩૮૮
ઓત્તમ બેહશત અને બુરાં દોજખને લગતું કામ કરનાર આદમી વીશે ૩૮૮
હકુમતે પોંહચનારાં અને તેથી પદભ્રષ્ટ થનારાં ખાનદાન વીશે ૩૮૯
(માણસનો) આતમા ઓદાએતાલાની બંદગી કબુલ કરનારો છે.... .... ૩૮૯
અશો અને પાપી આદમીની નીશાણુ.. .... ૩૯૦
આદમીએોનો અને દુનીઆનો સુધારો કરનારા પાદશાહોની ઓલાદ કેહી?.. ૩૯૦
ધણી ચડતે દરજજેની તથા ધણી બુરી હકુમત કરનારા રાજાએો.. .... ૩૯૨
માણસ આએ દુનીઆને સારૂ તેમજ આવતી દુનીઆને સારૂ જોખદાર અને મોતવાલું શાથી બનેછે? ૩૯૩
કયું માણસ પુણ્ય કરવા છતાં તેનો બદલો મેલવી શકતું નથી? ૩૯૪
જમશેદ પાદશાહની લાવેલી દીનની લોકોને ચાલુ સમજ આપ્યાથી દેવોને આદમીએોની તરફથી દુખી થવુંછે ૩૯૫
પાદશાહ જમશેદની ટોળાંનું ભલું કરવાની ૧૦ શીખામણ.. .... ૩૯૮
પાદશાહ જમશેદની નસીહતોની વીરૂદ્ધ બલકને નોકશાન કરનારા જોહાકની ૧૦ શીખામણ ૩૯૯
સારાં દીનથી રયયત ઉપર હકુમત કરનારા (રાજા)એો ૪૦૧
વીચાર કરીને ધનસાકૃથી ચુકાદો આપવો ૪૦૨
દાદાર, હાણી પોહચાડનારી દરએક વસ્તુને સરવે કોણેથી દુર કરનારો છે.... ૪૦૩
ઉલટાં મુલવાલી અનીતીનો તરીકો ૪૦૪
લોકોની નીતીવાલી હયાતીથી બુરાઈ જણાતી નથી ૪૦૫
ઓદાએતાલાની મરજી આદમીએોથી તેની પીછાણ થવાની અને આદમીએોની મરજી પોતાના ઓદાને પીછાણવાનીછે.... .... ૪૦૬
એહરેમનના પાંચ દુર્ગુણો આદમીની અંદર સવાબનાં કામની રાહ મારનારાછે તેથી માણસે પોતાને સુધારવું ૪૦૭
આદમીનું માલેકપણું ૪૦૯
અહુરમજદને માનવાની ભલી દીનના કામોનો વીચાર.... .... ૪૦૯
બલકના લોકોને હલાકીથી છુટકારો અને બુજોર્ગી મેલવવી એકજ દાનાઇથી છે. ૪૧૦
સલામતીવાળું આદમી ભલી દીનનાં લખાણ ઉપર વીશ્વાસ રાખવાથી છે.... ૪૧૧
અપ્રમાણીક અને અનીતીવાળા દરજાની દાનાઇવાળાં પાપી માણસો વીશે.... ૪૧૧
દીનને લગતી ઉલટ આપનારાં આદમી વીશે..... .... ૪૧૨
મીનોઇ દુનીઆના તથા આએ દુનીઆના નીઆધીસોના ચુકાદાને લગતો વીચાર. ૪૧૩

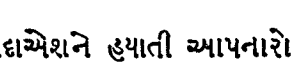
પૃષ્ઠ.
આતમાને લગતી સલામતીવાળાં વચનો ૪૧૩
કાયેદાસરની નેકી.. .... ૪૧૪
વગર ધાસ્તીવાળી જીંદગી ૪૧૪
આદમીઓની પરવરશી અને તેઓનો છુટકારો.. .... ૪૧૫
આદમીઓની અંદર ઘણુંજ ઉત્તમ અને ઘણુંજ બુરૂં આદમી કયું છે ?.... ૪૧૬
ગેબી સલજ મેળવવા સાથ યજદોની યાદ કરવા વીશે.... .... ૪૧૬
આદમીઓના આતમાને નોકસાન કરનારા જોહાકની કીરતી ૪૧૭
મજદીઅસ્ની દીનથી આદમીની અંદર સારા ગુણો અને યાહુદીની દીનથી દુર્ગુણોની ઉતપંતી થાયેછે.... .... ૪૧૮
બંધે દુનીઆની ખુશીને માટે રઅયતને સુધારનાર તથા તેને દુઃખ દેનાર રાજા વીશે.. .... ૪૧૮
દાદાર અહુરમજદની પેહલ્લા આદમી સાથની દોસ્તી તથા તેની તરફનો માણસો ઉપર પેગામ લેઇ જનારા યજદો વીશે ૪૧૯
માણુસને મજદીઅસ્ની દીનનો સંબંધ ઓદાઈ અકલની કઉઅત મેળવવાથી છે.. ૪૨૦
સારી અને ખરાબ જનવાળાં મુળ—માણુસને નેક જનવાળું બનવું સારી ઉલટે અને બુરા જોસ્સાવાળું બનવું બુરી ઉલટે છે તે વીશે ૪૨૧
અગમબુદ્ધિવાલો સખ્શ પોતાના શત્રુનોથી લોકોને ફાયદાકારક રીતે ચલાવનારછે.. ૪૨૨
આતમાને ખાણાં–પીનાથી હુશીયાર રેહવું છે, તથા બદનને તેથી જળવી રાખવું છે. ૪૨૨
આદમીની કાયાને મોતવાળી તથા વગર મોતની બનવા વીશે ૪૨૩
મોત અને એબને લગતી સખ્તી ઉપજાવનારી કઉઅત ૪૨૪
અંધમઝનીકશના ઉપર સપેન્તોમઝનીકશની સેવટની ફતેહ ચહડતે દરજજેનાં કઉઅતથી છે ૪૨૪
બુરા લોકોના મારા તથા બજથી ભલા લોકોને સાચવવા તથા ખુશ રાખવા .. ૪૨૫
દુઆ અને બદ દુઆ કેમ પોંહચેછે તે વીશે.... .... ૪૨૫
જગણુના તરીકાએ પાદશાહી બુનીઆદથી જનમેલો શાહજાદો પાદશાહીને સારૂ લાએકનો છે.. .... ૪૨૭
હયાતીવાળાં (આદમી) ની કાએમ રેહનારી ખુશી અને નાખુશી તથા વગર હયાતીવાળાઓની નાપાએદાર ખુશી અને નાખુશી ૪૨૮
સારી અને નરસી હકુમત કરનારા હાકમોનું શેવટનું પરીણામ ૪૨૯
મજદીઅસ્ની દીન એ અહુરમજદનું કેહવું છે તેની ધંધાણી ૪૨૯
દીનથી ફરનારા લોકોને આએ દુનીઆના પાદશાહોએ સુધારવા ૪૨૯
આદમીનો યજદો તથા દેવો સાથનો સંબંધ તથા જુદાગીનો સમય.. .... ૪૩૧
હાકમોની લાએક ખુશી.... .... ૪૩૨
શરૂઆતથી તે શેવટ સુધી ધરમની કઉઅત એહરેમનની ઉપર બલવંત છે.... ૪૩૩
રોશની અને અંધારાની હસ્તી ૪૩૫
અહુરમજદની દીન તથા એહરેમનની દીનના હાકમ તથા ધરમગુરૂની ખાસીઅત. ૪૩૫
આદમીને સચાઈ અને ઈનસાફનું મલવું અહુરમજદની પખ્શમાં રેહવાથી તથા એહેરેમનની પખ્શમાં નહી જવાથી છે ૪૩૬

	પૃષ્ઠ.
ભલી અને બુરી દીનનું મુળ..	૪૩૭
આતમાનો સંભાલ કરનાર તથા આતમાને નોકસાન પોંહચાડનાર કોણ છે ? ..	૪૩૮
દુનીઆંની અંદર ચહડતે દરજ્જેની તરણ કુઅત છે	૪૩૮
ચહડતા અને ઉતરતા ગુણવાળા સરદારો વીશે..	૪૩૯
મજદીઅસ્ની દીનની જાત—તેની અગમ બુદ્ધિ—દાનાઈ—બખ્શેશ—ઉદ્યોગ—કામ—વીચાર—શકતી—અને ફાએદા વીશે	૪૪૧
મજદીઅસ્ની દીન તથા દેવપ્રસ્તી દીનના પેશવા તથા આગેવાન વીશે	૪૪૨
દરએક જણને પાપથી છોડવનાર અને સવાબકાર બનાવનાર ધરમનો બોધ આપનાર દસ્તુર છે..	૪૪૩
દરએક જરતોશતીને પોશાક પેહડવાની અને શુદરેહ કુશતી વગર નહી ચાલવાની ફરજ	૪૪૪
ભલી દીનનો તરીકો અને બુરી દીનની રીતભાત..	૪૪૫
દુનીઆંમાં દીનનો ફેલાવો કરનારી લાએક વસ્તુ કેઇ છે ?..	૪૪૬
ઘણું ચહડતાં અને ઘણાં બુરાં આદમી વીશે	૪૪૭
દીનને પસંદ કરનારા તથા લોકોને ગુનાહથી ફેરવનારા લોકો વીશે	૪૪૮
પેગમબર જરતોશતના હજારામાં થનારા તરણ બુરી દીનવાળા હાકમ તથા ધરમબુરૂઓથી મજદીઅસ્ની દીનને તરણ મરતબે નોકસાન પોંહચશે તે વીશે.	૪૪૯
ઓદાની અકલનો ભલી દીનની સાથે સંબંધ હોવા વીશે..	૪૪૯
સારા અને ખરાબ વખત વીશે	૪૫૦
ભલાં માણસનાં દીલમાં પાપની ધાસ્તી છે. અને બુરાં માણસને તે નથી	૪૫૦
મજદીઅસ્ની દીનનો સંબંધ ધરાવનારો સખ્શ અશોઇની હકુમતને પાએદાર રાખનારો અને બુરી દીનનાં સંબંધવાળાં ઇમાનને નાબુદ કરનારો છે..	૪૫૧
હયાતી ધરાવનારાઓનાં મકાન વીશે	૪૫૩
હાકમો સાથે આદમીઓના સંબંધનું રેહવું ઓદાઈ પ્રતાપથી છે	૪૫૩
સરવેથી સરસ ભલી દાનાઈવાળાં આદમીને ઓદાતાલાની તરફથી યજદોની મારફતે ઓદાઈ દોલતનું મલવું છે અને બુરી દાનાઇવાળાં આદમીને તેનું મલવું નથી....	૪૫૪
અપ્રમાણીક અને એબવન્તાં માણસના સંબંધવાળી ઇચ્છા..	૪૫૫
દીનદાર પાદશાહ જમશેદે આદમીઓને કરેલી નસીહતો	૪૫૫
ઓરેહને જાલવી રાખનારી તથા ઓરેહને હાંકી કાહંડનારી વસ્તુ વીશે	૪૫૬
(ઇનસાનનો) આતમા તેની દેહનો માલિક અને તેને સહમજ આપનાર તરીકે છે.	૪૫૭
હકુમતની કુઅત જેમ આદમીને ફાએદો કરનારી તેમજ નોકસાન કરનારી છે..	૪૫૭
આદમીએ આતમાને લગતું કામ કરવું અને જે કામ આતમાની વીરૂધનું હોએ તેને તેણે છોડી દેવું	૪૫૮
ઓરેહવાળા દાદારની કીરતીનો અનાદર કરવાએ માણસની કીરતીનું દુર થવું છે.	૪૫૯
બનકની પાસબાની અને સંભાલ કરવા વીશે	૪૬૦
આદમીની ચહડતે દરજ્જેની તથા ઉતરતે દરજ્જેની કીમત વીશે	૪૬૦

(૧૮૦) માણસનાં ગણેઆણને સારૂં મજદીઅસની દીનની દાંનાઈનાં બેહદ પ્રકરણોછે, તે વીશે ભલી દીનને લગતો બોલાસો.

જાણવું કે, જે વસ્તુ સઘલી દાનાઈથી સીનગાર પામેલી છે, તે મજદીઅસની દીન છે. અને તે, પેદાના કરનાર અહુરમજદનો આભાર માનવા સારૂં બહડતે દરજજેનાં ગણેઆણવાલી અકલ છે, તથા તે (અકલ), સઘલાં આદમીઓને દરએક વસ્તુને માંટે એક (દાદાર) ને લાએકનાં ગણેઆણથી બહડતે દરજજેનાં ગણેઆણવાલા બનાવનારી છે. તે (દીન) ની અપરમપાર સહમજનું પ્રકરણ દાનાઈની શકતી ધરાવનારા દાંનાવ લોકોમાં નથી. સહમજ ધરાવનારાં લોકોમાં જેઓ સરવેથી સરસ સહમજ ધરાવનારાછે, તેઓજ તેને લગતી સહમજ મેલવી શકેછે. આદમીની સહમજશકતીની અંદર કાએદાસરનું ગણેઆણ, મજદીઅસની દીનની દાનાઈથી છે.

(૧૮૫) બોદાએતાલા મીનોને લગતી પેદાએશને આએ દુનીઆંની કયા તોખમ (યાને બુનીઆદ) ના વસીલાથી આપનારો છે. તે વીશે ભલી દીનને લગતો બોલાસો.



જાણવું કે, ગેબી પેદાએશને હયાતી આપનારો બોદાએતાલા પોતે, બેમાલમ રીતે, (આએ દુનીઆંની) દરએક વસ્તુને, તોખમના વસીલાથી કઉઅતવાલી કાયા આપનારો છે. જેમ ઉનનો દોરો કાંતવા અને વણવાથી ઘણીએક તરેહનાં કપડાં બનેછે, તે પ્રમાણે પાક બોદાએતાલા સઘલી ગેબી વસ્તુઓને હયાતી આપનારો તથા બીયાંની મારફતે આએ દુનીઆંની કાયા બખશનારો છે. જેમ બહડતે દરજજેની ઉનથી તેને લગતા પોશાકો છે, તેમ આએ દુનીઆંની કાયાઓ કેહેવાએલીછે.

૧ (૧૭૭) **દાદારને લગતી તેની સાથે સંબંધ રાખનારી આગલી અને તેની સાથે સંબંધ રાખનારી પાછલની પેદાએશ કેહીછે ? તે વીશે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.**

૨ જાણવું કે, દાદારની સાથે આગમચનો સંબંધ ધરાવનારી ખુદ દાદારના સંબંધવાલી પેદાએશ (યજદ અમેશાસ્પંદો) છે. અને દાદારની સાથે સેવટનો સંબંધ ધરાવનારી (પેદાએશ) હદવાલા વખતની અંદર (યનો રીસ્તાખેજની આગમચ) ફશકેરેતિ (યાને છેલ્લા સુધારા) ને માટેનું કામ કરનારા લોકોની છે.*

૧ (૧૭૮) **સરવેથી ચહડતે દરજ્જેની દુનીઆંને માટેનું કામ કરનાર તથા સરવેથી બુરી દુનીઆંની તરફ વધારે ખેંચાનાર (આદમી) વીશે, ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.**

૨ જાણવુ કે સરવેથી ચહડતે દરજ્જેની દુનીઆંને માટેનું કામ
૩ કરનારૂં આદમી તે છે, કે જે પોતાંના મુખ્ય (ખોદાએતાલા) ની તાબેદારી કરનારૂં તથા તેના હોકમને માંનનારૂં તથા તેને લગતા પાદશાહનાં ફરમાન પરમાણે ચાલનારૂં અને તે વખતના જરતોશતી વડા ધરમગુરૂના હોકમને માન આપનારૂં હોએછે. જે આદમી બુરી દીનને માટેનો ફરેબ આપનારના સંબંધને લીધે પોતાના ખોદાને નહી માનનારૂંછે, તે સરવેથી બુરી દુનીઆંની તરફ વધારે ખેચાનારૂં છે, તે (આદમી) તેના વખતના જરતોશતી વડા ધરમગુરૂની તથા તેને લગતા પાદશાહની નીમખહરામી તથા નાફરમાની કરનારૂંછે.

---

* છેલ્લા સુધારાને લગતું કામ કરનારા લોકો ગયોમરદ—હોશંગ—તેહમુરસ્પ—જમશેદ—ફરેદુન—કેખ્સરૂ—સામ—પેશોતન—હોશેદર—હોશેદર માહ—અને સોસીઓશને સહમજવા.

(૮૧૧) **હકુમતે પોહચનારી ઓલાદની નીશાનો તથા તે હકુમતને તેથી પાછી પૂરવાની નીશાનો વીશે, ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.** ૧

જાણવું કે, જે ખાનદાનવાળાઓમાં નુરનો પ્રકાશ—ખોદાઇ બુદ્ધિનું રેહઠાણ—અને બંદગીથી (ખોદાએતાલા તથા યજદ, અમેશાસ્પંદોનો) સંબંધ હોએ, તેઓને હકુમતે પોંહચવું છે—અને તેઓને મોટા અને નાંધલા ઉપર બુજોરગીનું મેલવવું—તેઓની બરદાશત કરવી—નાંધલાંથી તે મોહટાનું સારી રીતે સાંભલવું—ભલાઇ શાથનું ચહડતે દરજ્જેનું કઉઅત—બેટાના ફરજંદોની ઘણી વરધી અને (તેઓથી) દુનીઆંમાં મોતનું કમ થવું છે. ૨

જે ખાનદાનમાંથી હકુમતનું પાછું ફરવું છે, તેની નીશાંન સારા ખવાસવાલી બુદ્ધિનું તેથી પાછું ફરવું છે—નાશકારક લડાઇનું (તેની અંદર) રેહઠાણ થાએછે. તેમાં યજદાંની દોસ્તી રેહતી નથી—મોહટાથી તે નાંધલાને તેની તરફથી ખરાબ મદદ કરવીછે—તે નાંધલાથી તે મોહટાનું સાંભલનારો નથી—ચહડતે દરજ્જેનાં બેટાઓનાં ફરજંદની વરધી તેને ત્યાં થતી નથી અને તેનીથી દુનીઆંમાં મોતનો ધણો ઉપદરવ થાએછે. ૩

(૮૧૦) **આતમા (પાક ખોદાએતાલાની) બંદગીને કબુલનારોછે, તે વીશે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.** ૧

જાણવું કે, જે શખસ અગમ બુદ્ધિવાલો છે, તે પોતાના આતમાને સારૂં (પાક દાદારની) બંદગીને કબુલ રાખનારો છે; કારણ કે તે પોતાની ખોદાઇ દોસ્તીવાલી જાતથી—નીરમલ સચ્ચાઇથી—કામેદાસરના વાજબી બોલવાથી—અને ભરોસો રાખવાજોગ સખુનો વાપરવાથી—દાનેશમંદોની સોહબત રાખવાથી અને તપાસ રાખીને ઘટતે વખતે વાતચીત કરવાથી, પોતાનો (દોજખથી) છુટકારો મેલવનારોછે. ૨

૧ (૧૮૧) **અશો અને પાપી (આદમી) ની નીશાંન વીશે ભલી દીનને લગતો ખોલાશો.**

૨ જાણવું કે, અશો અને પાપી (આદમી) ને લગતી ઘણીએક નશાંણીઓછે, તેમાં અશોને નેકનામી અને પાપીને બદનામીની (ઇધાંણી) છે. આતમાને લગતા ગેબી જવાંનો (યાને બોદ—અખો—રવાંન અને ફરોહર) ને લગતા પુરતા સુધારાથી, તે અશોની ઉપર નેકીનું પ્રકાશવું છે. અને તેની જાત રોશની વાલી સરવેથી ચહડતે દરજ્જેનાં ઉપરી (અશો અહુરમજદ) થી છે. તથા (મીનોઇ જેહાનમાં) તેનાં રવાનનું મકાંન ચહડતે દરજ્જેનું છે.

૩ પાપીનાં રવાંનને વધારે કઉઅતદાર બનવું, અંધારાવાલાં (દોજખ) ની ગંધાતી જાતવાલા સરવેથી ચહડતે દરજ્જેના (એહેરેમન) થી છે. દીનમાં જણાવેલુંછે કે, જેની ઉપર યજદોનું પ્રકાશવુંછે, તે અશો લોકોની અંદર વધારે કઉઅતવાલો છે, પાપીઓના ધંધાતા સરદાર (એહરેમંન) ની ઉપર, અશોની અંદર જે વધારે અશોછે તે ઉનચે દરજ્જેનોછે. અને પાપીની અંદર જે વધારે પાપી આદમી છે, તેને નાસ પામનાર (એહરેમને) બનાવેલુંછે.

૧ (૧૮૨) **આદમીઓની ઓલાદની અંદરના આદમીઓને સુધારનારા, ઘણો સુધારો કરનારા, અને (દુનીઆંને) સરવેથી સરસ જેબદાર બનાવનારા પાદશાહ-ઓની ઓલાદ વીશે, ભલી દીનને લગતો ખોલાશો.**

૨ જાણવું કે, સધલાં આદમીઓ ગયોમરદની ઓલાદના છે. અને ગયોમરદની અંદરથી સરવેને સુધારનારા પાદશાહની બુનીઆદના ફરવાક*થી ચહડતે દરજ્જેના ચેઆર બખતાવર છોકરાઓ જનમેઆ હતા. (તેમાં એક) હોશહંગ—(બીજો) વહુદાદે—(તરીજો) અશોદાદે—અને (ચોથો)

* ૧૭૬૭ ફરવાક–વીસે બુન્દેહશને નામની પેહલવી કેતાબમાં લખેછે કે તે સીઆમકની ઓલાદનો હતો. અને ફરવાકનાં તોખમથી પાદશાહ હોશંગ જણમેઓ હતો.

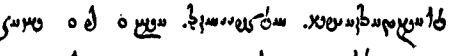
તાજ. હોશહંગની ઓલાદની અંદર ઘણો સુધારો કરનાર ઈરાની (પાદ- ૩
શાહ) ઓનો વડીઅલ **એરચ** જનમેઓ હતો. અને ઘરમી કામ કરનાર ૪
નેરીઓસંગ*થી ઈરાનનો બુજોરગ પાદશાહ માનુશચેહર (મીનોચેહર)
જનમેઓ હતો. અને આએ દીનદાર નેરીઓસંગની ઓલાદના ૫
(દુનીઆંને) સરવેથી સરસ જેબદાર બનાવનાર માનુશચેહેરથી મોટી
બુજોરગીવાલો કયાંની પાદશાહોનો વડીઅલ કેકોબાદ જનમેઓ હતો.†

---

* પાદશાહ મીનોચેહર એરચની દીકરીને પેટે પાદશાહ ફરેદુનના ભાઇનો છોકરો જે પરએજગાર નેરીઓશંગ નામનો હતો તેની બુનીઆદથી જનમેઓ હતો. શાહનામાંની અંદર શાએર ફીરદુસીએ એ પાદશાહના બાપનું નામ پشنگ 'પશંગ' કરીને લખેલું છે, તે ઉપરથી ધારવાને બનેછે કે પેહલવી વાંચણની ખામીથી نيريوسنگ નેરીઉસંગનું پشنگ પશંગ—થાએલું છે. એ વીશે શાહનામાંની અંદર શાએર ફીરદુસી નીચે મુજબ લખેછે :—

مران لاله رخ راز سر تا بپاي — تو گفتي مكرايرجستي بجاي
چو برزست و آمدش هنگام شوي — چو پروين شدش روي و چو قيرموي
نيا نامزد كرد شويش پشنگ — بد و داد چندي برامد درنگ
پشنگ آنكه پور برادرش بود — نژاد از كرانمايه كوهرش بود
كوي بود از تخم جمشيد شاه — سزاوار شاهي و تخت و كلاه
يكي پور زادآن هنرمند ماه — چكونه سزاوار تخت و كلاه
فريدون چو روشن جهانرا بديد — بچهره نوآمد سبك بنكريد
مي روشن آورد و فرخنده جام — مراو را نهادش منوچهر نام

પાદશાહ મીનોચેહર એરચનો વારેસ (યાને પાલક) હોવાથી ફરવરદીન યશતના ૨૮ માં કરદામાં તેના નામને ફરેદુનનાં ફરેાહરની યાદ કીધા પછી એરચની સાથે યાદ કીધામાં આવેલું છે.



ફરેદુન આથવીઆંનનાં અશેાફરેાહરની હમેા યાદ કરીએ છએ.
મીનોચેહર એરચનાં અશેાફરેાહરની હમેા યાદ કરીએ છએ.
તેમજ હાલમાં જશનની કીરીઆમાં આપણા કદીમ પાદશાહેાનાં નામની અંદર મીનોચેહરનું નામ એરચની સાથે લીજીએ છએ.

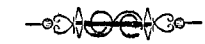
† કયાંની વઉંસનો વડો કેકોબાદ પાદશાહ ફરેદુનની ઓલાદનો હતો એવું દીનકરદનાં ઉપલાં લખાણમાં આવેલું છે, તેજ પ્રમાણે ફીરદુસી તુશીનાં શાહનામાંની અંદરથી એ પાદશાહ ફરેદુનની ઓલાદનો હતો એવું જેહાં પેહેલવાન રૂસતમના પુછવાથી તેણે નીચે મુજબ જણાવીઉં હતું :—

ز تخم فريدون منم كيقباد — پدر بر پدر نام دارم ياد
چو بشنيد رستم فروبرد سر — بخدمت فرود آمد از تخت زر

આએ કયાંની પાદશાહનાં રવાંનની યાદ, આપણા પેગમબર અશેા જરતો-

દરએક ઠેકાણે લાંબી મુદતવેર જે કાંઇ પાદશાહી કાએમ રેહશે તે આએ ચેઆર જણથી જનમ લેનારાઓની ઓલાદથી છે; વલી દરએક તબક્કાનું રાજ જેનીથી તપતું રહેસે તે રાજ આએ ચેઆર ઓલાદમાંના કેયાંની એક રાજને એકેક પછી મલતું થાશે. તેમજ જે કોઇ ક્રશકન્તને માટેની કેટલીએક દાનાઇ ધરાવનારાછે તે પણ મીનોચેહર અને હોસંગ એ બેહુ (પાદશાહો) ની ઓલાદની અંદરના (ગ્રહસ્થો) છે. વલી (દીનમાં) જણાવેલું છે કે તે (ક્રશોકન્તના વખત) માં જેને પાછી હકુમતનું મલવું છે, તે એજ (કયાંની) ઓલાદનો સંબંધ ધરાવનારને છે. એટલેજે તે વખતમાં હફ્તકેશવરના લોકો ઉપર કેખશરૂને ઘણીજ ચહડતે દરજ્જેની હકુમત ભોગવવીછે.*

૧ (૧૮૮) પાદશાહઓમાંનાં જે પાદશાહઓ હકુમતની અંદર ઘણાજ ઓત્તમ તથા ઘણાજ બુરા છે, તે વીશે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.



૨ જાણવું કે, ઓત્તમ હકુમતવાલો પાદશાહ ચહડતે દરજ્જેનાં ખોરેહવાલો—(લોકોમાં) ખોદાઇ બુદ્ધિવાલા ધરમને જનમ આપનારો,—રાજની આબાદીને જવાંન (યાને ખીલતી) રાખનારો—અને બીજાઓની સંકટને પુરતી રીતે પીછાંણીને દુનીઆંને શુખ આપનારો—ખલકની પરવરશી કરનારો—ખુશીનું મુલ—માણસને છુટાપણું આપ-
૩ નારો અને સખાવતથી દુરવેર પ્રકાશનારોછે. અને તેઓમાંનો જે ઘણોજ બુરો હાકમ છે તે, ઘણાજ બુરા સાયાવાલો—બુરાઇનો શોકીન—ઉલટા વીચારવાલા (ધનામીનો) ના ખરાબ મારગનો બચાવ કરનારો—અધરમીને

શતે, ફરવરદીન યશતના ૨૮ માં કરદાની અંદર મીનોચેહરશાહની પછી કયાંની પાદશાહોનાં નામોની અંદર પેહલી કરેલીછે. જેમકે :—

ૐ ૪૦૧૭૫૭૫૭૫૭૫ ૭૫૭૫૭૫૭૫૭૫૭૫ ૭૫૭૫૭૫૭૫૭૫૭૫

ઉતેજન આપનારો—(ખલકને) ઘણીજ સંકટમાં રાખનારો—અને પોતાની હકુમતથી લોકોને કમજોર કરનારો—પાપનું મુલ—ઇજા દેનાર—બીજાઓને ઘણું દુઃખ દેનારો—દુનીઆંને સંકટમાં રાખનારાં (લોકોને) મદદ કરનારો—(લોકોને) અશકત કરનારો—(પોતાના) હરીફને કઉવત આપનારો—અને બખીલીથી (ખલકને) ઘણીજ બંદીવાન કરનારો છે. વલી પેલા દુરઅંદેશ હાકમો વીશે કહેલું છે કે, ૪
તે પાદશાહો મોહટી નજરથી હકુમતની મારફતે સખાવત કરનારા—હીમતથી લોકોને બચ્ચાંની માફક ઉધારનારા—તેઓનું પાલણ કરનારા—લોકોને ચહડતે દરજ્જેના બનાવનારા—મોલુકને જેમદાર તથા રોનકદાર કરનારા—હજુરીઓને માનઐકરામ અને ચહડતી પદવી આપનારા છે. અને (તેઓ) દુશમનોને જેર કરેછે, તેઓને પછાત નાંખેછે અને (પોતે) ચહડતે દરજ્જેની બુલંદગી મેલવેછે, અને ગેતી અને મીનાઇ (દુનીઆં) ને લગતી સઘલી નેકીનાં કાંમ કરેછે. હાકમો આતમાને (દુખ દેવા- ૫
ના) કનજુસીના વીચારથી હકુમતને ખરાબ કરેછે—દુકાલ પાડેછે—ખલકને કમજોર બનાવેછે—અને લોકોના જલકાટને જાંખ પોહચાડેછે—તથા મુલકોની ખરાબ તથા બુરી અવસ્થા બનાવેછે અને (પોતાના) હજુરીઓ (યાને વજીર અમીરો) ને દુખી અને પરતી દસાવાલાં કરેછે. અને જે ઉલટું કરનારા દુશ્મનો છે તેઓને વધારેછે અને સારી ચાલવાલા લોકોને હીના કરેછે. અને સઘલાઓને ખાંમીથી ચલાવેછે.

(૧૧૯) હદવાલા અને વગર હદવાલા વખતને લગતી જેમદાર દાનાઈથી (માણસ) શકતીવાન કેમ થાએછે? તથા હદવાલા તથા વગર હદના વખતમાં (માણસ) મોતવાલું (યાને ઈજા ભોગવનારૂં) સાથી બનેછે? તે વીશે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો. ૧

જાણવું કે, હદવાલા વખતની અંદર ચહડતે દરજ્જેની હયાતી ૨
દાનાઇના સબબથી છે, અને માણસ સઘલી રીતનું જેમદાર તેથી બનેછે. દરએક બાબતમાં માણસને લાએક શકતીવાલું થવું લાએક જીનદ-

ગીથી છે. જેબદાર દાનાઇ હોવાથી ઇનસાન સઘલી બાબતમાં શકતીવાન જણાએલું છે. તેથી ખલકનું મુલ (યાને લોકોને જનમ આપનાર) જે અશો અહુરમજદ છે, તેને લગતા વગર હદના વખતની સરવેને સહમજ આપનારો ધરમગુરૂ સઘલી જેબદાર દાનાઇની અંદર પુરતો શકતીવાનછે. અને લોકો આસમાની દોરવાલા આએ દુનીઆંને લગતી હદવાલા વખતની અંદર તેનીથી હયાતી ભોગવવાને શકતીવાન થાએછે.

૩ જે પાપી (એહરેમન) છે, તે આસમાની દોર વગરના વગર હદના વખતની અંદર હમેશનું દુખ ભોગવનાર બનેલોછે. તેમજ જે પાપી આદમીછે તે આએ હદવાલા દોરને લગતી યાને આએ દુનીઆંની હયાતી પુરી કીધા પછી દુખ ભોગવનારૂંછે.

૧ (૧૮૦) **જે કોઈ સવાબ કરવા છતાં તે કરેલા સવાબનો લાએક બદલો મેલવવાને ઉમેદવાર રેહછે, તે વીશે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.**

૨ જાણવું કે, જે કોઇ સવાબ કરવા છતાં તે કરેલા સવાબનો લાએક બદલો મેલવાને ઉમેદવાર રેહછે, તે (સવાબ) ચેચ્યાર પ્રકારના છે.

૩ પેહલ્લું—સવાબ કરવાને વાસ્તેનું ચહડતે દરજ્જેનું કામ સહમજેઆ વગર, જે કામ સવાબ કરવાની સહમજને લગતું નહી હોએ તે કરે, તે ફાએદાસરનું નથી. એમ છતાં જો કોઇ તે દીનથી ઉલટું કામ કરે તો તે કામનો બદલો તેને મુતલક પોહચતો નથી.

૪ બીજું—વલી જે (સવાબ) ની ઉપર તેની ઇચ્છા—શોક ધરાવનારી નહી હોએ, પણ તેને કાંઇએક સવાબનાં કામ તરીકે ગણીને તે કરે, તો તે અણુગમતા કરેલા સવાબનો બદલો તેને મલતો નથી.

૫ તરીજું—વળી જે (સવાબનું) કામ કરવાને એક શખ્સ જાતે શકતીવાન હોએ તથા તે કામને સવાબ તરીકે તે સમજે અને તેની ઇચ્છા તે ઉપર હોએ, તે છતાં તે સવાબનું કામ તે પોતે નહી કરે (યાને બીજા પાસે કરાવે) તો તે સવાબનું કરેલું કામ તેને નહી પોંહચે.

ચોથું—વલી જે શખ્સ એક કામને સવાબને માટેનું સહમજે ૬
અને તે કરવાની કુશેશ તેણે પોતાની ઇચ્છા અને બલે કરવી જોઇએ, તે
છતાં તેની હીલચાલ તે નહી કરે, તો તેને સારૂં કરેલો સવાબ તેને નહી
પોંહચે. પણ જેને તે સવાબનું કામ સહમજે, તે સવાબનું કામ તેણે
પોતાની ઇચ્છા અને ઉલટથી કરવું જોઇએછે, તે કરવામાં જેમ બને
તેમ તે કુશેશ કરે તો, તે કરેલા સવાબનો બદલો તે કરનારની આસા
મુજબ તેને મલે.

સવાબ કરવાને માટેનો ઘટતો વીચાર બે તરેહનો છે. (એક) બનતી ૭
કુશેશથી સવાબને લગતાં કામને પીછાણવાનો અને (બીજો) તે ઉપર શોક
રાખવાનો, કે તેને લગતી બનતી કુશેશથી તે સવાબનો તેને સંબંધ થાઇ
શકે. જેમકે અવસ્તામાં ફરમાવેલું છે કે, સવાબને માટેની બનતી કુશેશ
કરનાર—પેહલવાનોમાં સરવેથી સરસ પેહલવાન છે.

વલી ઉપર (સવાબની) ચેઆર વીગત જણાવેલીછે, તે ઉપરાંત ૮
દાનાઇ—ઇચ્છા—શકતી અને ઇન્દરીઓ ઇત્યાદીની (સવાબકારીને
માટેની) કુશેશનો રસ્તો ખોલ્લો મેલનારી ચેઆર વસ્તુઓછે.

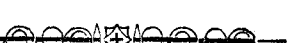
(૮૫) આદમીઓની તરફથી દેવોને દુખ થવું, એ જમશેદના ૧
લાવેલા ધરમના કાએદાઓ વારેઘડીએ આદમીઓને જાહેર
કરવાથીછે. તે વીશે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.

જાંણવું કે દરએક વસ્તુને લગતાં કામને ફાએદો થવો, એ ૨
જમશેદને લગતા ધરમના કાએદાઓથી છે. અને તેથી ઋહીબુત તથા
અઇબીબુતને તથા તેનાં બુરાં કામોને હાંણી પોહચેછે. અને (તે જમશેદનો)
ધરમી કાએદો આદમીઓની અંદર દાદારની જાતી અકલની મારફતે
સુધારો કરનારોછે. તે (જમશેદનો) ધરમી કાએદો ઋહીબુત તથા અઇબી-
બુતની મતલબવાળા અને દેવનો ઉલટો વીચાર ધરાવનારા લોકોને ખોદાઇ
અકલથી હાંણી પોહચાડનારો છે. આદમીઓની અંદર ધરમને લગતી
ખોદાઇ અકલ હોવાથી તેઓ ઉલટા વીચારના દેવની ઉપર હમેશાં ફતેહ
મેળવનારાં છે. આદમીઓને ધરમી તરીકાની ચાલચલણથી (બદીની ૩

ઉપર) ફતેહ મેળવવીછે. અને તેથી ક્રહીબુત અને અઇબીબુતને નબલાઇ
૪ મેલવવી, અને લોકોને ખુબીથી રેહવું છે. આદમીઓની અંદર તે પાદશાહ સરવેથી સરસ છે કે, જેની અંદર દાદારની જાતી અકલ વધારે હોએછે. અને તેથી તે (પાદશાહ) દરએક ઠેકાણેથી જલેમ—ઉલટા વીચારવાળા દરૂજને દુર કરનારો અને હાંકી કાહડનારો છે. અને તે ખોદાઇ અકલવાળા ધરમ-ગુરૂઓની મારફતે આદમીઓને હીમતથી દીનની સહમજ આપી સારી રીતે ચલાવનારો છે. અને ઉલટા વીચારના મુખ્યની (યાને એહરેમનની) નબલાઇથી દરએક ઠેકાંણે આદમીઓની અંદર દેવના સંબંધ વગરની ખોદાઇ અકલની નસીહતની અસર થાએછે. અને દુનીઆંમાં ઇનસાફ તથા ધરમી
૫ કાએદો ચાલુ રેહછે, અને લોકો નેકીથી સુધારાવાળાં બનેછે. જમશેદની હકુમત થવાની આગમચના હાકમોની અંદર દેવોનાં લુટારાપણાંથી ખોદાની અકલની નબલાઇ—અને ઉલટી અકલનું વધારે બળ હતું. અને ખોદાઇ બુદ્ધીનો નીતીવાન તરીકો દેવની ક્રહીબુત અને અઇબીબુતની બુરી બુદ્ધીથી એટલો નીચે પડી ગીએો હતો કે આદમીએો ફાડી ખાનારાં જાનવરોનાં જેવાં હતાં. અને તેઓમાં ખોદાઇ નસીહત નહી હોવાથી તેઓ બુરી હાલતના બનેઆં હતાં. અને તેઓ ઉપર ક્રહીબુત અને અઇબીબુતને (યાને અપ્રમાણીક તથા એબ આપનારને) ઘણી ફતેહ મેલવવાથી તેઓ બેઅદબ બનેઆં હતાં. અને ધરમ વગર કામ કરવામાં—ખાવામાં—આપવામાં—રાખવામાં અને બીજી ચાલચલણમાં ખરાબ થાએલાં હતાં. અને તેથી દુનીઆં ગેાયા આએ રીતે જણાતી હતી, કે આદમીઓની તરફથી ખોદાની ધરમી બુદ્ધીનું પાછું ફરવું અને દેવની બુરી બુદ્ધીનું ફાવવું હોય, તથા ખોદાઇ બુદ્ધીવાળા તરીકાના વિચારનું દુનિઆંમાંથી અસ્ત પામવું હોએ અને ક્રહીબુત તથા અઇબીબુતના અધરમી વીચારનું આદમીઓની અંદર રેહઠાણ થયું હોએ અને દુનીઆં તેથી વેરાન તથા ખરાબ થઇ હોએ.
૬ દાદારની ઇચ્છાથી જમશેદને હકુમતે પોહચવું અગત કરીને દેવોની આરાધના કરવાથી આદમીઓને અશકત કરવા સારૂં તથા તેઓને ખોદાની ધરમી અકલથી દેવની ઉલટી અકલવાળા કમારગથી છુટકારો આપવા સારૂં હતું. દેવોની ઉલટી અકલવાળા ક્રહીબુત તથા અઇબીબુતનો ઉપાએ આદમીઓ ધરમી કાએદાવાલી ખોદાઇ અકલથી જોઇ શકેછે, અને દરએક જગોએ દેવને આદમીઓથી આજેજ થવું—તથા

વગર મારગના બનવું અને નબલા થવું (તે ધરમી બુદ્ધીથી) છે. ખોદાતાલાની ૭
ધરમી બુદ્ધીના પ્રકાષવાએ દેવને લગતા કહીબુત અને અઇબીબુતને હાણી પોંહચવીછે. અને ખોદાઇ બુદ્ધીવાલા ધરમના વીચારથી કહીબુત તથા અઇબીબુતને (દુનીઆંમાંથી) હાંકી કાહડવાછે. અને તેથી દુનીઆંમાં સુલેહ સંપન્ન તથા બુજોરગી અને ચલકાટની કઉવતનું રેહવુંછે. અને તેથી દુનીઆંને આરાસ્તગી–સીનગાર અને શુખ રેહછે. પણ દાદારની ચહડતે દરજ્જેની ખોરહે અને બુજોરગીને આદમીની ઉપરથી લેઇ લેવામાં આવેછે, ત્યારે તે આદમીને દોજખમાં પોંહચવુંછે. અને તેની શુસ્ત જાતને દોજખની અંદર દેવનાં રૂપમાં હીલચાલ કરવીછે. અને તે વેળા તેનામાં દેવને મારવાની કસ્સી શકતી રેહતી નથી. દેવો ખોરહેમંદ તથા ખોદાની આરાધના કરનારાં આદમીઓના ઉપાએવાલા કામોથી અશકત થાએછે અને પાછા હટેછે. અને દેવો પોતે મરાએલી અને હાણી પોંહચેલી શકતીના થાએછે, તેઆરે આદમીઓથી તેઓને અશકત થાવું અને દુર રેહવુંછે. અને તેથી ઉલટા વીચારવાળો દેવ આદમીઓ ઉપર ૮
ગાલેબો કરવાથી પોતાને દુર રાખેછે તથા ઉલટા વીચારના કહીબુત તથા અઇબીબુતને તેથી નબલું પડવુંછે. અને ધરમી ખોદાઇ બુદ્ધીનું આદમીની અંદર પ્રકાશવું તથા ખલકની અંદર ખોદાઇ બુદ્ધીવાલા તરીકા તથા વીચારોને ફતેહ મેલવવીછે. અને તેથી અહુરમજદની પેદાએશને હાણી પોંહચાડવાનો અટકાવ કરવોછે. દીનમાં જણાવેલુંછે કે જમશેદના ખોલાસા ભરેલા ધરમી વીચારોથી (દુનીઆંમાં) દરએક ઠેકાણે દેવોનો અટકાવ કરેઆમાં આવેઓ હતો.

(પાદશાહ જમશેદે) આદમીની અંદર દાદારની ખોદાઇ અકલનો ૯
ફેલાવો આએ અને આવતી બેહુ દુનીઆંને લગતી ફાએદેમંદ આરાધના કરવા સારૂં તથા આતમાને બેહુ દુનીઆંને લગતો ખોરાક આપવા સારૂં અને દરએક યજદ અમેશાસ્પંદને પીછાણવા સારૂં કરેઓ હતો. કારણકે (આદમીઓને સારૂં) દરએક સુખને જનમ આપનારો ધરમનો કાએદો છે. (આદમીઓને) યજદાંથી અટકાવવાં તથા તેઓની અંદર ઉલટા વીચાર ઉતપન કરવો, સઘલી હલાકીવાલી કહીબુત અને અઇબીબુતની હમેશની વગર તરીકાવાલી દીનથી છે.



૧ (૧૨૧૧) **ટોલાનું ભલું કરનારા જમશેદની આદમીઓને માટેની ૧૦ શીખામણ, તથા તે ખુબી ભરેલી ૧૦ શીખામણની વીરૂધની પેદાએશને ઘટાડનારા જોઆકની ૧૦ શીખામણ, ભલી દીનને લગતા લખાંણ ઉપરથી.**

૨ જાણવું કે, ખોદાઇ અકલને જનમ આપનારી, લોકોને ફાએદો કરનારી—ભલી દીનને પસંદ પડતી દાદારની ઇચ્છાવાલી—ટોલાનું ભલું કરનારા જમશેદની આદમીઓને ૧૦ નસીઅત (નીચે મુજબ) કરે-આમાં આવી હતી.

૩ પેહલ્લું—(આદમીઓએ) દાદારને દુનીઆંને પેદા કરનાર તથા દુનીઆંને નહી ખરાબ કરનાર તરીકે વીચારવો—ગણવો—કેહવો અને તેની ઉપર (સરવેએ) એતેકાદ રાખતાં રેહવું.

૪ બીજું—આબાદીને માટેની કોઇબી વસ્તુને સારૂં, દેવને (યાને એહરેમનને) નહી યાદ કરવો.

૫ તરીજું—પોતાની વચ્ચે ધરમને મોટો ગણવો અને તે ઉપર વીશ્વાસ રાખવો.

૬ ચોથું—દરએક કામમાં (પોતાને) પ્રમાણીકપણાંથી ચલાવવું, અને તે (ચાલચલણ) થી કૃહીબુત અને અઇબીબુતને વગર તેજના કરવા.

૭ પાંચમું—(લોકો સાથે) ભાઇઓની માફક ભાઇબંધ તરીકે ખાતું ખાવું.

૮ છઠું—બાપની માફકનું કામ કરવાની કેળવણી લેવાની બાપે (પોતાનાં) ફરજંદોને સારી ઉલટ આપવી.

૯ સાતમું—બખ્શેશને લાએકનાઓને (ઇચ્છાને ગરીબોને) પોતાના તરીકે ગણીને બખ્શેશ કરવી. અને જો તેની તરફની કોઇ બખ્શેશથી તેઓ નહી ધરાએ તો (તેઓને) શીખામણ દેવી.

૧૦ આઠમું—દરએક જણે રવાંનને લગતો નેક બદલો મેલવવા સારૂં આદમીઓ તથા ગોસપંદોને માતેલાં કરવા સારૂં તે મકાનમાં અનાજના કોથરાવોના જખીરો કરી રાખવો.

૧૧ નવમું—(મકાનની અંદર) પખ્શીઓ તથા બકરાં અને મેહનડાં-ઓનાં નેજાસતથી આદમીઓને નોકસાંન નહી થાએ અને ઘણો ફાએદો

થાએ તે સારૂં બદબોઇવાલી વસ્તુને ત્યાંથી દુર કરવાની (લોકોને) નસીહત કરવી.

દશમું—ગોસ્પંદ ચેઆર વરસની ઉમરે પોંહચે, તેની આગમચ ખોરાકના સામાંનને સારૂં તેને નહી મારવું; કારણુકે ચેઆર વરશ સુધી ગોસ્પંદ—બકરાં અને મેહનડાંની જાતને પાલીને ઉધારવાનું ફરમાન છે. તેથી ચેઆર વરસમાં તેના દેખાવ તથા કદને વધવા દેવું અને ચેઆર વરસવેર તેને પાળવું અને તેવાર પછી તેહનો ઘટાડો થાએ. ૧૨

(૧૮૮) **નેક ટોલાવાળા જમશેદની આએ ઊપલી બલકને પૂરાએદો કરનારી ૧૦ નસીઅતની સાહામણે, યજદાંની બલકને નોકસાંન પોંહચાડનારા—યાહુદી ધરમના—દેવની ઈચ્છાવાળા—પેદાએશનો ઘટાડો કરનારા—ધરમગરૂ જોહાકની ૧૦ નસીહતો.** ૧

પેહલ્લું—જમશેદની દાદારને દુનીઆંનો પેદા કરનાર તથા દુનીઆંને નહી મારનારો કેહવાની (નસીહતની) સાંહમણે, જોહાકે દાદારને દુનીઆંને હાણી પોંહચાડનાર તરીકે કહેએો હતો. ૨

બીજું—જમશેદે દેવને દુનીઆંની વસ્તુની આબાદી કરનાર તરીકે નહી યાદ કરવાની નસીહત કરી હતી, તેની વીરૂધ જોહાકે દુનીઆંની સરવે ચીજની આબાદી કરનાર તરીકે દેવોને ઈજવા સારૂં કહીઉં હતું. ૩

તરીજું—જમશેદે આદમીઓની અંદર ઈનસાફને મોટું માન આપવા સારૂં નસીહત કરી હતી, તેની સાંહમણે જોહાકે ઈનસાફ અને ચુકાદાને હાણી પોંહચાડવા સારૂં તથા ઈનસાફની જગોએ લોકોનો ઉલટો ઈનસાફ કરવા કહીઉં હતું. ૪

ચોથું—જમશેદે દરએક કામની અંદર પ્રમાણીકપણાંથી પોતાને ચલાવવા સારૂં નસીહત કરી હતી, તેની વીરૂધ જોહાકે દરએક કામની અંદર અપ્રમાંણીક અને એમ આપનારી રીત વાપડવાનું (લોકોને) કહીઉં હતું. ૫

૬ પાંચમું—જમશેદે લોકોની સાથે ભાઇ તરીકે ખોરાક ખાવાની નસીહત કરી હતી, તેની સાંહમણે જોહાકે લોભ રાખવાની કેલવણી આપવા તથા જોહાકની જીનદગીથી (યાને એખલપેટાપણાથી) રેહવા સારૂં કહીઉં હતું.

૭ છઠું—જમશેદે બાપે તેનાં બચ્ચાંઓને પોતાના જેવું કામ કરવાની સારી કેલવણીની ઉલટ આપવા વીશે નસીહત કરી હતી; તેની સાહમણે જોહાકે બાપની માફકનું કામ કરવાની કેલવણીની ઉલટ તેનાં બચ્ચાંઓને નહી આપવા સારૂં વસીઅત કરી હતી.

૮ સાતમું—જમશેદે બખ્શેશ કરવાજોગ (ગરીબ) લોકોને પોતાની માફકના ગણીને બખ્શેશ કરવાની નસીહત કરી હતી; તેની વીરૂધ જોહાકે તેને લગતી બખ્શેશને દરએક જણ પાસેથી લુટી લેવા સારૂં કહીઉં હતું.

૯ આઠમું—જમશેદે ગેાસ્પંદને પુરતી ઉમરના થયા આગમચ કાપવાની મનાઇ કરી હતી; તેની સાહામણે જોહાકે યાહુદીઓની રસમ પરમાણે શોકથી ગેાસ્પંદોને કાપવાની (લોકોને) કેલવણી આપી હતી.

૧૦ નવમું—જમશેદે કોઇ વસ્તુથી (આદમીઓ તથા ગેાસ્પંદોને) નોકસાન નહી થાએ તે સારૂં આદમીઓ અને ગેાસ્પંદોના ઘણુ ફાએદાને સારૂં ગંદગી અથવા બદબોઇને તેઓથી દુર કરવાની નસીહત કરી હતી; તેની વીરૂધ જોહાકે યાહુદીના ધરમ પ્રમાણે દેવસ્થાનને ભોગ આપવા સારૂં યજદાંપ્રસ્ત તથા પરહેજગાર આદમીનાં માથાને કાપવાની અગતની ભલામણ કરી હતી.

૧૧ દશમું—જમશેદે હુનાળા તથા શીઆલામાં (આદમીઓ અને ગેાસ્પંદોને) ઉધારવા સારૂં અનાજનો જખીરો કરી રાખવાની નસીહત કરી હતી. તેની વીરૂધ જોહાકે ઘાતકીપણાથી દીલમાં વેર રાખવા અને
૧૨ નવા નવા બાએકસારીને કતલ કરવા સારૂં કહીઉં હતું. આએ જમશેદની ૧૦ ફાએદાકારક નસીહતની સાંહામણે જોહાકની આલમને નોકસાન કરનારી દશ નસીહતને સારી રીતે લખીને ધરમનાં લખાણ તરીકે જેરૂશલમની અંદર રાખવા સારૂં (જોહાકે) ફરમાવીઉં હતું.
૧૩ તે પછીના યાહુદીઓના ધરમગુરૂ ઇબરાહીમે તે લખાણથી કામ કીધું

હતું. અને તે જોહાકની* તરફનું ધરમનું લખાણ હતું તેને લોકો સેવટે ૧૪
આવનારા ઈબરાહીમ પેગમબરનાં લખાણ તરીકે ગણવા લાગા હતા.
અને પેલા જોહાકથી સાંભલેલા સખુન હતા, તેને લોકોમાં ચાલુ
રાખવા સારૂં કહીઉં હતું. તેથી દરએક યાહુદી તે (જોહાકનાં)
ધરમનાં લખાણને પોતાને માટેનું ગણવા લાગા અને તે ઉપર
એતકાદ રાખવા લાગા.

(૧૮૧) **રઈઅતની ઊપર હકુમત કરનારાઓ—અને તે હકુમતથી** ૧
રઈઅતની ઊપર સારી નજર રાખનારાઓ, વીશે
ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.

જાણવું કે, રઈઅતની ઉપર હકુમત કરનારા પાદશાહો દાદારની ૨
ઈચ્છાવાલા અને દાનાઈની કઉઅતવાલા હોએ તે છે. જે પ્રમાણેનો
(પાદશાહ) આદમીઓની અંદર સામની બુનીઆદનો ગ્રિત હતો.† આંએજ
મતલબ ઉપરથી અવસ્તાની અંદર બદનવાળાં ઈનસાનોના માલેક તરીકે
ઈનસાફી પાદશાહને કહેલાછે. અને તેનો અરથ બદનવાળા લોકોના માલેક-

* જોહાક—વીસે યજશનેના ૯ માં હાના ૮ માં ફેકરામાં નીચે મુજબ
પાક અવસ્તામાં લખાણ આવેલું છે.

"જેણે (યાને ફરેદુને) તરણ મોહડાંવાલા (યાને જુડા)—તરણ માથાંવાલા
(યાને બેરડા)—છ આંખવાલા (યાને લોભીઆ)—હજાર ગણી બુરી કુશેશવાલા—
દેવ-દરજની અતી ઘણી સકતીવાલા—દુનીઆંની અંદરના બુરા પાપી જોહાકને
મારેઓ હતો. જેહને અંગ્રમઇનીઉશે તનોમંદ દુનીઆંની અંદર નેક દુનીઆંને
હલાકી આપવા સારૂં, ઘણીજ કઉઅતવાલા દરજ તરીકે બનાવેલો હતો."

† ગ્રિત—એ—પાદશાહ જમશેદની ઓલાદથી પાંચમી પેહડીએ જનમેલા
પેહલવાન સામનો દીકરો હતો. યજશનેના નવમા હાના ૧૦ મા ફેકરાના પાક
અવસ્તામાં જણાવેલુંછે ૨ કે ગ્રિતએ હોમની ક્રિયાથી યજશને કરીને દાદાર પાસે
બેટાઓ માંગેઆ હતા, તેથી એક ઇનસાફને જેબ આપનારો ઓરવાખ્શ અને
બીજો જેહાંપેહલવાન કેરશાસ્પ એ નામના બે બુધીવંતા બેટાઓ તેનાથી
જનમેઆ હતા. સામનું નામ હાલમાં રવાનોની યાદ કરતી વખતે આપણા
મોબેદો 'સહેમ' કરીને લીએછે. અને ગ્રિતનું નામ 'અસરત' કરીને લીએછે.

નો થાએછે. જેમ દાદાર આદમીઓને સલામતી ભરેલાં રાખનારો અને (પોતાનાં ભળાં કાંમથી) સીનગાર આપનારો છે, તેજ પ્રમાણે સઘળાં બદન વાળાં આદમીઓનો આએ દુનીઆનો પાદશાહ છે. અને તેમજ દરએક બદનવાળું આદમી તેની જાત ઉપર મોલેક છે. આદમીને રઇઅતની હકુમત આપવાનો સબબ આએ છે કે, બીજાં આદમીઓને તે આએ દુનીઆનાં (લોકો ઉપર) તેના સારા ઇનસાફથી સરદારી કરવાએ દાનાઇની ઇચ્છાથી ચલાવે. અને તેઓને દુરગુણોને ટાલવાની ચહડતે દરજ્જેની કેલવણી આપીને ઉલટા મારગથી તેઓને અટકાવે. કે જેથી સઘળા લોકોને 'ફ્રશોકન્ત' (ઇઆને સેવટના સુધારા) ના સંતોષકારક વખતનો સંબંધ મલે, તથા દુનીઆંની અંદર તે સરવે શકતીવાન દાદારની ઇચ્છા મુજબની છેલા સુધારાને લગતી હકુમત અપાએ. જેને લીધે તે પાદશાહ, આદમીઓના ઘર—ગામ—શેહર અને કેશવરની ઉપર, સઘળી સહમજ ધરાવનારા—સરવે શકતીવાંન—બરદાસ્ત કરનારા (દાદાર) ની તરફથી, જેમ તે તેની પોતાની પેદાએશની ઉપર મોલેક તરીકે છે, તેવી બખ્શેશવાળી જાતનો બને.

૩ તે (પાદશાહ) નું કામ રઇઅત ઉપર સારી રીતની નજર રાખવાનુ છે, કે જેનું કામ જમશેદની માફક ખલકના સારા પાદશાહ તરીકે અતીઅંત સવાબનું હોએ. પણ જો તે (પાદશાહ) અતીઅંત ગુનાહનાં કામવાળો હોએ તો તે જોહાકની માફક બુરા હાકમનું નામ ધરાવનારો છે.

૧ (૧૧૦) ઇનસાપ્રની મારપ્રતે વીચારથી ચુકાદો આપવા વીશે ભલી દીનને લગતો બોલાશો.

૨ જાણવું કે, વાદીએ ઇજા પાંમેચ્યા વગર, કોઇની પાશે ઇનસાફ
૩ કરાવવાના વીચારને સારૂં નહી જાવું. પણ જે વાદી ઉમરે પોંહચેઆ વગરનાં (બાળક) થી ઇજા પામવા વીશે નીચ્આધીસની આગલ જાએ, તો તે (બચ્ચાં) ને સારૂં ઇનસાફ આપવાની આગમચ તકરાર કરવી અને જેમ બને તેમ તેને ઇજા નહી દેવી.

૪ છુટકારાના વીચારને લગતી તે (બોરત) છે, કે જેણીની જાત, વગર ખાવંદ તરીકેના બીજા શખ્શને બદકારીને સારૂં અપાએલી હોએ. અને

તેણીને પારકાઓની મદદ પેલા બેવફા પુરૂષથી બચાવવા સારૂં નહી મળી હોએ, તો ખચીત તે જેલમથી થાયલાં કામની આગમચ તેને મદદ નહી મળવાનાં કારણને લીધે તેણીને નીર્દોશ સહમજવી. અને જો તેણી વગર પરણેલી હોએ અને તેને બાળક અવતરે તો તેણીની ઘણી લાજનો વીચાર રાખીને તે બચ્ચાંને બેતીઓદથી (યાને નકાહથી) જનમેલું કેહવું.

(૧૧૧) કોઈબી ઠેકાણે જો બલકને હાણી પોંહચાડનારી વસ્તુ હોએ તો, તે હાણી પોંહચાડનારી વસ્તુને લોકોથી દાબી નાંખવાને બલકની ઉપર રેહમ કરનારો દાદાર શકતીવાન છે, તે વીશે ભલી દીનને લગતો બોલાશો. ૧

જાણવું કે, દાદાર બલકની સાથે ઘણો સંબંધ ધરાવનારો અને બાપથી જનમેલાં ફરજંદની માફક તેની ઉપર દયા રાખનારો છે. અને જેમ બાપ પોતાનાં બચ્ચાંને હલાક કરનારો નથી અને તેને મુતલક પાપ નહી કરવા વીશેની અને નેકી (તની તરફથી) થવાની ઈચ્છા રાખનારો છે, તેમ દાદાર પોતાની પેદાએશને સારૂં (કામ) કરનારો છે. તેમજ તે બલકની અંદર હાણી તથા એબ કરનારો નથી. દાદાર પોતાની પેદાએશને ચાહનારોછે. અને દાદારની સામણે થનારા દુશમન (એહરેમન) થી જેમ જોઈએ તેમ તેની પેદાએશને દુર રાખનારો છે. કારણકે ફરજંદને ચાહનારા બાપથી તેનાં બચ્ચાંને હાણી પોંહચતી નથી, પણ તે ફરજંદના બાપનાં દુશમનથી પોંહચેછે. ૨

શકતીવાંન દાનાઈવાળો સાહેબ બુરી બખ્શેશ કરવાને લાએક બનેલો નથી. તેમજ તે સાહેબ બલકની અંદર વગર હલાકીએ કોઇને ઈજા દેનારો નથી. યજદાં વગર તેઓને બેકરારીવાળા (એહરેમન) થી છુટકારો તથા હમેશનાં સુખનું મલવું નથી. સેવટને લગતી કુશેશથી (યાને સેવટનું સુખ મેલવવાની હીલચાલ કરવાથી) આદમી એબ આપનારા એહરેમનને ટાળેછે, અને દાદારની મદદનો બદલો મેલવનારૂં થાએછે. દાદારે બલકનાં લોકોને તેઓનાં દુઃખને તથા તેઓનાં દુઃખવાળાં મુળ (એહરેમન) ને ટાલવા સારૂં પુરતી શકતીઓ બખ્શેલીછે, જેને ૩

લીધે દરએક પેદાએશ ઉલટાં મુળવાળા એહરેમને દાબી નાખવાને ગાલેબ જણાયલીછે.

૪ જે ધરમગુરૂઓ દુનીઆંમાં એબ અને હલાકી આપનારા અને દાદારની પેદાએશને યાહુદીના ધરમના તરીકા સાથે શરાકતવાળી બનાવનારા છે, તેઓને તે બુજોરગ રેહેમના સાહેબ દાદાર વીશેની સહમજ આપવી અને દરએક હલાકી પોંહચાડનારા ગુનાહનાં કામ નહી કરવાની તથા નેકી અને સવાબનાં કામ કરવાની તેઓને નસીહત કરવી.

૧ (૧૧૪) ઊલટા મુળવાળી અનીતીના તરીકા વીશે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.

૨ જાણવું કે જે કાંઈ નીતીનું મુળ છે તે દાનાઇછે અને દાનાઇનું મુળ ખોદાઇ અકલ છે; અને ખોદાઇ અકલને પેદાએશની અંદર જનમ આપનારો દાદાર છે.

૩ અનીતીનું મુળ બુરી બુદ્ધી છે, અને બુરી બુદ્ધીનું મુળ અંધમઇનીઉશની ઉલટી અકલ છે. અધમઇનીઉશની ઉલટી અકલવાળી બુદ્ધી અનીતીનાં મુળને જનમ આપનાર છે અને તે દાદારની પેદાએશની અંદર કામ કરવાને માટેની નથી, પણ તેમાં એબ કરવાજોગ છે. વળી અહુરમજદની તરફનો દરએક કાએદો છે, તે દરએક નીતીને જનમ આપનારો અને નીતીના પ્રકાશથી પેલા ઉલટા મુળવાળાના નાલાએક તરીકાનાં પરીણામોને જાહેર કરનારો છે. અને તે ભલાની તરફનું મુળ તેને લગતી ભલાઇથી ઘણી ભલાઇ કરનારૂં છે.

૪ જે બુરાની તરફનું (મુળ) છે, તે તેને લગતી બુરાઇથી ઘણી બુરાઇ કરનારૂં છે. વળી ખોદાઇ અકલને લગતી જે દાનાઇ છે તે દાનાઇની અંદરની ભલી દાનાઇ છે; ખોદાઇ અકલને લગતી જે નીતી છે તે દાનાઇના તરીકાથી ભલીછે. નીતીમાંથી જે વસ્તુઓ જનમ લેનારીછે, તે આએ અને આવતી દુનીઆંને લગતી નેકીવાળી નીઆમત છે. અને તેથી આવતી દુનીઆંને લગતી સઘલી ખુબીઓછે. અને આએ દુનીઆંની નેકીની નીઆમત નીતીથીછે.

જે ખોદાઇ અકલવાળું મુળ છે, તે સઘલી નેકીઓને સારૂં ઓત્તમ ૫
વસ્તુ છે, અને એવી બીજી સઘલી નેકીઓનો સંબંધ (માંણુસને) તેથીછે,
તથા તે (માણુસ) ભલું, તેને લગતી ખોદાઇ અકલવાલી સઘલી નેકીથી છે.

જે ઉલટી અકલવાળાની બુરી બુદ્ધીછે, તે ઉલટી અકલવાળાની ૬
બુરી બુદ્ધીથી માણુસ બુરાઇ કરનારૂં છે. અને જે બુરી બુદ્ધીવાળું છે તે
અનીતીવાળુંછે અને તે અનીતીવાળી બુરી બુદ્ધીથી બુરાં કામ કરના-
રૂંછે. અનીતીનાં જે બચ્ચાંઓ છે તે કંગાલીઅતને લગતી બદીની
અનીતીવાળી હયાતી છે. તે બુરૂં કામ કરનારૂં (આદમી) આવતી દુની- ૭
આંની અને આખ્ખે દુનીઆંની સઘલી હલાકીવાળું છે. આવતી દુની-
આંનું અને આખ્ખે દુનીઆંનું (યાને આતમા અને બદનને લગતું)
સઘલું નોકસાંન–હાંણી અને દુઃખ અનીતીવાળાં ઇનશાનથી છે. ઉલટા ૮
વીચારનાં મુળથી સરવેથી સરસ સઘલી હલાકીછે તથા બુરૂં કામ કરનારૂં
આદમી બીજી સઘલી હલાકીના સંબંધવાલું તેથીછે, અને ઉલટા વીચા-
રથી તેને લગતી સઘલી હાણી છે.

જે ધરમગુરૂઓ દોલતવાળાં એક મુલના (યાને ખોદાએતાલાના) ૯
મજહબને લગતા છે, તેઓનો મજહબ નીતીવાન છે. તે બુરાં મુળવાળો
શખ્સ (પોતાની) સઘલી બુરાઇને લીધે બુરો કેહવાએલોછે. જે સપેના-
મીનોને લગતી નીતીવાલોછે, તે બદકારી વગર અંધ્રમઇનીઉશનો સરદાર
(યાને એહરેમનને કાએદામાં રાખનારો) કેહવાએછે.

(૧૧૮) નીતીવાળી હયાતીથી લોકોમાં બુરાઇ જણાતી નથી. ૧ તે વીશે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.

જાણવું કે, જે આદમી ખોદાનું તાબેદાર અને પવીત્ર ઇચ્છાવાળું ૨
હોયછે, તેનીથી દરએક ઠેકાંણે જયાં ખરાબ ઇચ્છાવાળું (માણુસ) હોએછે
તે (નેક) ઇચ્છાવાળું થાએછે, (અને તે સબબને લીધે) કેઠે ખરાબ ઇચ્છા
રેહતી નથી. જેની ઇચ્છા બુરાઇથી પાક અને સવચ્છ છે, તેનામાં કાંઇબી ૩
બુરાઇ રેહતી નથી. અને નીતીવાન–સવચ્છ અને પાક ઇચ્છાવાળું માણુસ
બદીને લગતું બની શકતું નથી. જયાંસુધી ખેદાએશ નીતીવાન હયાતીવાલીછે

૪ ત્યાંસુધી લોકોની અંદર ઇચ્છાની મારફતે બદી જણાતી નથી. જે બુરાં મુળથી છે, તે પવીત્ર અને સવછ નીતીવાળું બની સકાતું નથી. કારણકે બુરાં મુળને એ પરમાણે લાએક થવું હોએ કેમ ? અને ભલાઇ જે અહુરમજદી હયાતીવાળાઓનું મુળ છે, તેને જાહેર કરનાર પેલું બુરાઇનું મુળ હોએ નહી ? અને જેનીથી લોકોને ભલાઇ છે, તે મુળ સંકટવાળાં મુળ તરીકે કેમ હોએ ?

૫ જે ધરમગુરૂઓ લોકોની અંદર બુરાઇને જાહેર કરનારા છે, તેઓ પોતે નીતીની આંખ વગરના છે. જેઓનો ધરમ હમેશની બદીથી નજીસ થાએલો હોએ તે પેલા નીતીની ઇચ્છાવાળાની વસ્તુના તરીકા વાળો કેમ હોએ ? અને જે નીતી સવછ અને પવીત્તર ઇચ્છાએ કરી (માણસને સારૂ) છે, તેને શુધરવું દેવની નજીસ ઇચ્છા જે બુરાઇને માટેની છે તેથી કેમ બને ? જેઓનો નીતીવાળો ધરમ છે તે બદી વગરનો કેહેવાએછે.

૧ (૧૧૮) **ખોદાએતાલાની ઇચ્છા છે કે દરએક ઠેકાંણે આદમીઓ તેને પીછાણે. તેમ આદમીઓની ઇચ્છા તે સાહેબને પીછાણવાની છે. તે વીશે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.**

૨ જાણવું કે દાદાર અહુરમજદની ઇચ્છા આદમીઓ તેને પીછાણે તે વીશેની છે. વળી તેજ સબબને લીધે જે કોઇ શખ્સ તે દાદારને લગતી સઘલા આદમીઓને સહમજ આપવાની શકતી ધરાવનારો હોએછે, તેને દીનની અંદર મુખ્ય અને ઓતમ (દાદારને પીછાણવાની) શીખામણ આપનારો જણાવેલોછે. દાદારને પીછાણવાને માટેનું ભાષાણ કરવાની અમરગીવાળાં (યાને દોજખની ઇજાથી છુટકારો મેલવેલાં) આદમીઓને સારૂં નથી, પણ બીજાં આદમીઓ જે લોભ—હવસી વીચાર—દેવાંનગી—આલસાઇ—સુસ્તી અને બીજા દુરગુણોની ઇજા દેનારી દરએક ખરાબ શકતીથી એબવન્તા થાએલા હોએ અને જેઓ તે પેદા કરનારને નહી ઓલખતા હોએ તેઓને દીનના પેશવાએ

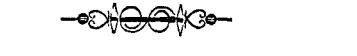
અહુરમજદને લગતી સહમજ આપવી. ખોદાઇ અકલ જે આદમી (દેવની બુદ્ધીથી) ફેરવાઇ ગએલું હોએ તેને પેદા કરનારની સંભાલ ભરેલી શકતીની સહમજ આપનાર છે. અને આદમીઓને ખોદાઇ અકલની શકતીનું મેલવવું તેને લગતી કેળવણી આપનાર (ધરમગુરૂ) ની તરફથી છે.

જે કોઇ આદમીઓને ખોદાઇ અકલની નસીહત શીખવનારો છે ૩
તેને તે કેલવણી આપવા સારૂં દાદાર ખોદાઇ અકલનું કઉઅત બખ્શનારો છે. તેથી તે શકતીવાન ઉસ્તાદને ઉલટા વીચાર અને બીજી એબોથી નથી નોકસાન થવાનું કે નથી ઇજા પોહચવાની.

જે ધરમગુરૂઓ ઉલટા વીચાર અને બીજા દુરગુણોથી (આદમીઓને) ૪
આજાર દેનારા તથા દુઃખી કરનારા છે, તેઓ ખોદાઇ અકલની કેલવણી આપવાની તથા નીતીની સહમજ આપવાની શકતી ધરાવનારા નથી. પણ આદમીઓને ગુનાહ કરવાની અને નીતીથી ઉમેદવાર (યાને નીતી વગરના) રાખવાની સહમજ આપનારા છે. તેઓનો ધરમ (આદમીઓને) નોકસાન કરનારો છે.

ખોદાતાલાને લગતી સહમજ ધરાવનારૂં અને સવાબનું કામ ૫
કરનારૂં આદમી, ધરમ વગરનું તથા ખોદાની ઓલખ વગરનું અને ગુનાનું શોકી કેહવાતું નથી.

(૧૧૦) એબ આપનાર (એહરેમન) ના પાંચ દુરગુણો માણસોની ૧
જાતની અંદર (સવાબકારીની) રાહ મારનારા છે; તેઓથી
(માણસોએ પોતાને) સુધારવાં તથા તે દુરગુણોને વગર
તેજવાળા કરવા વીશે ભલી દીનને
લગતો ખોલાસો.



જાણવું કે એબ આપનાર (એહરેમન) નાં પાંચ દુરગુણો દરએક ૨
માણસની અંદર (સવાબકારીની) રાહ મારનારા છે. અને તેથી માણસો જોલમગાર થાએછે. તેઓની વીગત :—(માણસને) ઇજા દેવાની કેળવણી—ઠગાઇ—દુઃખ દેવું—બદકારી—અને જાડઇ છે, તેઓથી આદમીએ

૩ પોતાને સુધારવું. આદમીને ઈજા દેવાની વધારે કેળવણી, લોભની મારફતે મલેછે; વધારે ઠગાઇ કરવી, દેવોના ખવાસથી છે; અને વધારે દુઃખ દેવું, વેર રાખવાએ છે; વધારે બદકામ કરવું, અદેખાઇથી છે. અને વધારે
૪ જાદુઇ બુરી નજરથી છે. ઈજા દેનારી કેળવણીને વગર તેજની કરનાર થવું પોતાની અંદર સંતોષને મોહટાઇ આપવાને લીધેછે; વળી બદનની અંદર સંતોષને લગતા સારા ગુણને મોહટાઇ આપવાએ, આદમીની અંદરથી લોભનો દુરગુણ દુર થાએછે; અને તેથી બુરી કેળવણીવાળી
૫ દરૂજની શકતી માણસથી વગર તેજવાળી બનેછે. ઠગાઇને લગતાં (યાને દેવથી ઠગાએલાં) આદમીએ પોતાની અંદર ઘણું કરીને સવાબનાં કામ કરવાને ચહડતે દરજેનું ગણવું, કે (સવાબનાં) જાહેર કામ કરવાના સારા ગુણને આદમીની અંદર ચહડતે દરજેનો ગણવાએ, દેવોના ખવાસ-વાલી એબ તુટેલી થાએછે. અને તેથી ઠગાઇ કરવાની બુરી શકતીઓ તે
૬ માણસની અંદર વગર પ્રકાષવાળી રેહછે. જે આદમી ઈજા દેવાવાળું હોએ, તેણે પોતાની અંદર ઘણું કરીને બરદાશત કરવાના ગુણને મોહટાઇ આપવી, કે બરદાશત કરવાના ગુણને તેમાં મોહટાઇ મલવાએ, વેર રાખ-વાના દુરગુણોને હાંણી પોંહચેછે. અને દુઃખ દેનારા દરૂજની શકતી તે આદમીથી વગર તેજની થાએછે.

૭ જે આદમી ખરાબ મતલબવાળું હોએ તેણે પોતાની અંદર ખોદાની તાબેદારીના વીચારને ઘણી મોહોટાઇ આપવી; કેમકે ખોદાની તાબેદારીના વીચારવાળા સારા ગુણને તેની અંદર મોહટાઇ મળવાએ, અદેખાઇની આએપતવાળા દુરગુણને હાંણી પોંહચેછે. અને દરૂજની બદકારી તેની અંદર વગર તેજની થાએછે.

૮ જાદુઇવાળાં આદમીએ અગત કરીને પોતાની અંદર સારી નજરને (યાને લોકને સારી રીતે ચાહવાના વીચારને) મોહટાઇ આપવી, કારણકે તે નેક નજરવાળા સારા ગુણને તેની અંદર મોહટાઇ ભોગવવાએ, બદનજર (યાને લોકોને બુરાઇ પોંહચાડવાની મતલબ) ના દુરગુણને હાંણી પોંહચેછે.
૯ અને જાદુના દરૂજની શકતી તેનાથી વગર તેજની થાએછે. જે કોઇ ભલી દીનવાળાં તથા દાનાઇની પુછપરછ કરનારાં આદમીને ઘણા ઉલટથી આએ (ઉપલી) સહમજ આપનારો હોએછે, તે (પોતાનાં) કામથી આએ પાંચ દરૂજોને (યાને ઉપલી દુરગુણ શકતીઓને) હાંણી પોંહચાડનારોછે.

અને તે શખ્સ તેનાં ભલી દીનને લગતાં તે ચહડતે દરજ્જેનાં કામથી, ભલી દીનને લગતી ઓત્તમ નામદારી મેલવનારોછે. અને શખતી ઉપજાવનારા અંધકારની હલાકીથી છુટકારો મેલવનાર અને ચહડતે દરજ્જેની નેકીવાલા (દાદાર) ની સગાઇવાલો થાએછે.

(૧૧૫) આદમીનાં માલેકપણાં વીશે ભલી દીનનો ખોલાસો. ૧

જાણવું કે જે આદમીની અંદર તેની ઇચ્છાનો ઉપરી બોદાએતાલા ૨
હોએછે, તે આદમી જાતે નુરવાલું છે. તે આદમી પોતાની દોલત તથા કામોથી ચહડતે દરજ્જેનું બનેછે, તેઆરે તે પોતાને નમ્રતાઇના ગુણથી સુધારે છે. જેમ એક ઘોડાનો સવાર લગામની મારફતે ઘોડાને આગલ અને પછવાડે ચલાવનારોછે, તથા જેમ એક અકલવાળો સવાર પોતે સુધરેલા અને તાબેદાર (યાને કેલવાએલા) ઘોડાને હાંકવામાં કઉઅતદાર હોએછે. અને એક બુદ્ધીવાન સવારની ઇચ્છા પોતાના છુટકારાને માટેની તથા હાણી પોંહચાડનારા હરીફથી દાનાઇએ કરી પોતાને ચલાવીને હરીફની ઉપર ફતેહ મેળવવાની હોએછે, તથા જેમ એક ખુબીથી તપાસ રાખનારો ઘોડેસવાર પોતાના ઘોડાને દુશમનોની લડાઇમાં લેઇ જાય અને સંભાલ રાખીને તેને પાછો લાવેછે તે પરમાંણેછે. પણ જે (દેવથી) ચોરાએલી અકલવાલો ૩
છે, તે પોતે ઉલટી બુદ્ધીની ઇચ્છાથી પોતાનાં નોકસાનને સારૂં અને હરીફનાં ફાએદાને સારૂં સઘળાએથી હીણાતો રેહછે. અને જેમ એક ખરાબ ઘોડેસવાર તેનો જે હરીફ હોએછે તેની આગલ પોતાના ઘોડાની મારફતે મોતને સારૂં પોતાને લેઇ જાએછે તે પરમાંણેનો છે.

(૧૧૬) અહુરમજદને માનવાની ભલી દીનનાં કામના વીચાર વીશે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો. ૧

જાણવું કે ભલી મજદીઅસની દીનને લગતાં કામનો વીચાર ૨
લોકોમાં પ્રમાણીકપણું લાવીને, અપ્રમાણીક તથા ઐબ આપનારાં કામોનો અટકાવ કરવા સારૂં છે. અને તેથી ખલકનાં લોકોને (દોજખથી) છુટકારો મેલવવાનું તથા પોતાને સુખ આપવાનું છે. વળી દાદાર અહુર-

મજદે મજદીઅસની દીનને એહરેમનને હાણી પોંહચાડીને ખંલકને તેથી સુખ આપવા સારૂં મોકલેલીછે. તે દીનની મારફતે વાજબી રીતે એહરેમનને ટાલવાએ ખલકનાં લોકોને પવીત્ર બનાવવાં અને અહુરમજદની પેદાએશને સધલી સેવટની સહમજથી જુદી જુદી રીતે સારી રીતનો સીનગાર આપવોછે. એક બોદાએતાલાના વીચારથી સધલા યજદોની પ્રમાણીક કઉમત (માણસને) મલેછે. ક્રહીબુતે (યાને અપ્રમાંણીક), તથા અઇબીબુતે (યાને એબવનતું) એ બે દુરગુણવાલા આદમીઓ, ખરાબી કરનારા એહરેમનથી હમેશાં દરૂજની (બુરી) શકતી ધરાવનારાંછે. એ આદમીનાં પ્રમાણીકપણાંથી અહુરમજદનો ચહડતો દરજ્જોછે. એક (ક્રહીબુતે) પ્રમાણીકપણાથી વેગલો (ઇચ્છાને અપ્રમાંણીક) છે. અને બીજો (અઇબીબુતે) અહુરમજદની પેદાએશથી પ્રમાણીકપણાંનો અટકાવ કરનારોછે. (દુનીઆમાં) જે આદમી ક્રહીબુતેથી પોતાને દુર રાખીને પ્રમાણીકપણાંથી પોતાને ચલાવનારૂંછે, અને અઇબીબુતેથી પ્રમાંણીકપણાંને લીધે પોતાને દુર લેઇ જનારૂં હોએછે, તે આદમી મજદીઅસની દીનને લગતી અગમબુદ્ધીનાં કામે કરી દરએક નોકસાનથી પોતાને બચાવનારૂંછે. માણસને સધલી નેકી પવીત્ર ધરમની મારફતે મલેછે. વલી તે વીશે દીનના પેશવાઓએ કેહલુંછે કે, સધળાઓને સારૂં ભલી દીનનો યાને અહુરમજદની દીનનો શોક ઉતપન કરનારી એક વસ્તુ પ્રમાણીકપણું છે. અને એહરેમનની દીનનો શોક ઉતપન કરનાર ક્રહીબુતે અને અઇબીબુતે એ બે જણ છે.

૧ (૧૧૮) **જે એક દાનાઇથી ખલકના લોકોને (હલાકોથી) છુટકારો તથા ખુજોરગી મેલવવીછે, તે વીશે ભલી દીનને લગતો બોલાશો.**

જાણવું કે, જે એક દાનાઇથી અહુરમજદની સધલી પેદાએશને દરએક હલાકીથી છુટકારો મેલવવોછે તથા સધલી નેકીની મારફતે બુજોરગ બનવુંછે, તે (દાનાઇ) દાદારની એજમતી શકતીને સહમજવાની છે. વળી સધળાં આદમીઓને દાદારની એજમતી શકતીની સહ-

મન્ન મેલવવાએ તેઓ સઘળાં યન્નદાંને લગતા રેહછે. અને સઘળાં આદમીઓને દાદારની દીનમાંથી ઘટાડો કરનાર એબ આપનારો એહરેમન છે. ખલકનાં લોકોમાંથી જે શખ્સ ખલકને પવીતરાઇ અને તનપસીનને માટેનો છુટકારો આપનારો છે, તે અહુરમન્નદનાં પુરતાં નુરવાળો છે.

(૧૧૧) જે સલામતીવાળું આદમી છે, તે દર વખતે પોતાની જાતને આએ દીનને લગતાં લખાણો ઉપર વીશવાસ રાખવાથી સીનગારનારૂં અને સુધારનારૂં છે, તે વીશે ભલા દીનને લગતો ખોલાસો. ૧

જાણવું કે, જે સલામતીવાળું (યાને આએ દુનીઆંમાં વગર કસુરે રેહનારૂં) આદમી છે, તે દર વખતે આએ (ભલી) દીનને લગતાં લખાણ ઉપરનાં એકીનથી પોતાની જાતને સીનગારનારૂં અને સુધારનારૂં છે. ભલી દીનને લગતા ફાએદાઓ (તે દીનને લગતા) ખાલેસ વીચારને લીધે છે. જે શખસ પોતે દીનનો શોક રાખનારો અને તેની યાદ કરનારો છે, તે આપ મતલબ વગરનો છે. અને તે દીનના પેશવાઓના હોકમને માનનારો છે. અને ગણેયાણુવન્ત ધરમી ઉસ્તાદની હજુરમાં કેળવણી લેઇને દીનનાં લખાંણોને સારો જેબ આપનારો છે. ૨

(૧૧૨) જે (આદમી) પ્રમાણીકપણાં વગરનું છે, તે અનીતીવાળા દરૂજની દાનાઈવાળું અને પાપી થાએલાં (એહરેમન) ની તરપૂની લડાઈ કરનારૂં છે. અને જે (આદમી) પાપીથાલા (એહરેમન) ને લગતું છે, તે અનીતીવાળા દરૂજની કુમખથી જગડો કરનારૂં છે. (વળી) કોઈ (આદમી) અનીતીવાળા દરૂજને લગતું હોએછે, પણ એહરેમનને લગતું નથી; કોઈ (આદમી) અનીતીવાળાના સંબંધવાળું નહી હોએચ અને એહરેમનના સંબંધવાળું હોએ છે; કોઈ (આદમી) અનીતીવાળા દરૂજ તથા એહરેમન મધેના કોઈના સંબંધવાળું નહી હોતું, તે વીશે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો. ૧

જાણવું કે, જે (આદમી) પોતાની જાતની અંદર પ્રમાણીક દરૂજ તથા દાનાઇને ઠગનારી અનીતીવાળા (એહરેમન)ની ઉલટી ચાલચલણવાળી જાતને ૨

રાખનારૂં હોએછે, તે એબ આપનાર (એહરેમન) ની મદદથી લડાઇને
૩ બરપા કરનારૂં છે; જે (આદમી) દેવોની મોહટી શકતીવાલું છે, તે આએ
દુનીઆની સપાટી ઉપર અનીતીવાળા દરૂજની મદદથી એહરેમનને
૪ લાએકની (યાને શેતાનની મરજી મુજબની) લડાઇ ઉઠાવનારૂં છે. જે
આદમી અનીતીવાળા દરૂજને લગતું નહી હોએ, પણ એહરેમનને
લાએકનું હોય, તો તે આએ દુનીઆની સપાતી ઉપર વધારે જબડો
૫ ઉઠાવનારૂં છે. જે (આદમી) એહરેમનને લગતું નથી, તે લાએક
લોકોને સબાવત કરનારૂં અને બીજા સવાબનાં કાંમ કરનારૂં હોએછે.
૬ જે (આદમી) અનીતીવાળા દરૂજ તથા એહરેમન એ બેહુઆના કોઇને
લગતું નથી, તે અહુરમજદની મજદીયસની દીનને લગતી પવીતર
માગ્રેને પઢનારૂં છે.

૧ (૮૦૧) દીનને લગતી ઊલટ આપનારાં (આદમી) વીશે ભલી દીનને લગતો ખોલાશો.

૨ જાણવું કે, દીનને લગતી બખ્શેશ કરનારૂં આદમી દીનને લગતો
ધરમગુરૂ છે, તે જયાંસુધી આએ દુનીઆમાં આદમીએાને દીનને
લગતો ઉલટ આપનારો છે, ત્યાંસુધી તેને (બેાદાની તરફથી) સારી આએ-
પત મલેછે. પણ જો આદમીને દીનની બખ્શેશ કરનારો તે ધરમગુરૂ, તેને
લગતી દીનની બખ્શેશને (યાને દીનને લગતો બેાધ આપવાના કામને)
પાછું રાખે તો તેને (આવતી દુનીઆંમાં) દોજખનું મકાન મલેછે.
૩ જે દીનદાર આદમી જયાં સુધી તેની દીનને લગતા (ભલા યા
બુરા) મીનોને પોતાની અંદર રાખનારૂં છે, ત્યાં સુધી તે મીનો
તેને આએ દુનીઆમાં ચલાવનારો છે. તેમજ તે તેને આવતી
દુનીઆમાં પોંહચાડનારો છે. જો (માણસ પોતાની અંદર) ભલા મીનોને
રાખનારૂં હોએછે, તો તે તેહને રોશનીવાળાં મકાનમાં પોંહચાડેછે. અને
જો બુરા મીનોને રાંખનારૂં હોએછે, તો તે તેને અંધારાં મકાનમા
પોંહચાડેછે. માટે માણસે ભલા મીનોને (યાને સ્પંતોમઇનીઉશને) ખુશાં
રાખવો અને બુરા (અંધ્રમઇનીઉશ) ને ઇજા દેવી, કે તેથી તે ખુશી
આપનારાં મકાનને મેલવનારૂં થાએ.

(૯૦૧) **મીનોઇ દુનીઆંના નીઆધીશના તથા આએ દુનીઆંના નીઆધીશના ચુકાદાના વીચાર વીશે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.** ૧

જાણવું કે મીનોઇ દુનીઆંનો ચુકાદો કરનારો નીઆધીશ, કીહાં કારણથી આદમી વગર ઇજાને માટેનું અને (દોજખથી) છુટકારો મેલવનારૂંછે, તેની તથા કોણ પોતાને લગતી (યાને આતમાને વાસતેની) વસ્તુવાળું છે, કોણ રાહનણ (અંધમઇનીઉશ) ની ઇછાવાળું છે, કોણ ચોરીના વીચારવાળું છે, અને કોણ સાચું તથા કોણ જુઠું છે. તેની પીછાણ પોતાની રોશનીવાળી આંખે (ઇઆને ગેબી સહમનથી) કરનારો છે. ૨

આએ દુનીઆંને લગતો ચુકાદો કરનારો નીઆધીશ, માણસને સાક્ષીથી છોડનાર તથા સજાથી વેગલું કરનારછે, કારણ કે મીનોઇ દુનીઆંનો નીઆધીશ ગેબી આંખે (યાને મીનોઇ શહમન સકતીથી) ખોલ્લી રીતે જોનારો (એટલે સહમનનારો) છે, તેમ આએ દુનીઆંનો નીઆધીશ સઘળી વસ્તુને જોનારો (ઇઆને સહમનનારો) નથી, પણ ખામીવાળો નીઆધીશ છે, તેથી તે વાદી તથા પ્રતીવાદીની સાક્ષી સાંભળીને જે કોઇ કેદથી દુર રાખવા જોગ તથા કાએદાથી સજા કરવા જોગ હોએ તેનો સરેશતા પરમાણે ચુકાદો કરનાર છે. ૩

(૯૦૨) **(આતમાને લગતી) સલામતીવાળા વચનો વીશે, ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.** ૧

જાણવું કે, (આતમાને લગતી) સલામતીના (યાને જીવને બચાવનારા) સખુનો, દુખીઓને માટે કેહવા સજાવાર છે. કારણકે ઇરાનના રાજાઓ, પારકા રાજવાળાઓ સાથની લડાઇના વખતમાં, પારકાઓને સારૂં, આએ (નીચે જણાવેલી) તરણ બાબતની ભલામણ કરતા હતા. ૨

એક માણસની હયાતીને લગતી ઓત્તમ નેકીની, (ઇઆને તેઓના જાનનો બચાવ કરવાની). ૩

બીજી–ગોસપંદોને ઘાસ–દાનો આપવાની. ૪

અને ત્રીજી–લડવઇઆઓ આબાદ હાલતમાં રીહે તે માટે સારો ખોરાક આપવાની. ૫

૬ આએ એાતમ રસ્તેા બતલાવનારેા ઇરાંનનેા યજદાંપરસ્ત પાદશાહ મીનેાચેહર હતેા. અને તેણે કેદીએાને દીનનાં ફરમાન મુજબ ખુબીથી રાખવા સારૂં–ગેાસપંદાને વગર ધાસ્તીએ રાખવા ઘાસ દાંનેા આપવા સારૂં અને લડવઇઆએાને આબાદ હાલતમાં રેહવા માંટે સારેા ખેારાક આપવાની સખાવતને લગતી ભલામણ કરી હતી. અને તે પારકાં રાજવાળા દુખી લડવઇઆએાને છુટકારેા આપવાની તે (પાદશાહે) ભલામણ કરવાથી ઇરાનીએાને બીજાં રાજવાળાએા ઉપર ફતેહ મલી હતી.

૭ દીનનાં ખરાં ફરમાન મુજબ (માણસની) જીનદગીનેા બચાવ કરવામાં નેકી કાએ નહી હેાએ ?

૮ ગેાસપંદાને વગર ધાસ્તીએ પાળવા સારૂં ઘાસ–દાનેા ખેારાક તરીકે આપવેા વાજબી કાંએ નહી હેાએ ?

૯ જે બુરા લેાકેાએ આગમચથી ખેારાકીની વસ્તુને ખરીદેલી હેાએ, તેએાને કીમત આપીને, રઇઅતને સુખી રાખનારા લડવઇઆએાને ખેારાકને સારૂં તે આપવામાં (રઇઅતને) શુખ મળેલું કાંએ નહી કેહવાએ !

૧ (૪૦૯) **કાએદાસરની નેકી વીશે, ભલી દીનને લગતેા ખેાલાસેા.**

૨ જાણવું કે, ખલકના લેાકેાને કાએદાસરની નેકી સચાઇથી છે. અને જે લેાકેા સાચવટવાળા છે, તેએા વગર શકે (આદમીના) ભલા મદદગારછે અને અગમબુદ્ધીવાળા તથા સઘળી સહમજ ધરાવનારા દાદાર અહુરમજદના તાબેદાર છે.

૧ (૪૧૦) **વગર ધાસ્તીવાલી જીનદગી વીશે, ભલી દીનને લગતેા ખેાલાસેા.**

૨ જાણવું કે, (આએ) ધાતવાલી દુનીઆંની અંદર, એક હુશીઆર માણસ, વગર ધાસ્તીએ (પેાતાની) જીનદગી ગુજારી શકે તેવું બનેલું નથી;

કારણુકે, કબુ તે વાધ અને મુજી જાનવરોથી વગર ધાસ્તીવાલું રેહી શકે, પણ ચોર—લશકર—ઉલટી દીનની કેળવણી આપનાર આશનોગ તથા બુરા હાકમથી વગર ધાસ્તીએ રેહી શકે નહી. જે કબુ તેઓથીબી કોઇ વગર ધાસ્તીએ રહી શકે તેા, તે મોતના દેવથી અને બીજી ઘણીએક ગેબી ધાતથી, વગર ધાસ્તીની જીંદગી ગુજરી શકવાનું નથી. પણ હયાતીવાળાં આદમીને ખોદાએતાલાની તરફથી આએ દુનીઆમાં વગર ધાસ્તીએ જીવવું, તનપસીનના વગર ધાતના વખતની અંદર થાશે. કારણુકે આએ ધાતવાલી દુનીઆંની અંદર જે કોઇ આદમી ધાસ્તી વગરનું થાશે, તે સેવટના તનપસીનના વગર ધાતના વખતની અંદર થાશે. આએ વેળા અહુરમજદી વીચારની ફતેહથી (એટલે જે અહુરમજદના વીચારો દુનીઆંમાં ફેલાવાથી) ઇનસાનોની અહડતે દરજ્જેની જીંદગી છે.

(૮૦૫) આદમીઓની પરવરશી અને તેઓના છુટકારા વીશે, ભલી દીનને લગતેા ખોલાસેા.

જાણવું કે, ભલી દીનના ઉસ્તાદની તરફથી રવાનને વાસ્તે ઓત્તમ ચાલની તથા પવીત્રાઇને માટેની કેલવણી તથા સહમજ માણસને આપવાએ, તેનેા (દોજખથી) છુટકારેા થાએછે. આદમીનાં બદનની પરવરશી દુનીઆંની અંદર સખાવતથી તથા આદમીને સુખી રાખનારા સુખવંતા (પાદશાહ) થી થાએછે. સખાવતવાળા શખ્સેા ત્રણ તરેહના છે અને તે આએ પ્રમાણેના છે. પેહલું—જેઓ પુણને લગતા શોકથી સખાવત કરનારા છે, તેઓનું નામ ધરમી સખાવત કરનાર છે. બીજું—જેઓ હમજાતવાલાઓને પેઆરથી સખાવત કરનારા છે, તેઓનું નામ વગર એબની સખાવત કરનારા છે. અને ત્રીજું જેઓ કરજીને પેઆરથી બખશેશ કરનાર હોએ, તેઓનું નામ વીસવાસુઓને સખાવત કરનાર છે. જેઓ આએ ત્રણ તરીકા વગરની સખાવત કરનારા હોએચ, તેઓનું નામ બુરી સખાવત કરનાર તરીકે છે.

૧ (૯૦૪) **આદમીઓની અંદર જે ઘણુંજ ઓત્તમ અને જે ઘણુંજ બુરૂં આદમી છે, તે વીશે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.**

૨ જાણવું કે, આદમીની અંદર જે ઘણું ઓત્તમ આદમી છે, તે ભલી દીનની સહમનથી છે. કારણકે રવાનને સારૂં સરવેથી ઓત્તમ ચીજ અશોઇને કહેલીછે, અને તેથી (આદમી) દોજખથી છુટકારો મેલવેછે. અને અગત કરીને બેહશતનું મકાન ભલી દીનને લગતી સહમનથી માણસને મલેછે.

૩ આદમીઓની અંદર ઘણુંજ બુરૂં આદમી અગત કરીને ભલી દીનની સહમન વગર બનેછે.

૪ તે બુરાઓના રાજાઓની અંદર જે રાજા તેઓના ધરમગુરૂ તરીકે હોએછે, તે અંધ્રમઇનીયુશની બરાબરના કેહવાએછે. અને તેજ કારણસર જે બુરો ધરમગુરૂ મનદીઅસની દીનને લગતી એનમતી સહમન વગરનો હોએછે, તેને દીનની અંદર બુરી સહમનવાલો ગણેલોછે.

૧ (૯૦૮) **બેશારતની મદદ મેલવવા સારૂં, જેથી યજદોની યાદ કરવા વીશે, ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.**

૨ જાણવું કે, ભલા મીનો યજદોની યાદ કરવાએ, માણસને તે યજદોની તરફથી બેશારત થાએછે. અને તે યજદાંની મદદવાળું આદમી બેહુ દુનીઆમાં ઓત્તમ રેહછે. વળી (અશો) જરતોશતે યજદાંથી ચાહેલી મોરાદ આપણને જણાએલીછે, કે હું પેદાએશની અંદર ભલો સરદાર (યાને મનદીઅસની દીનની રેહનોમાઇ કરનાર) થાઉં, તે મખ્શેશ તમો મને કરો !

૩ બુરા મીનોની યાદ કરવાથી આદમીને દેવોની આએપત મલેછે, તેથી બેહુ જેહાંનમાં તે ઘણુંજ બુરૂં હોએછે. જેમકે ખલકનો ઘટાડો કરનારા તાજની બુનીઆદના જોહાકને હેશમ દેવની યાદ કરવાએ, એહરે-

મનની તરફથી ગરદનની નીચેનાં હાડકામાંથી સીંગણાના આકારના પેદાએશને ડંખનારા કેરમો (યાને સાંપો) નીકલેલા જણાયા હતા.*

(૩૦૧) આદમીઓના આતમાને નોકસાંન કરનારા ઊપરી જોહાકની કીરતી વીશે ભલો દીનને લગતો ખોલાસો. ૧

જાણવું કે, આદમીઓની ઉપર જોહાકની વધુ કીરતી, આએ બે ૨
તરીકાથી હતી. એક તો તેનામાં બુરી દીનવાળી અકલની પુરતી ૩
કઉઅત હતી. બીજી તો તે લોકોના ઉદ્દીઓગને લગતી ઉલટને નોકસાંન ૪
કરનારો હતો. અને તે જોહાકની અંદર બુરી મદદ કરનારી બે ઘાતકી ૫
સકતી હતી. તેમાં એક તેની ઉપર હોકમ કરનાર અંધમઇનીઉશની ઉલટી બુદ્ધી અને બીજી ઉદ્દીઓગની કીરતીને ખરાબ કરનારી આલસાઇવાળી બુરી સકતી હતી.

---

* શાહનામાં મધે લખ્યેછે કે શેતાન માણસનાં રૂપમાં પાદશાહ જોહાકનો બાવરચી થએલો હતો, તેનું પકવાંન જોહાકને ઘણું ખુશ લાગવાથી, તેની જે ઇચ્છા હોએ તે બક્ષશવાની તેણે મરજી બતાવી, તે ઉપરથી જોહાકનાં બેહુ ખભાં ઉપર બોસો લેવાની તેણે બાહેશ જણાવી, તે જગોએ ચુંમી લેવાથી, જોહાકનાં બેહુ ખભાં ઉપર બે સીગનાંની માફકના બે સાંપ નીકલી આવયા હતા. જે વીશે શાએર ફીરદોસી પોતાનાં લખાંણુમાં નીચે મુજબ લખી ગીએોછે.

بفرمود تا ديو چون جفت اوي همي بوسه داد بر كتف اوي
چو بوشيد و شد بر زمين ناپديد كس اندر جهان اين شگفتي نديد
دو مارسيه از دو كتفش برست غميق كشت و از هرسوئي چارة جست

પાક અવસ્તામાં જોહાકને ત્રણ બોહડાંનો—ત્રણ માથાંનો અને છ આંખનો ઇત્યાદી વીશેષણ લગાડેલાંછે, તેને જો તેની બાતેનની બુરી બસલત નહી ગણીએ અને તેને ઉપલા બે સાંપના રૂપમાં લીજીએ, તો અવસ્તાથીભી ઉપલી બાબત પુરવાર થાએછે.

૧ (૫૧૦) **મજદયસ્નની દીનના તરીકાના સંબંધથી (આદમીની અંદર) સઘળા સારા ગુણો ઉતપન થનારછે, તેજ પરમાણે યાહુદીની જાદુઇ (ની દીન) થી (આદમીની અંદર) બદીને લગતી દરએક એબ ઉતપન થનારછે, તે વીશે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.**

૨ જાણવું કે, મજદીઅસની દીનના તરીકાના સંબંધથી દુનીઆંમાં સઘળા સારા ગુણોની ઉતપનતીનું ચાલુ રેહવુંછે. અને દેવને લગતી જાદુઇવાળી યાહુદીની દીનથી (દુનીઆંમાં) સઘળી એબોની ઉતપનતી જણાએલીછે. તેથી મજદીઅસની દીનવાળાથી દુનીઆનો વધારો થવોછે અને યાહુદીની જાદુઇથી દુનીઆંની ખરાબી થવી છે.

૩ (માણસમાં) સંતોષ—ઉદ્દીએોગ—ઉલટ—ખોદાની તાબેદારીનો વીચાર—મરવત—મોહોટાઇ—બરદાશત કરવાની શકતી—નીતી—અકલની ખેદ—સારૂં સંભલાંણુ—શભીયતા—મોહટું દીલ—સખાવત—સચ્ચાઇ—વફાદારી—નેક મતલબ અને બીજા સારા ગુણો મજદીઅસની દીનની તાલીમ આપનારી ખોદાઇ અકલની મારફતે મલેછે. અને તે શકતી ધરાવનારૂં આદમી દુનીઆંનો વધારો કરનારૂંછે.

૪ લોભ—વેર—વગરઉદ્દીએોગે રેહવું—આળસાઇ—મગરૂરી—અકુનમ—તુનદી—અદેખાઇ—અનીતી—અજ્ઞાનપણું—આપમતલબ—નાફરમાની—દીનની બાબત સાંભળવાનું બહેરપણુ—બખીલાઇ—જીઠાઇ—નીમખહરામી—બદદીઆનત—અને બીજા દુરગુણો યાહુદીની જાદુઇ (વાલી દીન) થી છે. અને તે ઉલટી અકલવાલી નબલી કઉઅતથી દુનીઆંને નોકસાંન કરનારછે.

૧ (૫૧૧) **રયતને બંધે દુનીઆંની ખુશીને માટે સુધારનાર, તથા રયતને દુઃખ દેનાર (રાજા) વીશે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.**

૨ જાણવું કે, જે કોઇ બેહુ દુનીઆંની ખુશીને માટે રયતને સુધારનારો (રાજા) છે, તે આએ દુનીઆંની વગર એબની હકુમતવાળો છે. જે

તેને લગતા ધરમની પુરતી કઉઅતવાલી (રયતની) બરદાશત કરવા સારૂં, ખોદાઇ અકલની તેમાં બેહદ ઉતપનતી કરનારોછે; તે (પાદશાહ), તે (કામ) થી કેશવરમાં આબાદી કરનારો તથા બેહશતની ખુશી—અને બુનોરગીવાળો તથા નેકી સાથની નામદારી મેલવનારોછે.

જે (રાજા) રયતને દુઃખ દેનારોછે, તે આએ દુનીઆંના સુખને ૩
હાંણી પોહચાડનારો અને મીનોઇ દુનીઆંની કંગાલીઅત અને દોજખની બદીના હમેશના સંબંધવાળો છે.

(૩।૪) દાદાર અહુરમજદની દોસ્તી પેહલ્લાં, કીહાં આદમીની ૧ અંદર થાઈ હતી· અને તેનો પેગામ લેઈ જાનાર કોણ હતું· તે વીશે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો·

જાણવું કે, આએ તનોમંદ દુનીઆંમાં પેહલ્લાં ગયોમરદને ખોદાની દીનનો પેગામ પોહચાડનાર તથા કેળવણી આપનાર ગેબી યજદો હતા.* ૨
અને વળી બીજી વખતે તે કેહવું અને બતલાવવું મશીય અને ૩
મશીયાંનેને સારૂં થઇઉં હતું.† અને તે દીનની દોસ્તીવાલી ૪
નસીહતનો પેગામ પેહલ્લા મશીયના દીકરા સીઆમક અને તેનાં ફરજંદોને બેહમન અને સરોશના સંબંધની મારફતે મોકલેઆમાં આવેઓ હતો. અને ઇરાનવેજથી બીજાં ભલાં પરેહજગાર આદમીઓની ૫
ઉપર તે પેગામ લેઇ જનારાઓનો પેગામ, દુનીઆના લોકોની પાએદારીને

---

* જુઓ એ વીશેની શાહદતમાં ફરવરદીન યશતનો ૨૪ મો કરદો અને ૮૭ મો ફકરો.

† ખુરદેહશને કેતાબમાં અવસ્તાને આધારે જણાવેલું છે કે :—

[illegible]

મશીય અને મશીયાંનિને અહુરમજદે કહયું હતું કે, તમો આદમી છેઓ, તે દુનીઆંનાં માબાપ તરીકે છેઓ; હું એ તમોને મારી બંદગીને લગતો ઓત્તમ વીચાર બક્ષેલોછે, તેથી તમો દીનનાં કામ નમનતાઈ ભરેલા વીચારથી કરજો, નેક વીચાર કરજો, ખુબીવંતું બોલજો અને સારાં કામ કરજો, દેવોને માનતા ના.

સારૂં, "સરસવક ગાએ" (યાને કાએદા મુજબ દરીએા ખેદનારી ગાએના આકારની કીશતી) ની મારફતે દરીઆઇ મારગે લેઇ જવામાં આવેએા હતેા.* તથા જમીન ઉપર જગેા જગેાએ લેઇ જવામાં આવેએા હતેા. કે દુનીઆમાં હકત કેશવરની જમીનની અંદર વસેલાં સઘલાં હયાતીવાળાં આદમીએા દુનીઆમાં તે દીનથી પુરતી રીતે ચાલી શકે.

૧ (૮૧૪) **(માણસને) મજદીઅસની દીનનેા સંબંધ, ખેાદાઇ અકલની કઉઅતને સારૂં છે. તે વીશે ભલી દીનને લગતેા ખેાલાસેા.**

૨ જાણવું કે, મજદીઅસની દીનની સહમજને (માણસે) કબુલ રાખવાનેા સબબ, ખેાદાઇ અકલને નમવા (યાને માન આપવા) સારૂં છે. ખેાદાઇ અકલની બુજોરગી મજદીઅસની દીનના સખુનેાથી જણાએેલી છે. તેમજ આએે મજદીઅસની દીન ખેાદાઇ અકલની કઉઅત છે. અને તેજ સબબને લીધે મજદીઅસની દીનના વચન તે ખેાદાઇ અકલના વચન છે. જેએા છે—થાઇ ગીઆ અને થાશે તે દરએેકને લગતા ખેાદાઇ અકલના વચન, મજદીઅસની દીનની અંદર છે. જેથી ખેાદાઇ અકલ પેાતે મજદીઅસની દીન છે. અને મજદીઅસની દીન પેાતે થાઇ ગએેલા—છે અને થાસે તેએાને લગતી ખેાદાઇ અકલ છે. મજદીઅસની દીનની સચ્ચાઇ—અને ભલાઇની કઉઅતે કરી, બુરી દીનથી જે ફાવનારા લેાકેા હેાએે, તે સઘળાં આદમીએાને, તનેામંદ દુનીઆંમાં જે સુધારનારેા શખ્સ છે, તે (ભલી દીનથી સુધરેલાં) આદમીના વીચાર, વચન અને કરવાના કામની અંદર, તે કામ કરનારાં (આદમીએા) ના ખરેખરા ભાગીઆ તરીકે છે. જેઆરે તનેામંદ દુનીઆં સઘળી રીતે સચ્ચાઇ અને ભલાઇની અંદર પેાંહચશે, તેઆરે તેથી દરૂજો વગર તેજના થાશે. અને જે અંધમઇનીઉશ દરૂજના લશકરવાળેા, છે તેની બદી, પેદાએેશની અંદરથી તુટશે. અને ફશેાકરેતના (યાને છેલા સુધારાના) વખતમાં, અહુરમજદની સઘળી પેદાએેશ દુનીઆંમાં હમેશની નેકીવાળી થાશે.

---

* એ વીશેનું વરણન બુન્દેહશને કેતાબમાં આવેલું છે. જુવેા વેસ્ટરગાર્ડ સફેા ૪૫ મેા.

જે ધરમગુરૂઓ તે બોદાઇ દીનને કબુલ કરનારા નથી, તેઓ બોદાઇ ૩
અકલની તરફ નહી આવવાથી, તેઓ ભલાઓને લગતા નથી; પણ વરૂજને (યાને ઉલટા વીચારવાળી શકતીને) પસંદ કરવાથી, તેઓના ધરમના કલાંમો, બોદાઇ બુદ્ધીને કજલાવનારા અને ઉલટા વીચારને વધારનારા છે. અને તેઓનો મજહબ બોદાઇ અકલનાં ફરમાંનો અને અહુરમજદના વીચારો વગરનોછે. તેઓ દેખઇતા ઉલટા વીચારવાળા (વરૂન) ના ફરમાનો વાળા તથા દરૂજના (યાને અંધ્રમઇનીઉશના) વીચારવાળા છે.

(૮।૯) **સારી જાતવાળાં તથા ખરાબ જાતવાળાં મુળ વીશે—તથા સારી જાતવાળાંને નેકજાત બનવું, સારી ઊલટે કરીછે. તથા ખરાબ જાતવાળાંને બુરા જોરસાવાળું બનવું, બુરી ઊલટે કરીછે. અને ઈજા દેનારા લોકો ખરાબ હયાતીવાળા, (અંધ્રમઇનીઊશ) ને લગતા છે. તે વીશે ભલી દીનને લગતો બોલાશો.** ૧

જાણવું કે, સારી જાતવાળું આદમી હમેશાં યજદને લગતું રેહેછે. ૨
અને બુરા દેખાવવાળું આદમી હમેશાં દેવને લગતું રેહછે. યજદો ૩
સઘળાં આદમીઓને સારી જાતવાળાં કરવાને માટેના છે. તથા દેવો સઘળાં-
ઓને બુરી જાતવાળાં બનાવવાને માટેના છે. આદમીને ઘાતકી બનવું, ૪
સારી જાતવાળા (યજદ) થી બુરી જાતવાળા (દેવ) ની તરફ ફરવાએછે. માટે યજદોને લગતું (રવાંન) સારી જાતવાળું, અશોઇથી છે. અને (દેવને લગતી) બુરી જાતવાળું (રવાંન) પાપથી છે. જે (આદમી) બુરી જાતવાળાં છે, તે પેલા પાપી (અંધ્રમઇનીઉશ) ને લગતાંછે. અને જે સારી જાતવાળાં છે, તે પેલા અશો (સ્પંતોમઇનીઉશ) ને લગતાંછે. કારણકે જે સારી જાતવાળું આદમી છે, તે તનદોરસ્તી, જવાંની, છુટાપણું, પવીતરાઇ, ખુશબોઇ, ઉદ્દીઓગ, કોશેશ, સખાવત, સચ્ચાઇ અને બીજા સારા ગુણોથી છે. તથા જે બુરી જાતવાળું આદમી છે, તે બીમારી, જઇફી, કંગાલીઅત, નજીસી, ગંધકી, બેરોજગારી, આળસાઇ, બખીલી, બોટારૂં અને બીજા દુરગુણોથી છે. આએ સબબથી સઘળા બુરી જાતવાળાઓના તરીકાને, નેક જાતવાળાના

કેટલાએક તરીકાઓની સાંભણે ગણેલાછે. માટે (આદમીએ તે બુરા તરીકાથી) તુરત ફરવું વટારત છે. અને તેજ વીચારથી, ગોસ્પંદો અને બીજી જાતોની અંદરથી, તે (દુરગુણો) નાં મેલાપને જલદીથી ફેરવવો. ખરાબ લોકોને સારા મજહબમાં, અને સારા મજહબવાળાને બુરાઇથી જલદીથી ફેરવવા, કે જેથી તેવો સવાબને લગતાં કામ કરે.

૧ (૮।૦) **અગમબુદ્ધીવાળો સખ્સ સખુન સાંભળનારા સખ્સને સખુન કેહવાથી, (લોકોને) ફાએદાકારક રીતે ચલાવનારછે. તે વીશે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.**

૨ જાણવું કે, અગમબુદ્ધીવાળા શખ્સે, તેની આગળ આવનારા સખુનની સહમજ ધરાવનાર શાગેરદને, તેની જાતને દુનીઆમાં ફાએદાકારક રીતે ચલાવવાના સખુનો કેહવા સજાવાર છે. પણ તે અગમબુદ્ધીવાળો સખુન કેહનાર, જો તેની આગળ નહી આવનારા સખુનની સહમજ ધરાવનાર શાગેરદને લીધે, આદમીઓને પોતાના કેહવાનો ફાએદો આપવો અટકાવે, તો તે એવી રીતનોછે કે, જેમ એક ખેતીબાન (જમીનમાં) ઘણું પાણી હોવા છતાં તેને વગર ફાએદાવાળી તથા ભાજીપાલા અને કાંદાનાં
૩ ફળો વગરની રાખનારછે. અને અગમબુદ્ધીવાળા સખુન કેહનારની આગળ, સખુનની સહમજ ધરાવનારા શાગેરદના આવવાએ, દુનીઆમાં મીઠાસદાર સખુનોનું, ખુબીવંતાં પાણીની માફક ફાએદાને માટે ચાલુ રેહવું છે.

૧ (૮।૧) **આતમાને ખાણાં-પીનાથી, હુશીઆર રેહેવુંછે. તથા બદનને તેથી જાલવી રાખવુંછે. તે વીશે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.**

૨ જાણવું કે, આતમા આમેજશવાળાં બદનની અંદર સુધારો કરવાએ (પોતાની) અમરગીને વાસતેનો છે. બદનને પાએદાર રાખવું, એ ખોરાકે

કરીછે. અને બદનની પાએદારીને સારૂ બદનમાં ખોરાક જોઇએછે.* વગર ખોરાકે તે વગર ઉપાએનું તથા વગર જોસ્સાવાળું થાએછે. ખોરાક નહી ૩
મલવાએ ભુખના ગલબાનું તેની ઉપર ફાવવું છે. ખોરદાદ અને અમરદાદને લગતા ખાણાં પીનાને તેનીથી અટકાવનારો શખ્સ, તેહને હીલચાલ કરવાના જોસ્સાથી બંધ કરેછે. તેને મદદ કરનારો ખોરાક ભુખના ગલબાની સામણે લડત કરનારછે. જેયારે બદન, ખોરદાદ અને અમરદાદના ખાણાંપીણાંના હીસ્સાથી બંધ પડેછે, ત્યારે ખોરાકની મદદ તેને નહી મલવાથી, ભુખનો ગલબો તેની ઉપર પડવાએ, તે વગર તેજનું થાએછે. અને આતમાથી બદનની અંદર સુધારો થાઇ શકતો નથી. અને આતમાના બદનની અંદરના સુધારા વગર, બદનને મરણ પામવું છે.

(૮૧૧) આદમીની કાયાને મોતવાલી અને વગર મોતની બનવા વીશે, ભલા દીનને લગતો ખોલાસો. ૧

જાણવું કે, મોતવાળાં (આદમી) એાની કાયાને મોતવાલી બનવું ૨
(યાને દુખવન્તી થવું), ઉલટી જાતવાળા એહરેમનના (તેની સાથના) મેલાપથી છે. અને તેથી એહરેમનના મેલાપવાળાં સતર પાયાની નીચેનાં મકાનમાં, (યાને દોજખમાં) તે (આદમી) નું રેહઠાણ થાએછે. દાદારની પેદાએશવાળા-એાની અંદર એહરેમનનો મેલાપ, તે (એહેરેમન) નો અટકાવ તેએાથી નહી કરવાના સબબથી છે. તે એહરેમનનો આદમીએાની અંદરનો બેહદ રીતનો ચાલુ સંબંધ, તેના મેલાપથી (તેએાને) મોતમંદ (યાને દુઃખવન્તાં) થાએ તે વીશેનો છે. લોકોને લગતો ફરશોકન્તના સંબંધને માટેનો ફાએદો, તે

* વંદીદાદની ૩ જી પ્રગરદના ૩૩ માં ફકરામાં પાક દાદારે આએ રીતે ફરમાવેલું છે કે:—

ખરેખર સઘળી કાયાવાળી પેદાએશ બાધાથી જીવેછે અને વગર બાધે મરેછે; વગર ખોરાકે કોઇને સકતી રેહતી નથી. વગર ખોરાકે નેકીનાં કામ કરવાને—તુરૂપતી મેળવવાને અને ફરજંદની દોલતને લાએક કોઇ થાઇ શકવાનું નથી.

એહરેમનની એબ અને મોતવાલી નોકસાનકારક ઇચ્છાથી, પોતાને પાછું ફેરવવાએ છે. જેથી સેવટે એહરેમન પોતે મોતવાળો (યાને દુઃખવંતો) છે.

૩ (માણસોને) અમરગી, અમેશાસ્પંદોની સાથના સંબંધે જીંદગી ગુજારનારાં થવાથી, અને સતરપાયા—માહપાયા અને ખોરશેદ પાયાનું ચહડતે દરજ્જેનુ રેહઠાણ મેળવવાથી છે. અને ખલકનાં લોકોને તે ફાએદો કરનારા, ફશકરેતેને (યાને છેલ્લા સુધારાને) લગતા લોકોને ભાષાણુની મારફતે દર વખતે સહમજ આપનારા અને સેવટનો સુધારો કરનારા (પેગમબરો અને પાદશાહો) છે.

૧ (૮।૧૮) મોત અને એબની સખતી ઊપજાવનારી કઊઅત વીશે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.

૨ જાણવું કે, મોત અને એબને લગતી સખ્તી ઉપજાવનારી કઉઅતો આએ પ્રમાણેની છે, જે કોઇ મોતવાળો છે તે એબની સહમજ મેલવેલો છે. મોતની લડાઇ બેમાલુમ રીતે કુશેશ કરનારી છે. આએ દુનીઆંનું દરએક માણસ પોતે મોત અને એબની તરફ દોડનારૂં છે. જેમકે ફરેબ આપનાર (એહરેમન) થી, જેહાક પોતે મોત અને એબની તરફ, દાદારની તરફની આપેલી ફરમાંનની સહમજ છતાં ફરેબો હતો. અને પોતાની ઇચ્છાથી આએ દુનીઆંનાં માણસોની હયાતીને વગર દુરઅંદેશીએ અને વગર જરૂરે ખરાબ કરનાર તરીકે જણાયો હતો.

૧ (૮।૧૯) અંધ્રમઇનીઉશની ઊપર સ્પેનામીનોની શેવટની પ્રતેહ, ચહડતે દરજ્જેના કઉઅતથી છે. તે વીશે, ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.

૨ જાણવું કે, અંધ્રમઇનીઉશની ઉપર સ્પેનામીનોની શેવટની ફતેહ ચહડતે દરજ્જેના પુરતાં કઉઅતથી છે. કારણુકે, અંધ્રમઇનીઉશની ઉપર સ્પેનતોમઇનીઉશ, તેની સઘલા ઉપાએઓને લગતી એક સંપુરણ સહમજના

વીશેશ બલના વધારાથી છે. અંધ્રમઇનીઉશને તેના અંન્તને માટેનો ઉપાએ કેહવી રીતનો છે, તેને લગતી સહમજ નહી હોવાથી, અંધ્રમઇનીઉશ પોતાને લગતો ઉપાએ આગમચથી કરી શકવાનો નથી.

(૮૧૦) **ભલા લોકોને બુરા લોકોના માર તથા ઈજા દેવાથી સાચવવાએ તથા ખુશ રાખવાએ, (આદમીને) ચહડતે દરજ્જેનો બદલો મેળવવોછે. અને ભલા લોકોને મારનારા તથા ઈજા દેનારા બુરા લોકોનો સંભાલ કરવાથી તથા (તેઓને) ખુશી રાખવાથી, (આદમીને) મોહટી સજા અમલીછે. તે વીશે ભલી દીનને લગતો બોલાસો.** ૧

જાણવું કે, દરએક ભલાને જાલવવાનું તથા ખુશ રાખવાનું જે કારણ છે, તે ઘણાએક બુરાઓને (બુરાઇ કરવાથી) સાચવી રાખવાનું અને તેઓને રાજી રાખી કાએદાસર ચલાવી લાએક બનાવવાનું છે. અને ઘણાએક બુરાઓને સજા કરવાનું અને ઈજા દેવાનું કારણ, તેઓને કાએદાસર નહી ચાલવાને લીધેછે. ૨

જેમ દરએક ભલાને સજા કરવા અને દુખ દેવા કરતાં ઘણીએક રીતે તેને અમરગીને સારૂં સુધારવાનો દેખઇતો સબબ છે. તેમ બુરાંઓના માર અને દુઃખથી ભલાઓને જાલવવાનો અને તેઓને ખુશ રાખવાનો બદલો ઘણો બુજોરગ છે. અને બુરાઓથી ભલાઓને મારવા તથા દુખ દેવા સારૂં (બુરાઓને) જાલવવા અને તેઓને ખુશ રાખવાની મોહટી સજા છે. ૩

(૮૧૧) **દુઆ અને બદ દુઆ પોંહચવા વીશે, ભલી દીનને લગતો બોલાસો.** ૧

જાણવું કે, નેક દુઆ તથા બદ દુઆની અસર, તેને લગતા વખત ઉપર પોંહચી શકેછે. નેક દુઆ કરવી—નેક દુઆને માટેના કામને સારૂં છે. અને બદ દુઆ—તેને લાએકનાં કામથી છે. નેક દુઆ અને ૨

બદ દુઆનું લાગવું, જે શખ્સ તેના કામથી નેક દુઆ અને બદ દુઆને લાએકનો હોએછે તેને તેના વખત ઉપર છે. જેનું કામ જેવું હોએ, તે માફક તે ઉપર નેક દુઆ કરવી છે. દુઆ કરનારાઓની અંદર ફરેદુન (પાદશાહ) નેક દુઆ કરનાર તથા બદ દુઆ કરનાર તરીકે હતો; સબબ કે ફરેદુને નેરીએાસંગ* ની હજુરમાં ખોદાતાલાથી માંગીઉં હતું કે, "એ ખોદા! પેલા પશ્ચમના હાકમો તરીકે ગણાએછે, તેઓની ઉપર તું મને હીમતવાન કર. (એટલેજે તુરાન અને ચીનના રાજા તુર અને સેલમની ઉપર હું ફતેહ મેલવું તેવી હીમત તું મને બખ્શ). કે તેઓનું દરજાવાળું કામ (યાને હકુમત) તેઓથી દુર થાએ. અને તે દરએક છોકરાને તેની

---

* નેરીએાસંગ—આફરીને અરદાફરૂશમાં તથા આતશ નીઆએશના પાક અવસ્તામાં 'નેરીએાસંગ' નામના આતશને સરવેથી બુજોરગ ગણેલોછે. 'બુન્દેહશને' માં પાંચ જાતના આતશોનું વરણુન આપેલું છે, તેમાં એ આતશનું નામ આવેલું નથી. પણ આતશ નીઆએશમાં તેને પાદશાહી ખાનદાનને લગતો કહેલોછે. જેમ કે:

'સઘળા આતશોની અંદર અહુરમજદનાં અંકસવાળા નેરીએાસંગ યજદને લગતો પાદશાહી ખાનદાનનો સંબંધ ધરાવનારો આતશ છે.'

ઉપલા અવસ્તાની પેહલવી શરેહની અંદર 'પાદશાહી ખાનદાનનો સંબંધ ધરાવનાર' એબારતનો ખોલાસો એવી રીતે કરેલોછે, કે તે નેરીએાસંગ યજદને લગતાં અહુરમજદી નુરના પ્રતાપથી, મોભાદાર અને પ્રતાપવાળા હાકમો—પાદશાહો—પરેહજગાર લોકો અને બુજોરગવારોની ઓલાદ તથા ખાનદાનને (ખરાબ અવસ્થામાંથી) પાછું સુધરવું છે.

આએ નેરીએાસંગ નામના આતશને પેશદાદીઆંન પેહલા પાદશાહ હોશંગના વખતમાં સરવેથી પેહલાં આએ દુનીઆંમાં પાહડ ઉપર જશન કરીને કેમલા તરીકે તખતનશીન કરેએો હતો. અને તે જશનને પાદશાહ હોશંગે جشن سده 'જશને સદે' કરી નામ આપીઉં હતું. પણ ફારસીમાં جشن سده જશને શદે—ને બદલે جشن سده થાએલું છે; કેમકે અવસ્તાના ... ખ્સઇતિ—ખોલ ઉપરથી جشن શદ ખોલ નુર અથવા રોશનીને વાસ્તે વપરાએલોછે. શાએર ફીરદોસીએ વીશે પોતાનાં બનાવેલા શાહનામા મધે નીચે મુજબ લખી ગીએોછે :—

દુઆથી (યાને ફરેદુનના આશીરવાદથી) મળેલી જાહોજલાલી જતી રહે." આએ હાએ અફસોસ સાથની બદ દુઆની અસર, તેના ઘટતા વખત ઉપર (તેઓને) પોંહચી હતી.

વળી ફરેદુને તેના તે છોકરાઓને (પાદશાહી આપતી વખતે) ૩
પોતાની તરફથી દુઆ કરીને કહીઉં હતું કે "હું તમારી ઉપર પાદશાહ છેઉં, આએ દોલત તમોને હુંએ આપેલીછે, જાંહાંસુધી તમો યઝદી ખોરેહ અને નુરથી ફરસો નહી, (યાને પાક દાદારનાં અને માહરાં ફરમાંન મુજબ ચાલસો) ત્યાંસુધી જેબી દોલત તમો મારી પાસે માંગશો તે દરએક વસ્તુ હું તમોને આપશ. અને હવે પછે જેબી દોલત તમોને મલે તે દરએક વસ્તુ તમોને મુબારક થજો." આએ પરમાણે જે નેક દુઆ કરનારો હોએછે, તે બદ દુઆ કરનારો થાએછે. વળી જેમ નેક દુઆવાળાઓને નેક દુઆ લાગેછે, તેમજ તેઓને બદ દુઆબી લાગેછે. નેક માણસની દુઆનું કામ, જે કોઇ તે નેક દુઆને લાએકનું હોએછે, તેને કારગર થાએછે. તેમજ તેની બદ દુઆના કામની પણ અસર થાએછે. સારી દુઆવાળું માણસ જેવારે બદ દુઆને માટેનું થાએછે, ત્યારેજ તેને બદ દુઆ લાએકની થાએછે. અને બદ દુઆની યોગીયતાથી તે બુરો થાયછે. તથા તે બુરો, ઇજા અને દુખ ભોગવેછે. એજ પરમાણે લાએકીવાળો ફાએદેમંદ શખ્સ ખુશ રેહવાજોગ ભલાઇવાળો રહેછે.

(૪૨૧) પાદશાહીને સારૂં, લગણના તરીકાએ પાદશાહી બુનીઆદથી ૧ જનમેલો શાહજાદો છે. અને પાદશાહી બુનીઆદથી નહી જનમેલો, પાદશાહીને માટેનો નથી. તે વીશે ભલી દીનને લગતો બોલાસો.

જાણવું કે, પાદશાહીને સારૂં, પાદશાહી બુનીઆદથી પરણેલી ૨
બોરતને પેટે જનમેલો શાહજાદો ઘણોજ અતલગનો છે. જેમ પોતાના હથીઆરથી જમીનની અંદર ખેતી કરવાએ ઉગેલી વસ્તુ, તે સઘળી જમીન તે ખેતી (કરનાર) ની પોતાની હોવાને લીધે વાજબી ગણાએછે, તેજ પ્રમાણે આથવીઆંનના ફરેદુનની પાદશાહી બોલાદ પોતે, (પુરથવીની) હકુ-

મત કરવાને લાએકની છે. અને તે ઓલાદથી નહી જનમેલો કોઇ શાહજાદો-
૩ પાદશાહીને માટેનો નથી. કારણકે એક જમીન પોતાની નહી હોએ, તેમાંની વસ્તુ વાજબી રીતે તેનો પોતાનો સંબંધ રાખનારી કેમ હોએ ?
૪ તેજ પ્રમાણે બેકાએદે જનમ લેનારો બેટો કાએદાસરનો નથી. પાપી અંધકાર (એહરેમન) ને તેજ આપનારૂં આદમી, (પાદશાહીથી) રદ થાએલું છે. જે પ્રમાણે આથવીઆંનની પખ્શ (યાને બુનીઆદ) ના બુરા તરીકાવાળા-ઓ, (ઇરાનની) હકુમતને માટે જનમેલા નથી.* તેજ પ્રમાણે જીંદગીને હાંણી પોંહચાડનાર જુહાકની બુનીઆદનાઓ, પાદશાહી ઓલાદને લગતા નથી.

૧ (૮૧૪) **હયાતીવાળાં (આદમી) ઓની કાએમ રેહનારી ખુશી અને નાખુશી· તથા વગર હયાતીવાળાઓની યાએદાર નહી રેહનારી ખુશી અને નાખુશી વીશે, ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.**

૨ જાણવું કે, હયાતીવાળાં† (આદમી) ઓની કાએમ રેહનારી ખુશી આવતી દુનીઆંને માટેની ખુશીના સંબંધની સાથે જોડાએલી આએ દુનીઆંની ખુશી છે. અને વગર હયાતીવાળાં† (આદમી) ઓની નાપા-એદાર ખુશી, આવતી દુનીઆંની ખુશીથી કપાએલી આએ દુનીઆંની ખુશી છે.

૩ હયાતીવાળાં (માણસ) ઓની કાએમ રેહનારી નાખુશી, આવતી દુનીઆંને માટેની ધાસ્તીની સાથે જોડાએલી આએ દુનીઆંની દીલગીરી છે. અને વગર હયાતીવાળાઓની નાપાએદાર દીલગીરી, આવતી દુનીઆંની ધાસ્તીથી કપાએલી, (યાને આવતી દુનીઆંની દરકાર વગરની) આએ દુનીઆંની દીલગીરી છે.

---

* તુર—સેલમ—અફરાસીઆબ—અરજાસ્પ ઇત્યાદી.

† આએ જગોએ હયાતીવાળાં અને વગર હયાતીવાળાં આદમીનો અર્થ દીનદાર અને વગર દીનવાળાં આદમીનો સમજવો.

(૩૧૮) સારા હાકમ અને નરસા હાકમની હકુમતનું સેવટનું ૧
પરીણામ (કેહવું છે ? તે) મલવા વીશે, ભલી દીનને
લગતો ખોલાસો.

જાણવું કે, જે સારો હાકમ છે, તેની હકુમતનું પરીણામ તેની ૨
સારી હાકમીથી ખુશી, છુટાપણું, અને મોહટાઈને માટેનું છે. અને તે
(હાકમ) થી ઈનસાફની મારફતે દુનીઆંનાં લોકોને જમશેદ પાદશાહની
માફક નેકીનું પોંહચવું છે.

જે બુરો હાકમ છે, તેની હકુમતની બુરી હાકમીનું પરીણામ ૩
ઈનસાફની મારફતે ઈજા, અને પસ્તાવાને લગતું છે. અને તે હાકમ
દીનમાં જણાવેલા જેહાકની માફક દુનીઆનાં લોકોને હલાક કરનારો છે.

(૩૧૯) મજદીઅસની દીન તે હોરમજદનું કેહવું છે. તેની ઈધાણી ૧
વીશે, ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.

જાણવું કે, મજદીઅસની દીન એ અહુરમજદનું કેહવું છે, તેની ૨
ઘણીએક ઈધાણીઓમાંની આએ (નીચે જણાવેલી) ત્રણ મુખ્ય ઈધાંણી છે.

એક તો (મજદીઅસની દીન) સંપુરણ દાનાઈવાળી છે. બીજું ૩-૪
તે સઘળી (દીન) ઉપર વધારે સાચ્ચી છે. ત્રીજું—દીનના ઉમેદવારને ૫
દાદારની હયાતીને લગતી સંપુરણ સહમજનો ખવાસ તે પોતે આપનારી છે.

(૩૧૫) મીનોઈ જોરથી (યાને ખોદાઈ દીનથી) પુરનારા લોકોને, ૧
આએ દુનીઆના પાદશાહે સુધારીને ચલાવવા વીશે,
ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.

જાણવું કે, સઘળી પેદાએશ કાએદાસરની, પેદા કરનારની બખ્શીશ ૨
થી છે. આએ દુનીઆમાં આદમીઓને હયાતી આપનારો અહુરમ-

જદ છે. અને સઘળાં આદમીઓની અંદર તેઓને કાએદાસર અને સકતીવાન રાખનારો એક ખુબીવંતો હાકમ, શેહરોનો પાદશાહ છે. તે (બેહુ) ના સંબંધ અને બંધાનથી જે કોઇ ફરેછે, તે ફરેલા લોકોને પેલા પાદશાહે કાએદાથી કેમ ચલાવવા, તે વીસે (દીનમાં) એમ જણાવેલુંછે કે, તે પાદશાહની તરફથી નેક ઇચ્છાવાળા લોકોને સારી મદદ આપવી. અને જે લોકો બુરી (યાને હવસી) ઇચ્છાવાળા હોએ, તેઓને બુરી મદદ આપવી (એટલે જે શીખ્શા કરવી). અને તે આદમીઓને અકલના શોકથી, અમરગીને માટેની દાનાઇવાળાં બનાવવાં. અને તેમ કરવાથી ઉલટા વીચારના (વરૂન) ના એરાદાવાળી બુરી બુદ્ધીને તેઓથી
૩ અટકાવીને તેઓને બંધ (યાને કાયદા) માં રાખવાં. માણસોને આએ સારા
ખવાસથી અને દીનને લગતી કાબેલીઅતથી જબદાર બનવુંછે. અને (તે-
ઓને) તે સુધરેલા ખવાસથી તથા ભલી દીનને લીધે (દોજખથી) છુટકારો
૪ અને (બેહશતની) બુજોરગીનું મેલવવુંછે. સારો ખવાસ નજીસ
થવાથી અને દીન બુરી હોવાથી, નોકસાનકારક ખવાશનાં અને બુરી
૫ દીનવાળાં (આદમી) ને દોજખની ઇજા છે. આદમીને સખાવત કરવાથી
(લોકોમાં) આબરૂ અને ચલકાટ છે. અને તેથી દુનીઆંને ફરાગતનું મલ-
૬ વુંછે. (આદમીઓને) નહી બખ્શેશ કરવાની બખીલીથી એબ છે. અને તેથી
૭ ખલકને સંકટનું પોંહચવુંછે. (પાદશાહનાં) સુખ આપવાથી, દુનીઆમાં
૮ સુખનો વધારો છે. અને તેથી ખલકની આબાદી છે. અને તેનાં દુઃખના
વીચારથી, દુનીઆની ખુશીનું ધાસ્તીમાં રેહવુંછે. અને તેથી ખલકનો
૯ ઘટારો છે. જેમ દુનીઆમાં પવન, હવાઇ વાદળાં, અને વરસાદને
વરસાવનારાં વાદળાં, દુનીઆંની ઉપર સખાવત અને કીરતીવાળું કામ
કરનાર છે. અને તેને ઘણી કઉઅતમંદ રાખનારછે. તેજ વીચારને
મલતો (આએ દુનીઆમાં) પુણુવંતો નેક પાદશાહ છે. સઘળા લોકોને
આવતી દુનીઆનાં અને આએ દુનીઆનાં કઉઅતથી ચલાવવાં, એ
"જેઓ દુઃખી હોએ તેઓને ખુશી કરવાથીછે." આએ અવસ્તા,
સપંદ નુસ્કની પરગરદના પેહલ્લા ફકરામાં જણાવેલાછે.

(૮૨૧) **આદમીના દરએક યજદની સાથના સંબંધ વીશે તથા તેઓ વચેની જુદાગી વીશે, તથા દેવોના (સંબંધ અને તેઓથી જુદું પડવાના) સબબ વીશે, ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.** ૧

જાણવું કે, આદમીનો દરએક યજદની સાથનો જે કાંઇ સંબંધ ૨
છે, તે એક બીજા સાથની મોહબતના સબબને લીધેછે. અને તેઓને એકબીજાથી જુદું પડવું તથા મોહબતનું ટુટવુંછે, તે તેઓની અંદર લોભ, ગોસ્સો, અદેખાઇ અને વેરના ગાલેબ થવાથી તથા દેવોની મારફતે યજદાંની અકલ તેઓથી ચોરાવાએછે.

દેવોનો આદમીની અંદર એક બીજા સાથનો સંબંધ, તેઓની ૩
સાથે મલીને આદમીઓને ઇજા તથા નોકસાંન કરવા થકીછે. પણ જેઆરે તે આદમીઓ, નોકસાંનને તોડવા સારૂ તથા તેઓની જળવણી કરનારા (યજદો) નો પેઆર મેળવવા સારૂ પેલા દેવોની બુરી જાતથી છુટા થાએછે, ત્યારે યજદો પાછા તેઓની અંદર પોંહચેછે. અને તેથી દેવો આદમીઓને હલાક કરવાથી નાઉમેદ થાએછે. અને તેઓ જુદાઇને લીધે (આદમીનાં) સંબંધમાં જતા નથી. સારી ચોકસી રાખનારા (યજદો) ને, છેલ્લા સુધારાને સારૂ આદમીઓ સાથના પેઆરથી ફરવું નથી. તે (છેલ્લા સુધારાના વખત) માં દેવોનો આદમીઓને હલાક કરવાથી નાઉમેદી સાથે અન્ત આવવો છે. અને દેવોને નવી નવી ઇઉકતીથી માણસો સાથે પુછપરછ કરવા જવાનું બંધ પડવાએ તથા તેઓને હલાકીને માટેના બનાવવા સારૂ તેઓમાં વારેધડીએ દોડવાથી અટકવાએ, તેઓનો ઘટાડો થવોછે. તે (છેલ્લા સુધારાના વખત) માં અહુરમજદની પેદાએશ સુધરેલી રેહશે. તથા ખલકના લોકો હમેશની નેકીથી હમેશાં વગર ધાસ્તીવાળાં બનશે.

૧ (૩૨૮) હાકમોની લાએક ખુશી વીશે, ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.

૨ જાણવું કે, હાકમોને ઘટતી રીતની વાજબી હકુમત કરવાથી, ઘણીએક તરેહની ખુશી છે. અને તેવી હકુમતને લગતી લાએક ખુશી પેલા 'ઓસદીન' ની મોટાઇવાળી ઓલાદને મલી હતી. અને તે 'ઓસદીન' ની ઓલાદનાઓનું મોટાઇ સાથનું સુખ આથવીઆંનની બુનીઆદને લીધે હતું. જેમકે દીનની અંદર કયાંની ઓસદન* ની ઓલાદનાઓને લગતું વરણન જણાવેલું છે તે એ રીતનું છે કે, તેઓને યજદોથી સારી દાનાઇ (યાને ભલી સાહવચેતી) મલતી હતી, તેથી તેઓ દુનીઆંના લોકોની

* કએ ઉસદન—એ કયાની પાદશાહ કાઉશનું અવસ્તાને લગતું નામ છે. ફરવરદીન યશતના ૨૯ મા કરદાના ૧૩૨ મા ફકરાની અંદર પાક અવસ્તામાં આએ વખાણાએલા પાદશાહનાં ફરોહરની નીચે જણાવયા મુજબ યાદ કરેઆમાં આવેલીછે :—

'કએ ઉસદન (યાને કેકાઉશ) ના અશો ફરોહરની હમો યાદ કરીયે છીયે.' પેહલ્લા કયાંની પાદશાહ કેકોબાદની પછી કેકાઉશ ઈરાનના તખ્ત ઉપર બેઠા હતો; શાએર ફીરદોશીએ પોતાની લખેલી શાહનામાની તવારીખમાં જણાવેલું છે કે પાદશાહ કેકોબાદના ચેબ્બાર છોકરાઓ હતા, તેમાં પેહલો કેકાઉશ, બીજો કેઅરશ, ત્રીજો કેપસીન અને ચોથો કેઅરમીન હતો. જે વીસેનું ફીરદોશીનું લખાણ હમો અતરે આપીયે છીયે.

پسر بد مر او را خردمند چار که بودند از او در جهان یادگار
نخستین کاوس با آفرین کي آرش دوم بد سیوم کي پشین
چهارم کي ارمین کجا بود نام سپردند گیتي بارام و کام

ફરવરદીન યશતના ૨૯ મા કરદામાં કેકોબાદ પછી 'કયે અપવંઘુ' (યાને 'કયે-અપિવંઢહુ'—નાં ફરોહરની યાદ કરેલીછે. અને તે પછી 'કેકાઉશ', 'કેઅરશ' અને 'કેપસીન' નાં ફરોહરની યાદ કરેલીછે, તે ઉપરથી પ્રોફેસર જેમસ દારમેસ્ટેટરે 'કયે-અપિવંઢહુ' ને કેકોબાદનો દીકરો ગણેલોછે પણ વડા દીકરા તરીકે કેકાઉશને તખ્ત મલીઉં હતું, તે સાથે સરખાવતાં 'કયઅપિવંઢહુ' કેકોબાદનો નાંઢલો ભાઈ હોવો જોઇએ. માંટે એમાં એ કાબેલ પ્રોફેસરે ભુલ કરી હોએ; કેમકે આપણ જરતોસ્તીઓ ચાલતા આવેલા રેવાજ પ્રમાણે કેકાઉશ અને કેપસીનનું નામ કેકોબાદની સાથે લીજીયે છીયે, પણ કેઅરશ તથા ઉરવંદનું નામ કેપસીનની સાથે લીજીયે છીયે, તે ઉપરથી અનુમાન કરવાને બની આવેછે કે કેઅરશ તથા કેઉરવંદ કેકોબાદના નબીરા હતા. અને શાહનામામાં જણાવેલો كي ارمين કેઅરમીન તે 'કેઉરવંદ' પાદશાહ કેલોહરાસ્પનો બાપ હતો.

જીનદગીને વગર ધાસ્તીએ તથા બેહશતને લગતા વીચારથી રાખનારા હતા. અને છેહલ્લા શુધારાને લગતું જે કાંઇ કામ ખલકના લોકોના મોહટા ફાએદાવાલું હતું, તેને જાળવી રાખનારા હતા. જે પ્રમાણે ૩
ચહડતે દરજ્જેના પાદશાહો આરંજનાં શરબતી ખોરાકે ખુશ થાએછે, તે પ્રમાણે પાદશાહોની તરફથી સઘળા લોકોને ચહડતે દરજ્જેનો ઇનસાફ મળવાથી (તેઓને) ખુશી ઉપજેછે.

(૮૧૧) **ધરમની કઉઅત, શરૂઆતથી છેહલ્લા સુધારાના વખત સુધી, એહરેમનની ઉપર બલવન્ત છે. તે વીશે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.** ૧

જાણવું કે, ધરમની કઉઅત ઘણી ભલાઇને લીધે એહરેમનની ૨
ઉપર બલવન્ત છે. અને તે (કઉઅત) ના સંબંધવાળું આદમી આતમાને લગતા ચહડતા દરજ્જાથી રેહનારૂંછે. તથા તે (આદમી) યજદોના મેલાપને લીધે, વગર ઘટારાવાળી કઉઅતનાં મુળવાળું (યાને સપન્તોમેઇનીઉસને લગતું) છે. અને તેને (નીતીની) દાનાઇને લીધે, લોકોમાં (આએ દુનીઆને ૩
લગતા) વધારા તથા ઘટારાનું જણાવું નથી. (એટલે જે આએ દુનીઆની અંદરનો જે ચહડતો અને ઉતરતો દરજ્જે છે, તેની તે દરકાર કરતું નથી.) વલી (માણુસને) દરૂજની તરફ ધેઆન નહી આપવાએ, એહરેમનની કઉઅતનો (દુનીઆમાં) ઘણો ઘટારો થાએછે. (દુનીઆમાં) દરૂજ (ઇઆને દુરગુણ) નું નહી જણાવું, જયાંસુધી (માણુસો) દરૂજની તરફ ઘણું ધેઆન નહી આપતાં ત્યાંસુધી છે. દુરગુણોની ચાલુ કઉઅત વગર, વધારે ભલી કઉઅતવાળાં આદમીને રોશનીવાળા ખોરશેદની માફક અંધકારની ઉપર પ્રકાશવુંછે. અને હમેશાં તેને ચહડતા દરજ્જાથી રેહવુંછે. અને તેથી દરએક મુળ (યાને ખાનદાન) ને આબાદ હાલતમાં આવવુંછે. તથા સઘળી આલમને પોતાનાં ઉપરીપણાંથી કાએમ રાખવુંછે, અને દરએક મુળને તેનીથી આબાદ હાલતની અંદર આવવુંછે. જાંહાંવેર દુનીઆની ઉપર બુરી શીકલ (યનો બુરો ઘરેહ) યા વાદળનો સાયો નથી, ત્યાંસુધી તે ખુબીવનતી રેહછે; પણ જયારે (તે તેઓના)

સાયાવાળી થાયછે, ત્યારે તે ખોરશેદના વગર દેખાવવાલી બનેછે. અને તે (સુરયના) નહી દેખાવાનાં સબબને લીધે, તેને લગતી સઘળી વસ્તુઓને દાબી નાખવાની અંધકાર (એહરેમન) ને કઉઅત મલેછે. અને તે જોરાવર થાયછે. વલી જેમ રોશનીની સાથે અંધારૂં હોયછે, તેમ સઘળા નીતીની કઅતવાળાઓની અંદર એહરેમનનું બળ રેહછે. તથા સચાઈનાં મુળવાળો ઘટાડાના મુળની કઉઅતવાળો, (એટલે જે અહુરમજદી દીનવાળો એહરેમનની દીન ધરાવનારો) થાએછે. અને તે (હોરમજદી દીનવાળા) ની અંદર નજીસ મુળની અસર થવાથી, તે નીતીની કઉઅતવાળો પોતાને હાંણી પોંહચાંડનારો બનેછે. અને તેને અસલ મુળવાળાં કઉઅતમાં પાછું જોડાવું નથી. (એટલેજે સ્પેનામી-નોની તરફેણવાળું બનવું નથી.) સઘળી સચ્ચાઈવાળાં મુળથી, હમેશાં માણસ તેનાં સાચાં મુળને લગતી ઘટતી ઈચ્છાવાળું થાયછે, પણ તે (સાચાં મુળ ઉપર) નહી ધેઆન આપવાએ, માણસો દુનીઆંમાં બુરા વીચાર, બુરાં વચન અને બુરાં કામની મારફતે, દેવોની ઘણી આરાધના કરનારાં બનેછે. તેમજ (આદમીઓ) નેક વીચાર, નેક વચન અને સારાં કામની મારફતે, યજદાંની આરધના કરનારાં થાએછે. આએ દુનીઆમાં બદકારીથી ૬૦૦૦ વરસ લોકોમાં તે ધાત જણાઈ હતી. દીનની અંદર જાહેર કરેલું છે કે, પેહલ્લો હજારો જમશેદનો નીતીથી પુર કીરતીવાળો, દુનીઆંની અંદ-રની ધાતને તોડનારો અને (એરેમન) ની કઉઅત વગરનો કેહવાએલો
૪ હતો. જોહાકના બીજા હજારાની અંદર, બુરા જોહાકની ભારી દેવપર-
૫ સ્તીથી ઈરાન વેરાણ થયું હતું. ત્રીજો* જરતોશતનો હજારો કેહવાયલોછે, તેમાં મોહટી ઈજાઓનો અંત આવ્યો હતો. અને તે (વખતમાં) એહરેમનની સઘળાં જોરવારી હકુમત, જે એરેમનની દીનની કેળવણી, ઠગાઈ અને ખોટા-રાંને લગતી મોટાઈવાળી હતી, તેનો છેડો આવ્યો હતો. અને તે હજારામાં યજ-દાંની ભલી યાદ લોકો કરવા લાગા હતા. અને એહરેમનની દીનની કેળવણી
૬ તથા ઠગાઈને યજદાંની ભલી યાદ કરવાથી જાંખ પોંહચેઓ હતો. ચોથો હજારો
૭–૮ હોશેદરનો. અને પાંચમો હજારો હોશેદર માહનો કેહવાયછે. અને છઠો હજારો

* આએ જગોએ પેહલવી કેતાબમાં નકલ કરનારની નજર ચુકથી ત્રીજાને બદલે ચોથો અને ચોથાને બદલે પાંચમો અને પાંચમાને બદલે છઠો દોર લખેઆમાં આવેલોછે, તે હમોએ અસલ મુજબ પેહલવીમાં રેહવા દીધુંછે, પણ જંદ અને ગુજરાતી તરજુમામાં હમોએ તે શુધારેલુંછે.

સોસીઓશનો કેહવાયછે. તે વખતમાં સઘળા (દેવદ્રુજો) નો સેવટનો ધટારો થવો છે. અને તે વખતમાં અહુરમજદની પેદાએશનો દોજખથી છુટકારો થવો તથા એજમતી ઉપાયથી ફ્રશકેરેતિ (યાને સેવટનો સુધારો) થાશે. અને માણુસોને છેલ્લી કાયા મલશે.

(૮૮૰) રોશની અને અનધારાંની હસ્તી વીશે, ભલી દીનને લગતો ખોલાસો. ૧

જાણવું કે, રોશનીની હસ્તીનું જણાવું, તે રોશનીને પખરાવ- ૨
નારી જાતના દેખાવને લીધે તથા તે પ્રકાશ આપનારી જાતનો દેખાવ આદમીની આંખની અંદર એક બીજાના દેખાવ તરીકે પોંહચવાએછે. અનધારાંની હસ્તીનું જણાવું, તેની જાતથી નથી. (એટલેજ અનધારાંની ૩
કોઇ જાત નથી); પણ તેનું કારણ (ઇનસાનની) જોવાની શકતી બંધ થવાએ તથા જોનારને તે રોશની આપનારી જાત નહી દેખાવાએછે. દાનાઇવાળાં આદમીને આંખની જોવાની શકતી બંધ થવા છતાં દાંનાઇની રોશની રહેછે.

(૮૮૧) અહુરમજદની દીનવાળા હાકમ તથા એહરેમનની દીનવાળા હાકમ અને અહુરમજદની દીનવાળા ધરમગુરૂ તથા એહરેમનની દીનવાળા ધરમગુરૂની ખાસીઅત વીશે, ભલી દીનને લગતો ખોલાસો. ૧

જાણવું કે અહુરમજદની દીનવાળા હાકમનો ખવાસ, (પોતાનાં) ૨
કઉઅતથી (લોકોમાં) ભલા વીચારવાળાની દાનાઇ—પવીતર ઇનસાફ—અને બરદાસ્ત કરવાની શકતીને ઉતપન કરવાનો છે. અને એહરેમનની દીનવાળા હાકમની આદત, પોતાની કઉઅતથી (આદમીની અંદર) નેકીને હાંણી પોંહચાડનારની બુરી બુધ્ધી—ગેરઇનસાફી અને ઘાતકીપણાંને જોરાવર કરવાની છે.

૩ અહુરમજદી દીનવાળા ધરમગુરૂનો ખવાસ ભલા વીચારવાળા (બેહમન) નું જાહેર (યાને સવાબનું સાચું) કામ કરવાનો છે. અને એહરેમનની દીનવાળા ધરમગુરૂની ખાસીઅત ઉલટા વીચારવાળા (અકોમન) નું છુપીયું (યાને ગુનાહનું) કામ કરવાની (માણસને) આદત પાડવાનું છે.

૧ (૮૮૧) **દરએક આદમીને એક જે અહુરમજદ છે, તેની (પખ્શમાં) ચલાવવાના અને એક જે (એહરેમન) છે, તેની (પખ્શમાં) નહી ચલાવવાના સબબથી, સચ્ચાઈ અને ઈનસાફ છે. તે વીશે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.**

૨ જાણવું કે, અહુરમજદ સરવેને જોવાની શકતીથી સચ્ચાઈવાળો તથા સરવેનો ઈનસાફ કરનારો છે. અને દરએક સાચ્ચા માણસને ઈનસાફ તેનીથી છે. વલી જેઓ સઘળાંને જોનારા નથી, તેઓ સઘળાઓને સાચ્ચો ઈનસાફ આપનારા નથી. તેથી સઘળાઓને જોવાની સકતી વગરના શખ્સો, દરએકનો સાચ્ચો ઈનસાફ નહી થવાનાં ઉલટાં કામ વીશે લાચાર થાએછે. પણ દાદાર, જે આદમીની ઉપર વગર જોવે (ચુકાદાનું) ઉલટું કામ થયું હોયછે, તેનો ઘટતો ઈનસાફ કરનારો છે. તેથી જેઓ આવતી (મીનોઇ) દુનીઆના તરીકાને જોઈ શકનારા તથા તેની સહમજ ધરાવેલા હોય, તેઓએ ગુનેહગારને લગતો વાજબી ચુકાદો કરવો. કે જેથી આવતી દુનીયામાં તેઓનો ચુકાદો વાજબી ગણાય. વલી જે કોઈ વગર જોવે વાજબી ચુકાદો કરનારો નહી હોય, પણ તે યજદાંની ઈચ્છાવાળો અને સાચ્ચી દીઆનતનો હોય, તો તે કાયદાસર ચાલનારો ગણાએછે. અને તે સાચ્ચી ચાલચલણવાળો કાયદાસર હોવાથી, (દોજખથી) છુટકારો મેળવનારો છે.

(૧૧૮) ભલી અને બુરી દીનનાં મુલ વીશે, ભલી દીનને લગતો ખોલાસો. ૧

જાણવું કે, ભલી દીન—એ અહુરમજદના નેક ખવાસવાળી જાતને ૨
લગતી રોશની છે. અને તેનાં મુલનું જણાવું અહુરમજદને લગતા વીચારે કરીછે. અને અહુરમજદને લગતા વીચાર માટેનું સમરણ (યાને અવસ્તાની બંદગી) અને આતમાની હયાતીનાં પ્રમાણીક કાંમ કરવાએ છે. વલી તે અહુરમજદનાં મુલના વીચારવાલી ભલી દીનનું તે કાંમ કરનારને જણાવું દારમના જાહડની જડ તથા મુલીયું જે જમીનની નીચે વગર દેખાવે રેહછે તે માફકનું છે. અને સ્મરણને લગતાં કામને સારૂં જેમ જમીનની ઉપરનાં દારમના જાડનાં પાતરાં તથા ફલથી તે જાડની જરી તથા તેની રીશાનું તેના લેનારને જણાવું છે, તે પ્રમાણે છે.

બુરી દીન—એ અન્ધકાર દરૂજ (યાને એહરેમન) ની જાતની ૩
બદબોઇ છે. અને તેનું મુલ તેની પ્રસ્તેશ કરનારો ઠગારો આશમોગ (યાને બુરી દીનનો ધરમગુરૂ) જેની અંદર (તે એહરેમન છે) તે છે. (બુરી દીનને લગતાં મુલનું) જણાવું, તે દીનવાળાનાં ખોટારાંને પસંદ કરવાથી છે. બુરી દીનવાળાનું કામ એહરેમનની ખુદ જાતને લગતા કહીબુતે (અપ્રમાણીક) અને અદબીબુતે (યાને એબવનતા) ને લગતું છે. અને તે બુરી દીનનું મુલ, બુરી દીનવાળા ઠગારા અને બુરા ધરમગુરૂની અંદર, સાંપની અંદરના જેહરની માફક રેહછે. અને તે (જેહર) નું જણાવું—જેમ બદનની અંદર સાંપના દંખ મારવાથી મોતનો સમબ છે, તેમ (બુરી દીનવાળા) ના ખોટારાના શોકથી, તેનાં બુરાં કામની ઇચ્છાનું જણાવું છે.

૧ (૮૮૯) **આતમાનો સંભાળ કરનાર અને આતમા(ની રોશની)ને હાંણી પોંહચાડનાર વીશે, ભલી દીનને લગતો ખોલાશો.**

૨ જાણવું કે, આતમાનો સંભાળ કરનાર—જે (સખ્શ પોતાના)
વીચાર—વચન—હાથ—મોહડું અને કમરને બદકારીથી જાલવી રાખ-
૩ નારો હોય તેને ગણવો. અને આતમાની રોશનીને હાંણી પોંહચાડનાર
દેવની હીલચાલવાળાં મકાનને જે ચહડતે દરજ્જેનું સહમજતો
હોએ તેને ગણવો.

૧ (૮૯૦) **દુનીઆંની અંદરની ચહડતે દરજ્જેની ત્રણ કઉમત છે. તે વીશે ભલી દીનને લગતો ખોલાશો.**

૨ જાણવું કે, દુનીઆંની કઉમતની અંદર કામને લગતી ચહડતે
૩ દરજ્જેની ત્રણ કઉમત છે. (તેમાં) એક—દાનાઇની કઉમત છે, અને
૪ તેનું મુળ અહુરમજદની ભલી દીનનો દસ્તુર છે. બીજી—કામને લગતી
કઉમત છે, અને તેનું મુલ પાદશાહીને પ્રકાશ આપનારો પાદશાહ છે.
૫ ત્રીજી—વસ્તુઓને માટેની કઉમત છે. અને તે (ત્રણે કઉમત) થી
દુનીઆં એતેકાદવાળી (યાને જીંદગી ગુજારવા માટે ભરોસાદાર) છે.
૬ કારણકે દાનાઇથી તેને (દરએક વસ્તુને) પીછાણવાની સહમજ મલેછે.
હકુમતની મારફતે ચહડતે દરજ્જેનાં જોરાવર કામ થાએછે. અને દુની-
આંની અંદરની વસ્તુઓની મારફતે વસ્તુઓને લગતાં કામોની કઉમતનું
(યાને ધંધા રોજગારનું) લોકોમાં ચાલુ રેહવું છે. અને તેથી દુનીઆંમાં
૭ સુધારો થાએછે. આએ ત્રણ (જાતની) કઉમત દાદાર અહુરમજદે
૮ પોતાના બંદાઓને આપેલીછે. લોકોની અંદર એહરેમનની તરફથી
અપાએલી કઉમત, જે કાંઇ વસ્તુઓ હમણાં કાએમ રહેલીછે, તેને
નોકસાન કરવા થકી તથા દાનાઇથી કામ કરનારાં આદમીઓને નબળાં
બનાવવા થકી છે. અને તે નબલાઇથી, જે કાંઇ કઉમત હમણાં (દુનીઆંની)

વસ્તુઓની અંદર કાએમ રહેલું છે, તેની ચહડતે દરજેની સહમજ લોકોને આપનારા ધરમ ગુરૂને તેનાં કામથી પાછો ફેરવવા તથા તે કામથી આજેજ કરવા સારૂં છે. (દુનીઆંના લોકોને) ઈજા દેવી, એ આતશ— ૯
પાણી—જમીન અને ઝાડપાણેાની અંદર ઋફસ્તરોની જાતને નાખવાના સબબથી છે, અને (તે ચીજોમાં ઋફસ્તરોનો મેલાપ) સાંપના તીખ્શાણ જેહરની માફકનો છે. અને તે ઋફસ્તરોના રોગની ઘણીએક દવા તથા ઉપાય આદમી ઉપર કરવા છતાં તેની ઈજા તથા નબલાઈનો સબબ તેમાં રેહછે. આદમીઓની અંદર દાનાઇ અને કામને લગતી કેટલીએક વસ્તુઓની કઉઅત પાછી લાવવા સારૂં અને તે વસ્તુઓની કઉઅત ખોદાઇ મુળવાળી ભલી દીન ધરાવનારની અંદર પાછી ચાલુ કરવા સારૂં, નેક હાકમને અહુરમજદ દાનાઇ બખ્શેછે. અને તેથી આતમાનું (બદનની અંદર) કાએમ રેહવું છે. ખોદાઇ મુળ (યાને દીન) વાળાને, વસ્તુઓને માટેની કઉઅતનો વધારો ખોદાઇ દીનને લીધે છે. અને આદમીની અંદર ખોદાઇ દીનની મારફતે સંપુરણ સહમજ રેહવાએ તથા સેવટને લગતું કાંમ કરવાએ તેના ગુનાહનું દુર થવું છે. અહુરમજદની તરફથી પેદાએશને એહરેમનથી છુટકારો મેલવવો, દુનીઆંનાં લોકોમાં તેઓને માટેનો છેલ્લો સુધારો કરવાથી તથા લોકોને હમેશની પુરતી ખુશી તથા રોશનીવાળાં બનાવવાથી છે.

(૮૮૫) **(દુનીઆંમાં) ચહડતે દરજેનો ઊલટ રાખનારા, ગુણવન્તા સરદારો છે. અને ઊતરતે દરજેનો ઊલટ રાખનારા, એબદાર ધણીઓ છે. તે વીશે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.** ૧

જાણવું કે, પેહલવાંનો અને હાકમોના ઓત્તમ ખવાસ ચહડતે ૨
દરજેના ગુનવંતા ઉલટ સાથનાછે. અને તેની વીગત આએ પ્રશ્નાંકેની ૩
(યાને નીચે લખેઆ મુજબની) છે. જેમકે, નીતી—બલ—મદદગારી—જવાંમરદી—સખાવત—યજદાંની ઇચ્છાવાળો વીચાર—સાચું બોલવું—

હીમત—કુશેશ—જાહેર કામ કરવું* અને બીજા હકુમતને લગતા
૪ સારા ખવાસો છે. ચહડતે દરજ્જેના એરાદાવાળા અથોરનાનના ગુણો
૫ બોદાની બંદગીને લગતા ઓત્તમ ખવાસોને માટેનાછે. જેને લગતી વીગત આગ્યે પ્રમાણેની છે. ધરમને માટે ખમવું—બંદગીના વીચારની અંદર જોરાવર રેહવું—ઇજતદારને મદદ કરવી—સારી ઇચ્છાને માટેની જવાંમરદી રાખવી—આતમાને લગતો ખોરાક તઇયાર કરવો (એટલે જે ઇજશને આરાધના કરવી.) સખાવત કરવી—ફાગ્યેદા ભરેલું બોલવું—સાચું બોલવું—નમનતાઇ—હીમત—સંતોષ—કુશેશ—ધરમના આગેવાન તરીકેનાં જાહેર કામ કરવાં અને બીજા દરગ્યેક સારા ખવાસની તાબેદારીમાં જોડાયલા રેહવું.

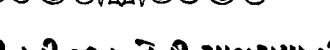
૬ ઉલટા એરાદાવાળા મુખ્ય દુરગુણો બુરી દીનની કેળવણી આપનારા
૭ હાકમના ખવાસ છે. અને તેની વીગત આગ્યે પ્રમાણેની છે. ધરમનાં કામોને દુસ્મન તરીકે ઇજા દેનાર થવું—ધરમને સારૂ ખમનારની બરાતરૂતની માફક દુસ્મની કરવી. નમનતાઇની સાંહમણે થનારા બરાતરૂત (યાને પાપી) ના ગોસ્સાની શકતીવાળું બનવું—ઇજતની સાંહમણે થનારી બરાતરૂતને મદદ આપવાની બદકારી—ભલી ખસલતને આડે આવનારી પાપીને લગતી બદકારીને માટેની દલેરી—જીંદગીને લગતા ખોરાકની સખાવતને આડે આવનારી પાપીને લગતી બખીલી—સમારેલા સખુને કરી યજદાંની ઇચ્છાને નોકસાન પોંહચાડનારૂં ચહડતે દરજ્જેનું બોલવું—ફાગ્યેદાને લગતું કેહવાની સાહામને થનારૂં પાપીના ફાગ્યેદાવાળા વીચારનું સાચું બોલવું—મોહટાં દીલની સાહામને થનારી મગરૂરી. સંતોષની સાહામને થનારી પાપીના લોભવાળી કુશેશ. જેમ બને તેમ ભારી ગુનાહોની મારફતે ઘણાં સવાબનાં કામને ઓછાં કરવાની પાપીની જાહેર બખ્શેશ તથા જાહેર કામો. પેહલ્લા ધરમવાળા જમશેદના સારા ખવાસોને આડે આવનારા બરાતરૂતને લગતા બીજા દરગ્યેક એબવાળાગ્યોના

---

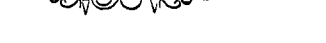
* જાહેર કામ કરવું—એ મજદીયસ્નની દીનને લગતાં દરગ્યેક સારાં ટોળાંને ઉપાગ્યોગી અને આગ્યે તથા આવતી દુનીગ્યામાં માંણસને શુખ આપનારાં નેક કામોને શહમજવાં. પાક અવસ્તામાં ફરમાવેલું છે કે, "અહુરમજદની ખુશી મેલવવાનાં અને એહરેમનને તોડવાનાં જાહેર કામોછે (એટલે જે બોદાનો પેગ્યાર મેલવવાનાં અને શેતાંનને હાંણી પોહચાડવાનાં સવાબનાં કામોછે.) અને તે (માંણસના) છેલ્લા શુધારાની ઇચ્છાને લગતાંછે."

.ꝺꝺꝺꝺꝺꝺꝺꝺ ꝺ, .ꝺꝺꝺꝺꝺ .ꝺꝺꝺꝺꝺꝺ .ꝺꝺꝺꝺꝺꝺ

ફરગુણો. એ પ્રમાણે ઉપર જણાવેલા બેહુ તરેહના ગુણો એક બીજાને આડે આવનારા છે. ઉલટા એરાદાવાળા સરદારોના ફરગુણો નેકીને હાંણી પોંહચાડવાને લગતા છે. અને તે ખવાસોની વીગત આએ (નીચે જણાવ્યા) પ્રમાણે છે. ધરમીપણાની આડે આવનારી પાપીને લગતી ચોરીની બરદાશત કરવી. બાહદુરીને આડે આવનારી પાપીને લગતા વેરી વીચાર વાળી નમ્રતાઇ. ખોદાની તાબેદારીને આડે આવનારી પાપીની બેશરમી. જવાંમરદીને આડે આવનારી પાપીની વેર રાખવાની છુપી કરણી. સખાવતને આડે આવનારી જીંદગીના ખોરાકને લગતી પાપીની કંજુસાઇ. ચહડતે દરજ્જેના વીચારને આડે આવનારો પાપીની તાબેદારીનો હીણ વીચાર. ઉદ્દીએાગને આડે આવનારી બરાતરૂતના સંતોષવાળી આળસાઇ. અને એ (ઉપરાંત) બીજા સઘળા ઉલટા એરાદાવાળા પાપીના ફરગુણો ઉપલા સારા ગુણવાળાએાના હરીફ તરીકેછે.



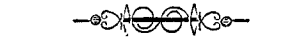
(૮૮૪) મજદીઅસની દીનની જાત, તેની અગમબુદ્ધી—બખ્શેશ—દાનાઇ—ઉદ્દીએાગ—કામ—વીચાર—શકતી અને ફાએદા વીશે, ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.



જાણવું કે, મજદીઅસની દીનની જાત—તે અહુરમજદની અગમબુદ્ધી છે. અને તે અગમબુદ્ધીની બખ્શેશ—દાનાઇવાળાં કામો છે. વળી તે અગમબુદ્ધી સઘળા હાજતમંદોને સઘળી રીતે ચહડતે દરજ્જે સુધારનારી દાનાઇની ખાણ અને અહુરમજદના સઘળા જાતી ખવાસોની હયાતી છે. તેને લગતો ઉદ્દીએાગ—ખલકનાં દુઃખનું નીવારણ છે. તેનું કામ—વીચાર શકતીથી દાનાઇની મારફતે દરએક વસ્તુની અંદર અપાએલી શકતીને પીછાંણીને તે વસ્તુએાનો ઘટતી રીતનો ઉપીએાગ કરવાનું છે. તેનાં કામની કઉમત—વસ્તુએાની અંદર (કુદરતની તરફથી) અપાએલા જોરને સવછપણાંથી રાખવા સારૂં લોકોની અંદરથી એહરેમનના સંબંધવાળાં ગુનાહનાં કામોને દુર કરવાની અને તેથી લોકોનાં આએ દુનીઆને માટેના તથા આવતી દુનીઆંને માટેનાં દુઃખનું નીવારણ કરવાની છે. તેને લગતો ફાએદો—છેલ્લા સુધારાની હદની અંદરના વખતમાં, વખતની અંદરનાં

કામોને લગતી કેટલીએક સહમજ મેળવીને, નેક પેદાએશને સુધારવાનું ચાલુ રાખવાએ છે. અને વસ્તુઓની અંદરની સધળી કઉઅતને પીછાણુવાએ તે (છેલ્લા સુધારા) ને લગતાં કામને સરંજામ પોંહચાડવું છે. તથા કામની મારફતે ખલકનાં લોકોની અંદરથી એહરેમનનાં દુઃખોનું નીવારણ કરવાએ, તેઓને સંપુરણ અને સલામતીભરેલાં હમેશનાં સુખથી સુધારવું છે.

૧ (૮૮) **મજદીઅસની દીનના પેશવા અને દેવપરસ્તી દીનના આગેવાનને લગતો ભલી દીનનો ખોલાસો.**



૨ જાણવું કે, મજદીઅસની દીનના પેશવાઓ (યાને દસ્તુરો), ધરમની મકતબમાં તરબીઅત કરનારા પેલા અશો અને સાચ્ચા ઉસ્તાદની (યાને પેગમબર જરતોસ્તની) કેળવણીથી તેના ચેલા તરીકે સલામતીવાળી દીનની સહમજ મેલવીને, અહુરમજદની ઉપર એતેકાદ રાખવાથી, તેની દીનના વડાને (યાને પેગમબરને) દીનના સરદાર તરીકે અંતકરણથી માનનારી કઉઅત ધરાવનારા (એટલેજે પેગમબર જરતોશત ઉપર ખરો વીસવાસ રાખનારા) છે. અને તે કેળવણી લેનારા અશો શાગેરદો, (યાને કેળવાએલા દસ્તુરો), નેક હાકમ તથા પાદશાહની સાથની સારી દોસ્તીથી, તેને દીનને લગતા ખવાસ સાથનો બનાવવાએ તથા ભલી દીનનો દુનીઆમાં તેની પાસે ફેલાવો કરાવવાએ, આદમીઓને તેને લગતો ફાએદો પોંહચાડનારા અને જીંદગીવાળાં બદનો ઉપર સારો ચાહ રાખીને તે ઉપર દીનને લગતી હાકમી કરનારા તથા તેઓનાં રવાનને છેલ્લા સુધારાને લગતાં સુખને સારૂં જાળવી રાખનારા મજદીઅસની દીનવાળા અશો પેશવા તરીકે નેકનામી મેલવનારા છે.

૩ દેવપસ્તી દીનના આગેવાનો, પેલા જોહાકની દીનના ઉપરી તરીકે છે. તેઓ અહુરમજદની ઉપર એતેકાદ નહી રાખવાએ ઉલટી કઉઅત મેલવનારા છે, અને તેને લીધે તેઓ તે બુરી દીનના ઉપરીને (યાને જોહાકને) માનનારા છે. તથા તેના શાગેરદ તરીકે લોકોને બુરા (એહરેમન) ના બુરા ખવાસની કેળવણી આપનારાછે. અને (બુરા ધરમની) મદરેસામાં લોકોને દોજખનાં કામની તરબીઅત તથા સીનગાર આપનારા છે. અને તેઓ લોકોને ઠગવા સારૂં બુરી

દીનવાળા હાકમની દોસ્તી કરવાએ તથા તે બુરી દીનવાળા ખવાસના હાકમનો પેઆર મેલવવાએ, તે હાકમને ગુનાહબરેલી હીલચાલ કરાવવાથી આતમાને લગતી દીનને તથા આદમીએોને નોકસાન પોહચાડનારા છે. તથા દુનીઆને એબવન્તી કરનારા છે.

(૮૮૧) **દરએક જણને પાપથી છુટકારો આપનાર અને પુણના સંબંધવાલું કરી શકનારા (ધરમ બોધ આપનાર) વીશે, ભલી દીનને લગતો બોલાસો.** ૧

જાણવું કે, (આદમીને) પાપથી છુટકારો આપવો અને પુણના સંબંધવાલું બનાવવું, એ એક વસ્તુની મારફતે બેહુ (કામ) થાએછે.* અને તે વગર ગુનાહે રેહવાએ તથા સવાબકાર બનવાએછે. સવાબકારીની સહમજ આપનારો અશો મરદ (યાને પાક ધરમગુરૂ) છે. અને તેથી પેદાએશની હયાતીની વસ્તુને (યાને આતમાને) ઘટતી રીતે રેહવું છે. દરેક માણસે કીયું કામ કરવું અને કીયું કામ નહી કરવું તે વીશેની સહમજ મેળવવી દીનના દસ્તુરથી છે. દુનીઆંમાં માણસને વગર ગુનાહે રેહવાની સહમજ પુણવનતા માણસને દુ:ખ નહી દેવાથી છે. અને તેથી (તે માણસ) અહુરમજદના ચાહવાલું બનેછે. સઘળાં આદમીએોને તે દરએક વસ્તુને લગતી વાજબી સહમજ આપનાર (દશતુર) નહી હોવાથી, તેની અંદર અહુરમજદની—ધરમની અને સવાબની સહમજ હોતી નથી. (દીનને) સહમજવાની શકતી વગરનાં માણસને, તે સહમજાવનારા ઉપરી વગર નેકીનું વીચારવું કેમ હોય? જેને સારૂં માણસોમાંનો દરએક જણ, પાપથી છુટકારો મેળવવાની તથા પુણનો સંબંધ મેળવવાની શકતી આપનારાં એક માણસની (યાને વડા ધરમગુરૂની) જરૂરવાલું છે. ૨

* એટલેજે વગર ગુનાહે રહેવું એજ દોજખથી છુટકારો મેલવવાનું કામછે. અને દોજખથી રસતગારી મેલવવી એજ સવાબકાર બનવું છે.

૧ (૮૮૦) જેમ બને તેમ કપડાં વગર બદનને રાખવું નહીં. અને શુદરેહ કુસ્તી વગર ચાલવું નહીં. તે વીશે ભલી દીનને લગતી નસીહત સાથનો ખોલાસો.

૨ જાણવું કે, ભલી દીનને લગતો સરવેનો સુધારો, એક (અહુરમજદ), કે જેના સરવે તાબેદાર છે, તેની દાનાઇથી છે. જે (દીન) ની અંદર આએ દુનીઆની ખોલખ અને આવતી દુનીઆંને લગતી સહમજ છે. અને તે આએ દુનીઆંને લગતી સધળી ચહડતે દરજે કબુલ રાખવાલેગ સાચ્ચી દાનાઇ તથા આવતી દુનીઆંના ખોલાસાવાળી સહમજ છે.

૩ તે (દીન) ની આવતી દુનીઆંને લગતા ખોલાસાવાળી સહમજ, બને તાંહાંસુધી આદમીને નાગાં બદને નહી રેહવાની છે. સબબ કે તેનાં નાગાં બદનને જોવાએ, જાદુગરો તેને ધણી હાણી પોંહચાડી શકેછે. તેથી કાયદાસરનો (માણસે) પોશાક પેહડવો સજાવાર છે. વળી તે આદમીનું સધળું બદન નાગું હોવાએ, તેનો દેખાવ કદરૂપો અને ગેરસરેશતેનો દેખાએછે. તે કદરૂપા અને ગેરસરેશતાવાળા દેખાવનું આદમી તેના દુશમન દેવ દરૂજોને કઉઅત આપનારૂં છે. તે કઉઅત આપનારાં (આદમી) થી આદમીનાં બદનને હાંણી પોંહચાડવામાં દેવ દરૂજો ફાવેછે.

૪ શુદરેહ કુસ્તી વગર નહી ચાલવા વીશે (દીનની) નસીહત છે, કારણકે તેથી દુનીઆંનાં લોકોને (દેવોથી) બેમાલુમ રીતે હાંણી પોંહચેછે. અને તે વગર શુદરેહ કુસ્તીએ ચાલનાર શખ્સ ગોયા આએ દુનીઆંના લોકોને નોકસાન અને હલાકી પોંહચાડનારો છે.* વલી કુસ્તીના બંદ વગર તે શખ્સ પોતે જુદદીન તરીકેનો છે અને તે ભલી દીનવાળો ગણાતો નથી.†

---

* આપણી દીનની અંદર બદનને શુદરેહ વગર અને શુદરેહને કુશતી વગર રાખવાને ગુનાહભરેલું કામ કહેલું છે. દસતુરાંત દસતુર આદરબાદે પાક અવસ્તાને આધારે જોડેલી પતેત પશેમાંનીની અંદર બદનમાં શુદરેહ અને કુશતી નહી રાખીને ચાલવાના ગુનાહને [illegible] 'બરહાનેદવારશની' નું નામ આપેલું છે. અને શુદરેહ રાખી તે ઉપર કુશતી બાંધિઆ વગર ચાલવાના ગુનાહને [illegible] નું 'વશદે દોબારશની' નું નામ આપેલું છે. જેમકે :

[illegible]

† વંદીદાદની ૧૮ મી પરગરદના પાક અવસ્તાની અંદર એક જરતોશતી તરણુ વરસ્યેર શુદરેહ કુશતી પોતાનાં બદનમાં રાખેઆ વગર રેહ તથા ગાથા-

(૮૬૧) ભલી દીનનો તરીકો અને બુરી દીનની રીતભાંત વીશે, ભલી દીનને લગતો ખોલાસો. ૧

જાણવું કે, ભલી દીનનો તરીકો મીનોઇ દુનીઆંને લગતાં ચહડતે દરજ્જેનાં કામ અને નેકીને માટેનો છે. તે દીનવાળો જાતે અહુરમજ્દને પોતાનાં અંતઃકરણમાં પાદશાહ તરીકે રાખનારો અને મીનો યજ્દોને લગતાં સવાબનાં કામ કરનારો છે. અને આએ દુનીઆંનાં પ્રમાણીક સુખથી પોતાને સીનગાર આપનારોછે. તથા જાહેર કામો કરવાએ આએ દુનીઆંના બેહદ આદમીઓની ઉપર મોહબત રાખવાએ અને એક સરખી રીતે સખાવત કરવાથી દુનીઆંને આબાદ કરનારો તથા તેને ફાયદો પોંહચાડનારો છે. ૨ ૩

બુરી દીનની રીતભાંત લોકોને આવતી દુનીઆંના દુઃખ અને કશાટીને માટેની છે. અને તેથી (મીનોઇ જેહાંનની) બુજોરગીને હાણી પોંહચાડવી અને જાણી જોઇને દુનીઆંની નેકીનાં સુખને રદ કરવું તથા ગુમરાહીથી આદમીઓને ઠગાઇનો શોક રાખનાર તરીકે બનાવવાંછે. બુરી દીનવાળાને સુખ અને ખુશી, ચોરીથી—તથા છુપી રીતે (લોકોને) હાણી પોંહચાડવાથી અને પવીતર અંતઃકરણથી દુર રેહવાએછે. અને તેની જાત તેથી અપ્રમાણીક દેખાવ આપનારી છે. ૪ ૫

વાણી નહી પઢે, ભલાં પાણીથી આંગને પવીતર કરીને પેદાના કરનારની બંદગી નહી કરે, તેને દાદાર અહુરમજ્દે બુરી દીનવાળા ઠગારા આશમોગનું નામ આપેલું છે. અને તેને છુપી રીતે (દીનની) ખરાબી કરનારો કહેલોછે. તથા આપણી હકુમતના વખતમાં તેને કતલ કરવાની સજા ફરમાવેલીછે.[૨]

૧ જુઓ વેસ્ટર ગીઆર્ડના છપાવેલા વંદીદાદને સારૂ ૪૫૮ મે ફકરો ૮—૧૦ મો.

Dastur Meherji Rana Library, Udwada. Collection (51) Digitized by eGangotri

૧ (૮૯૧) **દીનનો (દુનીઆંમાં) ફેલાવો કરવાને લાએક વસ્તુ (કેહીછે)· તે વીશે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો·**

૨ જાણવું કે, દીનનો દુનીઆંમાં ફેલાવો કરવાને માટેની લાયક વસ્તુ ચાર છે. જાતી બુદ્ધી, દીનની સહમજ, લોકોને દીનની સહમજ આપવી અને લોકોને દીન કબુલ કરાવવી. જેમ આદમીનાં ટોળાંને વાજબી રસ્તે ચલાવનારો અનજુમનનો વડો છે. અને તે વડાની નસીહતને આદમીઓ માનેછે; તેમ ગોસ્પંદોનાં ટોળાંનો વડો ભરવાડ છે. અને તે ભરવાડ પોતાની જાતી બુદ્ધીથી ગોસ્પંદોને ફેરવવા તથા ચરાવ-
૩ વાથી તેઓના પેશવા તરીકે છે. જેમ આદમીઓના ટોળાંને સારૂં દીનના પેશવાને દીનને લગતી સહમજ છે. તે મુજબ ગોસ્પંદોને માટે ભરવાડને દીનને લગતી સહમજ છે. જેમ અનજુમનનો પેશવા
૪ આદમીઓને આએ દુનીઆંમાં ચાલવાની દીનને લગતી સીખામણ આપનારોછે, તેમ તે ભરવાડ ગોસ્પંદનાં ટોળાંને ફરહર કરવાની અને
૫ ચારો ચરવાની તરબીઅત આપનારો છે. અને તેથી તે ગોસ્પંદોના વડા તરીકે કબુલ રાખવાજોગ છે. જો એક ભરવાડને ગોસ્પંદોને તરબીઅત કરવાને લગતી જાતી દાનાઇથી દીનને માટેની સહમજ નહી હોય, તો તેને ગોસ્પંદોનાં ટોળાંનો ગોવાલીઓ કરવો નોકસાનકારક છે. જો આદમીના ટોળાંનો દીનનો પેશવા દીનની સહમજથી નાવાકેફ હોએ, તો તે અનજુમનને વીખરાવી નાખેછે. અને તેના કેહવાને કોઇ માનતું નથી.

૬ જો ભરવાડ (ગોસ્પંદનો ઉપરી) નહી હોએ, તો ગોસ્પંદો વગર કાએદાના—વગર ફાએદાની હીલચાલવાળાં અને ચારો ચરવામાં વગર મદદના થાઇ પડેછે.

૭ જો દીનની વાકેફકારીવાળો દસ્તુર (આદમીઓનો ઉપરી) નહી હોએ તો, આદમીઓ બેદાઇ બુદ્ધીની સારી શકતી મેલવવા વગરના અને દીનને નહી માનનારા બનેછે.

૮ વળી જો આદમીઓનું ટોળું નહી હોએ, તો દીનની સહમજ ધરાવ-નારો દસ્તુર એબખલો પડેછે. અને તેને દીનની સહમજ આપવાને માટેનો કોઇ શખ્સ હોતો નથી તથા તેની દીનને કબુલ કરનારો કોઇ રેહતો નથી.

જો ગોસ્પંદનું ટોળું નહી હોએ, તો ગોવાલીઓ વગર દોલતનો— ૯
હીલચાલની પદવીથી પદભરશટ થએલો હોએછે. અને ગોસ્પંદોને માટેનો
મારો નકામો થઇ પડેછે.

જો રેહનોમા (દસ્તુર) ખોદાઇ અકલ વગરનો હોએ, તો તે દીનની સહ- ૧૦
મજનાં બળ વગર તથા દીનને માનનારાઓ વગર નકામો છે. કારણકે ૧૧
જે પેશવા દીનનો બોધ આપવાને લાએકનો નહી હોએ, તો તેથી લોકો
વગર ફાએદાના અને સવાબનો બદલો મેલવેઆ વગરના રેહછે.

જો ગોસ્પંદોનો ઉપરી ગોસ્પંદોને ચલાવી શકનારો (યાને તરબી- ૧૨
અત આપી શકનારો) નહી હોએ, તો તેથી ગોસ્પંદો કાએદા અને ફાએદા
વગરનાં—બંદીવાન—અને ચરવાનાં ચારાની મદદ મેલવેઆ વગ-
રનાં રેહછે.

જો દીન ઉપર એતેકાદ બેસાદનારે પેશવા નહી હોએ, તો ખોદાઇ ૧૩
અકલ નકામી—દીનને લગતી સહમજનો દુકાળ અને લોકો તેને મેલ-
વેઆ વગરના રેહછે. તેમજ દીન ઉપર એતેકાદ બેસાડનારા દીનના ૧૪
પેશવાની બુજોરગી ભરેલી પદવી તેથી નકામી થએછે, અને ટોળાંને
ફાએદો મલતો નથી.

જો ચરનારાં જાનવરોનો ચારો નહી હોએ, તો ગોસ્પંદોનો ટોળો ૧૫
વગર ખોરાકે હાણી પામનારો—બેચેની ભરેલો અને બંદીવાન રેહછે.
અને તેઓની હીલચાલ ફોકટની થઇ પડેછે.

(૮૭૮) ઘણાં ચહડતે દરજ્જેના તથા ઘણાં બુરાં આદમીઓ વીશે, ભલી દીનને લગતો બોલાશો. ૧

જાણવું કે, ભલી દીનનાં લખાણ મુજબ, ઘણા ચહડતે દરજ્જેનાં ૨
આદમીઓ, સઘળાં આદમીઓના ખુબીવંતા હાકમો અને રાજાઓ તથા
દીનની દાનાઇવાળા જમાનાના દસ્તુરો છે. ઘણાંજ બુરાં આદમીઓ, ૩
બુરા હાકમો તથા જમાનાના બુરી કેળવણી લીધેલા ધરમગુરૂઓ છે.

ઓત્તમ અને સારા થઇ ગએલા હાકમોની અંદર જમશેદ (પાદશાહ) ૪
ઘણો સારો અને સરવેથી ચહડતે દરજ્જેનો હાકમ થઇ ગીએોછે. તે પાદશાહ

આપ્યે દુનીઆનાં આદમીઓને રવાંનને માટેનાં તેમજ બદનને માટેનાં કામોની (એટલે જે આપ્યે અને આવતી દુનીઆંની) ઘણી સારી સહમજ આપનારો હતો.

૫ દીનના ઓત્તમ દસ્તુરોની અંદર સરવેથી ચહડતે દરજ્જેના દસ્તુર તરીકે સ્પીતમાન જરતોસત હતો. જે આદમીઓને રવાનને લગતી (યાને મીનોઇ દુનીઆંની) સરવેથી સરસ સહમજ આપનારો હતો.

૬ સરવેથી બુરા હાકમોની અંદર જમશેદનું મોત લાવનારો સરવેથી બુરો જોહાક (પાદશાહ) હતો.

૭ સરવેથી બુરા ધરમગુરૂઓની અંદર અતીઅંત બુરો ધરમગુરૂ ઇજા દેનારી જાતવાળો જરતોશતની જાતનું મોત નીપજાવનાર તુરેબરાતરૂક હતો.

૮ હવે પછી થનારા ક્રશોકન્તને લગતાં (યાને છેલ્લા સુધારાને લગતાં) કામ કરનારા સરવેથી ઓત્તમ ભલા હાકમો તથા દીનના દસ્તુરોની અંદર સોસીઓસ સરવેથી ઓત્તમ છે. અને તેના ક્રશોકન્ત કરવાને માટેના દોસ્તોની અંદર કેખસરૂ છે.

૯ (ક્રશોકન્તના વખતને લગતા) સરવેથી બુરાઓની અંદર ઇજા દેનારી જાતવાળા તુરેબરાતરૂકની ઓલાદનો 'ગદરોસ' છે. અને સરવેથી બુરી ધરમની કેળવણી લીધેલા ધરમગુરૂઓની અંદર જોહાક છે. ભલી દીનની અંદર જણાવેલું છે કે તેઓને મારનાર તથા હાર ખવાડનારો જે છે, તે ફતેહમંદ સોસીઓસ છે.

૧ (૮૯૯) દીનને પસંદ કરનારા તથા (લોકોને ગુનાહની) ઇચ્છાથી ફેરવનારાઓ વીશે, ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.

૨ જાણવું કે, ભલી દીનને લગતી નસીહત છે કે, લોકોએ નેક કામોને લગતી જરૂર ઇચ્છા રાખવી. અને સવાબનાં કામોની અંદર મોટે દરજ્જે પોંહચેલાઓએ બીજા લોકોને ગુનાહનો શોક કરવાથી પાછાં ફેરવવાં.

(૮૬૦) જરતોસ્તને લગતા હજારાની અંદર, ત્રણ બુરી દીનવાળા હાકમોથી તથા ત્રણ બુરી દીનવાળા ધરમગુરૂઓથી, મજદીઅસની દીનને ત્રણ વખત નોકસાન પોંહચશે તે વીશે, ભલી દીનને લગતો ખોલાસો. ૧

જાણવું કે, જરતોસ્તના હજારાની અંદર (એટલે જે પેગમબર જરતોશત પછી હોશેદરનો વખત પોંહચશે ત્યાં સુધીમાં) બુરી દીનવાળા હાકમોથી મજદીઅસની દીનને ત્રણ વખત સખત નોકસાન થવાનું છે. તેમાં પેહલું નોકસાન કરનાર તુરકી (પાદશાહ) અરજાસ્પ અને બીજા હાણી પોંહચાડનારા તેના સાથીઓની તરફથી છે. બીજી વખતે (નોકસાન કરનાર), બુરી નામદારીવાળો બુરો હાકમ સેકંદર રૂમી અને તેના સાથીઓ છે. અને ત્રીજી વેલા (નોકસાન કરનાર) પેલો ખોલલા બાલવાળો સાચ્યદ (નામનો અરબ સરદાર) અને તેના સાથીઓ છે. તેમજ જરતોસ્તના હજારામાં બુરી દીનને લગતા ત્રણ ધરમગુરૂઓથી દીનને નોકસાન પોંહચશે, તેમાં પેહલો ધરમગુરૂ રૂપેરી જાતવાળો.* બીજો ધરમગુરૂ સંકટને મદદ આપનારો મજદક, અને ત્રીજો ધરમગુરૂ મહમુતે છે. ૨ ૩ ૪ ૫ ૬

(૮૬૧) ખોદાઈ અકલની સાથે ભલી દીનનો સંબંધ હોવા વીશે. ૧

જાણવું કે, તે ખોદાતાલાની બહડતે દરજ્જેની દાનાઈના સબુનો, મજદીઅસની દીન (આએ દુનીઆમાં) આવેઆની આગમજ તથા તે પછી, જે કોઈ જુદા જુદા મુલુકના સારા વીદવાનો હતા તેઓને સારૂં મજદોની મારફતે મોકલેઆમાં આવેઆ હતા. અને તે બીજા જુદા જુદા ખંડોની અંદરના દાનાઓનો મજદીઅસની દીનને લગતી સચાઈનો સંબંધ આએ પ્રમાણે થયો હતો કે, તે લોકો મજદીઅસની દીનવાળાઓની માફક ભલી દીનને લગતી ખોદાઈ અકલના સંબંધથી તે દીનના વીચાર અને લખાણથી વાકેફ થાયા હતા. ૨

* રૂપેરી જાતવાળો ધરમગુરૂ એ ધારવામેળે માંની હોવો જોઇએ.

૧ (૮૯૭) **ઘણા સારા અને ઘણા ખરાબ વખત વીશે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.**

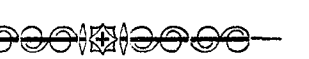
૨ જાણવું કે, જ્યારે દુનીઆંનાં સઘળાં રાજોની અંદર ભલી દીનથી ૨૫૧ ઘટતી રીતે શુધરેલી હોએ, અને રાજની મારફતે ભલી દીનની કઉઅત યકીનથી ચાલુ રહેલી હોએ, ત્યારે લોકોની અંદર નીતીનું પંથરાવું અને દુનીઆં આબાદાંનીવાળી તથા જનદારો કાએમ સુખવાળાં—વગર ધાસતીનાં અને સારી જીનદગીવાળાં—દાનાઈમાં ચહડતે દરજજેનાં—સારૂ સુખ ભોગવનારાં—જેબદાર અને સારી રીતભાંતથી શીનગાર પામેલાં તથા આદમીઓની અંદર સખાવત—સચ્ચાઇ—વફાદારી અને ઘણાએક સારા ઓત્તમ ગુણો હોએછે.

૩ જ્યારે (દુનીઆંમાં) બુરાં રાજોની રઇઅત બુરી દીનની કેળવણીના શુધારાવાળી—બુરી દીનની કઉઅત અને યકીનથી પોતાને ચલાવનારી હોએછે, ત્યારે લોકો અનીતીનો ફેલાવો કરનારા થાએછે. તથા દુનીઆં ઉજડ—અને લોકો બુરી જીનદગી ગુજારનારાં—દુ:ખવંતાં—બુરી બુદ્ધીથી પસ્તદરજેનાં—બુરૂ સુખ ભોગવનારાં—રખડતાં અને બુરી ચાલચલણથી ખરાબ દેખાવનાં રેહછે. અને આદમીઓની અંદર પાપ—બખીલી—નીમખહરામી અને ખરાબ મતલબનો ફેલાવો કરવાથી તેઓ ઘણી બુરી એબોથી ઘણાજ ખરાબ બનેછે.

૧ (૮૯૮) **ભલાં માણસની અંદર આતમાને લગતાં (પાપની) ધાસ્તી રેહછે. અને બુરા લોકોની અંદર આતમાને લગતું પાપી કામ કરવું છે. તે વીશે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.**

૨ જાણવું કે, ભલાં માણસનું કામ આતમાને લગતાં (પાપની) ધાસ્તી રાખવાનું છે. અને બુરા લોકોની અંદર આતમાને લગતું પાપી કામ કરવું છે. (જેને સારૂ) પેહલ્લાને બદનની અંદર

તેને લગતો વીચાર પેવસ કરી તનની સલાંમતીને સારૂ રવાંનની યાદ રાખવી—ખોદાની તાબેદારી કરવી—બદનના ઘણાજ હાજરતમંદ ભાગોને માટેના ભેદ ભરેલા વીચારો જબાંનની મારફતે જાહેર કરવાછે. જેઓ બુરા છે, તેઓને તેઓના પેદા કરનારથી હાજરત ૩
અને પોતાની જાતને મીનોઇ દુનીઆંમાં છુટકારો મેળવવાની ઉમેદ નથી. તેથી તેઓ પોતાનાં રવાંનને માટેની એકીનદારીના વગર વીચારને લીધે તનને લગતા છુપા જોસ્સાઓની અસરથી બુરી કઉઅતવાળા થાએછે. રવાંનને લગતી નેકી અને હકુમતના વીચારથી માણસ પોતે (દોજખથી) ૪
છુટકારો મેલવનારૂં છે. અને દેવોની દાંનાઇથી આદમી સઘળા બુરાઓનાં ગહડતે દરજ્જેના કઉઅતવાળું તથા પુરતું દુખ દેનારૂં બનેછે. માણસને ૫
યજદોની મદદથી અકલને લગતું દેખાયછે—(અને) (તેનાં) દીલને કઉઅત મલેછે. તથા લોકોના ફાએદાને માટે હીમતથી બોલવા શારૂ (તેની) જબાંન ખોલ્લી થાએછે અને તેથી દેવોને ગમગીની તથા બુરાઓને દુઃખ પોહચેછે. યજદોને લગતી દાનાઇથી (માણસ) નામને જેબ આપનારૂં તથા નેકીની ઇજ્જતવાળું અને દાદારની ઇચ્છાના સારા વચનવાળું બનેછે.



(૮૯૧) મજદીઅસની દીનનો સંબંધ ધરાવનારો શખ્સ, અશોઇ (યાને નેકી) ની હકુમતને પાએદાર રાખનારો અને બુરો દીન સાથનાં ઇમાનને નાબુદ કરનારો છે. તે વીસે ભલી દીનને લગતો બોલાસો. ૧

જાણવું કે, આએ વસ્તુથી (યાને મજદીઅસની દીનનો સંબંધ ૨
રાખવાએ અને બુરી દીનના એતેકાદથી દુર રેહવાએ) આદમી ઉલટવાલું—આએ દુનીઆની આબાદી—જીનનત—ચાલાકી—દબદબો—ભલી ઇચ્છા અને સુખને મેળવનારૂં થાએછે. જે કોઇ તેહની (યાને મજદીયસની દીનની) હકુમતના સંબંધવાળું હોએછે, તે મજદીયસની દીનને લગતી ઘણી લાએક ભલી શકતી મેળવેછે, જેવી કે નીતી—આબાદી—સુધારો—જેબ—ચાલાકી—દબદબો—ભલી ઇચ્છા અને સારાં સુખને લગતી. આએ દુનીઆંનો દસ્તુર હાકમની મારફક આદમીઓને ધરમી—સુધરેલાં—

જેબદાર—ચાલાક—દબદબાવાળાં—ભલી ઇચ્છાનાં—અને સુખવન્તાં કરેછે. અને તનની અંદરના હાકમ (યાને રવાંન) ની હકુમતને ઉલટ આપતો રહેછે. મજદીઅસની દીન એ રયતનાં રાજની કઉઅત છે. જે રાજ કેટલેએક દરજજે મજદીઅસની દીનની કઉઅતવાળું હોએછે, તે રાજ ચહડતી પદવીનું—અને રાજને કાએમ કઉઅતથી શુધારનારૂં છે.

૩ બુરી દીનવાલાઓનું બલ લોકોને પોતાનું વેર લેવાની લડાઇ કરવા સારૂ ઠગવાનું છે. તેથી તે રાજે પોતાની રઇઅતને શુધારવી અને લોકોને છુટાપણાથી ચલાવવાં તથા જે લોકો નાલાએક અને ધીકારવા જોગ હોએ તેઓને જેબદાર—શુધરેલા—ચાલાક—ભલી ઇચ્છાવાળાં અને સ્તુતી કરવાજોગ સુખવન્તાં કરવાં. તથા તે લોકોનાં જંગલી—કંગાલ અને નગ્નપણાંવાલા બદનને ઇજા પોહચવાથી સુધારવાં.

૪ જે સખતી ઉપજાવનારાં અને હાંણી પોહચાડનારાં ફાડી ખાનારા જાણવરોથી દુનીઆંને સુધારવી હોએતેા, રાજની તરફથી હમેશાં જેમ જોએ તેમ દુનીઆંનો સુધારો કરવા સારૂ ઉલટવાલી ઇચ્છા રાખવી.

૫ માણસની દુનીઆમાં બેરખાહી તથા સુખ, જેથી તેને મેહનત પડતી હોય, તે સખતીઓને દુર કરવાથી છે. દુનીઆંમાં તે બુરી દીનવાળાઓની હકુમતને તાએબેની રઇએત સખતી ભોગવનારી અને છુટાપણાં વગર નાતવાંન થાએછે. અને તેથી તે હકુમત કેટલેએક દરજજેની મોહતાજદાર રહેછે, તેને પાછી સુધારવી તેથી બુરી દીનના એબવન્તા તરીકાનો સંબંધ દુર કરવાએ, તેમજ બુરી દીન સાથે એક મળતા રેહવાથી દુર રેહવાએછે. કારણ કે આદમીઓને રાજની ઉપર ફાવવું અને રઇઅતને રાજને તાએબે નહી રેહવું અને દુનીઆંમાં રાજને કેટલીએક વખત ધુજાવવું, કેટલાએક આતમાને ઠગનારા—અને દુઃખ ઉપજાવનારાઓથી હોએછે. દુનીઆંમાં બુરી દીનવાળાઓથી સંકટછે. માટે લોકોએ તે દીનને છોડી દેવી. કારણકે સંકટથી ફાડી ખાનારાં જનવરોથી બેજાંન થાએછે. સઘળા સંકટવાળા લોકોથી બુરી દીનની હસ્તી છે. અને તેવું રાજ રઇઅતને નકામું થાએછે. અને તેને લગતી હકુમતનો ઘટારો થાએછે.

(૮૭૦) હયાતી ધરાવનારાઓની હકુમતનાં મકાંન વીસે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો. ૧

જાંણવું કે, હયાતી ધરાવનારાં આદમીઓની હકુમતવાળું મકાંન, ૨
તે આદમી (સવાબે કરી) ચહડતે દરજ્જેનું હોવાથી તથા તેના આતમાનો દોજખથી છુટકારો થાઇને તેને હમેસ્તગાનમાં તેને પોંહચવાથીછે.

બીજો એથી ચહડતો દરજ્જો ગેબી યજદોની સાહેતાથી હમેસ્તગાં- ૩
નમાંથી તેને બેહશતની અંદર પોંહચવાએછે.

તરીજું સરવેથી ચહડતે દરજ્જેની હકુમત અમેશાસ્પંદોની સાહે- ૪
તાથી બેહશતની અંદરથી ગ્રોથમાનમાં પોંહચવાએછે.*

(૮૭૧) યજદાંના નેક પ્રતાપથી તથા તેની મેહરબાનગીથી, હાકમોની સાથે આદમીઓના સંબંધનું રેહવુંછે. તે વીસે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો. ૧

જાણવું કે, યજદાંના નેક સાયાથી અને તેની મેહરબાંનગીથી ૨
સારી હકુમત કરનારો પાદશાહ યજદાંના સંબંધવાળો રેહછે. અને યજદાનો સંબંધ રાખવાના સબબને લીધે તે (પાદશાહ) ની રઇઅતને તેની તરફ યકીનથી ટકી રેહવુંછે. અને વલી તેઓની જાતને તથા માલ-મતાને ઇનસાફી હાકમોની આગળ દીલોજાનથી રાખવી યજદાંના નેક પ્રતાબથી છે. તેમજ તે પાદશાહ યજદાંની તરફની મેહરબાંનગીવાળો યજદાંના સંબંધથી છે. જે પાદશાહ ઇનસાફવાળો છે, તે યજદાંના નેક સાયાવાળો અને ખોદાની મેહરબાનગી મેળવેલોછે. અને તે (પાદશાહ) તેની રયતની જાત—તથા દોલતનો ઉપરીછે. અને દુનીઆંના લોકો ઘણું ફાએદાવાળાં તેની દીન અને તેના હોકમને માનવાથી હોએછે.

---

* આએ લખાણ ઉપરથી આપણને ખોલ્લી રીતે જણાએછે કે, એક રવાંન તેની પાછલ થાએલાં સવાબનાં કામોથી દોજખથી છુટીને હમેસ્તેગાંનમાં જગો લીએછે. અને તેથી વધારે સવાબ તેની પછવાડે થવાએ હમેસ્તેગાંનમાંથી બેહશ-તનાં મકાંનમાં જાએછે. અને તેથીબી તેની પછવાડે વધારે સવાબનાં કામો થવાથી તે બેહશતની અંદરથી સરવેથી ચહડતે દરજ્જેનાં ગ્રોથમાનની અંદર જાએછે.

૧ (૮૦૮) **આદમીઓમાંનાં દાનાઈવાળાં (આદમી) ને ખોદાતાલાની તરપ્રથી યજદાની મારપ્રતે યજદી દોલતનું મલવું છે અને બુરી દાનાઈવાળાં આદમીને તેનું મલવું નથી. તેના સબબ વીસે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.**

૨ જાણવું કે, આખ્યે દુનીઆનાં લોકોમાં દાંનેશમંદ આદમીને કેટલીએક વખત તેની હયાતીને માટેની ફાએદાવાળી દોલત યજદાની તરફથી મલેછે. અને યજદાથી તે નહી મલવાએ ચહડતે દરજ્જેનો ભલો વીચાર તથા કેટલેએક દરજ્જેની દોલત આદમીઓને મલવાનો તથા તેની દોલતને લગતાં મુખ્ય કામનો અટકાવ કરેઆમાં આવેછે. અને તેના આતમાને કઉઅત મળવાના ખોરાકની મદદને માટેનો વીચાર, (યજદાના) મેલાપ વગર (પોતાની) ઇચ્છાથી માણસને આવતો નથી. અને તેને લગતી જે દોલતથી તે શખ્સને તાકત છે, તે તાકત વગર તથા તેને લગતી ઇચ્છા વગર તેને ઉતરતી હાલતે પોંહચવાનો વીચાર આવવોછે. આદમીના આતમાને માટેની સઘળી દોલત જે યજદાથી છે, તે તેને નહી મળવાથી, સંતોશ અને કરારવાળું
૩ સુખ તથા શુકરગુજારી તેને હાંસેલ થતી નથી. વળી આદમીઓની અંદરનાં બુરી બુદ્ધીવાળાં આદમીને આખ્યે દુનીઆંને લગતા યજદાથી (યાને આસમાની સેતારાઓથી), ઘણીએક દોલત મળવી જોઇએ તેમ કેટલીએક વખત તેને તે મળેછે. પણ તેથી બીનો યજદાના વખતસરના વીચારનું આદમીની અંદર પોંહચવું થતું નથી. તેને લીધે હમેશાં યજદાની તરફની આતમાને માટેની દોલતનું આદમીને મળવું દુઃખ અને સંતાપભરેલું થાએછે. અને તે નહી મળવાથી આતમાની સક્તિ નારાજ અથવા વગર સંતોષની રેહછે.

૪ આખ્યે ઉપર જણાવેલા સસબનાં કામને લીધે, સઘળાં ગણીયાંણી આદમીઓ યજદાની મદદથી સારો બદલો મેળવવાને લાયકનાં તથા સારો બદલો મેળવવાની ઉમેદવાળાં રેહછે. અને બુરી બુદ્ધીવાળાં આદમીઓ નેક બદલો મેળવવા સારૂં વગર લીયાકતનાં તથા વગર ઉમેદના રેહછે.

(૭૭૮) અપ્રમાણીક તથા એબવન્તાં માણસના સંબંધવાળી ઈચ્છા વીસે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો. ૧

જાંણવું કે, માણસની પ્રમાણીક ઈચ્છા, પોતાની જાતને માટેનાં ૨
લાએક અને પાએદાર દરજાવાળાં કાંમ કરવાને માટેની છે. અને તે પાએદાર દરજાવાળાં સઘળાં કાંમો સવાયે કરીછે. અને તેથી આતમાને લગતો સંતોષ અને તેને લગતો સામાન મેલવવાની કોશેશ કરવીછે.

અપ્રમાણીક (માણસ) ની મુખ્ય ઈચ્છા, વગર જોવે પોતાને નાપાએદાર ૩
વસ્તુની તરફ લેઈ જવાની તથા પોતાની જાતને નાપાએદાર સીનગાર તથા દરજો આપવાની છે. પાપને લગતી દરએક વસ્તુ આતમાને સારૂં વગર સંતોષનો અને લોભને લગતો સામન મેલવવાનીછે.

એબવન્તાં (માણસ) ની મુખ્ય ઈચ્છા, પોતાની જાતને પાએદારીને ૪
માટે ચહડતા દરજાને લાએકની બનાવવાની નથી. પણ દરજાવાલાં સવાબનાં કાંમની ઈચ્છાને થંડી કરવાનીછે. અને તે (ઈચ્છા) આલસાઈનાં મુલવાળી હાંણી પોંહચાડવાને લગતી (યાને પાપની) જે દોલત કેહવાએછે તેને લગતી છે.

(૭૭૯) જમશેદે આદમીઓને આએ (યાને નીચે જણાવેઆ પરમાણેની) નસીહત કરેલીછે તે વીસે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો. ૧

જાણવું કે, પાદશાહ જમશેદની આદમીઓને આએ (યાને નીચે ૨
લખી જણાવેલી) સીખામણ છે. એક પોતાના પેદા કરનારની તરફ ધીકાર ૩
બતાવવાનો પસ્તાવો કરવો. બીજું એ કે આવતી દુનીઆમાં તમોને ૪
ચહડતે દરજ્જેનાં સુખની મદદ મલે તેને સારૂં જે કામો છે તે સવાબનાંછે.
તરીજું—જે તમારી ઈચ્છા આએ દુનીઆંને લગતી નોકસાનકારક દોલતને ૫
સારૂં રાખશો તો તમોને ખુજોરગી અને આબરૂ મલવાની નથી. ચોથું ૬
એકે તમારો ખવાસ દાનાઈવાળો તથા તમારી જબાંન સાચું બોલવાને લગતી

૭ હોશે તો, તમારી કીરતી પાએદાર રેહશે અને વધતી જાશે. પાંચમું—તમો
આદમીઓ જુહું મુતલક બોલતા માં, કારણકે તેથી તમારી કીરતી જાંખ મારે-
૮ લી અને વગર ઇજ્જતવાળી થાશે. છહું—સઘળાં આદમીઓને યજદાની સાહે-
તાથી આવતી દુનીઆંમાં પોંહચવું છે. જો યજદાનો સંબંધ આદમીની સાથે
રેહતો નથી તો તેને બીનાઇ દુનીઆંમાં પોંહચવું નથી. તેને બેહશતની
અંદર જવાનો રસ્તો યજદાની નેક કંડઅતથી દેખાએછે. એટલેજ માણસ
તેથી ગુમારાહ તથા ખરાબ અવસ્થાવાળું બનતું નથી. કારણકે જેઆરે
જમશેદ (દેવોથી) ગુમરાહ થયો અને હકુમત જવાનાં સુખને પસંદ કીધું,
ત્યારે તેનાં સવાબને લગતું પાએદાર (સુખ તેથી) જતું રહીઉં. જેથી
કીર્તીને જાળવનારી સાચું બોલનારી જબાનને કીરતીને હાંણી પોંહચાડ-
નારાં જુહું બોલવામાં તેણે વાપરી હતી. જયારે તેણે તેને નુર અને
રોશની બખ્સનાર પેદાના કરનાર અને બરદાસતના કરનારા બોદાતાલાની
તરફ અભીમાન બતલાવીઉં, ત્યારે તેથી બીનો યજદાનો તેની સાથનો
મેલાપ દુર થયો હતો.

૧ **(૮૭૭) બોરહને જાલવી રાખનારી તથા બોરેહને હાંકી કાહડનારી વસ્તુ વીસે, ભલી દીનને લગતો બોલાસો.**

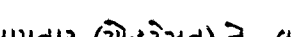
૨ બોદાનો દરએક બંદો તે કીરતી બખશનારા બોદાતાલાનો વીચાર
રાખવાથી, પોતાના આતમાને જાળવી રાખનારોછે. તેથી હયાતીવાળાં
ઇનસાનોએ તે દાદારનો આભાર માનવો તથા પોતાનાં ઉદીઓગમાં
ઉલટવાન રેહવું સજાવારછે.

૩ બોરેહ હાંકી કાહડનાર—આતમાને બખ્શનારનો ધીકાર કરવા
એ તથા તેનો આભાર વીસરી જવાએ અને પોતાના ઉદીઓગથી
પાછું રેહવાએછે.

(૮૦૧) (ઇનસાંનનો) આતમા તેની દેહનો માલેક અને તેને સહમજ આપનાર તરીકે છે. તે વીસે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો. ૧

જાણવું કે, પેદાના કરનારે (યાને દાદારે) કામને સારૂ પેદાએશને પેદા કરેલીછે. અને દરએક પેદાએશને તેનાં કામથી દેખઇતી બનાવેલી (યાને પ્રકાશવન્તી કરેલી) છે. અને તે કામને પેદાએશની અંદર ચાલુ રાખનારો તેની જાતને લગતો આતમા છે. તે આતમાથી બદનવાળાં (ઇનસાન) ને તેનાં કેટલાંએક કામો ચલાવવાની સહમજ મળેછે. અને આદમીને (આએ દુનીઆમાં) પોતાને ચલાવવું તથા પોતાને સુધારવું તે (આતમા) ને લગતી દાનાઇવાળી કેટલીએક જાતોમાંની એક જાતથીછે. અનેતે દાનાઇવાળી એક (અહુરમનદ) ની જાત છે, તેનીથી કેટલાએકો દાનાઇવાળા છે. જે પ્રમાણે એક શખ્સ એક ઘરથી ઘણાં ઘરવાળો—એક ૩–૪
મોહલાથી ઘણા મોહલાવાળો—એક ગામથી ઘણાં ગામવાળો—એક ૫–૬
શેહરથી વધુ શેહરવાળો અને એક કેશવરથી ઘણા કેશવરવાળો થાએછે. ૭
જેમ હફ્તે કેશવરની જમીન તેની ઉપર હીલચાલ કરનારી શુધરેલી ૮
ધંનેશમંદ પેદાએશથી છે, તેમ સધળી હફ્તે કેશવર જમીનના કેટલાએક દાનાઇવાળા લોકો સારા પ્રતાપથી પેદાએશનો શુધારો કરવાએ તે દાદારની પેદાએશ તરીકે છે. અને તે કામનો ચટકાવ થવો, સધળાં આદમીઓના ઉપરી તરીકેની એક જાતથી (યાને બુરા ધરમગુરૂ તથા પાદશાહથી) છે. જેમ એક પુરૂથવીથી હફ્ત કેશવર જમીનનાં મકાનોનું બંધારણ છે તેમ (એક મુખ્ય પુશથી ઉલટા વીચારનો લોકોને આધાર મલવોછે.)

(૮૦૮) હકુમતની કઉઅત આદમીઓને પ્રાએદો તથા તેઓને નોકસાંન કરનારી છે. તે વીસે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો. ૧



જાંણવું કે, એબ આપનાર (એહરેમન) ને લગતાં આદમીઓની ૨
અંદર (એહરેમનનું) ભેલાણ થાએલું હોયછે, તેથી તે આદમીની અંદર તેના આતમાને ખરાબ કરવા સારૂ એહરેમનને લગતો લોભ આપેઆમાં

આવેલોછે. તે લોભથી આતમાનો બચાવ કરનાર તરીકે (માણુસની
૩ અંદર) દાદારની તરફની અકલ છે. લોભ પાપીને લાએકનો જેટલો જોઇએ તેટલો સામાન મેળવવાને લાએકનો છે. અને તેથી તે પાપી દોલત તથા હકુમતને માટેનો સંબંધ ધરાવેછે. અને લોભનો જોર વધારે હોવાએ તે આદમી ખોદાઇ નુર (યાને આતમા) નો સંભાલ કરવા સારૂ ખોદાઇ બુદ્ધીને માટે ઘણું ઉમેદવાર રેહછે.

૪ જેઆરે આદમીની અંદર લોભ જેવી જોઇએ તેવી હકુમત તથા દોલત વગરનો હોએછે, તેઆરે તે પ્રમાણીકપણાને તાબે રેહછે. અને તેથી આદમીની અંદર ખોદાઇ નુરનો સંભાલ કરવાને માટેની ખોદાઇ બુદ્ધી હમેશવેર રેહછે. અને તે લોભ તેથી ટુટેલો થવાએ, પેલું આદમી ફાએદાકારક હકુમતવાળું તથા નફાલરેલી દોલતવાળું થાએછે.

૫ જો આદમીની અંદર ચહડતે દરજ્જેના સંબંધવાળી લાએક કઉઅત હોએછે, તો ખોદાઇ અકલ સેવટ સુધી તેમાં રહે, અને તે તેને ઘણી કઉઅત બખ્શેછે, અને તેને નુરી બળવાળું કરેછે. જાંહાંસુધી જેટલી જોઇએ એટલી ખોદાઇ બુદ્ધીનું બળ તેમાં હોએછે, ત્યાંસુધી તે આદમી ખોદાઇ નુરનો તેને લગતા યજદોની તાબેદારીથી સંભાળ કરી સકેછે. પણ જેઆરે તે આદમી અપ્રમાણીક (એહરેમન) ને લગતી હકુમત અને દોલતથી અનીતીવાંન થાએછે, ત્યારે તેની કીરતીવાળાં ખોદાઇ નુરને હાણી પોહચેછે અને તે આદમી અપકીરતીવાળું થાએછે. અને તેને લગતી હકુમત તથા દોલતને જવાલ પોંહચેછે.

૧ (૮૦૮) આદમીના આતમાને માટેનું કામ આદમીએ પોતે કરવું, અને જે કામ આતમાની વીરૂધનું હોએ તે કામને તેણે છોડી દેવું (રાજાવાર છે). તે વીસે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.

૨ જાણવું કે, આદમીના આતમાને માટેનું ચહડતે દરજ્જેનું કામ આદમીએ પોતે કરવું જોઇએછે. જે કામ આતમાને માટેનું હોએ અને જો આદમી તે નહી કરે, તો તેને માટેનું તે કામ બીજો કોઇ શખ્સ

તેને સારૂં કરી સકવાનો નથી. એ વીસેનો વીગતવાર ખોલાસો એ છે ૩
કે, અજલનો ઉપરી માણસનાં રવાનને ગુનાહથી દુર રેહવા અને
સવાબનાં કામ કરવાને માટેનો માણસની ગરદનમાંનો ફાંધો નાખી દેવા
દેતો નથી. (એટલે જે આદમીની ગરદનમાં ઉપલી બાબત વીસે
નાખેલો જે બંદ છે, તેને સવાબનાં કામ કરવાએ તેની ગરદંનમાંથી
પડવા દેતો નથી.) અને જમ તે આદમીને મોતના બાહાનાંથી તુરત
મારી નાખીને (આએ દુનીઆમાંથી) ધસડી લેઇ જાએછે. એટલેજે
અજલનો ઉપરી તે બંદથી તેનાં રવાનને દોજખ તરફ ખેંચીને લેઇ
જાએછે.* અને ત્યાં રીસ્તાખેજના વખત સુધી તેને સજા ભોગવવી—
દુખી થવું અને ઘણો સંતાપ ભોગવવોછે. અને તે હાંણી પોંહચવા
જોગ બદનવાળા રવાંનને દોજખથી છુટવું અને ઉંચે દરજજેનું
શુખ મેળવવું તથા રાહત પામવી અને ખુશી થવું અશો લોકોની સાથના
સેવટનાં ઇમાને કરી છે. તેને સરવેથી નીચાં મકાંનની અંદર સગાં- ૪
વાહાલાંથી જુદું રાખેછે. તે (આદમી) પોતાના આતમાને તે મકાંનમાં
એખલું અને તાબેદાર વગરનું રાખેછે. જેમ આએ દુનીઆંમાં હકુમત
દોલત—મોરાદનું મેલવવું અને ખુશી માણસથી જતી રેહછે, (અને
તે એખલું રહેછે તે પ્રમાણે.) જે આદમીના ઉપરી લાએક યજદો છે,
તેઓ યજદોની ઉપર એતેકાદ રાખવાથી આએ પ્રમાણેનું હોએછે કે,
તે આદમીની યજદો એટલી તો મદદ કરેછે કે, ગોએઆ તેઓથી તે
ભલાઇવાળું અને ઘણું ફાએદાકારક થાએછે.

(૮૭૧) ખોરેહવાળા દાદારની કીરતીનો એનાદર કરવાએ, (માણસની) કીરતીનું દુર થવું છે. તે વીશે ભલી દીનને લગતો ખોલાસો. ૧

જાણવું કે, દાદારે (પોતાની) પેદાએશને કામને સારૂં પેદા કરેલી છે, ૨
માટે યજદોની મદદથી તે પેદાએશ દાદારને લગતાં સારાં કામ કર-

* વંદીદાદની ૧૯ મી પ્રગરદના ૨૯ માં ફેકરામાં પાક દાદારે જણાવેલું છે કે જે આદમી પાપી હોએછે અને તે પાપનું નીવારણ કરીઆ વગર આએ દુનીઆં છોડી જાએછે, તેનાં ગલાંમાં કુદરતી એક ફાંસો રહેછે તે ફાંસાથી પેલાં પાપી રવાંનને 'વીજરેશ' નામનો દેવ દોજખમાં ધસડીને લેઇ જાએછે.

નારી છે. (માણસની અંદર) કામનું ચાલુ રેહવું આતમાને લગતા ઉદી-
૩ ઓગને લીધે છે. ઉદીઓગ એ પોતાના આતમાને ખોદાતાલાના તાબે-
દાર તરીકે વીચારવામાં છે. ઉદીઓગથી પેદાના કરનારનાં કામનું ચાલુ
રેહવું છે. અને પેદાના કરનારને લગતું કાંમ તે સાહેબની ઇચ્છાને
સહમજીને કરવાનું છે. (એટલેજે કીયું કામ કરવાથી દાદારની તરફથી
તેને આએપત મલશે તે ઇચ્છા જાણવા પછી તે કાંમ કરવાનું છે.)
૪ જેઓ ઉલટો ઉદીઓગ કરવાએ, તે (પેદાના કરનાર) નો અનાદર
કરનાર છે, તેઓની કીરતી જતી રેહછે. અને તેથી દાદારનાં કામથી
આએપત મેળવવાની તેને માટેની ઇચ્છા દુર જાએછે.

૧ (૫૧૦) **ખલકની પાસમાંની અને સંભાળ કરવા વીશે,**
ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.

૨ જાણવું કે, આતમાને બખ્શનારો દાદાર, પોતાની પેદાએશને લગતા
દરએક આતમાનો સંભાળ કરનાર, તે પેદાએશની તરફના આતમાને
૩ લગતા સાચા પેઆર—સ્તુતી અને આભાર માનવાથી છે. પણ જે કોઇ
તે આતમાને બખ્શનાર (દાદાર) ની દોસ્તી—સ્તુતી અને આભાર
માનવો વીસરી જાએછે, તો તેના વગર સંભાળ કરવાલેગ આતમાને
(સંભાળ વગર) છોડી દીધામાં આવેછે. અને તેના (ઇચ્છાને દાદારના)
વગર સંભાળે તે આતમાને તેનો સંભાળ નહી થવાએ દરૂન તેને
નોકસાંન કરેછે. અને તે ખરાબ થાએછે તથા તે આતમાને દરૂનનાં
કામથી હાણી પોંહચેછે.

૧ (૫૧૧) **આદમીની ચહડતે દરજ્જેની તથા ઊતરતે દરજ્જેની**
કીમત વીશે, ભલી દીનને લગતો ખોલાસો.

૨ જાણવું કે, આદમીની કીમત તેના આતમાને લગતી કેટલીએક
દાનાઇથી છે. અને તે આતમાને લગતી દાનાઇ તેના કેટલાએક સારા
ઉદીઓગથી છે. તે આતમાને તેને લગતો સારો ઉદીઓગ બતલાવનારી

ઘનાઇ સરવેથી ચહડતે દરજ્જેના તેના ઉપરી યજદોથી તેને મલેછે. અને તેથી તેની પોતાની કીમત ગણાએછે. જે પ્રમાણે એક અશો મરદની પાણી—જમીન—ગોસ્પંદ અને ઝાડપાણુથી ચહડતે ઉતરતે દરજ્જેની કીમત છે. અને તેનાં મધ્યમ કામ પાણી—જમીન—ગોસ્પંદ અને ૩
ઝાડપાણુની બરાબરનાં છે. અને પાંણી—જમીન—ગોસ્પંદ અને ઝાડ-
પાણુથી ઘણી વધારે મોટાઇનું કામ, આસમાંન અને જમીનને લગતી ઉલટી
ચાલથી (દુનીઆંને) એક ત્રતીયાઉન્સ હાણી પોહચેલી હોએ તેને તોડવાએછે.
અને તેની બેત્રતીઆઉસને લગતી કીમતવાળું કામ, જનદારોને વગર ૪
મરકીના તરીકાઓથી ઉધારવાનું છે. અને સરવેથી કીમતી કામ જેમ ૫
ભલી દીનની અંદર અશો મરદ અને નેક હકુમતવાળા પાદશાહની તરફ-
થી (દુનીઆના લોકોની) સઘળી રીતે પરવરશી કરવાનું છે તેને ગણેલું છે.

આદમીની નીચ હાલત, તેના આતમાને લગતી નીચ ઇચ્છાથી ૬
તથા તેના આતમાને લગતા કેટલાએક ખરાબ ઉદીઓગથી છે. માણુ-
સને ખરાબ ઉદીઓગ બતલાવનાર, તેના આતમાના આરામને ખરાબ
કરનારો ઉપરી (યાને એહરેમનનો ઉલટો વીચાર) છે. જ્યાંસુધી
આદમીના આતમાને લગતી હમેશગીની અકલનું તેથી દુર રેહવું છે,
ત્યાંસુધી તે આદમીને સારૂ નીચ દરજ્જેની કીમતવાળો અસબાબ છે.
જે (આદમીઓ) દુનીઆની કઉઅતને પોતાનાં ઉલટાં કામોથી હાંણી ૭
પોહચાડવાનારાંછે, તેઓનું બદન વગર આબાદાનીના કામોએ કરી વગર
જંદગીવાળું છે. અને રવાન સરી ગએલું હોવાને લીધે દોજખી છે.

આએ પુસ્તક સાતમાને છપાતાં થએલી ભુલને લગતું ગુજરાતી શુદ્ધી પત્રક.

પૃષ્ઠ.	પંતર.	અશુદ્ધ.	શુદ્ધ.
૩૮૭	૧૪	કયા	કાયા
૩૯૭	૧૫	ગાલિબો	ગલબો
૩૯૭	૨૮	ઉલટા	ઉલટો
૪૦૨	૩	દુનીઆંનો..	દુનીઆંનો માલેક
૪૦૬	૫	નહી?	નહી.
૪૧૦	૮	એ	એક
૪૧૦	૧૨	.. ..	૩
૪૧૧	૨૭	પ્રમાણીક..	અપ્રમાણીક
૪૧૨	૨૫	મકાનમ..	મકાનમાં
૪૨૦	૨૩	લશકરવાલો, છે	લશકરવાલો છે,
૪૩૬	૪	(માણસને)..	અને (માણસને)
૪૩૬	૪	આદત....	દેવની આદત
૪૫૪	૨૪	સમમ....	સમમ

THE ENGLISH TRANSLATION,

BY

RASTAMJI PESTONJI KARKARIA, Esq.

48245

PREFACE TO THE ENGLISH TRANSLATION OF THE SEVENTH VOLUME.

THE following translation is from the Gujarati version of the original Pahlavi text by the learned Dastur. The original being an obscure work treating of metaphysical subjects, its translation must necessarily partake of this obscurity to a certain extent. My translation being based on a text itself a translation may not be found to coincide very closely in certain places with the original text. The reader is requested to bear this in mind while perusing the following pages.

R. P. KARKARIA.

CONTENTS.

PAGE.

The wisdom of the Mazdayasnian faith is for the knowledge of men... 425
God gives mortal strength to the soul according to its origin 425
About those that are connected with God before and after creation... 426
About the man who does heavenly and about him who does hellish things 426
About the families that are to attain royal power and those that are to lose it 427
The soul of man recognizes the value of prayer to God 427
The distinguishing signs of a pious and a sinful man 428
What families of kings are the reformers of men and the whole world? 428
The kings that rule very well and those that rule very badly 430
How does man become powerful and how he becomes mortal? during finite and infinite time? 431
What man does not obtain the reward of a virtuous act? 432
The *Devs* are injured by men owing to the spread of the knowledge of the faith brought by king Jamshid 433
The ten good commandments of king Jamshid 436
The ten evil commandments of Zohak against those of king Jamshid. 437
The kind rulers of people 539
About giving judgment after due consideration 440
God keeps injurious things away from his Creation 441
About immorality which is of evil origin 442
Vice is not known where people are virtuous 443
The desire of God that men should know Him and the desire of men to know Him 444
Men should save themselves from the five vices of Ahriman which destroy virtue 445

PAGE.

The supremacy over men 447
The object of the work of good religion 447
The same wisdom which frees men from sin, obtains for them the experience of age 448
A man is safe by his faith in the writings of good religion 449
About the sinful men who have the wisdom of the immoral Druj ... 449
About the man who inspires zeal for religion 450
The ideas of the justice of the judge of this world and of that of the next 451
The precepts which concern the safety of life 451
The regular virtue 452
About the safe life 452
The protection and salvation of men 453
About the best and worst among men 454
About remembering the spiritual Yazads for obtaining spiritual assistance 454
The great power of Zohak who injures men's souls 455
The Mazdayasnian faith produces virtuous qualities in men, and the Jewish religion produces wicked qualities 455
About the king who reformes his subjects for happiness in this life and the next, and about him who injures them 456
The friendship of Auharmazd with the first man and about the Yazads who are his messengers to men 457
Man is related to the Mazdayasnian faith by obtaining the strength of divine wisdom 458
About good and bad origin—man becomes virtuous through righteous zeal and vicious through wicked zeal. 459
A fore-sighted man leads men beneficially by his words 460
The soul is kept fresh by food and the body is thereby preserved ... 460
About the mortality and immortality of man's life 461
The injurious strength connected with death and sin... 462
The final victory of Spento-mainyu over Angro-mainyu is owing to his superior strength 462

PAGE.

Good men should be preserved from the attacks of evil men and kept in joy 462
About the efficacy of blessings and curses 463
The prince born in wed-lock of royal origin is worthy to fill the throne 465
The eternal joy and sorrow of mortals (men) and the evanescent joy and sorrow of the inanimate creation 466
The final end of good and bad rulers 466
The evidence for the Mazdayasnian faith being the word of God ... 467
The rulers of this world should reform perverts 467
The reasons for man's connection with and estrangement from Yazads and Devs 468
The proper joy of rulers... 469
The strength of the faith always prevails over Ahriman from the beginning to the end 470
The existence of light and darkness 472
The nature of the priest and the ruler of the faith of Auharmazd and of those of the faith of Ahriman 473
Man becomes just and truthful by adhering to the side of Auharmazd, and by keeping aloof from that of Ahriman 473
The origin of the good and of the bad faith... 474
The saviour and the destroyer of souls 475
Three kinds of superior strength in this world 475
About superior and inferior leaders 476
About the nature–foresight–wisdom–gifts–diligence–work–thought–power–and advantages of the Mazdayasnian faith 478
About the chief and leader of the Mazdayasnian and of the demonolatrous faiths 479
The priest is the saviour of every one from sin and the imparter of virtuous religious knowledge 480
The duty of every Zoroastrian to put on clothes and always to have the *Sudrêh* and *Kûsti* 480
The ordinance of the good faith and of the bad 482

PAGE.

What is the proper thing for spreading the knowledge of the faith in the world ? 482
About very good and very wicked men... 484
About those who prefer the faith and dissuade people from sin ... 485
About the three rulers and priests of the evil faith that are to come in the millenian period of the prophet Zoroaster, and the injury to come therefrom three times to the Mazdayasnian faith 485
About the good religion being connected with divine wisdom 486
About good and bad times 486
A good man has the fear of sin; a bad man has it not 487
A follower of the Mazdayasnian faith strengthens the rule of purity and destroys the faith of the evil religion 488
About the abode of mortals 489
The connection between the rulers and the ruled is by the grace and power of God 490
The most virtuous man obtains spiritual wealth from God through the Yazads; but the wicked men do not obtain it 490
The desire of an unconscientious and wicked man 491
The advice of the pious king Jamshid to men 492
About the things that preserve lustre and those that destroy it ... 492
The soul of a man is the lord and director of his life 493
The power of rule is beneficial as well as injurious to men 493
A man should do good works for the sake of his soul and omit those that injure it 494
Man's glory is destroyed by destroying the glory of the glorious Lord 495
About preserving and garbing the world 495
About the superior and inferior value of men 496

(۲۷۵) **Exposition in the good religion regarding the fact that there are innumerable forms of the wisdom of the Mazdayasnian religion for the knowledge of man.** 1

Be it known that the thing embellished by all kinds of wisdom is the Mazdayasnian faith. And this faith is the sense of a superior order of knowledge for thanking the Creator Auharmazd; and this sense renders all men better versed in the knowledge about the Almighty. 2

A knowledge of the transcendent wisdom of this faith is not possessed by the ordinary learned men. Among the intelligent learned, only those who are most so can understand it. The knowledge within the limit of the (pure) human reason can be obtained (only) through the wisdom of the Mazdayasnian faith. 3 4

(۲۷۶) **Exposition in the good religion regarding the question: By virtue of what origin does the Almighty give strength to the invisible creation?** 1

Be it known that God himself the Author of the invisible creation, is the giver to all (earthly) things in an invisible manner of the principle of strength by virtue of its origin (*i. e.* according to its origin). Just as many kinds of clothes are made by spinning and weaving the thread of wool, so the Almighty creates all invisible things and endows them with the seed of earthly strength. The various kinds of earthly strength (*i.e.* existence) are distinguished, just as superior kinds of wool produce superior clothes. 2

1 (٢٧٧) **Exposition in the good religion regarding those that were already in existence at the time of the creation (of this world) and those that will be at its end.**

2 Be it known that the yazads and ameshaspands (angels and archangels) were created by and were in communion with the Almighty before the creation of this world. The creatures who shall be in communion with God till the end of creation, are those who endeavour to bring about the Renovation of the World (Frashokereti) within the limits of finite time.

1 (٢٧٨) **Exposition in the good religion as to who are those that prepare themselves for the highest grade of existence and those that are misled towards the lowest or worst (perdition.)**

2 Be it known that he who is obedient to his Creator and submissive to His commands, who respects the orders of His vicegerent the king, and who orders his life according to the precepts of the supreme Zoroastrian religious authority of his time, is the man who prepares himself for the state
3 of supreme happiness. Whilst he is led to perdition who does not believe in God owing to his listening to the temptation of the false religion, who disobeys and is ungrateful to both the supreme Zoroastrian spiritual and the temporal authority.

(۲۷۹) **Exposition in the good religion regarding the qualities which mark the race and family destined to bear rule among men and the indications appearing when the ruling power departs from it.** 1

Be it known that the scions of the family wherein shines the splendour of light, wherein resides divine reason, which is in communion through prayer with God and the angels, are the ones marked out for supremacy (in the state.) They are to have the precedence over high and low, to take care of them, and listen (to their wants and complaints.) They possess great righteous strength. They are to be blessed with abundance of male offspring. Through them mortality decreases in the world. 2

When however supremacy is to pass away from the family, it is deserted by right reason, and is the hotbed of ruinous quarrels. God loves not such a family. It helps for evil the high and the low who are not listened to by it. It is barren of male issue. It is instrumental in increasing mortality among men. 3

---

(۲۸۰) **Exposition in the good religion regarding the soul's belief in the efficacy of prayer to God.** 1

Be it known that the man who is far-sighted (who looks to the other world) believes in the efficacy of prayer to God for the salvation of his soul; because he hopes to be saved from damnation by being in the good graces of the Almighty on account of his perfect veracity, his proper sense of justice, his fidelity to his plighted word, 2

his companionship of the wise, and by his wariness in giving out his opinions and thoughts only at the proper time.

---

1 (۲۸۱) **Exposition in the good religion regarding the distinctive characteristics of the good and the bad.**

---

2 There are many distinctive characteristics of the good and the bad whereof virtue distinguishes the former and vice the latter. By the perfect refinement of the spiritual youths (*i. e.* principles *viz.* Bôdh, Akhô, Ravân and Fravâhar) belonging to the soul, the light of virtue shines upon the good man; his species (*i. e.* person) is rendered resplendent by the supreme Head (Auharmazd.) He occupies after death the abode of supreme felicity in the other world.

3 The soul of the sinner is very hardened by the leader (Ahriman) of the infernal host of bad odour. It is revealed that *he* is more powerful among the good on whom angels shed their lustre; he who is distinguished for piety even among the good, prevails over the leader (Ahriman) of the wicked of bad odour. He who is notorious even among the wicked for his vices, is given over to perdition through him (Ahriman).

---

1 (۲۸۲) **Exposition in the good religion about the race of those monarchs in the history of mankind who have been great civilizers and those who have shed a great lustre on this earth.**

---

2 Be it known that all men are descended from

Gayomard. Four noble and auspicious sons were born to Fravâk[1] who civilized the world and was descended from Gayomard. These four were Hoshang, Vôhudâd, Ashôdâd and Tâj. To the house of Hoshang belonged Irach the 3
head of the great civilizing kings of Iran. The venerable 4
king Minochehr was the son of the saintly Neriosang.[2] From 5
this Minochehr of the family of the saintly Neriosang, who rendered the earth illustrious, was descended the venerable

---

1 According to the Bundahish, Fravak was descended from Syamak, and was the father of Hoshang.

2 King Minochehr was born of the daughter of Irach and the saintly Neriosang the son of Faridun's brother. Ferdusi has written his father's name in the Shah-Namah as پشنگ Pashang, which may be explained as a misreading, owing to his ignorance of that language, of the word Neriosang in the original Pahlavi. Ferdusi mentions Minochehr in the following verses in his Shah-Namah:

مران لاله رخ راز سر تا بپاي — تو گفتي مكرايرجستي بجاي
چو برزست و آمدش هنگام شوي — چو پروين شدش روي و چو قيرموي
نيا نامزد كرد شويش پشنگ — بد و داد چندي برامد درنگ
پشنگ آنكه پور برادرش بود — نژاد از كرانمايه كوهرش بود
كوي بود از تخم جمشيد شاه — سزاوار شاهي و تخت و كلاه
يكي پور زادآن هنرمند ماه — چكونه سزاوار تخت و كلاه
فريدون چو روشن جهانرا بديد — بچهره نوآمد سبك بنكريد
مي روشن آورد و فرخنده جام — مراو را نهادش منوچهر نام

King Minochehr being the heir of Irach, his name is thus mentioned with Irach's after that of Faridun in the 28th para. of the Farvardin Yasht:

ۏ ۏ ۏ

ancestor of the Kayânian kings, Kaikobâd.[1] Every royal race that shall rule for a long time, shall be descended from these four. And the dynasty that shall flourish in every epoch shall in its form resemble the Kayânian which is one of these four dynasties. Those also who have knowledge about Frashôkart, are of the race of these two kings, Minochehr and Hoshang. It is stated too in the scriptures that he who will reign again at the time of Frashôkart will be of the same Kayânian race, that is Kaikhushru[2] will at that time wield supreme authority over the nations of the world.

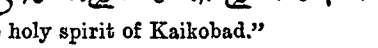
1 (۲۸۳) Exposition in the good religion about those kings that are the best of rulers and of those that are the worst.

2 Be it known that the best king is he who is noble in glory, who creates divine faith among the people, who keeps the state ever prosperous, who sympathising with the afflictions of others makes the world happy and looks to the welfare of all, who is the source of delight to others,

1 As it is mentioned above that Kaikobad the chief of the Kayanian dynasty was desended from Faridun, so also in Ferdusi's Shah-Namah he is made to mention this his descent from Faridun in answer to an inquiry from the valiant Rustam.

ز تخم فریدون منم کیقباد پدر بر پدر نام دارم یاد
چو بشنید رستم فرو برد سر بخدمت فرود آمد از تخت زر

Our prophet holy Zarthust has mentioned this Kayanian king's name immediately after Minochehr's as the first of this race of kings, in the 28th para of the Farvardin Yasht, as follows:



"We remember the holy spirit of Kaikobad."

2 Mention is made of the prophecy that at the time of Frashokereti or final renovation and Rista-khez King Kaikhushru will reign again, in the Zand-i-Bahman Yasht, the Pahlavi Jamasp-namah and the Bundahesh.

who bestows freedom upon man and shines far and wide by his philanthropy. The worst ruler is he who has an evil 3
appearance, who loves evil and defends the ways of the evil doers, who encourages the godless, who keeps the world in distress, who debases his subject by his rule, who is the source of all evil and injury, who oppresses others as well as aids those who oppress the world, who weakens his subjects but gives strength to his enemies, and who renders the world helpless through his meanness. It is also 4
said of those wise and far-seeing rulers that they magnanimously do charitable acts during their rule, they foster and maintain their subjects like their own children and raise them to a high level, they render their country renowned and beautiful, they adorn and embellish their countries, they subdue and outstrip their foes, they attain to a high order of wisdom, and practise all the earthly and heavenly virtues. Whilst bad rulers abuse their authority 5
through mean motives, cause famine and starvation, weaken the people and tarnish their renown; the country fares badly under them, and their nobles and courtiers degenerate and become unhappy. They advance the enemies of virtue and degrade the righteous, and are wrong in their treatment of all the people.

---

(٢٨٤) **Exposition in the good religion as to how man becomes powerful through glorious wisdom about finite and infinite time and how he becomes mortal or suffers pain during finite and infinite time.** 1

Be it known that in finite time (*i.e.* this world) man 2
rises in the scale of existence and becomes glorious through

wisdom. In every matter man becomes able through leading a worthy life. Man is known to be powerful in all things by possessing glorious wisdom. Thus the divine who imparts to all the knowledge of the infinite time pertaining to the holy Auharmazd the source of creation (or the Creator of man), is well versed in all glorious wisdom. And men are enabled by means of this (knowledge) to lead heavenly lives during finite time.

3 The chief sinner (Ahriman) is doomed to suffer eternal pain during infinite time. Likewise the sinner is doomed to suffer pain after his existence in this world during finite time.

---

1 (۲۸۵) **Exposition in the good faith as to expecting rewards for good deeds done.**

---

2 Be it known that there are four cases of expecting rewards for good deeds done, *viz.*

3 *Firstly.*—It is not lawful if without knowing what constitutes a virtuous act one does an act which is not virtuous. But if in this way one does an act which is opposed to the faith he gets no reward whatever for his act.

4 *Secondly.*—One does not get any reward for an unwilling good act which he has done not because he liked it as virtuous but simply because he considered it as somehow virtuous.

5 *Thirdly.*—If a man be capable of doing personally a good act, knowing it to be such and desiring to do it, yet does not do it himself or has it vicariously done for him by another, he gets no benefit out of this act.

Fourthly.—If a person knowing an act to be virtuous 6
does not endeavour or wish to do it personally as he ought, he gets no credit for the virtuous act done for him or on his behalf. He ought to do willingly and zealously any act that he knows to be virtuous; if he endeavours to do this, he may hope to get due reward for it.

Two mental conditions are necessary for a virtuous 7
act: first to know by all possible means what act is virtuous, and secondly to have the love of doing it; so that if a person endeavours by all efforts to fulfil these he gets credit for the virtuous act. Thus it has been ordained in the Avesta that the man who exhausts all possible means of doing virtuous acts, is to be ranked with the greatest heroes.

Beside the four rules above given about virtuous acts 8
there are also four things which help in the efforts to do virtuous act, *viz.*, wisdom, desire, ability and faculties.

---

(۲۸۹) **Exposition in the good religion about the fact that injury is done by man to evil spirits owing to the frequent declaration to men of the religious commandments originally brought by Jamshid.** 1

Be it known that it is owing to the religious com- 2
mandments of Jamshid that every thing is successfully done, and that Frehibut and Aibibut and their evil deeds are injured. These commandments aim to reform men through divine knowledge. By this divine knowledge they injure the followers of Frehibut and Aibibut who are similarly minded to the evil spirits or Devs. Men always

triumph over the wrong-minded Devs owing to their
3 possession of divine knowledge regarding religion. Men have to overcome vice by religious conduct. Therefore Frehibut and Aibibut should be weakened and men should
4 live righteously. He is the best ruler among men who possesses much of divine wisdom, by which he is able to avoid and expel from everywhere the violent and wrong minded Druj. He leads men on the path of righteousness by courageously having the religion expounded to them through wise and learned divines. Owing to the weakness of the source of all evil (*i. e.* Ahriman) the preaching of divine wisdom removed from all evil, has everywhere good effect upon men. Justice and religion continue to sway the
5 world, and people become better through virture. Under the rule of the kings before the time of Jamshid, owing to the lawlessness of Devs, godliness was weak and wickedness was powerful. The moral standard based on divine wisdom had fallen so low on account of the evil genius of the Devs, Frehibut and Aibibut, that men had become like beasts of prey. Owing to the absence of godly advice they had fallen into evil ways. Frehibut and Aibibut (*i. e.*, dishonesty and wickedness) having completely conquered them they had become lawless; and men sunk in irreligiousness being engaged in mere eating and giving and receiving and other godless things. It then seemed that in this world divine religious knowledge had fled from men and evil inclinations had prevailed with them, that all righteousness had departed from this earth and the wickedness of Frehibut and Aibibut had become deep rooted among men, and that owing to all this the whole world had become
6 vicious and desolate. By the wish of God Jamshid was

placed on the throne especially to prevent men from following the Devs, and to liberate them from the evil ways of godlessness and unrighteousness. Through the divine wisdom of the religion men can see their way to oppose the wicked Frehibut and Aibibut of the Devs; and it is owing to this wisdom that everywhere the Devs are vanquished by men and become helpless and weak. By the splendour 7
of the divine religious wisdom wicked Frehibut and Aibibut are injured, and by this they are to be driven out from the world. And then peace and the brilliance and wisdom of age will become strong in this world which thus will become beautiful and happy and remain so. But when the divine superior dignity and aged experience are withheld from man, he is damned and his wicked race has to move in hell in the shape of Dev. Then he has no power whatever to overcome the Devs. These are rendered helpless and have to retire before the resources of dignified and God-fearing men. When the Devs are in an injured and defeated condition they have to fly helpless from men. Then the evil Dev keeps clear of mischief to men and Fre- 8
hibut and Aibibut are weakened. Then also divine wisdom shines upon men and ideas of righteousness triumph upon this earth, and thus the creation of Auharmazd is kept free from injury and damage. It is expounded in the faith that everywhere in this world the Devs were rendered helpless by the explicit religion of Jamshid.

King Jamshid spread the divine faith among men in 9
order that they may make a beneficial provision for the soul which may have its pabulum in this world as well as the next, and that they may recognise every yazad and ameshaspand, as the religious commandments are the source of

every happiness to men. To keep men from following God and to start wrong notions among them is the eternally irreligious and lawless work of the wicked Frehibut and Aibibut.

---

1 (۴۸۷) **Exposition in the good religion of the ten precepts of philanthropic Jamshid for the good of men and the ten precepts of Zohak the diminisher of creation against these ten good ones.**

---

2 Be it known that the following ten precepts were given to men by their well wisher Jamshid, as originating divine wisdom, doing good to men, and as being consonant to religion and the will of God.

3 *Firstly.*—Men should consider and call Almighty God the Creator of this world and One who cannot do it any harm; and all should have faith in Him.

4 *Secondly.*—They should never think of the Dev or Ahriman on account of obtaining things necessary for worldly prosperity.

5 *Thirdly.*—They should think highly of religion among themselves and should trust in it.

6 *Fourthly.*—They should conduct themselves conscientiously in every matter and by such conduct should put Frehibut and Aibibut to shame.

7 *Fifthly.*—They should partake of food with other people in a brotherly manner.

8 *Sixthly.*—The father should encourage his children to receive such education as would fit them later to perform their duties as fathers in their turn.

Seventhly.—Those who deserve patronage (*i. e.* the poor) should be patronised as one's own; and if they are not satisfied with such patronage, then they should be admonished. 9

Eighthly.—In order to be rewarded in the next world, every one, should lay by large quantities of corn in his house for feeding fat men as well as cattle. 10

Ninthly.—People should be admonished to remove to a distance from the house dirt arising from keeping birds sheep and goats lest men should be injured thereby. 11

Tenthly.—A sheep or goat should not be killed for food before it reaches the age of four, for it is ordained that their kind should be reared for four years. Therefore they should be allowed during this period to grow in appearance and size; afterwards their number may be diminished (by killing for food). 12

---

(۲۸۸) **The ten precepts of the priest Zohak of the Hebrew religion who is an injurer of God's world, a diminisher of his Creation, and who is wickedly inclined against the above ten universally beneficial precepts of Jamshid of the good faith.** 1

Firstly.—Against the precept of Jamshid that the Almighty is the creator and protector of the universe, Zohak has called him the injurer of the universe. 2

Secondly.—Against the precept of Jamshid not to look to the Dev as the bestower of worldly prosperity, Zohak has advised men to worship the Devs as bestowers of all worldly goods. 3

4 *Thirdly.*—Against the precept of Jamshid to hold justice as of high import among men, Zohak has spoken against justice and upright decision and has advised people to do injustice instead of justice.

5 *Fourthly.*—Against the precept of Jamshid to behave conscientiously in every matter, Zohak has advised people to act unrighteously and disgracefully in every matter.

6 *Fifthly.*—Against the precept of Jamshid regarding eating with people in a brotherly spirit, Zohak has advised people to be greedy and to lead lives like his own (*i.e.* selfish.)

7 *Sixthly.*—Against the precept of Jamshid to the father to encourage his children to receive such training as would enable them to perform their duties as fathers later Zohak has advised the father to do no such thing.

8 *Seventhly.*—Against the precept of Jamshid to patronise the poor as one's own, Zohak has advised the powerful to deprive such people of their presents and patronage.

9 *Eighthly.*—Against the precepts of Jamshid not to kill for food goats till they had reached a mature age, Zohak has taught people to kill such goats according to the Hebrew usage.

10 *Ninthly.*—Against the precept of Jamshid to remove dirty and malodorous things at a distance from men and cattle lest they be injured thereby, Zohak has specially recommended, according to the Hebrew religion, the bloody sacrifice of godly and pious men before the shrine of Devs.

11 *Tenthly.*—Against the precept of Jamshid to lay by corn in summer and winter for men and cattle, Zohak has advised people to be cruel and revengeful and to slaughter men.

These ten universally noxious precepts of Zohak given 12
against Jamshid's ten beneficial precepts were ordered by
him to be well written out and preserved in Jerusalem as
a religious work. The Jewish Patriarch Abraham who 13
came after him followed his precepts. And people came 14
to look upon these precepts of the religion of Zohak[1] as the
work of the Prophet Abraham who was to come at the end
of the world. The words received from Zohak were ordered
to become current among the people. Thus every one of
the Jewish race and faith came to look upon Zohak's reli-
gious words as meant for himself and to believe in them.

---

(۲۸۹) Exposition in the good religion about the rulers of men and those who benefit them by their rule. 1

Be it known that those are the rulers of people who 2
have the good-will of God and the strength coming
from wisdom: a ruler of this character among men was
Thrita[2] of the family of Sam. In this way just rulers

1 Zohak is thus mentioned in the sacred Avesta, Yasna, Chap. IX. Sec. 8.

"Faridun killed the malignant and sinful Zohak of three faces (*i.e.* a liar), of three heads (*i.e.* violent and obstinate), of six eyes (*i.e.* greedy), of thousands of evil designs, possessed of the great evil powers of the Dev and the Druj."

۰ دیو و دروج . بسیار نیروی . سه چشم . شش . سه سر (؟) . دارای هزاران . بدکنش . گناهکار . ضحاک

2 Thrita was the son of the valiant Sam who was fifth descent from king Jamshid. It is said in the sacred Avesta, Yasna Chap. IX. Sec. 10, that Thrita having performed the Hom and Yazashna ceremony and asked of God to grant him male children, he was blessed with two renowned sons, one the just Urvaksh and the other the valiant hero Kershasp. Our Mobeds in their recital of the names of the illustrious dead, call Sam by the name of "Sahem" and Thrita by the names of "Asrat."

۰ سهم نام . سام نریمان . پسر (؟) اثرط . فریدون

have been called in the Avesta the lords of all men with bodies (*i. e.* mortals); and this means that they have complete authority over men. Just as God is the protector and by his good deeds the adorner of all men, so also He is the earthly king of all mortals. And every man can be the lord of his race. The reason of giving a man ruling power over his race is that by ruling over his fellow-creatures in a just manner he may lead them wisely, and may prevent them from going wrong by training them up to resist evil temptations; so that every one may be able to participate in the happy Frashokant (*i. e.* final reform) and may be governed in this world in the happy manner which is to come at the time of the final Doom. Owing to which the earthly king may become such a beneficent ruler over men's houses, villages, cities, and the whole world in the capacity of the omniscient, all-powerful, all-protecting God's representative, as He Himself is the benignant Lord of all
3 his creation. It is the duty of the king to look well after the good of his subjects, and this duty is very virtuous as that of Jamshid the good monarch of this world. But if the king be a great evil-doer, he has the name of a bad monarch like Zohak.

---

1 **(۲۹۰) Exposition in the good religion about giving our judgments thoughtfully and justly.**

---

2 Be it known that a man should not unless injured go
3 as a plaintiff to any one for justice. If a man complain before a judge of having been injured by a minor there should be discussion before giving judgment and the minor should be protected from all possible harm.

That woman should be considered free and innocent 4
who has committed adultery with a stranger but who is proved to have received no aid from other people to save her from the faithless man; the reason being that she had received no help to resist the evil act forcibly done. If she be an unmarried woman and become a mother through such an act, great regard must be had for her reputation and modesty and her child should be held as born in wedlock or through khetiodeth.

(۲۹۱) **Exposition in the good religion regarding the power of the All-merciful God to suppress any thing which is injurious to the universe where it may exist.** 1

Be it known that God is intimately connected with 2
the world and is kind to it as to his own born child. As a father does not injure his child and wishes that it should not commit any sins and should be virtuous, so God does good to his creation and does not injure or defile it. God loves his creation and tries to keep it at a distance from His opponent and enemy (Ahriman). For it is not by a child's loving father that it is injured but by the father's enemies. The wise and powerful Lord is not capable of 3
harmful gifts. Neither does he injure any one without cause. Men cannot obtain liberation from the evil and restless Ahriman, and eternal happiness except through God. By his efforts to obtain final and eternal happiness man is saved from the defiled Ahriman, and gets the reward of the assistance of God. God has given to all men sufficient ability to save themselves from sin as well as from Ahriman the

source of their sins and woes; owing to which every created being is known to be able to overcome Ahriman of evil origin.

4 Those priests who injure and corrupt the world and make all God's creation consonant with the usage of the Jewish faith should be made to know the wisdom of the All-merciful Lord, and should be admonished to desist from doing evil and harmful deeds and to do virtuous deeds.

---

1 (٢٩٢) **Exposition in the good religion about immorality which is of evil origin.**

---

2 Be it known that the source of all morality is wise knowledge and of wise knowledge divine wisdom; and God is the originator of divine wisdom in Creation.

3 The source of immorality is false knowledge, and of false knowledge the wrong wit of Angromainyu. The wrong wit of Angromainyu gives birth to immorality, and it does not do good in this world but harm. Again every law of Auharmazd is the originator of morality and by the lustre of morality is the exposer of the evil results of following the Evil One. And this good origin of it increases virtue by its innate goodness.

4 That which is of evil origin increases evil by its innate evil. Among various kinds of knowledge that which belongs to divine wisdom is virtuous; that morality which is connected with divine wisdom is good owing to knowledge. Those things that rise from morality are virtuous in this world and in the next; and they are useful for the next world. The increase of virtue in this world is owing to morality.

The source in divine wisdom is an excellent thing for all virtues, and man is possessed of all virtues through it; he becomes good through virtues originating in divine wisdom. 5

Man does evil owing to the wrong knowledge of the evil-minded. That which is of false knowledge is immoral and by this immoral false knowledge does evil. The result of immorality is a miserable and vicious existence. The evil-doer is miserable in this world and in the next. The injury and misery of this world and the next (*i. e.* bodily and spiritual misery) is owing to evil immoral men. The best result of false knowledge which is the origin of all evil is trouble and annoyance; and an immoral man is subject to all miseries owing to this; and the cause of all his miseries is this false knowledge. 6 7 8

The religion of those priests who belong to a faith of rich (*i. e.* divine) origin, is moral. The man of evil origin is owing to his wickedness called wicked. He who is moral (*i. e.* possessed of the virtues of Spentomainyu) is called the vanquisher of Angromainyu (*i. e.* the curber of Ahriman) without any evil to himself. 9

---

(۲۹۳) Exposition in the good religion regarding the fact that evil is seen among people where virtue exists. 1

Be it known that owing to the man who is obedient to God and of pure thoughts, where there be a man of impure thoughts, he too becomes pure; and thus impure thoughts remain nowhere. He who is free from evil has 2 3

no evil in him. A moral and pure-minded man does not become evil and vicious. As long as creation exists moral
4 vice does not appear in the thoughts of people. That which is of evil origin cannot become pure and virtuous. For how can evil origin be good? And goodness which is the origin of men of divine origin (*i. e.* of Auharmazd) cannot be declared and published by that evil origin. And how can that which is the source of good to all men can be also the source of miseries?

5 Those priests who disseminate vice among men are morally blind. How can the religion defiled by eternal evil be like the religion of the pure in thought? How can the impure thoughts of the demon which make for evil improve into pure and clean virtues? That religion is called free from vice which is moral.

---

1 (۴۹۴) **Exposition in the good religion about the desire of God that men should everywhere recognise Him and the corresponding desire of men to know Him.**

---

2 Be it known that God wishes that men should know Him. For this reason the person who has the ability to give men knowledge about God is called in the good religion a chief and excellent adviser. The need of preaching about the knowledge of God is not for immortal men (*i. e.* those who have been saved from the tortures of hell); but to those other men who are defiled by the evil power of greed, lust, sloth and other injurious vices, and who possess no knowledge about their Creator the leaders of the faith

should teach the knowledge about Auharmazd. Divine wisdom gives an idea of the protecting power of the Creator to the man who has been perverted by the devil. And men receive the benefit of this divine wisdom from their preceptor the priest.

On him who teaches divine wisdom to men God bestows for this purpose the strength of knowledge; owing to which strength the teacher is not injured by evil thoughts and other like things. 3

Those priests who injure men and render them unhappy by false ideas and other evils do not possess the ability to teach divine wisdom and to expound morality. But they teach men to live without morality and to commit sins. Their religion is injurious to men. 4

The man who possesses the knowledge about God and does good deeds cannot be called irreligious or ignorant of God and fond of sin. 5

---

(۲۹۹) **Exposition in the good religion about the five vices of the Evil One (Ahriman) which destroy virtue among men who should save themselves from them and render them powerless.** 1

Be it known that the five vices of Ahriman are the destroyers of virtue in every man. Men become tyrannical owing to them. These five are, *viz:* the thought of injuring men—of cheating them,—of rendering them miserable—of wishing ill to them—and magic. Men should get rid of these. The thought of injuring men increases through 2 3

greed; of deceiving them, through the nature of the Demons; of rendering them unhappy through revenge;
4 of wishing ill to them through envy; and magic increases through evil intentions. The thought of injuring others is rendered harmless by increasing self-content. Again by increasing the virtue of self-content the vice of greed is removed; and thereby the evil ability of Druj be-
5 comes helpless. The man who is inclined to deceive others should think much within himself of doing virtuous acts, so that by strengthening the virtue of doing good acts publicly within men, this vice is weakened, and the man's
6 inclination to deceive remains dormant within him. The man who is disposed to render men unhappy should give prominence within himself chiefly to the virtue of benevolence and of taking care of others, so that by this the vice of revengefulness is weakened and the power of the vindictive Druj is rendered harmless.

7 The man who is inclined to wish ill to others should nourish strongly within him obedience to God; for by the strengthening of the virtue of obedience to God the vice of envy is injured and the evil of the Druj becomes weak.

8 The man given to magic should strengthen especially good intentions or the thought of loving people well; for by this the vice of the evil eye or the intention of doing harm to people is injured and the power of the Druj of magic is
9 weakened. He who explains the abovementioned things with zeal to wise and religious inquirers injures by his act these five Drujs (*i. e.* the above five vices.) This man deserves well of the good faith by this his religious act. He becomes the saviour from the misery of tyran-

nical darkness, and becomes related to the Supreme Virtuous One (*i. e.* God).

---

(۲۹۶) **Exposition in the good religion about the supremacy over men.** 1

Be it known that the man is noble in person whose desires are ruled over by God. He improves himself by humility when he rises in rank by his wealth and good deeds. (He is like) the rider who by means of the reins takes his horse backwards and forwards, and the skilled rider who is strong in guiding an obedient and trained animal. Again (he is like) a skilled rider whose object is to free himself from his opponent and by skilfully guiding his horse to vanquish him; and a vigilant rider who takes his horse into the fray and brings him back uninjured owing to his skill. On the other hand he who is evil-minded injures himself and benefits his enemies by his evil wishes, and is lowered in the eyes of all; and is like a clumsy rider who takes his horse near the enemy to be killed himself. 2 3

---

(۲۹۷) **Exposition in the good religion regarding the object of the work of the good religion which consists in believing in Auharmazd.** 1

Be it known that the object of the work of the Masdayasnian faith is to prevent unconscientious and disgraceful acts among people by making them conscientious; and by this to free them from hell and render them happy. Again Auharmazd has revealed the Mazdayasnian faith in order to 2

injure Ahriman and thereby to give happiness to the world. It is his object through this faith to make people pure by saving them from Ahriman, and to beautify his Creation in various ways by giving it a knowledge of the final state. Man obtains the honest aid of all the Yazads by thinking of the one God. Those men who have the two vices of Frehibut or unconscientiousness and Aibibut or profanity
3 possess the evil power of the defiling Ahriman. Auharmazd prevails by this conscientiousness of men. By Frehibut man is unconscientious, by Aibibut he prevents Auharmazd's creation from being conscientious. The man who keeping himself aloof from Frehibut behaves conscientiously, and by conscientiousness keeps Aibibut at a distance from him, saves himself from all harm by his foresight in accordance with the Mazdayasnian faith. Man becomes virtuous through the sacred religion. In this connection it has been asserted by the heads of the faith that conscientiousness creates a liking for the good or Auharmazd's faith. Whilst Frehibut and Aibibut create between them a liking for the faith of Ahriman.

---

1 (۲۹۸) **Exposition in the good religion about the wisdom which frees men from sin and obtains for them the experience of age.**

---

2 Be it known that the wisdom by which Auharmazd's entire creation has to obtain freedom from sin and become wise through virtue, consists in understanding the mysterious power of God. Again by obtaining the knowledge about the mysterious power of God they all remain in communion with the Yazads. The defiling Ahriman

diminishes the number of the followers of God's religion. That man shines with the divine lustre who gives men purity and absolution from sin.

(۲۹۹) **Exposition in the good religion about that man being faultless who on every occasion improves and adorns his fellow men by telling them to believe in the writings of this good faith.** 1

Be it known that the safe man (*i. e.* who lives without fault in this world) is he who graces and edifies his fellow-men by belief in the writings of the good faith. The benefits of the good faith are owing to the pure ideas of this religion. That man who is a lover of the faith and always keeps it in mind is unselfish, and obeys the commands of the heads of that faith; and by receiving his religious education at the hands of learned doctors of the faith, he sheds lustre upon the sacred writings. 2

(۳۰۰) **Exposition in the good religion about that man being unconscientious who possesses the skill of the immoral Druj and fights on the side of the sinful Ahriman. And the man who is connected with the evil one fights with the support of the Druj. Again a man may be connected with the evil Druj but may not be so with Ahriman; a man may not be connected with the immoral (Druj) and may be so with Ahriman; and may not be connected with either the immoral Druj or Ahriman.** 1

Be it known that the man who aids unwise and wicked conduct like that of the unconscientious Druj and evil 2

Ahriman fights with the assistance of the defiling Ahriman.

3 The man who possesses the power of the demons wages satanic war in this world with the aid of the evil Druj.

4 The man who is connected not with the evil Druj but with Ahriman is a still greater cause of disturbance in the world.

5 The man who is not connected with Ahriman is charitable to those who deserve charity and does other good deeds.

6 The man who is connected neither with the evil Druj nor with Ahriman is a follower of Auharmazd's Mazdayasnian faith and recites the sacred mãthras.

---

1 (۴۰۱) **Exposition in the good religion about the man who inspires zeal for religion.**

---

2 Be it known that the man who freely gives religious knowledge is the priest of the faith; as long as he inspires zeal for the faith among people he receives a good income from God. But if such a priest withhold the free knowledge of religion and stop such work, he is damned in the next world and goes to hell.

3 As long as a man is possessed by the spirits or minds of the faith, these guide him in this world and provide for him in the next. The man who is possessed by the good spirit or mind reaches through him the realms of Light; whilst he who is possessed by the evil goes through him to the regions of Darkness. Therefore men should propitiate the good mind or Spentomainyu and injure the evil or Angromainyu, so that thereby he may obtain the kingdom of bliss.

(۳۰۲) Exposition in the good religion about the ideas of justice of the judge of this world and of the Judge of the next. 1

Be it known that the Judge of the other world inquires into the reason why a man should be saved from hell and not damned; with his penetrating lustrous eyes (or spiritual instinct) he sees this, as well as knows the man who cares for his soul, and who possesses the evil desire of Angromainyu, who is thievishly inclined, who speaks the truth and who is a liar. 2

The judge of this world absolves men and acquits them from punishment after hearing evidence. For he does not see everything and has not a perfect understanding like the Judge of the other world who sees everything clearly by his spiritual eyes or instinct. He is thus an imperfect judge and is obliged to hear the witnesses of the plaintiff and accused, and to decide accordingly by this rule of evidence who should be acquitted and who punished by law. 3

---

(۳۰۳) Exposition in the good religion about the precepts which concern the safety of life. 1

Be it known how essential to the miserable are the words about the safety of life. For the kings of Iran used to recommend these three things for the benefits of the subjects of those kings with whom they were fighting at the time. 2

First the virtue connected with man's life (or protecting their lives); secondly, giving pasture to cattle; 3 4

5 thirdly, giving proper food to the soldiers that they might be in good condition.

6 The first to recommend these excellent things was the God-worshipping king Minochehr of Iran. He recommended the philanthropic practice of keeping the prisoners of war well according to the precepts of the faith, of feeding the cattle lest they starve, and of giving proper food to soldiers that may remain in good condition. By this king's charitable recommendations for the benefit of the enemy's soldiers, the Iranians were victorious over other nations.

7 Why should it not be virtuous to save men's lives according to the true precepts of the faith?

8 Why should it not be lawful to feed the cattle to keep them from starving?

9 Why should not the people be held benefited if provisions be bought from the evil forestallers of these things and given to the soldiers who protect the people.

---

1 (۳۰۱۶) **Exposition in the good religion about regular virtue.**

---

2 Be it know that regular morality is through truth. Those who are lovers of truth are doubtless the great helpers of mankind, have foresight and are obedient to the omniscient Lord.

---

1 (۳۰۱۷) **Exposition in the good religion regarding the protection and salvation of men.**

---

2 Be it known that it is not possible for a wary man to lead life in this mortal world without fear. For though he may

live without fear of tigers and other wild beasts, yet he cannot live without fear of robbers, armies, of Ashmog the preacher of the false faith, or of an evil monarch. Supposing that a man may live without fear even of these yet owing to the demon of death and other unseen mortal dangers he cannot live without fear. But mortal man will be enabled by God to live without fear in the endless time of the future Renovation. For the man who becomes free in this mortal world will be so at the time of the renovation. In this world men live good lives by the triumph of godly ideas (that is by the spreading of such ideas in the world.)

(פ״ו) **Exposition in the good religon regarding the protection and salvation of men.**

Be it known that a man is saved from hell by his receiving from the doctors of the faith excellent education and instruction about the soul and purity. A man's body is protected in this world by philanthropy and by that good monarch who makes people happy. Philanthropic men are of three kinds as follows:—First, the religious philanthropists who are such owing to their love of the religious reward. Second, the pure philanthropists who do good to their fellow-subjects through love. And third, the philanthropists to trustworthy persons who are so through zeal and love. Those who are philanthropists of neither of these three kinds are called bad philanthropists.

1 (۳۰۷) **Exposition in the good religion about best and worst among men.**

2 Be it known that a person is the best among men owing to his knowledge of the good faith. For purity has been called the best quality of the soul and by it a man is saved from hell; and a man reaches heaven especially through knowledge of the good faith.

3 A person becomes the worst among men owing to his ignorance of the good faith.

4 Those among the kings of the wicked who are also their priests are considered the equals of Angromainyu. For the same reason the wicked priest who is devoid of the divine knowledge of the Mazdayasnian faith is considered in the faith a man of wicked understanding.

1 (۳۰۸) **Exposition in the good religion about remembering the spiritual Yazads for obtaining spiritual assistance.**

2 Be it known that a man receives signs of favour from the invisible Yazads by remembering them; and such a man assisted by the Yazads remains supreme in both worlds. And we are informed of Zarthust's wish for which he prayed to the Yazads thus: Grant me that I may become a good leader in this world, (and a propagator of the Mazdayasnian religion)!

3 By remembering the evil spirits a man gets assistance from the demons and thereby becomes very wicked in both worlds. Thus, for instance Zohak, descended from

the world destroying Taj, having remembered the Dev Heshma, received from Ahriman venomous horn-shaped serpents on the shoulder bones below the neck[1]

(۳۰۹) **Exposition in the good religion regarding the great power of the chief Zohak who injures men's soul.** 1

Be it known that Zohak had greater power over men 2
in these two ways. First he was possessed of the full 3
strength of the knowledge of the false faith. Secondly, he 4
injured men's zeal for diligence. He had a twofold wicked 5
power which assisted him. First, he had the evil genius of his commander Angromainyu, and, secondly, evil slothfulness which destroys diligence, was on his side.

(۳۱۰) **Expoxition in the good religion regarding the fact that all virtues arise in man through the Mazdayasnian religion; and that owing to the evil faith of the Jews all vices arise in man.** 1

Be it known that all good qualities continue to arise 2

1 It is mentioned in the Shah-Namah that Satan in human guise became the cook of Zohak who being much pleased with his culinary skill showed his willingness to grant any request made by him. Whereupon Satan desired to kiss Zohak's two shoulders which being kissed, lo! two horn-shaped serpents sprang forth from both of them. Firdusi alludes to this in the following verses:—

بفرمود تا ديو چون جفت اوي همي بوشه داد بر كتف اوي
چو بوشيد و شد بر زمين ناپديد كس اندر جهان اين شگفتي نديد
دو مارسيه از دو كتفش برست غمين كشت و از هرسوئي چارهٔ جست

In the sacred Avesta Zohak is called three-mouthed, three-headed and six-eyed, etc. If we do not take these epithets to apply metaphorically to his inherent evil nature, and take it to allude to those two serpents, the Avesta confirms what is said here in the text.

in this world from the Mazdayasnian faith; and all wickedness has been known to arise through the devilish faith of the Jews. Thus the world becomes better through the Mazdayasnians and gets ruined through the Jewish abomination.

3 Men acquire contentment, diligence, zeal, obedience to God, modesty, dignity, power of cherishing, morality, wisdom, courtesy, magnanimity, charity, truth, faithfulness, good intentions and other good qualities by the divine wisdom of the Mazdayasnian faith. And a man possessing this improves the world.

4 Avarice, revengefulness, slothfulness, idleness, pride, obstinacy, insolence, envy, immorality, ignorance, selfishness, disobedience, indifference to religion, miserliness, falsehood, ingratitude, evil intentions and other vices arise through the Jewish abomination which by its false knowledge and weakness injures the world.

---

1 (۴۱۱) **Exposition in the good religion about the king who improves his subjects for happiness in both worlds; and the king who injures his subjects.**

---

2 Be it known that the king who improves his subjects or happiness in both worlds is a spotless ruler in this world. That king who for protecting his subjects by the strength of religion propagates indefinitely divine wisdom, renders by this act the universe prosperous; he obtains heavenly bliss, and the renown of age and virtue.

The king, who gives pain to his subjects, diminishes the happiness of this world and is for ever in league with the misery of the next world and the vices of hell. 3

---

(۳۱۲) **Exposition in the good religion as to the first man who was the beloved of God; and as to His messenger.** 1

Be it known that the spiritual Yazads were the first to reveal and expound God's faith to Gaiomard in this created world.[1] Again this revelation and exposition were made a second time for Mashya and Mashyoi.[2] And the message of this religious advice was sent to Siamuk the son of first Mashya and his descendants through Behman and Sarosh. And for the edification of the nations of the earth this message of revelation was taken from Persia over the seas to other pious men in a regular sea-faring ship of the shape of a cow, called "Sarsvak-Gai."[3] It was also carried by land to various places, so that all mortal men inhabiting this entire earth may become perfectly acquainted with this religion. 2 3 4 5

---

1 *Vide* Farvardin Yasht, 24 para. and 87 Section for the authority of this fact.

2 On the authority of the Avesta it is mentioned in the Bundahish that :—

ۀ۰ ۀ۰۶۳ ۱۳۰۰ ۰۰۰۱۰۰۱۳ ۀ۰۶۳ ۰۳۰۰۳ ۲۳ ۰۳۰۰۶ ۱ ۰۳۰۶ ۱۰۲ ۰۳۶۳ ۰۳۰۰۳

۳۰۰ ۰۳۶۳ ۱۳۰۰ ۰۳۰۳۰۶ ۱۱۱۰ ۰۳۰ ۱۰۲ ۰۳۰۰۳ ۳۰۱۱۳ ۶۲۰۳۰۰ ۰۳۰۳۰۶

۵۰ ۳۰۰ ۱۰۲ ۳۰۳۰۰ ۱ ۳۰۰۱ ۳۰۰۱۳ ۱۱۱۱۲ ۳۰۳

Ahurmazd said to Mashya and Mashyoi : You being men are the parents of the world ; as I have endowed you with the excellent idea of prayer to me, do religious works with humility, think good thoughts, speak good words, and do good deeds, and do not worship demons.

3 *Vide* for an account of this, the Bundahish ed. Westergaard p. 45.

1 (۲۱۲) **Exposition in the good religion about man's connection with the Mazdayasnian faith being for the acquisition of divine wisdom.**

---

2 Be it known that the reason of man's accepting the Mazdayasnian faith is respect for divine wisdom. The excellence of divine wisdom is made known by the words of this faith. Likewise this Mazdayasnian faith is the strength of divine wisdom. And for this reason the words of the Mazdayasnian faith are the words of divine wisdom. The words of divine wisdom about those that now exist, those that have existed and those that shall exist in the future, are all contained in this faith. Thus divine wisdom is the Mazdayasnian faith itself. And this faith itself is the divine wisdom about those that are, shall be and have been. The man who is the reformer in this mortal world, by virtue of the strength of the truth and goodness of the Mazdayasnian faith, of those that prevail by the evil faith, is a real participator in the thoughts, words and deeds of the men who are reformed by the good faith. When this mortal world shall reach in every way the state of truth and goodness, the Drujs shall become helpless by this; and the evil power of Angromainyu the leader of these Drujs shall be broken in the world; and at the time of Frishokereti or final renovation the entire creation of Auharmazd shall become virtuous for ever.

3 Those priests who do not accept this divine religion do not work for good having not obtained divine wisdom; but having chosen Druj (or the power of false knowledge their religious precepts depress divine knowledge and spread false opinions. Their faith is devoid of the precepts of

divine wisdom and of the ideas of Auharmazd. They are evidently the servants of the false one (or Varun) and the followers of Druj (or Angromainyu.)

---

(۴۱۴) **Exposition in the good religion about the source of virtue and vice. The virtuous becomes such by zeal for good; whilst the vicious becomes of evil passions by evil zeal. The wicked are the followers of the evil One or Angromainyu.** 1

Be it known the virtuous man always remains in the 2
side on Yazad and the vicious always on the side of the
demon. The Yazads are always for making men virtuous; 3
and the demons for making them wicked. A man be- 4
comes wicked by being perverted from the good Yazad to the evil Demon. Thus the soul of the follower of Yazad is virtuous through piety, and that of the follower of the demon is wicked through sin. Those that are wicked are the followers of that sinful Angromainyu; whilst those that are virtuous follow the holy Spentimainyu. For the virtuous man is such owing to good health, youth, liberty purity, cleanliness, diligence perseverance, charity, truth and other good qualities. Whilst the vicious man is such owing to illness, senility, wretchedness, filthiness, idleness, want of occupation, miserliness, falsehood and other evil qualities. For this reason the manner of all wicked men is considered opposed to that of the virtuous. Therefore it is incumbent on men at once to give up this path of wickedness. And likewise to remove *Guspands* and other kinds from contact with this wickedness. The wicked should be

converted to the good faith and the followers of the good faith should be quickly turned away from vice that they may do good deeds.

1 (۳۱۵) **Exposition in the good religion about the man of foresight being a profitable leader of men by his saying wise words to him who willingly listens to them.**

2 Be it known that the man of foresight is bound to say words required to guide his race with profit in this world to the disciple who comes near him willing to listen to such words. But if the wise man of foresight desist from giving to the world the benefit of his wisdom owing to want of such disciples, he is like the gardener who allows his garden though it is well watered to lie useless and barren without
3 making it yield vegetables and fruit. By the approach of disciples able to learn wisdom towards the wise man of foresight, sweet wisdom continues to flow in this world to the profit of all like beneficent water.

1 (۳۱۶) **Exposition in the good religion about the soul being kept fresh, and the body being preserved by eating and drinking.**

2 Be it known that the soul works for its immortality by improving the mortal body. The body is kept strong by food and food is necessary for the strength of the body[1]

1 It is ordained by God in Vendidad III Fargard 33 para. that:—

Indeed every mortal created being lives by food and dies without it; strength ebbs away without food. Without food none can be fit to do virtuous deeds, be prosperous and have the gift of children.

without food it becomes resourceless and languid. In the absence of food it is vanquished by hunger. The man who keeps it from eating and drinking, which are the gifts of Khordad and Amerdad, takes from it the energy of movement. Food helps it to resist the attacks of hunger. When the body does not get its share of eating and drinking, the gifts of Khordad and Amerdad, and is not aided by food it succumbs to the attacks of hunger and becomes languid. And the soul cannot improve the body which without this improvement must die. 3

(Fargard IV) **Exposition in the good religion as to how men's life becomes eternally unhappy and eternally happy.** 1

Be it known that men's life becomes eternally miserable by communion with the evil Ahriman; and their final habitation is the infernal rigions of Ahriman (or Hell). The communion of Ahriman with God's created beings is owing to their not being able to resist him. Ahriman's continuous intercourse with men in infinite ways is for rendering them eternally unhappy. Men may hope to be happy at the time of the final renovation (or Frashokant) by resisting the evil and damning designs of Ahriman. Thus finally Ahriman himself becomes miserable. 2

Men obtain eternal happiness by leading lives in communion with the Ameshashpands, and by attaining the happy regions of Satarpaya, Mahapaya and Khurshedpaya. Those who give this boon to the peoples of the world are the prophets and kings who always preach to them about Frashokereti or final renovation and prepare them for it. 3

1 (۳۱۸) **Exposition in the good religion about the power of death and sin to do harm.**

2 Be it known that the harmful powers of death and sin are in this wise. He who is subject to death is acquainted with sin. Death carries on its war in a quiet unobserved way. Every man in this world has a tendency towards death and sin. A notable instance of this is Zohak who in spite of his knowledge of the religion of God was seduced by the guile of Ahriman to death and sin. And he was known to have wilfully, short-sightedly, and unnecessarily rendered men's lives miserable.

1 (۳۱۹) **Exposition in the good religion about the final triumph of Spentomainyu over Angromainyu being through his superior strength.**

2 Be it known that the final triumph of Spentomainyu over Angromainyu is by his sufficient superior strength. For Spentomainyu is above Angromainyu by his superior strength of resources, Angromainyu not having the knowledge of obtaining his final salvation cannot provide for it in time.

1 (۳۲۰) **Exposition in the good religion about man getting good reward for protecting good men from the harm and injury of bad men, and for keeping them pleased; and about man getting severely punished for patronising and pleasing those wicked men who do harm to the good.**

2 Be it known that the reason of protecting and pleasing every good man is that by keeping many evil men from

doing evil things and by gratifying them these may be made to behave better. And the reason of inflicting pain and punishment upon many a wicked man is that he does not behave properly. Just as the reason of rendering 3
every good man better fitted for future happiness rather than punishing and injuring him is obvious, so the reward of protecting good men from the harm of the evil and of keeping them pleased is very high. Whilst the punishment is great of protecting and pleasing the wicked that they might harm the good.

---

(٣٢١) **Exposition in the good religion about good wishes or blessings, and evil wishes or curses.** 1

Be it known that the effects of blessings and curses 2
are felt at their proper time. Blessings are for those works that deserve them; and curses are owing to cursed works. The effects of blessings or curses are felt at the proper time by the man who by his works has deserved the one or the other. Blessings should be given to the man according to his deeds. Feridun was great among those that blessed and also among those that cursed. For before Neryosang[1] he prayed to God as follows:—

---

1 NERYOSANG—In the Afrin-i-Ardafarus and the sacred book of the Atasnyias, the fire Neryosang is reckoned as the most excellent of all. In the description given in the Bundahish of the five kinds of fires, this fire is not mentioned.

But in the Atas-nyias it is said to be of royal descent *e. g.*

ﻫﻮﺭﻣﺰﺩ ﺍﻳﺰﺩ ﭘﻮﺭﻭﺷﺴﭗ ﺩﻭﺩﻣﺎﻥ ﻛﻴﺎﻧﻴﺎﻥ ﻧﺮﻳﻮﺳﻨﮓ ﺍﻳﺰﺩ ﺍﻳﺮﺍﻧﻴﺎﻥ

O God! make me prevail over those Western rulers, (*i. e.* grant me the valour to defeat Toor and Selum the kings of Turan and China.) May they be deprived of their rule. May the glory obtained by each of my sons through my blessings depart from them!" They felt in due time the effect of this grievous curse.

3 The same Feridun had thus given his blessings to these sons in giving them royal authority: "I am your king: and I have bestowed this wealth upon you. As long as you do not depart from the righteousness of the Yazads (or, as long as you act according to my precepts which are God's), so long I shall grant you every thing however rich you may demand. And may you enjoy in peace all the wealth that you may receive hereafter." Thus it is clear he who can bless, may also curse. Again the man who blesses may also feel the effects of curses as well as blessings. The blessings of a good man benefit him who

---

In the Pahlavi comment on this sacred text the phrase "of royal descent" is thus explained: the family and progeny of dignified and brilliant rulers, kings, and holy and aged men are redeemed from evil state by the Godlike splendour and lustre of the Ijad Neryosang.

ۏ۱ ۳۵۳۱ ۱ ۱۳۳۵۷۷ ۱ ۳۳۷ ۳۵۳۷۷۱ ۱۲۱۷۱ ۳۵ ۳۵۳۵۳۵ ۵۳۵۳۵

۳۵۱ ۳۵۳ ۶ ۳۳۱۳ ۳۵۳ ۱۳۵ ۵۵

This fire Neryosang was first enthroned as a sacred element symbol and on a mountain with great ceremony by king Hoshang the first of the Peshdadian line. And this ceremonial feast was called by King Hoshang "Jasan-e-sudeh جشن سدهٔ; but this latter phrase is an error in Persian for "Jasan-e-shideh" جشن شیدهٔ, as the Persian word شید meaning lustre or light comes from the Avesta word "khshaiti." Ferdusi has mentioned this in his Shah-nameh thus.

که او را فروغي چنين هديه داد — همين آتش انگاه قبله نهاد

بگفتا فروغيست اين ايزدي — پرستيد بايد اگر بخردي

ز هوشنگ ماند اين سدهٔ يادگار — بسي باد چون او دگر شهريار

deserves them; in the same way his curses are also harmful. When a man from being blessed becomes evil then only he deserves to be cursed. He becomes miserable by the propriety of the curse and has to suffer pain and injury. Whilst a deserving man remains good and pleased.

---

(۳۲۲) **Exposition in the good religion about that prince succeeding to the throne who is the legitimate child of royal blood. And the child that is not of royal descent has no right to the throne.** 1

Be it known that the prince born in wedlock of royal 2
blood is very nearly related to the throne. Just as the produce of the ground obtained by the cultivator's own labour and implements belong justly to that cultivator, so the royal house of Feridun the descendant of Athwian is worthy to rule over the world. And a prince not belonging to this house by birth cannot be a king. For how 3
can the produce of a land not belonging to one, be justly called his own? In the same way a natural born 4
son is not legitimate. That man who assists the evil Prince of Darkness (Ahriman) is incapacitated from being a king. Just as the wicked descendants[1] of the house of Athwian are not born to rule over Iran, so also the progeny of the life-destroying Zohak are not of a royal race.

---

1 *i. e.* Tur, Selum, Afrasiab, Arjasp and others.

1 (۲۲۳) **Exposition in the good religion about the lasting happiness and unhappiness of living men; and the evanescent happiness and unhappiness of the lifeless.**

---

2 Be it known that the lasting happiness of living[1] men is the happiness in this world related with that of the next. And the evanescent happiness of the lifeless[1] is earthly happiness having no relation to happiness of the next world.

3 The lasting unhappiness of living men is earthly sorrow connected with the uncertainty of the next world. And the evanescent sorrow of the lifeless is earthly sorrow not relating to the uncertainty of the next world (or without any care for the next world.)

---

1 (۲۲۴) **Exposition in the good religion about the final effects of the rule of the good ruler and of that of the bad.**

---

2 Be it known that the effect of the rule of the good ruler is happiness, freedom and greatness. And through justice the people become good under him as under king Jamshid.

3 The effect of the evil rule of the bad ruler is injury through injustice and repentance. And such a ruler does harm to the people of the world like Zohak mentioned in the sacred writings.

---

1 By living and lifeless are meant here religious and irreligious men.

(۲۲۵) **Exposition in the good religion about the evidence that the Mazdayasnian faith is the word of God.** 1

Be it known that of the many evidences of the Mazdayasnian faith being the word of God these three are the chief: 2

First that it contains perfect wisdom. Second, that it contains more of the truth than other faiths. Third, that to him who is anxious about religion it gives a complete knowledge about the existence of God. 3–4 5

(۲۲۶) **Exposition in the good religion about the king's reforming and guiding those who have been perverted from the divine faith.** 1

Be it known that all creation is regular through the gift of the Creator. Auharmazd is the bestower of life to men in this world. And the good ruler who keeps men regular and able is the king of cities. About the king's method of dealing by law with those who have turned away from both these (*i. e.* God and king) it is expounded in the religion that the king should aid people with good intentions and to punish those with evil intentions. And by creating a taste for wisdom to give these men the knowledge about immortality. And by doing this and keeping them from having the evil knowledge of the wicked Varun to keep them under control. Men have to become glorious by virtuous disposition and religious knowledge, and by such disposition and knowledge they have to save themselves from hell and to obtain the happiness of heaven. By the corruption of good disposition 2 3 4

and religious knowledge, the man of a wicked disposition
5 and false religion is damned. A man gets respect and glory among men through charity, by which the world
6 becomes easy and happy. Want of charity and miserliness is a vice among men; and through these the world is dis-
7 tressed. The happiness of the world is increased when the king renders his subjects happy; and then the world pros-
8 pers. By his thought of inflicting pain the happiness of
9 the world is jeopardised, and the world languishes. A liberal and charitable king is like wind, ordinary clouds, and clouds charged with rain, in the physical world, which do so much good to the earth and keep it fresh. To guide all men by the power of this world and the next is by "rendering happy those who are miserable," as is said in the first paragraph of the Pargard of Spand Nask.

---

1 (٣٢٧) **Exposition in the good religion about the communion of men with all the Yazads and about his separation from them; and about his connection with the demons and the reasons of his separation from them.**

2 Be it known that the communion of men with the Yazads is through their friendship with these; and they separate and their friendship is dissolved when avarice, anger, envy and revenge prevail among them and when they are deprived by the demons of the wisdom of the Yazads.

3 The union of the demons with men is for harming mankind. But when these men break their connection with those demons for redressing the injuries, and for obtaining the love and favour of their protecting Yazads, these

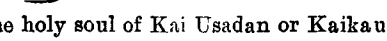
Yazads renew their friendship with them. Thereby the demons are frustrated in their object of harming mankind and owing to resentment keep at a distance from men. The good protecting Yazads do not want to give up their love for men as they want to benefit them at the time of the final renovation, when the demons finally cease in despair from troubling men. By being thus prevented from communicating with men on various new pretext, and from running to and fro among them for tempting them, the demons lose power. At the time of this final renovation the entire Creation of Auharmazd shall be reformed and renovated, and the people of the world shall live in an everlasting state of virtue without any fear.

(۴۴۸) Exposition in the good religion about the real pleasure of rulers. 1

Be it known that rulers feel pleasure in many ways 2 from ruling justly and worthily. And such pleasure was felt by the great ruling race of Osadin. The grandeur and happiness of the house of this Osadin was owing to its descent from Athwian. According to the account given in the good religion of the descendant of Osadin [1] the

1 Kai Usadan is the name given in the Avesta to the Kaiyanian king Kaus.

In the Farvardin Yasht, 13 chap. 132 sec. this renowned monarch is thus remembered in the Avesta with the illustrious and holy dead:



"We remember the holy soul of Kai Usadan or Kaikaus."

Kai Kaus mounted the throne of Iran in succession to Kai Kobad the first monarch of the Kaiyanian race. In his great historical epic, the Shah-Nameh, Firdusi mentions in the following verses, the four sons of Kai Kobad,—

Kaiyanian, they received wisdom and good advice from the Yazads, owing to which they protected the lives of their subjects virtuously and fearlessly, and preserved those virtues which would be of, great use to men for the final renovation. As supreme monarchs are delighted by the ambrosial drink of "arunj," so their subjects are delighted when they receive impartial justice from their kings.

---

1 (۳۲۹) **Exposition in the good religion about the power of religion being able to overcome Ahriman from the time of the creation to that of the final renovation.**

---

2 Be it known that the power of religion is able to overpower Ahriman by its great goodness. And the man possessing the power leads an exalted spiritual life, and by his communion with the Yazads is connected with the source
3 of never diminishing strength (or Spentomainyu). Owing to his moral wisdom he is not touched by mans' worldly

---

Kai Kaus the eldest, next after him Kai Ars and Kai Pishin, and Kai Armin the youngest :

پسر بد مراو را خردمند چار — که بودند از او در جهان یادگار
نخستین کاوس با آفرین — کي آرش دوم بد سیوم کي پشین
چهارم کي ارمین کجا بود نام — سپردند کیتي بارام و کام

In the Farvardin Yasht, 29th hâ amongst the names of the holy and illustrious dead, that of "Kai Apivunghu" comes next after Kai Kobad, and after him Kai Kaus, Kai Arsh and Kai Pishin. Guided by this Prof. James Darmesteter calls Kai Apivunghu the son of Kai Kobad. But looking to the fact that Kai Kaus came to the throne as the eldest son we must consider Kai Apivunghu as Kai Kobad's younger brother, and the learned Professor must thus be in error. For from the fact that according to our traditional usage we Zoroastrians couple the names of Kai Kaus and Kai Pishin with that of Kai Kobad, but couple those of Kai Arsh and Urvund with the name of Kai Pishin, we are justified in conjecturing that Kai Arsh and Kai Urvund were the grandsons of Kai Kobad. And Kai Armin کي ارمین mentioned in the Shah-Nameh or "Kai Urvund" was the father of king Kai Lohrasp.

rise and fall, (*i. e.* he does not care for men's worldly dignity, high or low). The power of Ahriman is much diminished in this world by man's disregarding Druj. Druj or vice is absent in this world so long as men disregard and pay no attention whatever to Druj. When vice becomes powerless man possessing the strength of virtue prevails over moral darkness, as the sun of light dispels the dark night, and always lives in an exalted state. By his superiority he keeps the whole world happy, every family becomes prosperous through him. The world remains happy as long as no evil star is shedding his sinister rays upon it and its sky is not overclouded. But when it is covered with clouds it is cut off from the benign rays of the sun; and owing to the disappearance of the sun, darkness (Ahriman) prevails and has the power to suppress all things connected with light. Again as darkness exists with light so the power of Ahriman exists among all those who have the strength of virtue, and the man possessing the power of truth may come to have the strength of falsehood (*i. e.* the follower of Ahurmazd may became the follower of Ahriman). By the evil effect of sin among the followers of Auharmazd's faith, the man who possessed the strength of virtue is ruined, and does not regain his original strength, (*i. e.* he does not again belong to Spentomainyu). Through original truth man becomes pure in his wishes; but by neglecting this original truth men become the servants of the demons in this world by evil thoughts, evil words and evil acts. In the same way by good thoughts good words and good acts they become the servants of God. Owing to wickedness sin has appeared in this world for six periods of thousand years. According to the exposi-

tion in the religion the first period of thousand years was Jamshid's and it was full of the glory of virtue, it destroyed
4 sin in the world and weakened Ahriman. During the second period, that of Zohak, Iran was ruined and desolated
5 by his devil-worship. The third[1] period is called that of Zarthusht, in which great wrongs ceased to exist, and the great power of Ahriman obtained through the knowledge of his false faith deception and falsehood was stopped. In it people remembered and believed in God, and by this the knowledge of Ahriman's false faith and his deception
6 were dimmed. The fourth period is called that of Hoshe-
7-8 dar, and the fifth that of Hoshedar Mah. The sixth is said to be that of Socius, during which the demons and Drujs will be finally worsted and Auharmazd's creations freed from hell, and by a miracle there will be Frashokereti or final renovation and men will become immortal.

1 (٣٣٠) **Exposition in the good religion about the existence of light and darkness.**

2 Be it known that the existence of light is felt by the sight of its spreading rays and by this shining sight being reflected in the eyes of man. Darkness is not felt in its own nature (*i. e.* it has no nature, being mere negation).
3 But it is owing to the closing of man's sense of sight, and to the source of light being not seen by him. The wise man possesses the light of wisdom even though he be deprived of mortal sight.

1 Owing to the inadvertence of the copyist, the Pahlavi Ms. has here instead of the "third," fourth, and this error affects the enumeration that follows. We have kept this error in the Pahlavi text of our work; but have corrected it in the Zend transliteration and the Gujarati and English translations.

(۳۳۱) **Exposition in the good religion about the nature of the king and of the priest of Auharmazd's religion and about that of those of Ahriman's religion.** 1

Be it known that it is the nature of the ruler of Auharmazd's faith to create by his strength of virtue among people good wisdom, pure justice and the ability to cherish others. And the habit of the ruler of Ahriman's faith is to strengthen by his strength the evil genius of him who injures virtue among men, and injustice and cruelty. 2

It is the nature of the priest of Auharmazd's faith to do the virtuous deeds of the good Behman. Whilst the nature of the priest of Ahriman's faith is to train and habituate men to do the dark and sinful deeds of the evil Akoman. 3

(۳۳۲) **Exposition in the good religion about every man's getting truth and justice by remaining on the side of the Good One Auharmazd and by not being on the side of the evil one Ahriman.** 1

Be it known that Auharmazd by his power of comprehending everything is truthful and the judge of all. And every truthful man gets justice at his hands. Those who cannot comprehend everything, cannot deal out impartial justice to all. Thus those who do not possess the faculty of comprehending everything, are helpless in the matter of the wrong done when pure justice is not given to every body. But God gives due justice to him who has been wronged by an unjust judgment. Therefore those should 2

give a just judgment about criminals, who are able to observe and understand the methods of the spiritual world; so that their judgment may be upheld in the next world. Again the man who is not capable of judging justly but who is God-fearing and conscientious, is considered to behave properly; and his behaviour being then proper, he is saved from hell.

---

1 (۴۳۴) **Exposition in the good religion about the origin of the good and the bad faith.**

---

2 Be it known that the good faith is the light about the virtuous nature of Auharmazd; and its origin is known by ideas about Him. And ideas about Auharmazd are obtained by the recitation of Mâthra (or the Avesta prayer) and by doing conscientious deeds. Again the revelation of the good religion giving ideas of the origin of God is like the root of the pomegranate tree which remains invisible under the ground; and like the man who takes for the purpose of worship and ceremony the leaves and fruit of the pomegranate tree which are above ground, knows through them of the seed and root of that tree.

3 The evil faith is the abomination of the dark fiend or Ahriman. And its source is its worshipper, the impostor Ashmog (or the priest of the evil faith) who is possessed with Ahriman. The origin of the evil faith is known by accepting its falsehood. The work of the followers of the false faith is of the kind of Frahibut and Aibibut, of Ahriman's own nature. And the source of this false faith remains among its evil impostor priests as poison lies within the serpent. And as this poison appears when death

is caused by the bite of the serpent, so the evil designs of the followers of the false faith appear through their love of falsehood.

---

(٣٣٤) Exposition in the good religion about him who takes care of his soul and about him who injures it. 1

Be it known that he is to be held as taking care of 2
his soul who preserves his thoughts, words, hands, mouth
and backbone, from evil. And he is to be held to injure 3
his soul who thinks the house of the devil to be superior.

---

(٣٣٥) Exposition in the good religion about three kinds of superior strength. 1

Be it known that among various kinds of strength 2
in the world there are three of a superior charac-
ter. The first is the strength of wisdom; and its source 3
is the Dastur (or head-priest) of Auharmazd's faith. The 4
second is the strength of rules and its source is the
monarch who is the splendour of the throne. The third 5
is the strength of work. By means of these three kinds
of strength the world increases in faith. For by wisdom 6
it gets the knowledge of recognising things. By rule
great and heroic acts are done. And by the strength of
work commerce is carried on among people, and the world
is improved by it. Auharmazd has given these three kinds 7
of strength to his servants. The strength given to men 8
by Ahriman is for ruining things that exist and for weak-
ening men guided by wisdom; and by weakening them to
dissuade the priest and make him desist from explaining

the people the strength that is permanent in things.
9 Men in this world are injured by putting 'khrafastras' into fire, water, earth and the vegetable kingdom. And the khrafastras enter into them like the virulent poison of the serpent. In spite of many cures being applied to men for removing the disease of these khrafastras, the weakness and injuries caused by it remains. Auharmazd bestows wisdom on the good ruler renewing the strength of wisdom and of work in the man who believes in the good faith of divine origin. By this the soul continues in the body. The man of the divine faith gets an increase of strength through his divine faith. A man's sins are expiated by his perfect knowledge of the divine faith and by his doing good works for his final renovation. All creation is freed by Auharmazd from Ahriman by men's working in this world for their final renovation and by making them eternally happy.

---

1 (۳۳۹) **Exposition in the good religion about men having high aims being virtuous leaders; and men having low aims being vicious.**

---

2 Be it known that the noble nature of heroes and rulers
3 has zeal for high aims, such as morality, strength, aid, powerful youth, charity, godly thoughts, truthfulness, courage, perseverance, doing of virtuous public deeds,[1] and

1 By public deeds must be understood such good religious deeds as are beneficial to the whole community, and as render men happy in this world as well as the next. It is ordained in the Sacred Avesta that "public deeds are for pleasing Auharmazd and injuring Ahriman, (*i. e.* virtuous deeds for obtaining the love of God and injuring Satan). And these are connected with men's hopes of final renovation."

other good qualities of rulers. The virtues of a priest of high aims are the noble qualities connected with prayer to God,—such as patience of persecution for the faith, firmness of faith in prayer, assisting the respectable, having courage for good intentions, preparing food for the soul (*i. e.* performing the Yazashne ceremony), charity, speaking profitable words, truthfulness, humility, courage, contentment, perseverance, doing public acts, as the leader of the faith and obedience of other good kinds. 4 5

The nature of the ruler instructing people in the bad faith are evil qualities of low and base aims; and they are as follows. Injuring religious works as their enemy, to be the foe like Baratrut of him who suffers for religion, obtaining the strength of the sinful Baratrut who is against humility, the vice of aiding Baratrut in opposing honour and respectability, sinful courage for vice which opposes a virtuous nature, sinful miserliness in liberally providing food for the soul, marring the good intentions of God by speaking high things, speaking the truth with the sinful motive of benefiting by it, pride which opposes magnanimity, avaricious endeavours that oppose contentment, the open gifts and deeds of the sinful for diminishing virtuous acts by great sins, and all other vices of the wicked people connected with the Baratrut who opposed the virtues of Jamshid who belonged to the original faith. Thus the two kinds of qualities mentioned above oppose each other. The bad qualities of the leaders of base aims are for injuring virtue, and these are as follows: cherishing sinful thiefs who oppose religiousness, vindictive and sinful humility which is opposed to courage, the impudence of the sinner which is opposed to obedience to God, secret 6 7 8 9

vindictiveness of the sinner opposed to open valour, miserliness of the sinner about providing food for the soul which is opposed to liberality, base cringing obedience of the sinner opposed to high and noble ideas, ignoble and slothful contentment opposed to diligence and besides these all other bad qualities of the sinner of base aims are opposed to the good qualities above mentioned of the virtuous.

---

1 (٣٣٧) **Exposition in the good religion about the nature of the Mazdayasnian religion, its foresight, gifts, wisdom, diligence, work, ideas power and advantages.**

---

2 Be it known that the nature of the Mazdayasnian
3 religion is the foresight of God; and the gift of this fore-
4 sight are wise acts. Again this foresight is a mine of superior wisdom for improving those who want it and is an
5 emanation of the entire nature of Auharmazd. Its dili-
6 gence is about the salvation of the sins of the world. Its work is by its reason and wisdom to distinguish the innate
7 strength of every thing and to take it into proper use. Its power of work is employed to save men from unhappiness in this world and the next by keeping men away from the sinful deeds of Ahriman in order to preserve intact and
8 pure the innate strength of things. Its benefit is derived from its continuing within finite time to reform creation by the aid of the knowledge of good works to be done during that time. And this work of reformation and renovation is accomplished by recognising the innate strength of things. And by saving men from the wicked-

ness of Ahriman through this work, they are to be renovated for complete and unmixed eternal happiness.

---

(۳۳۸) **Exposition in the good religion about the head of the Mazdayasnian faith and the chief of the religion of demon-worship.** 1

Be it known that the heads of the Mazdayasnian faith or its Dastoors are those who having received their education and obtained a knowledge of the saving faith as his disciples at the hands of that holy and true teacher of religious knowledge, the prophet Zarthusht, have the firmness to believe sincerely in him as the prince of their faith, through their faith in God. And the pious disciples who obtain this training are the persons who obtain renown as the holy. Heads of the Mazdayasnian faith by giving to the world the benefit of the true faith through making the good ruler and king of a religious desposition owing to their friendship and influence with him and inducing him to spread over the world the true faith, and by loving and ruling virtuously all living beings, and lastly, by preserving men's souls for the happiness of the final renovation. 2

The leaders of the demon-worshipping religion are the leaders of the religion of Zohak. They obtain wicked power by not believing in God; and thus they believe in Zohak the leader of the false faith; and as his disciples give to people evil knowledge connected with Ahriman; and give to people the spuriously brilliant education in the School of the false religion to do wicked deeds. They injure men and spiritual religion by their obtaining the friendship and love of the ruler of the false faith for de- 3

ceiving people, and by their inducing him to behave wickedly. And finally they make the whole world wicked.

1 (۳۴۹) **Exposition in the good religion about the religious teacher who can save every man from sin and make him virtuous.**

2 Be it known that to make a man free from sin and to make him virtuous are both done in the same way,[1] that is by making him live without sin and in virtue. The holy priest is the man to explain what is virtue; and by this explanation every soul has to lead a good life. Every man obtains from the Dastoor the knowledge of what to do and what not to do. A man lives in the world without sin by not injuring virtuous men, and then the man obtains the love of God. All men not having the benefit of the Dustoor's true knowledge about every thing, they do not possess the knowledge of God, religion and virtue. How can an ignorant man know of virtue without the aid of a religious teacher? Therefore every one amongst men has the need of a teacher of the salvation from sin and the acquisition of virtue.

1 (۳۵۰) **Exposition in the good religion and advice about keeping the body as much as possible well-clothed; and about not remaining without Sudreh and Kusti.**

2 Be it known that the reformation of all through the good faith is by the wisdom of Auharmazd whose servants we all are. This faith gives us knowledge to know this

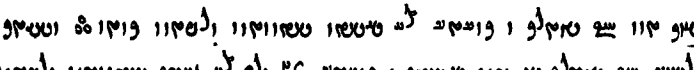
1 *i. e.* Living without sin means obtaining salvation from hell, and obtaining salvation from hell is by becoming virtuous.

world and the next. And this knowledge is the true 3
wisdom highly to be accepted about this world and the revelation of the next. And it is expounded in this faith that man should not as far as possible remain naked; for this reason that his body being seen naked is subject to much injury from magicians. Therefore it is incumbent on him to put on ordinary clothes. Again when a man is entirely naked his person appears indecent and ugly. Such an indecent and ugly looking man strengthens his enemies the demons, and through this strength these demons succeed in injuring his body.

It is advised not to remain without Sudreh and Kusti 4
lest men be mysteriously injured by the demons. And the man who does not put on Sudreh and kusti is really in a way an injurer and annoyer of men in the world.[1] Again the man without the girdle of the kusti is like a man of alien religion and is not considered to belong to the true faith.[2]

---

1 In our religion it is called a sinful act to keep the body unclothed with the Sudreh and to have the Sudreh without the girdle of the Kusti: In his *Patet-Pashemani* (or litany of repentance) based on the holy Avesta, Dasturan Dastur (or supreme Dastur) Adarbad has called the sin of remaining without Sudreh and Kusti, "Barhane-dwarashni;" and the sin of having the Sudreh without the band of the Kusti, he has called "Vashade-dobarashni." *e. g.*



2 In the sacred book of the Vendidad, 18th fargard, that Zoroastrian has been called by God, Ashmog the impostor of the evil faith, who should remain for three years withont having the Sudreh and Kusti on, or should during that period never once read the prayer of the Gathas, or after purifying his body with ablutions of water should not pray to God his Creator. He is said to undermine our religion. And when ours was the state religion he was to be punished with death. (*Vide* Vendidad ed. Westergaard p. 458 §§ 8-10.)

1 (۳۴۱) **Exposition in the good religion about the usage of the good faith and the usage of the evil faith.**

2 Be it known that the usage of the good faith is to do good and virtuous deeds about the next or spiritual world. The follower of that faith holds Auharmazd as the lord of his conscience and does good work pleasing to the Yazads.
3 He makes himself resplendent by the virtuous happiness of this world. He benefits the world and makes it prosperous by doing good public acts, by loving the innumerable peoples of the world and by being charitable to all alike.

4 The usage of the evil faith is to work for men's unhappiness and misery in the next world. And thus to tarnish the splendour of the spiritual world, to destroy wilfully the happiness of virtue in the world, and to seduce
5 people into liking falsehood. By his secretly injuring people and by robbing them of their happiness, the follower of the evil faith does not know happiness and pleasure and a pure conscience. And thus his nature appears unrighteous.

1 (۳۴۲) **Exposition in the good religion about the things that are useful for spreading the faith in the world.**

2 Be it known that there are these four things useful for spreading the faith in the world. A good understanding, knowledge of religion, the faculty of imparting that knowledge to people, and the ability of making people accept the faith. As the head of the community guides its members aright, and they listen to his advice; so the shepherd is the

head of the herd of guspands, and by taking them about skilfully for pasture he is like their leader. As the head of the faith must have knowledge of that faith for his flock of men, so the shepherd has knowledge of the faith for his flock. As the head of the community teaches his men the rules 3
of right conduct in this world, so the shepherd trains his flock to move about properly and to seek pasture; and by his skill in this he deserves to be held as the leader of his herd of guspands. It is injurious to appoint him the shepherd of 4
guspands who does not possess the proper religious knowledge of training the flock. If the religious head of a com- 5
munity of men is ignorant of the faith, the community cannot be held together and is ruined and dispersed; as he is not obeyed.

If the sheep have no shepherd they have no control, 6
move listlessly about, and have no help for pasture.

If men have no Dastur learned in the faith they 7
obtain no power of divine knowledge and become godless.

On the other hand if the Dastur learned in the faith 8
have no community under him he remains isolated, and has no one to whom to impart religious knowledge; and there is no one to accept his religion.

If there be no flock of guspands, the shepherd be- 9
comes poor and loses his dignity of guide. And pasture become useless. If the guide of the faith does not possess 10
divine knowledge, he is useless without the power of religious knowledge and without followers of the faith. For if the head of the faith himself is not fit to teach the 11
faith, the people remain in an unprofitable state without getting any reward of virtue.

12 If the shepherd is not able to guide his flock of gus-
pands, they live lawlessly without control like prisoners
and have no aid for their pasture.

13 If there be no head of the faith to make people believe
in it, divine wisdom becomes useless, there is a dire want
of religious knowledge of which the people remain in igno-
14 rance. The venerable dignity of such a head and his
advice become useless. And the community derive no
benefit from them.

15 If cattle have no pasture they are annoyed without
food, become unhappy and prisoners as it were; and their
movements are to no purpose.

---

1 **(٣٤٣) Exposition in the good religion about men of supreme dignity; and about very wicked men.**

---

2 Be it known that according to the good religion the
persons of supreme dignity are the illustrious rulers
and monarchs of men and the Dasturs of the age possessing
3 divine wisdom. Very wicked persons are the evil rulers
and ancient priests of false religion.

4 Among great and good monarchs king Jamshid was
the greatest and best. This king gave the people of this
world knowledge about their bodies and soul (*i. e.* about
this world as well as the next).

5 Among the great Dasturs the greatest Dastur was
Spitaman Zarthusht, who gave men the best knowledge
about the soul (or the spiritual world).

6 Among wicked monarchs the most wicked was Zohak
who killed Jamshid.

Among wicked priests the most wicked was Tur-e-Baratrut of evil nature and desirous of destroying Zarthusht's faith. 7

Among the great and good rulers and Dasturs to come in future, doing good works for Frashokant (or final renovation), the greatest will be Soshios. And among his friendly colleagues in the work of final renovation will be Kaikhoshro. 8

Among the most wicked men to come at the time of the final renovation there will be Gadaros of the family of the wicked Tur-e-Baratrut. And among the most wicked priests will be Zohak. It is said in the good religion that Soshios will be their vanquisher and destroyer. 9

---

(۳۴۴) **Exposition in the good religion about those who accept the faith and who dissuade men from sin.** 1

Be it known that it is advised in the faith that men should have zeal for good deeds. And those that are advanced in virtue should dissuade men from loving sin and wickedness. 2

---

(۳۴۵) **Exposition in the good religion about the three calamities that will befall the Mazdayasnian faith, during the millennial period of Zarthusht, through three rulers of the false faith and three priests of the same.** 1

Be it known that during the millennial period of Zarthusht (*i. e.* in the interval between the time of Zarthusht 2

and that of Hoshedar) the Mazdayasnian faith shall be severely shaken by rulers of the false faith. The Turki prince Arjasp and his followers is to give the first blow. The second calamity will come from the ill-famed prince Alexander Rumi and his followers. And the third from the bare headed Sâad the Arab leader and his companions. Likewise shall the faith suffer during this period of Zarthusht from three priests of the false faith of whom the first is of the white race,[1] the second is Mazdak who aids evil in the world, and the third is Mahmutê.

---

(٣٤٩) (Exposition in the good religion) about the connection between it and divine wisdom.

Be it known that the words of the excellent wisdom of God were communicated to the good learned men of all countries before and after the preaching of the Mazdayasnian faith in this world. And these learned men of various continents were connected with the truth of this faith in this manner that they became acquainted with the precepts and writings of the good religion like the followers of the Mazdayasnian faith themselves.

---

(٣٥٧) Exposition in the good religion about very good times and about very evil times.

Be it known that when the peoples of all the kingdoms of the earth are reformed rightly by the true faith, and

1 The priest of the white race is probably Mani.

when the good religion is powerful, by faith in it, owing to its connection with the state, then virtue prevails among men, the earth prospers, all living beings enjoy lasting happiness, lead fearless and healthy lives, become advanced in wisdom, and shine by good manners, then also the virtues of charity, veracity, fidelity as well as other excellent qualities are to be found in men.

When the peoples of evil kingdoms are *deformed* by 3
the training in the false religion and guide themselves by the light of this false faith, then they spread immorality. And the earth becomes desolate, its inhabitants lead wicked lives, suffer pain, lose dignity through evil intentions, become destitute, and owing to wickedness appear of evil mien. And by the spread of sin, miserliness, ungratefulness and wicked intentions among men they become very defiled and vicious.

---

(٣٤٨) **Exposition in the good religion about the fear which** 1
the righteous have about sin; and the tendency of the evil to commit sin.

Be it known that a righteous man has to guard him- 2
self against (moral) sin. And the evil men are inclined to commit sin. Therefore the former should, bearing this in mind, think of the soul for the safety of the body, should obey God, and should utter mysterious thoughts about the most essential parts of the body. Those that are evil have 3
no hope of saving their souls in the other world from God. Thus without any thought of spiritual faith they become strong for evil through the power of the latent animal

4 passions. Man obtains salvation (from sin) by the thought of spiritual virtue and control of the soul. Whilst by the wisdom of the demons man becomes endowed with the strength of all the wicked and sufficiently harmful through
5 this strength. Man recognises what is wise and obtains power through the aid of the Yazads. He is also emboldened to speak out unhesitatingly for the good of the people; and for this boldness the demons feel sorrow and evil men feel hurt. By the wisdom of the Yazads man becomes illustrious, honourable through virtue, and is blessed by the good wishes of God.

---

1 (۳۶۹) **Exposition in the good religion about the man connected with the Mazdayasnian faith making the rule of virtue to prevail and the faith in the false religion to disappear.**

---

2 Be it known that owing to this (*i. e.* by being connected with the Mazdayasnian faith and by keeping aloof from the false faith) man obtains courage, blessings and earthly happiness, intelligence and splendour. He, who is connected with the Mazdayasnian faith, obtains the good strength of that faith, viz. virtue, prosperity, improvement, reputation, intelligence and pomp, which all tend to happiness. The Dastur in this world like the ruler makes men religious, civilized, glorious, intelligent, blessed and, finally, happy; and encourages the rule of conscience in man. The Mazdayasnian faith is the strength of the kingdom of such subjects. The kingdom that has the strength of this faith enjoys a high rank among kingdoms, and improves by its permanent strength.

The followers of the false faith use their strength to deceive people and wreak their vengeance upon them. This being the case the state should reform its subjects and rule them liberally; it should reform its unworthy and contemptible subjects into civilized, clever, well-meaning, and praiseworthy and happy beings, and should keep thereby their miserable and nude body from harm. 3

If the world is to be saved from the injury of terrible wild beasts, the state should always be anxious to reform it on every occasion. 4

Man's happiness and well-being in this world depends on removing the difficulties which harass him. The subjects of the monarch of the evil faith labour under difficulties and are weakened through restraint; and thus this rule proves fatal in a certain way. It is improved by severing its connection with the evil faith and by avoiding conformity with it. For it is through religious impostors and malefactors that the subjects prevail over the state and disobey authority, as well as the empire is shaken at times to its foundations. The evil faith must be abandoned by men as it leads to misery in the world, and misery kills even wild beasts. The evil faith exists owing to miserable men. Its rule is useless to men and its authority is diminished. 5

---

(۲۵۰) Exposition in the good religion about the abode of freedom for mortals. 1

Be it known that the abode of freedom for mortals is reached by the soul when it becoming pure through virtue and obtaining salvation from hell, goes to 'Hamestagan.' 2

3 A higher abode is attained when by the aid of the spiritual Yazads it goes from 'Hamestagan' to Heaven.

4 The third and highest abode is obtained by entering 'Garothman' through the aid of the Ameshaspands.[1]

---

1 (٢٥١) **Exposition in the good religion about the connection between the rulers and the ruled being kept up by the virtuous power and favour of the Almighty.**

2 Be it known that the good ruler remains in communion with God owing to his virtuous power and favour. And his subjects should be connected faithfully with him in order to be in communion with God. It is owing to his virtuous power that the subjects' bodies and property are looked after by the just rulers. Likewise the ruler is kind owing to his connection with God. The ruler who is just has the protection and favour of God; and he is the lord of his subjects' bodies and wealth. The people of the world derive great benefit by following his faith and obeying his rule.

---

1 (٢٥٢) **Exposition in the good religion about the virtuous and wise among men obtaining through the Yazads spiritual wealth; and about the wicked not obtaining it.**

2 Be it known that the wise among men sometimes get from the Yazads wealth which is useful to his existence. When they do not get it from the Yazads, high and virtuous thoughts, and the work done through this wealth are

1 From this text it is clear that the soul can be saved from hell by good deeds done for him here after death and can attain 'Hamestagan.' If more good deeds are done for him, the soul can go from Hamestagan to Heaven. And finally by still more good deeds done the soul reaches the highest Heaven or 'Garothman.'

prevented. Man does not get the idea of obtaining food for strengthening the soul, himself without the agency of the Yazads. The strength which comes of this spiritual wealth and the desire for it being wanting, he thinks of degrading thoughts. But spiritual strength and wealth which is from the Yazads, being not in his possession, he does not enjoy contentment and peace of mind. The wicked 3
among men sometimes get wealth through the wordly Yazads (or the heavenly spirits.) But thereby they do not get the good and timely thoughts of the spiritual Yazads. Therefore the obtaining of spiritual wealth from these Yazads is always attended with pain and misery; and their not obtaining it renders their souls discontented and displeased.

From these above mentioned causes then it is clear 4
that all wise men are zealous and worthy of obtaining good recompense from the Yazads. And the wicked have neither the zeal nor the merit of obtaining such good rewards.

---

(۲۰۴) Exposition in the good religion about the wishes of a dishonest and wicked man. 1

Be it known that a man's honest wish is about doing 2
worthy and solid dignified acts about his mind; and all these dignified acts are through virtue; and by these we should try to obtain spiritual satisfaction and salvation for the soul.

The chief wish of a dishonest man is to lead himself 3
blindly to vain things and to give vain and empty dignity to his kind. Everything sinful tends to spiritual dissatisfaction and perdition.

The chief wish of the wicked man is not to dignify his 4
mind in a solid way, but to undermine the desire for digni-

fied virtuous deeds. And this wish is of evil injurious origin and connected with the resources of vice.

---

1 (۳۰۱۶) **Exposition in the good religion about the advice given by Jamshid to men.**

---

2 Be it known that King Jamshid has thus advised men.
3 First to repent of having showed contempt to the Creator.
4 Secondly, that the deeds which can aid them in obtaining
5 happiness in the next world are virtues. Thirdly, that if they set their heart in obtaining material wealth, they can-
6 not obtain reverence and honour. Fourthly, that if they are wise and veracious, their glory will increase and be lasting.
7 Fifthly, not to tell lies at all, lest their honour and glory be
8 tarnished. Sixthly, that all men have to reach heaven by the aid of the Yazads,—if these do not aid men the latter cannot obtain heaven. Man sees the way to heaven by the virtuous aid of the Yazads, and he does not lose the path of righteous ness and become miserable. For Jamshid lost his virtuous and solid happiness when he was deceived by the Devs and preferred that happiness which ruined his rule. He used his truth-speaking tongue by which he had obtained glory for telling lies which injured his honour. When he behaved presumptuously towards God, Who had created him, and given him splendour of protection, he was deprived of the intercourse with the good Yazads.

---

1 (۳۰۱۷) **Exposition in the good religion about what preserves splendour and what destroys it.**

---

2 Be it known that every servant of God preserves his soul (from harm) by thinking of Him, Who bestows

splendour. Thus it is meet that mortals should thank Him and remain zealous in their work.

Man is deprived of splendour (of faith) by contemning 3
the Creator, by being ungrateful to Him and by becoming lazy in work.

(פ״פ) **Exposition in the good religion about the man's soul being the master of his own person and its adviser.** 1

Be it known that God has created the Creation for its 2
appointed work; and every part of creation is rendered visible by its work. And this work is continued in the world by the soul of each such part. The soul advises man about his appointed work. A man guides and improves himself in this world by one of the kinds of spiritual wisdom. This kind pertains to the One (Auharmazd), and thereby many are wise. Just as a man from owning one house comes to own 3
many houses, from owning one street has many, from one 4–6
village and city owns many villages and cities, from one 7
continent or region several regions. As this universe 8
and its land is moulded by the reformed and wise created beings moving upon it, so the wise people of this whole universe are created by God for reforming by the splendour of virtue His creation. This good work is hindered by an evil kind of chief of men (or the evil priest or king). As the earth supports the whole system of buildings upon it, so by a bad chief people are encouraged in false ideas.

(פ״פ) **Exposition in the good religion about the power of rule benefitting as well as injuring men.** 1

Be it known that Ahriman possesses the soul of wicked 2
men connected with him; and thus the man attracted to the

evil one for the perdition of his soul. The saviour of the soul
3 from this desire is the divine instinct in man. The desire is strong enough to obtain as much of worldly goods as the sinner wants; and hence the sinner has wealth and power. When this desire is very strong in a man, he needs proportionately strong divine instinct for saving his soul from it.

4 When a man is devoid of the desire for power and wealth, he is conscientious. And thereby he always possesses the divine instinct for preserving his soul. And this desire being thus absent, that man obtains beneficial power and wealth.

5 The man who possesses proper virtuous courage, keeps the divine instinct till the end, and thereby is very strong and resplendent. As long as a man possesses requisite divine instinct, he can preserve the soul by the assistance of the Yazads. But when he becomes immoral through wicked power and wealth, his soul is injured and he becomes inglorious; and his power and wealth are destroyed.

---

1 (۴۰۸) **Exposition in the good religion about one's doing works for the benefit of his soul himself; and about not doing anything which is injurious to the soul.**

---

2 Be it known that a man must do himself personally good deeds for his soul's benefit. If a man does not do a deed required for his spiritual welfare, no other man can do that
3 for him. The explicit explanation of it is that the chief of hell does not allow man's soul to keep away from sin and to throw off the noose from his neck for doing virtuous deeds (*i. e.* he does not allow the noose which is round man's neck for the above purpose, to fall away from the neck by doing virtuous deeds.) And the Demon of Death hurries him away from this world by killing him. That is the chief of hell carries

away his soul to hell by seizing hold of this noose.[1] And then he has to suffer punishment and misery till the day of judgment. And this sinful soul can relieve itself from hell and obtain higher bliss and pleasure through lasting faith like the holy men. He is kept apart from his relatives and kindred 4
in the lowest apartment. He keeps his soul there solitary and uncontrolled. Just as a man loses in this world power, wealth and happiness, and is alone and desolate. The men who are under the good Yazads, are so much aided by them owing to their faith in them, that they become virtuous and are highly benefitted.

(۲۹۹) **Exposition in the good religion about man's glory disappearing by tarnishing the glory of the resplendent God.** 1

Be it known that God has created the world for work; 2
and thus by the aid of the Yazads the whole Creation does good works relating to God. Man continues to work owing to diligence of soul. Diligence consists in thinking the soul 3
subordinate to God. By diligence the work of the Creator is continued. And the Creator's work is to be done according to his wish. (That is, wish is to be done after knowing what would be pleasing to Him and give him a return from Him.) Those who are wrongly diligent and disobey 4
the Creator, lose their glory; and their desire of obtaining recompense from Him by doing His work, dwindles away.

(۲۹۰) **Exposition in the good religion about the protection and care of the world.** 1

Be it known that towards God, the Creator of the soul 2
and its Protector, the soul shows its true love by praise and

1 In Vendidad (Farg. 19, para 29) it has been revealed that the sinner who dies without repentance and salvation, has a noose round his neck, holding which the Dev Vijaresh carries him off to hell.

3 gratitude. But if men forget the praise and gratitude due to the Creator of their souls, these souls are given up by Him and no longer cared for. And when they are not cared for by God, the Druj injures them; and they are rendered miserable through this injury of the Druj.

1 (۴۹۱) **Exposition in the good religion about the superior or inferior value of men.**

2 Be it known that a man is valued according to his spiritual wisdom. And this spiritual wisdom is obtained through diligence. This wisdom which shows diligence is given him by his best superior Yazads. And by this he is himself valued; as a man is valued by his deeds above and below water, land, the animal and vegetable kingdoms.
3 His medium actions are on a par with land, water, the animal and vegetable kingdoms. And a deed greater by a third than these four, is to remove the injury done to the earth
4 by the opposite revolution of the sky and the earth. And a deed greater by two-thirds is to bring up animate beings
5 without disease. And the best and most valuable deed is the care taken of the people of the world by the holy man and righteous ruler as ordained in the good religion.

6 Man's low state is owing to the evil desires of his soul and its evil diligence. He who shows evil diligence to man and injures his spiritual happiness, is the evil leader Ahriman. As long as the wisdom about the eternal happiness and the soul is wanted by the soul of a man, he is held in low estimation.

7 The bodies of those men who injure the strength of the world by wicked deeds, are lifeless owing to their destructive deeds, and their dead bodies being rotten are infernal.

દીનકર્દ કેતાબનાં સાતમાં દફ્તરના અગતજોગ લોગતોના શબ્દ કોષ.

GLOSSARY OF SELECT TERMS.

ઉપ્રસ્ત=પ્રસ્તાવ ના. પેશદાદી ટોલાના પાદશાહ ફરેદુનનો નાધલો દીકરો, મનોચેહર પાદશાહનો મમાવો. (અવ૦ ઉપ્રસ્ત, ફા૦ ايرج). *n.* The youngest son of king Feridun of the Peshdadian line; father of king Minocher's mother.

ગજ્ઞ્ય=ગ્રન્થ ના. ભાષાણ, વાઅજ. (અવ૦ ગ્ર+ગ્રન્થ, ફા૦ گزارش — گزاردن). *n.* Sermon, lecture.

ઉપ્રસ્ત=ઉપ્રસ્તાવ ના. દારમનાં જાડની જડ, મુલીઉં. *n.* Root of the pomegranate tree.

ગ્રદ્ધ=ગ્રદ્ધ ના. નેક બદલો, સારાં કામનો અવેજ. *n.* Reward for good deed.

ઉપ્રસ્ત=ઉપ્રસ્તાવ ના. એતેકાદ, વીસવાસ, ભરોશો. (ફા૦ اعتقاد). *n.* Faith, Confidence.

ઇપ્ર=ઇપ્રસ્ત ના. ગરદનની નીચેનું હાડકું. (ફા૦ آخر). *n.* Collar-bone.

ઇપ્રસ્તપ્રસ્ત=ઇપ્રસ્તપ્રસ્તાવ ના. શાગેરદ, ચેલો, નીશાલીઓ. *n.* Disciple, pupil.

ઇપ્ર=ઇપ્રસ્ત ક્રિ. વિ. જ્યાંસુધી, ત્યાંસુધી, ત્યાંવેર. *adv.* As long as, so long.

ઇપ્રસ્તપ્રસ્ત=ઇપ્રસ્તપ્રસ્તાવ ના. ભલી દીનવાલો હાકમ, પાદશાહ. ૨. પેહલવાન. (અવ૦ ઇપ્રસ્તપ્રસ્તાવ, પા૦ ઇપ્રસ્તપ્રસ્તાવ). *n.* The Ruler of the good faith, hero.

ઉ ગ્ર=ગ્રસ્ત-ગ્રહિત વિ. કુસ્તી વગરનું, વગર કુસ્તીવાલું. *adj.* Not having the *kusti* on.

ઇપ્રપ્રપ્રપ્ર=ઇપ્રપ્રપ્રપ્રહિત વિ. દયાલું, માયાવન્ત, રેહમ નજરનું. *adj.* Merciful, kind.

ઉપ્રપ્રપ્ર ગ્ર= -પ્રપ્ર-ગ્રહિત પ્રપ્રપ્ર ના. આરંજનું શરબત. (ફા૦ نارنج). *n.* Orange syrup.

ગ્રપ્રપ્ર=ગ્રપ્રપ્રપ્ર વિ. હીનાએલું, બદનામ થાએલું. (અવ૦ ગ્ર+ગ્રપ્રપ્ર). *adj.* Despised, ill-known.

𐬞𐬀𐬭𐬌𐬙𐬀𐬭𐬌𐬙𐬀𐬭𐬌𐬙

૬—૪

ઉત્સાહદાયક વિ. ઉલટ આપનાર, ઉત્તેજન આપનાર. (ઉત્સાહ+દાયક ઉપરથી.) *adj.* Encouraging.

ઉત્સાહશીલતા ના. હીમત, ઉલટ. વિ. હીમતવાલું, ઉલટભરેલું. *n.* Courage, zeal. *adj.* Courageous, zealous.

૧—૧

ઉત્પાદક વિ. શોક ઉતપન્ન કરનાર, ઉલટ આપનાર. (ફા૦ ناله). *adj.* Encouraging.

ઉપેન્દ્રાદાતા ના. પેશદાદીઆંન પાદશાહ હોશંગે તખ્તનશીન કરેલા આતશનું નામ. (અવ૦ ઉપેન્દ્રાદાતા). પાદશાહ ફરેદુનના ભતરીજા અને મીનોચેહરના બાપનું નામ. (શાહનામેહમાં એને پشنگ ને નામે જણાવેલોછે.) *n.* The name of the fire established by the Peshdadian king Hushang; also the name of king Feridun's nephew & Minocher's father. (In the Shah-Nameh he is called پشنگ).

ઉપાલંભ ના. બદ દુવા, સરાપ. (ફા૦ نفرين). *n.* Curse.

૪—૪

ઉપવસન ના. બરસમનો તાએ. ૨. લાકડાનો કટકો. ૩. માથાંનો યા દાહડીનો બાળ. (ફા૦ تاي, પા૦ ૬૪૪). *n.* Barsom. 2. A piece of wood. 3. Hair of the head or of the beard.

ઉપેન્દ્ર-ઉપેન્દ્ર ના૦ ફરવાકના ચોથા દીકરાનું નામ. ફા૦ تاز, એની ઓલાદ અરબસ્તાનમાં વસી હતી અને તે ત્યાંનો હાકમ હતો. એનાં નામ ઉપરથી અરબસ્તાનને તાજનો દેશ કરીને કહેછે, અને આરબને તાજી تاجي ને નામે બોલેછે. તાજનો દીકરો મરદાસ مرداس અને તેનો દીકરો જોહાક ضحاك હતો. *n.* The name of the fourth son of Fravak. Pers. تاز His family having settled in Arabia & he being the ruler of that country, it is called the land of Taj, & the people Tajis تاجي after him. Taj had a son called Murdas مرداس who had for his son Zohak ضحاك.

ઉપેન્દ્રાદાતા ના. ચલકાત, રોશની, પ્રકાશ. ૨. ઇજત, આબરૂ. *n.* Lustre, Reputation.

ગ—ણ

ગણતરી=ગણ્યાગણ્યાનું ના. ગણુતરી. ક્રિ. ગણવું. (અવ૦ ગણ્). *n.* Enumeration. *v.* To recite.

ધ—ધ

ધાસ્તી=ધડધડ ના. ધાસ્તી, દેહશત, બીહીક. (અવ૦ ધ્રસ્ક્, ફા૦ ધ્રસ્). *n.* Fear.

ધણીપણું=ધણ્યાપણું ના. અેશારત, ગેબી ચેતવણી. (અવ૦ ધણ્ય + ણ્ય). *n.* Mysterious warning.

ધાયો=ધણીયણ ના. સાયો, ઓથો. ૨. ઢાંકણ. *n.* Protection, cover.

ધરપણ=ધારણપણ ના. રૈયત, રેહવાસી, રહેવાસ. *n.* Subjects, inhabitants.

ધાર ઝેર=ધારૂ-ઝેર ના. જેહરકાતેલ, તીક્ષન જેહર. *n.* Virulent poison.

ધાવડીયો=ધાવડણીયો ના. કેલવણી આપનાર, તરબીઅત કરનાર. ૨. ઉસ્તાદ શીક્ષક. *n.* Master, professor, educator.

ન—ન

નૂર=નૂરાની ના. નુર, રોશની, ઓરેહ. (અવ૦ નૂરાની, ફા૦ نور). *n.* Lustre.

નવરોજ=નવરાનીયો ના. પેશદાદી-આનના પેહલા પાદશાહ હોશંગના બાપનું નામ છે. એના ચાર દીકરામાં પેહલ્લો હોશંગ—બીજો વહૂદાતે—તરીજો અશોદાતે અને ચોથો તાજે બતીયાદી નામના હતા. *n.* The name of the father of the first Peshdadian king Hoshang. Among his four sons Hoshang was the eldest; next was Vahudatê, then Ashodatê; & the youngest was Taj.

પ—ણ

પાય=પાણ ના. પાયો. ૨. મકાન. (ફા૦ پاية). *n.* Foundation. 2. Building.

પાવણ=પાવણીયું વિ. ઠગનાર, ફરેબ દેનાર. (ફા૦ پنديي). *adj.* Deceptive, enticing.

ચોરવાણ=ચોરવાણી ના. ચોરી, લુટ. (અવ૦ ચોર). *n.* Theft, plunder.

૬—૬

𐬐𐬀𐬨𐬀𐬎=𐬐𐬀𐬨𐬀𐬎 વિ. આએ એમલો ૪૬૭ મી બાબદની અંદર આપણને મલેછે અને તેનો ઉચ્ચાર એ રીતે હમોએ કરેલોછે, પણ 'ગજસ્તે અબાલેશ' ના પેહલવી રેસાલામાં એવોજ એમલો મામુંન ખલીફાના સેફતી નામ તરીકે વપરાએલો આપણને મલેછે જેમકે :— 𐬐𐬀𐬨𐬀𐬎 ·𐬀𐬛𐬌 𐬀𐬌𐬎 તેનો અર્થ 'ઇમાનદારોનો સરદાર મામુન' કરીને થાયછે, માટે દીનકર્દના ૪૬૭ માં પ્રકરણમાં વપરાયલા 𐬐𐬀𐬨𐬀𐬎 ને 𐬐𐬀𐬨𐬀𐬎 કરી વાંચવો. *adj.* This word occurs in ૪૬૭ chapter, where we have spelt it thus. But we find that in the Pahlavi essay 'Gajaste-Abalish' the same word is used as an epithet of the Mamun Caliph in 𐬐𐬀𐬨𐬀𐬎 ·𐬀𐬛𐬌 𐬀𐬌𐬎 'Mamun the commander of the Faithful.' Therefore in ૪૬૭ chapter of the Dinkard instead of 𐬐𐬀𐬨𐬀𐬎 read 𐬐𐬀𐬨𐬀𐬎.

𐬀𐬌𐬎=𐬀𐬌𐬎 ના. મકાન, રેહઠાણ, ઘર. (અવ૦ 𐬀𐬌𐬎, ફા૦). *n.* House, residence.

١—١

𐬀𐬌𐬎=𐬀𐬌𐬎 ના. હાંકનાર, ચલાવનાર. *n.* Director, leader.

𐬀𐬌𐬎=𐬀𐬌𐬎 ના. મુલીઉં, જડ. *n.* Root.

𐬀𐬌𐬎=𐬀𐬌𐬎 ના. હાએ, અફશોશ. *n.* Expression of sorrow and pain.

٢—٢

𐬀𐬌𐬎=𐬀𐬌𐬎 ના. (ઘોડાની) રેણ, (બલદના) અછોરા. (ફા૦). *n.* Reins of the horse, leading strings.

١—٢

𐬀𐬌𐬎=𐬀𐬌𐬎 વિ. સહમજદાર, જાણનાર. *adj.* Experienced, knowing.

𐬀𐬌𐬎=𐬀𐬌𐬎 ક્રિ. ઇજા થવી, નોકસાન પામવું, હલાક થવું. (અવ૦). *v.* To be hurt, annoyed.

𐬀𐬌𐬎=𐬀𐬌𐬎 વિ. દુઃખ દેનાર, દુખી કરનાર. *adj.* Injurious, harmful.

𐬀𐬌𐬎=𐬀𐬌𐬎 ક્રિ. વણવું. (ફા૦). *v.* To weave.

ખભુકો, બલવું. (ફા૦ ورافتن). *n.* Flame of fire.

ખાદ્યાન્ન=ખાદ્યાન્ન ના. પાતરું, પાણ, ઝાડનું પાતરું. (ફા૦ برگ). *n.* Leaf of a tree.

ખાદ્યાન્ન=ખાદ્યાન્ન ના. લોભની કેળવણી. (ફા૦ ورزيج). *n.* Training to ambition.

ખાદ્યાન્ન=ખાદ્યાન્ન ક્રિ. દૂટવું. (ફા૦ كستكي). *v.* To break.

ખાદ્યાન્ન=ખાદ્યાન્ન વિ. સારી તપાસ રાખનાર, સારી રીતે જોનાર. *adj.* Vigilant.

ખાદ્યાન્ન=ખાદ્યાન્ન ના. દીવાનગી, દીવાનાપણું. (ફા૦ وانه અથવા وانكي). *n.* Madness, insanity.

ખાદ્યાન્ન=ખાદ્યાન્ન ક્રિ. થવું, હોવું, બનવું. ૨. ફરવું, ઉલટાઇ જવું. (ફા૦ گشتن). *v.* To be. 2. To be changed.

ખાદ્યાન્ન=ખાદ્યાન્ન અથવા ખાદ્યાન્ન=ખાદ્યાન્ન ના. ગોવાલીઓ, ઢોર ચરાવનાર. (ફા૦ شبان). *n.* One who herds cattles.

ખાદ્યાન્ન=ખાદ્યાન્ન ના. મીઠાસ. વિ. મીઠું. (અવ૦ ખાદ્યાન્ન, ફા૦ شيرو). *n.* Sweet Taste. *adj.* Sweet.

ખાદ્યાન્ન=ખાદ્યાન્ન ના. તુનદી. (ફા૦ سترکي). *n.* Insolence.

ખાદ્યાન્ન=ખાદ્યાન્ન ના. યાહુદી ધરમનું લખાણ. (Hib. תורה شريعت, Ar. شرع). *n.* The Jewish scriptures.

ખાદ્યાન્ન=ખાદ્યાન્ન ના. અવસ્તાના ૨૧ નુસ્કોમાનાં એક નુસ્કનું નામ. *n.* The name of one of the Avesta Nasks.

ખાદ્યાન્ન=ખાદ્યાન્ન ના. સીંગડું. (અવ૦ ખાદ્યાન્ન, ફા૦ سرو). *n.* Horn.

ખાદ્યાન્ન=ખાદ્યાન્ન ના. બુરી દીનવાલો રાજા, ખાદ્યાન્ન બુરૂ રાજ. (અવ૦ ખાદ્યાન્ન). *n.* Ruler of the evil faith.

ખાદ્યાન્ન=ખાદ્યાન્ન ના. વસીલો. ૨. તરીકો, કાએદો. *n.* Medium. 2. Rule, manner.

આપ્યે પુસ્તક સાતમાને છપાતાં થએલી ભુલને લગતું
જંદ શુદ્ધી પત્રક.

પૃષ્ઠ.	પંક્તિ.	અશુદ્ધ.	શુદ્ધ.
૪૦૬	૧૯	.....	.....
૪૦૭	૧૩	.....	.....
૪૦૭	૧૩	.....	.....
૪૧૬	૨૨	.....	.....
૪૨૦	૧૪	.....	.....
૪૨૦	૧૬	.....	.....
૪૨૨	૧૯	.....	.....
૪૨૩	૧૧	.....	.....
૪૨૩	૨૦	.....	.....
૪૨૫	૪	.....	.....
૪૨૫	૧૩	.....	.....
૪૨૬	૪	.....	.....
૪૨૭	૨	.....	.....
૪૨૭	૩	.....	.....
૪૩૦	૬	.....	.....
૪૩૦	૨૦	.....	.....
૪૩૨	૭	.....	.....
૪૩૪	૭	.....	.....
૪૩૭	૨	.....	.....
૪૪૨	૬	.....	.....
૪૬૦	૩	.....	.....
૪૬૫	૨૦	.....	.....
૪૬૭	૮	.....	.....

کود ۱۲۵ و ۱۴۱ ۱۲۵

۱۴۱۶ دیم

۱۲ ۱۲۵۴۱۴۵۲ ۱۲۵۴۵۲۵۲۵۲۱

۱۲۵ ۱۲۱۲ ۱۲۵۴۵۲۱۱ ۱۲۵۴۵۲۵۲۱ ۱۲۱۲

۱۲۵۴

۱۲۵۴ ۲۵ ۱۲۵۲ ۱ ۲۵۲۱ ۱۲۵۲ ۱ ۲۵۲۵ ۲۵ ۱۲۵۱

۱۲۵۴ ۲۵ ۱۲۱۲-۱۲ ۲۵

۱۲۵۴۱۲۱۱۲۵۲ ۲۵۲۵۲ ۲۵۲۵۲ ۱۲۵۱۱۲۵۲۱

۱۲۵۴ ۲۵ ۱۲۱۲-۱۲ ۲۵

ભણ્ય ॥ ૧૦૬૫ ॥

ભણ્ય ૧૦૬૫ ॥

---

(૬૫૨) ૐ ભૈરવાય નમઃ ॥ ૐ ભૈરવાય નમઃ ॥ ૐ ભૈરવાય નમઃ ॥

---

(૬૫૩) ૐ ભૈરવાય નમઃ ॥ ૐ ભૈરવાય નમઃ ॥ ૐ ભૈરવાય નમઃ ॥

---

(૬૫૪) ૐ ભૈરવાય નમઃ ॥ ૐ ભૈરવાય નમઃ ॥ ૐ ભૈરવાય નમઃ ॥

---

(૬૫૫) ૐ ભૈરવાય નમઃ ॥ ૐ ભૈરવાય નમઃ ॥ ૐ ભૈરવાય નમઃ ॥

---

૧. ૧) ૬. તે. તથા ૬. એ. ની નકલમાં ૧૦૭૭ છે.
૨. ૧) ૬. એ. ની નકલમાં ૧૦૭૭૮ છે.
૪. ૧) ૬. એ. વાલી નકલમાં ૧૦૭૭ છે.
૧. ૧) સધલી નકલમાં ૧૦૭૫ મલેછે.
૨. ૧) ૬. એ. વાલી નકલમાં ૧૦૭૭૬ છે. ૨) ૬. એ. વાલી નકલમાં ૧૦૭૫ છે.
૩) ૬. એ. વાલી નકલમાં ૧૦૭૭ છે.

{૧ 1} (૨૭૭) ઞ્ચ્ કર્ કર્ કર

ઉપર આપેલા કોષ્ટકમાં ૧ થી ૧૦ સુધીના અંકો ૧૦ સંખ્યાઓ દર્શાવે છે. ૧૦ થી ૧૦૦ સુધીના અંકો ૧૦ દશકો દર્શાવે છે. ૧૦૦ થી ૧૦૦૦ સુધીના અંકો ૧૦ શતકો દર્શાવે છે. ૧૦૦૦ થી ૧૦૦૦૦ સુધીના અંકો ૧૦ હજારો દર્શાવે છે. ૧૦૦૦૦ થી ૧૦૦૦૦૦ સુધીના અંકો ૧૦ દશ હજારો દર્શાવે છે. ૧૦૦૦૦૦ થી ૧૦૦૦૦૦૦ સુધીના અંકો ૧૦ લાખો દર્શાવે છે. ૧૦૦૦૦૦૦ થી ૧૦૦૦૦૦૦૦ સુધીના અંકો ૧૦ દશ લાખો દર્શાવે છે. ૧૦૦૦૦૦૦૦ થી ૧૦૦૦૦૦૦૦૦ સુધીના અંકો ૧૦ કરોડો દર્શાવે છે. ૧૦૦૦૦૦૦૦૦ થી ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦ સુધીના અંકો ૧૦ દશ કરોડો દર્શાવે છે. ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦ થી ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ સુધીના અંકો ૧૦ અબજો દર્શાવે છે. ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ થી ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ સુધીના અંકો ૧૦ દશ અબજો દર્શાવે છે. ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ થી ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ સુધીના અંકો ૧૦ ખર્વો દર્શાવે છે. ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ થી ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ સુધીના અંકો ૧૦ દશ ખર્વો દર્શાવે છે. ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ થી ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ સુધીના અંકો ૧૦ નિખર્વો દર્શાવે છે. ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ થી ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ સુધીના અંકો ૧૦ દશ નિખર્વો દર્શાવે છે. ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ થી ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ સુધીના અંકો ૧૦ પદ્મો દર્શાવે છે. ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ થી ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ સુધીના અંકો ૧૦ દશ પદ્મો દર્શાવે છે. ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ થી ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ સુધીના અંકો ૧૦ મહાપદ્મો દર્શાવે છે. ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ થી ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ સુધીના અંકો ૧૦ દશ મહાપદ્મો દર્શાવે છે. ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ થી ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ સુધીના અંકો ૧૦ ખર્વ મહાપદ્મો દર્શાવે છે. ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ થી ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ સુધીના અંકો ૧૦ દશ ખર્વ મહાપદ્મો દર્શાવે છે. ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ થી ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ સુધીના અંકો ૧૦ સમુદ્રો દર્શાવે છે. ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ થી ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ સુધીના અંકો ૧૦ દશ સમુદ્રો દર્શાવે છે. ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ થી ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ સુધીના અંકો ૧૦ મધ્યો દર્શાવે છે. ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ થી ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ સુધીના અંકો ૧૦ અંત્યો દર્શાવે છે. ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ થી ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ સુધીના અંકો ૧૦ પરાર્ધો દર્શાવે છે.

---

(૨૮૧) અંક એકડાનો, દશકો દર્શાવે છે ૧૦ સંખ્યા દર્શાવે છે. [૧૧]

---

(૨૮૨) અંક દશ હજારો સમૂહમાં ૧૦૦૦૦ સંખ્યા દર્શાવે છે. [૧૧]

---

(૨૮૩) અંક એકડાનો, દશકો દર્શાવે છે ૧૦ સંખ્યા દર્શાવે છે. [૧૧]

---

(૨૮૪) અંક એકડાનો, દશકો દર્શાવે છે ૧૦ સંખ્યા દર્શાવે છે. [૧૧]

---

(૨૮૫) અંક દશ હજારો સમૂહમાં ૧૦૦૦૦ સંખ્યા દર્શાવે છે. [૧૧]

---

(૨૮૬) અંક એકડાનો, દશકો દર્શાવે છે ૧૦ સંખ્યા દર્શાવે છે. [૧૧]

---

(૨૮૭) અંક દશ હજારો સમૂહમાં ૧૦૦૦૦ સંખ્યા દર્શાવે છે. [૧૧]

---

(૨૮૮) અંક એકડાનો, દશકો દર્શાવે છે ૧૦ સંખ્યા દર્શાવે છે. [૧૧]

---

(૨૮૯) અંક દશ હજારો સમૂહમાં ૧૦૦૦૦ સંખ્યા દર્શાવે છે. [૧૧]

ઉપરના ઉલ્લેખો પરથી એ ફલિત થાય છે કે અકબર પોતાના સમયના સરકારી ઇતિહાસનું નામ ‘અકબરનામા’ રાખવા ઇચ્છતો હતો અને એ નામ પ્રમાણે જ ઇતિહાસ લખાવવાનો પ્રારંભ પણ કરવામાં આવ્યો હતો. પરંતુ પાછળથી એ નામ બદલીને ‘અકબરી’ રાખવામાં આવ્યું હોય એમ જણાય છે. આ ઇતિહાસ ‘અકબરનામા’ ના નામથી જ પ્રસિદ્ધ છે. પરંતુ ‘અકબરી’ નામ પણ ઘણું પ્રચલિત હોવાથી આ ગ્રંથમાં પણ એ નામનો ઉપયોગ કરવામાં આવ્યો છે.

૨. ૨) આ પ્રમાણે ‘અકબરનામા’ નું નામ પણ ઘણું પ્રચલિત હોવાથી આ ગ્રંથમાં પણ એ નામનો ઉપયોગ કરવામાં આવ્યો છે.

૩. ૧) આ ઇતિહાસ ‘અકબરનામા’ ના નામથી જ પ્રસિદ્ધ છે. પરંતુ ‘અકબરી’ નામ પણ ઘણું પ્રચલિત હોવાથી આ ગ્રંથમાં પણ એ નામનો ઉપયોગ કરવામાં આવ્યો છે.

૩. ૧) આ ઇતિહાસ ‘અકબરનામા’ ના નામથી જ પ્રસિદ્ધ છે. પરંતુ ‘અકબરી’ નામ પણ ઘણું પ્રચલિત હોવાથી આ ગ્રંથમાં પણ એ નામનો ઉપયોગ કરવામાં આવ્યો છે.

૩. ૧) આ ઇતિહાસ ‘અકબરનામા’ ના નામથી જ પ્રસિદ્ધ છે. પરંતુ ‘અકબરી’ નામ પણ ઘણું પ્રચલિત હોવાથી આ ગ્રંથમાં પણ એ નામનો ઉપયોગ કરવામાં આવ્યો છે.

૩. ૧) આ ઇતિહાસ ‘અકબરનામા’ ના નામથી જ પ્રસિદ્ધ છે. પરંતુ ‘અકબરી’ નામ પણ ઘણું પ્રચલિત હોવાથી આ ગ્રંથમાં પણ એ નામનો ઉપયોગ કરવામાં આવ્યો છે.

૩. ૧) આ ઇતિહાસ ‘અકબરનામા’ ના નામથી જ પ્રસિદ્ધ છે. પરંતુ ‘અકબરી’ નામ પણ ઘણું પ્રચલિત હોવાથી આ ગ્રંથમાં પણ એ નામનો ઉપયોગ કરવામાં આવ્યો છે.

૩. ૧) આ ઇતિહાસ ‘અકબરનામા’ ના નામથી જ પ્રસિદ્ધ છે. પરંતુ ‘અકબરી’ નામ પણ ઘણું પ્રચલિત હોવાથી આ ગ્રંથમાં પણ એ નામનો ઉપયોગ કરવામાં આવ્યો છે.

૩. ૧) આ ઇતિહાસ ‘અકબરનામા’ ના નામથી જ પ્રસિદ્ધ છે. પરંતુ ‘અકબરી’ નામ પણ ઘણું પ્રચલિત હોવાથી આ ગ્રંથમાં પણ એ નામનો ઉપયોગ કરવામાં આવ્યો છે.

૩. ૧) આ ઇતિહાસ ‘અકબરનામા’ ના નામથી જ પ્રસિદ્ધ છે. પરંતુ ‘અકબરી’ નામ પણ ઘણું પ્રચલિત હોવાથી આ ગ્રંથમાં પણ એ નામનો ઉપયોગ કરવામાં આવ્યો છે.

ઉપરાંત ગામ-વાંદર ઘરાણા[2] નામક[3] ગ્રામના ૫ ભાગ ૧ ખંડ ૧ ઘરનાં ૧૬ ખંડ ૧ ઘરાણાં ૧૬ ખંડ ૧ ઘરાણાંદર ૧ વાણંદ ૧

{૧ ૧} (૨૮૪) ૐ દીર્ઘમ્ સ્વરમ્ સ્વરમ્ સ્વર

૪ 4 [illegible]

[illegible]

૫ 5 [illegible]

[illegible]

૬ 6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

૭ 7 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

૮ 8 [illegible]

[illegible]

---

૧ 1 (۲۸۹) [illegible]

[illegible]

---

૨ 2 [illegible]

[illegible]

---

૬. ૧) સઘલી નકલમાં ॥ળ॥ છે.

૮. ૧) સઘલી નકલોમાં [illegible] મલેછે.

૨. ૧) આએ જગોએ નકલ કરનારની ભુલથી [illegible] બોલ નીકલી ગયોછે તેને હમોએ મેલ્યોછે.

૧૧} ગામોમાંથી ૐ ૧૨ ગામ ૧૧ મહત્તર ને બોલાવી ૐ તેમણે કહ્યું-
તમારે જે મહત્ત્વ ઇત્ર ગ્રામીણ ઇત્યે મદ્ય-
તેમાંથી ૐ ઇત્યે મહાજન ઇત્યે ૧૧ મહત્તર ને
ૐ મહત્ત્વ ઇત્યે ૧ ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ
ગામોમાં ૧૧ ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ ૧૧ મહત્તર
ને ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ
ગામોમાં ૧૧ ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ ૧૧ મહત્તર
ને ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ
૧૨} ગામોમાં ૧૧ ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ ૧૧ મહત્તર
ને ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ
ગામોમાં ૧૧ ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ ૧૧ મહત્તર
ને ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ
ગામોમાં ૧૧ ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ ૧૧ મહત્તર
ને ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ
૧૩} ગામોમાં ૧૧ ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ ૧૧ મહત્તર
ને ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ
ગામોમાં ૧૧ ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ ૧૧ મહત્તર
ને ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ
૧૪} ગામોમાં ૧૧ ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ ૧૧ મહત્તર
ને ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ
ગામોમાં ૧૧ ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ ૧૧ મહત્તર
ને ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ
૧૫} ગામોમાં ૧૧ ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ ૧૧ મહત્તર
ને ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ
ગામોમાં ૧૧ ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ ૧૧ મહત્તર
ને ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ ૧૧ મહત્તર ને ૐ

---

૪. ૧) ૬. એ. વાળી નકલમાં આ બોલ મળતો નથી.

{1} (૨૮૭) જે જે ઉપર કહેલા પ્રકારનું કામ કરવા તત્પર થયા
{2} તેમણે પોતપોતાનું કામ કરવા માટે જે જે ઉપાયો
{3} યોજવાનું હતું તે કરવાને માટે જે જે ઉપાયો ૐ તેમણે યોજ્યા
{4} અને તેમણે પોતાનું કામ કરવા માટે જે જે ઉપાયો
{5} યોજ્યા ૐ તેમણે જેવા કામને માટે જેવાને નીમવા
{6} જોઈએ તેવા નીમ્યા ૐ
{7} તેમણે મંત્રીઓ ૐ તેમણે ન્યાયાધીશો નીમ્યા
{8} અને તે વખતે જે જે કામ કરવાની જરૂર હતી તે
{9} અને જે જે કામ કરવાનું હતું તે કરવાને
{10} જે ઉપાયો ૐ તેમણે કર્યા તે સઘળાનું વર્ણન
{11} કરવા જતાં ઘણું વિસ્તારવાળું ૐ અને ઘણું
{12} મહેનતવાળું થઈ પડે તેમ હોવાથી તે સઘળું
વર્ણન કરવાનું પડતું મૂકીને તેમણે જે મોટું કામ
કર્યું તેનું જ વર્ણન કરવામાં આવે છે.

---

૧. ૧) સાથેની નકલમાં ૬૫૭ મળે છે.

(૨૮૮) ૧ ૬૪ ૦૦૦ ૨૦૦૦ ૭૦૦૦ ૬૦૦૦ ૯૦૦૦ ૧૧૦૦૦ {૧૧}
૬૪ ૬ ૦૦૦ ૨૦૦૦ ૭૦૦૦ ૬૦૦૦ ૯૦૦૦ ૧૧૦૦૦
૧૬૪ ૬ ૦૦૦ ૨૦૦૦ ૭૦૦૦ ૬૦૦૦ ૯૦૦૦ ૧૧૦૦૦ ૦

૨૧૦૦૦ ૨૪૦૦૦ ૨૭૦૦૦ ૩૦૦૦૦ ૩૩૦૦૦ ૩૬૦૦૦ ૩૯૦૦૦ {૨૨}
૪૨૦૦૦ ૪૫૦૦૦ ૪૮૦૦૦ ૫૧૦૦૦ ૫૪૦૦૦ ૫૭૦૦૦ ૬૦૦૦૦ ૦ ૦

ઇદ્રોમ્સાંકાળા ઈ મમમમ્ ઇદ્રોમ્ક જ ધાઽદ્રો ઇજ્ઞમ્કમ્કા ૨૧૩ાંકા
{ 2 } મમ્મા .મમ્મમ્ન્ન્ ન્ન્મા મ્મા મ્કમ્મ્ ાપ્ ઉજ્ મમ્મા ાપ્ાંકા
{ 1 } (૨૪૬) જ્ઞ્ મમ્મન્ન્ન્ ન્ન્મા મ્મા૨ન્ન્ ન્મા ાંકાા ાન્ન્ા ૐ

ઇદ્રોમ્ક ઈ ાળ્ા ાળ્ા ્ન્ન્ ન્ન્ાા ા ન્મ્ન્ ૨ાા્ાા ૐ
ાંકા ાપ્ જ્ન્ન્ મ્મા્મા ાંકાા ાંકાા ાંકાા ૨ાા્ાા ાંકા
ાંકા્ ઇદ્રોમ્ક્ાા ાંકા ાા્મ્ ન્ન્ા્ ૨ાા્ાા ાંકા્ાા ાંકા
ાંકા્ ાપ્ન્ન્ ાંકા્ાા્ ાંકાા્ાા્ ાંકા્ાા્ ાંકા્ાા્ ાંકા્ાા્
{ 15 } મમ્ઇદ્રોમ્ક ાન્ન્ા ાા ાંકાા ઈ્ન્ન્ા્ ન્ન્ાા્ ાંકાા્ાા્ ાપ્ાંકા ૐ ાપ્
{ 14 } જ્ન્ન્ ઇદ્રોમ્ક્ાા્ ાંકાા્ાા્ ાંકા્ાા્ ાંકા્ાા્ ાંકા્ાા્ ાંકા્ાા્
{ 13 } મમ્ઇદ્રોમ્ક્ાા્ ાંકા્ાા્ ાંકા્ાા્ ાંકા્ાા્ ાંકા્ાા્ ાંકા્ાા્ ૐ ાંકા્ાા્
{ 12 } ઇદ્રોમ્ક્ાા્ ાંકા્ાા્ ાંકા્ાા્ ાંકા્ાા્ ાંકા્ાા્ ાંકા્ાા્ ાંકા્ાા્
{ 11 } ાંકા્ાા્ ાંકા્ાા્ ાંકા્ાા્ ાંકા્ાા્ ાંકા્ાા્ ાંકા્ાા્ ાંકા્ાા્ ૐ
{ 10 } ાંકા્ાા્ ાંકા્ાા્ ાંકા્ાા્ ાંકા્ાા્ ાંકા્ાા્ ાંકા્ાા્ ાંકા્ાા્

૧૨. ૧) સુધરી નકલમાં ાાાા્ા મળેછે.
૧૨. ૧) સુધરી નકલમાં ્ મળેછે.
૧૩. ૧) ૬. એ. ની નકલમાં ાા છે.

ન-૬૫૬ કર ૬૫ ૬૫૬૫૬૫૬૫ ૬૫૬૫૬૫૬૫ ૬૫૬૫૬૫

ابطحه خاطئ فاسا مدلدهاا ۞
ام طاطئ سعم ما مدلدهاا معمدلدهاا ما
ه-ها مدها وده- مدده ا وده- مزاد سعم ما
} ٤٩ ا وده-ه-ام ما معم اسعمه-د ك معمد ه-معم ما معمد
ا مسعم ۞ معمد معاده-د هاه ه-ها طاك ده-ا طاك
دده طع ا اسعاا وعمعده وده- ده- اا معاا
ه-معده-ده- معم ما معمد معاا مدلدهاا مع معا
معمده- معطعده- هاه-ها اسعاا معمدعمعده-ها
ا ما ا ما مدعمه- ام هاه معمد ما هاه ه-ها ا
معاا اسعا ام ه-ها معمد ام معاا ام ه-ها هاه
} ٣٣ ما هاه ما ما ا اسعاا ها ۞ ا هاه ما ما ما
معمد مدعمه- ا ما طاك معاا ام ما هاه ام ما
ما معمد هاه ما ما ما ما ما ما ما ما ما ما
ا ما مه ا مدعمه- ك معاا ام ما ه-ها هاه ام
ام ما ما ما ما ما ما ما ما ما ما ما ما
ما ما ما ما ما ما ما ما ما ما ما ما
} ٢٢ معمد اسعم ما ما ما ما ا معمد مدعمعمعما
ما ما ما ما ما ما ما ما ما ما ما ما

معمد ه-ها ا ما ۞ ما ما ما ما ما ما ما ما
ما ما ما ما ما ما ما ما ما ما ما ما
} ١١ (١٩٢) ما ما ما ما ما ما ما ما ما ما ما ما
ما ما ما ما ما ما ما ما ما ما ما ما

مدعمد ا ما ۞ ما ما ما ما ما ما ما ما ما
ما ما ما ما ما ما ما ما ما ما ما ما

(٢٩٢) ثم ذهب الثلاثة كما ذهبوا من اقصاد الى ايذاء ۞ الذين
[1] [2]

[3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13] [14] [15] [16] [17] [18] [19] [20] [21] [22] [23] [24] [25] [26] [27] [28] [29] [30] [31] [32] [33] [34] [35] [36] [37] [38] [39] [40]

{૧
1} (૨૯૩) ૐ સ્વસ્તિશ્રી સકલમંગલ જગદેકવીર પરમ ગંભીર

{૨
2} ધીરોદાર ગુણગણાલંકાર સત્યવાક્યપરિપાલક પરનારીસહોદર
પરધનનિરાકાંક્ષી યાચકજનકલ્પવૃક્ષ સમસ્તપ્રશસ્તિસહિત
શ્રીમન્મહારાજાધિરાજ પરમેશ્વર શ્રીમદ્ વિજયાદિત્યદેવ
પાદાનુધ્યાત પરમમાહેશ્વર સમધિગતપંચમહાશબ્દ
મહાસામંતાધિપતિ શ્રીમદ્ વિજયભટ્ટારકપાદાનુધ્યાત
પરમમાહેશ્વર સમધિગતપંચમહાશબ્દ મહાસામંતાધિપતિ
શ્રીમદ્ વિક્રમાદિત્યવર્મદેવ કુશલી ૐ

{૩
3} મહાસામંત શ્રીમદ્ વિજયભટ્ટારકપાદાનુધ્યાત પરમમાહેશ્વર
સમધિગતપંચમહાશબ્દ મહાસામંતાધિપતિ શ્રીમદ્ વિક્રમાદિત્યવર્મદેવ
કુશલી તત્પાદપદ્મોપજીવી ૐ

{૪
4} મહાસામંત શ્રીમદ્ વિજયભટ્ટારકપાદાનુધ્યાત પરમમાહેશ્વર
સમધિગતપંચમહાશબ્દ મહાસામંતાધિપતિ શ્રીમદ્ વિક્રમાદિત્યવર્મદેવ
કુશલી તત્પાદપદ્મોપજીવી ૐ

{૫
5} સમસ્તરાજાવલિસમલંકૃતમાનોન્નતિ પરમપ્રતાપોપનત
સામંતચક્રચૂડામણિમરીચિનીરાજિતચરણારવિંદ પરમભટ્ટારક
મહારાજાધિરાજ પરમેશ્વર શ્રીમદ્ વિજયાદિત્યદેવ પાદાનુધ્યાત
પરમમાહેશ્વર સમધિગતપંચમહાશબ્દ મહાસામંતાધિપતિ
શ્રીમદ્ વિજયભટ્ટારકપાદાનુધ્યાત પરમમાહેશ્વર સમધિગત
પંચમહાશબ્દ મહાસામંતાધિપતિ શ્રીમદ્ વિક્રમાદિત્યવર્મદેવ
કુશલી તત્પાદપદ્મોપજીવી ૐ

{૬
6} સમસ્તરાજાવલિસમલંકૃતમાનોન્નતિ પરમપ્રતાપોપનત
સામંતચક્રચૂડામણિમરીચિનીરાજિતચરણારવિંદ પરમભટ્ટારક
મહારાજાધિરાજ પરમેશ્વર શ્રીમદ્ વિજયાદિત્યદેવ પાદાનુધ્યાત
પરમમાહેશ્વર સમધિગતપંચમહાશબ્દ મહાસામંતાધિપતિ
શ્રીમદ્ વિજયભટ્ટારકપાદાનુધ્યાત પરમમાહેશ્વર સમધિગત
પંચમહાશબ્દ મહાસામંતાધિપતિ શ્રીમદ્ વિક્રમાદિત્યવર્મદેવ
કુશલી તત્પાદપદ્મોપજીવી ૐ

---

૨. ૧) ૬. એ. વાલી નકલમાં ૐ મળેછે.

૫. ૧) ૬. તે. ની નકલમાં ભાજ્ય છે, પણ ૬. એ. નકલમાં ભજમ્ય છે.

ા ત્રણ્યા ા કુળ ા ન-ન ા તણ્યા ત્રત્રણ્યા ત્રત્રણ્યા ત્રણ્યા ? ૐ
ત્ર-ન-ત્ર ા ત્રણ્યા ા ત્રણ્યા ત્ર-ન-ત્રણ્યા ત્રણ્યા ન-ન-ત્રણ્યા ન્ન-ન-ત્ર ા ત્રણ્યા

મહાપ્રભુ ગયેલા. મદનમોહન બોલ્યા ॐ

૬૩ ગયા ત્યારે જે કંઈ જે-તે જે-તેમનું સમજી ગયેલા કંઈ બોલ્યા કહ્યું જે જે-તેનું તે ત્યાં કંઈ જોઈએ તેવું ન્યારું ન્યારું જોઈએ તેવું ન્યારું ન્યારું ન્યાર

(૨૯૬) ૐ સમસ્ત સમસ્ત[૨] સમસમ્ત ૐ ૧૯૭૬ ૧૮-૩૧ ૐ [૧ 1]

[૨ 2] સમસ્ત ૐ ૧૯૭૬ સમસમ્ત ૧૮ ૐ ૧૯૭૬ સમસમ્ત સમસમ્ત[૩] ૐ સમસમ્ત સમસમ્ત સમસમ્ત ૐ સમસમ્ત સમસમ્ત સમસમ્ત

૨. ૧) ૩. એ. વાળી નકલમાં આખ્યાન છે.

૨ } ૐ ગણેશાય નમઃ ૐ શ્રીમદ્-ભાગવત-મહાપુરાણ-અંતર્ગત-શ્રીમદ્-ભાગવત-માહાત્મ્ય-પ્રારંભ

ભાગવત-માહાત્મ્ય-પ્રારંભ

૧ } (૧૨૯) ૐ નમો ભગવતે વાસુદેવાય ૐ નમો નારાયણાય ૐ નમો ભગવતે વાસુદેવાય ૐ નમો નારાયણાય ૐ નમો ભગવતે વાસુદેવાય ૐ નમો નારાયણાય ૐ

૩ } ૧ ગૂઢ- અર્થ- ૐ ૐ ૐ

{૧/૧} (૨૯૯) અને તારણવાળા ત્રિભંગ તથા તારણવાળા ત્રણ

ભાગ ૩ાા ઠાણ દરેકના ૪ ઉદ્ગમ ૧૮-૧૮ ૭

{૨/૨} ૩ા૦ ભાગ ત્રણ ત્રિભંગ તથા તારણવાળા ત્રિભંગ

ભાગ ૩ાા ઠાણ દરેકના ૪ ઉદ્ગમ ૧૮-૧૮ ૭ ૧ ભાગ ૩ાા ઠાણ દરેકના ૪ ઉદ્ગમ ૧૮-૧૮ ૭ ૨ ઉપરના ભાગ ૧ા૦ ઠાણ ૧૮-૧૮ ૭ ૧

૩૩ કહેવાય છે. પરંતુ આવા પ્રકારના ભાષાપ્રયોગો ખરી રીતે
૩૪ ભાષાની વિકૃતિ જ ગણાય. આવા વિકૃત પ્રયોગોને
૩૫ ૩૬ ૩૭ ૩૮ ૩૯ ૪૦ ૪૧ ૪૨ ૪૩ ૪૪ ૪૫ ૪૬ ૪૭ ૪૮ ૪૯ ૫૦ ૫૧ ૫૨ ૫૩ ૫૪ ૫૫ ૫૬ ૫૭ ૫૮ ૫૯ ૬૦ ૬૧ ૬૨ ૬૩ ૬૪ ૬૫ ૬૬ ૬૭ ૬૮ ૬૯ ૭૦ ૭૧ ૭૨ ૭૩ ૭૪ ૭૫ ૭૬ ૭૭ ૭૮ ૭૯ ૮૦ ૮૧ ૮૨ ૮૩ ૮૪ ૮૫ ૮૬ ૮૭ ૮૮ ૮૯ ૯૦ ૯૧ ૯૨ ૯૩ ૯૪ ૯૫ ૯૬ ૯૭ ૯૮ ૯૯ ૧૦૦ ૧૦૧ ૧૦૨ ૧૦૩ ૧૦૪ ૧૦૫ ૧૦૬ ૧૦૭ ૧૦૮ ૧૦૯ ૧૧૦ ૧૧૧ ૧૧૨ ૧૧૩ ૧૧૪ ૧૧૫ ૧૧૬ ૧૧૭ ૧૧૮ ૧૧૯ ૧૨૦ ૧૨૧ ૧૨૨ ૧૨૩ ૧૨૪ ૧૨૫ ૧૨૬ ૧૨૭ ૧૨૮ ૧૨૯ ૧૩૦ ૧૩૧ ૧૩૨ ૧૩૩ ૧૩૪ ૧૩૫ ૧૩૬ ૧૩૭ ૧૩૮ ૧૩૯ ૧૪૦ ૧૪૧ ૧૪૨ ૧૪૩ ૧૪૪ ૧૪૫ ૧૪૬ ૧૪૭ ૧૪૮ ૧૪૯ ૧૫૦ ૧૫૧ ૧૫૨ ૧૫૩ ૧૫૪ ૧૫૫ ૧૫૬ ૧૫૭ ૧૫૮ ૧૫૯ ૧૬૦ ૧૬૧ ૧૬૨ ૧૬૩ ૧૬૪ ૧૬૫ ૧૬૬ ૧૬૭ ૧૬૮ ૧૬૯ ૧૭૦ ૧૭૧ ૧૭૨ ૧૭૩ ૧૭૪ ૧૭૫ ૧૭૬ ૧૭૭ ૧૭૮ ૧૭૯ ૧૮૦ ૧૮૧ ૧૮૨ ૧૮૩ ૧૮૪ ૧૮૫ ૧૮૬ ૧૮૭ ૧૮૮ ૧૮૯ ૧૯૦ ૧૯૧ ૧૯૨ ૧૯૩ ૧૯૪ ૧૯૫ ૧૯૬ ૧૯૭ ૧૯૮ ૧૯૯ ૨૦૦ ૨૦૧ ૨૦૨ ૨૦૩ ૨૦૪ ૨૦૫ ૨૦૬ ૨૦૭ ૨૦૮ ૨૦૯ ૨૧૦ ૨૧૧ ૨૧૨ ૨૧૩ ૨૧૪ ૨૧૫ ૨૧૬ ૨૧૭ ૨૧૮ ૨૧૯ ૨૨૦ ૨૨૧ ૨૨૨ ૨૨૩ ૨૨૪ ૨૨૫ ૨૨૬ ૨૨૭ ૨૨૮ ૨૨૯ ૨૩૦ ૨૩૧ ૨૩૨ ૨૩૩ ૨૩૪ ૨૩૫ ૨૩૬ ૨૩૭ ૨૩૮ ૨૩૯ ૨૪૦ ૨૪૧ ૨૪૨ ૨૪૩ ૨૪૪ ૨૪૫ ૨૪૬ ૨૪૭ ૨૪૮ ૨૪૯ ૨૫૦ ૨૫૧ ૨૫૨ ૨૫૩ ૨૫૪ ૨૫૫ ૨૫૬ ૨૫૭ ૨૫૮ ૨૫૯ ૨૬૦ ૨૬૧ ૨૬૨ ૨૬૩ ૨૬૪ ૨૬૫ ૨૬૬ ૨૬૭ ૨૬૮ ૨૬૯ ૨૭૦ ૨૭૧ ૨૭૨ ૨૭૩ ૨૭૪ ૨૭૫ ૨૭૬ ૨૭૭ ૨૭૮ ૨૭૯ ૨૮૦ ૨૮૧ ૨૮૨ ૨૮૩ ૨૮૪ ૨૮૫ ૨૮૬ ૨૮૭ ૨૮૮ ૨૮૯ ૨૯૦ ૨૯૧ ૨૯૨ ૨૯૩ ૨૯૪ ૨૯૫ ૨૯૬ ૨૯૭ ૨૯૮ ૨૯૯ ૩૦૦ ૩૦૧ ૩૦૨ ૩૦૩ ૩૦૪ ૩૦૫ ૩૦૬ ૩૦૭ ૩૦૮ ૩૦૯ ૩૧૦ ૩૧૧ ૩૧૨ ૩૧૩ ૩૧૪ ૩૧૫ ૩૧૬ ૩૧૭ ૩૧૮ ૩૧૯ ૩૨૦ ૩૨૧ ૩૨૨ ૩૨૩ ૩૨૪ ૩૨૫ ૩૨૬ ૩૨૭ ૩૨૮ ૩૨૯ ૩૩૦ ૩૩૧ ૩૩૨ ૩૩૩ ૩૩૪ ૩૩૫ ૩૩૬ ૩૩૭ ૩૩૮ ૩૩૯ ૩૪૦ ૩૪૧ ૩૪૨ ૩૪૩ ૩૪૪ ૩૪૫ ૩૪૬ ૩૪૭ ૩૪૮ ૩૪૯ ૩૫૦ ૩૫૧ ૩૫૨ ૩૫૩ ૩૫૪ ૩૫૫ ૩૫૬ ૩૫૭ ૩૫૮ ૩૫૯ ૩૬૦ ૩૬૧ ૩૬૨ ૩૬૩ ૩૬૪ ૩૬૫ ૩૬૬ ૩૬૭ ૩૬૮ ૩૬૯ ૩૭૦ ૩૭૧ ૩૭૨ ૩૭૩ ૩૭૪ ૩૭૫ ૩૭૬ ૩૭૭ ૩૭૮ ૩૭૯ ૩૮૦ ૩૮૧ ૩૮૨ ૩૮૩ ૩૮૪ ૩૮૫ ૩૮૬ ૩૮૭ ૩૮૮ ૩૮૯ ૩૯૦ ૩૯૧ ૩૯૨ ૩૯૩ ૩૯૪ ૩૯૫ ૩૯૬ ૩૯૭ ૩૯૮ ૩૯૯ ૪૦૦ ૪૦૧ ૪૦૨ ૪૦૩ ૪૦૪ ૪૦૫ ૪૦૬ ૪૦૭ ૪૦૮ ૪૦૯ ૪૧૦ ૪૧૧ ૪૧૨ ૪૧૩ ૪૧૪ ૪૧૫ ૪૧૬ ૪૧૭ ૪૧૮ ૪૧૯ ૪૨૦ ૪૨૧ ૪૨૨ ૪૨૩ ૪૨૪ ૪૨૫ ૪૨૬ ૪૨૭ ૪૨૮ ૪૨૯ ૪૩૦ ૪૩૧ ૪૩૨ ૪૩૩ ૪૩૪ ૪૩૫ ૪૩૬ ૪૩૭ ૪૩૮ ૪૩૯ ૪૪૦ ૪૪૧ ૪૪૨ ૪૪૩ ૪૪૪ ૪૪૫ ૪૪૬ ૪૪૭ ૪૪૮ ૪૪૯ ૪૫૦ ૪૫૧ ૪૫૨ ૪૫૩ ૪૫૪ ૪૫૫ ૪૫૬ ૪૫૭ ૪૫૮ ૪૫૯ ૪૬૦ ૪૬૧ ૪૬૨ ૪૬૩ ૪૬૪ ૪૬૫ ૪૬૬ ૪૬૭ ૪૬૮ ૪૬૯ ૪૭૦ ૪૭૧ ૪૭૨ ૪૭૩ ૪૭૪ ૪૭૫ ૪૭૬ ૪૭૭ ૪૭૮ ૪૭૯ ૪૮૦ ૪૮૧ ૪૮૨ ૪૮૩ ૪૮૪ ૪૮૫ ૪૮૬ ૪૮૭ ૪૮૮ ૪૮૯ ૪૯૦ ૪૯૧ ૪૯૨ ૪૯૩ ૪૯૪ ૪૯૫ ૪૯૬ ૪૯૭ ૪૯૮ ૪૯૯ ૫૦૦ ૫૦૧ ૫૦૨ ૫૦૩ ૫૦૪ ૫૦૫ ૫૦૬ ૫૦૭ ૫૦૮ ૫૦૯ ૫૧૦ ૫૧૧ ૫૧૨ ૫૧૩ ૫૧૪ ૫૧૫ ૫૧૬ ૫૧૭ ૫૧૮ ૫૧૯ ૫૨૦ ૫૨૧ ૫૨૨ ૫૨૩ ૫૨૪ ૫૨૫ ૫૨૬ ૫૨૭ ૫૨૮ ૫૨૯ ૫૩૦ ૫૩૧ ૫૩૨ ૫૩૩ ૫૩૪ ૫૩૫ ૫૩૬ ૫૩૭ ૫૩૮ ૫૩૯ ૫૪૦ ૫૪૧ ૫૪૨ ૫૪૩ ૫૪૪ ૫૪૫ ૫૪૬ ૫૪૭ ૫૪૮ ૫૪૯ ૫૫૦ ૫૫૧ ૫૫૨ ૫૫૩ ૫૫૪ ૫૫૫ ૫૫૬ ૫૫૭ ૫૫૮ ૫૫૯ ૫૬૦ ૫૬૧ ૫૬૨ ૫૬૩ ૫૬૪ ૫૬૫ ૫૬૬ ૫૬૭ ૫૬૮ ૫૬૯ ૫૭૦ ૫૭૧ ૫૭૨ ૫૭૩ ૫૭૪ ૫૭૫ ૫૭૬ ૫૭૭ ૫૭૮ ૫૭૯ ૫૮૦ ૫૮૧ ૫૮૨ ૫૮૩ ૫૮૪ ૫૮૫ ૫૮૬ ૫૮૭ ૫૮૮ ૫૮૯ ૫૯૦ ૫૯૧ ૫૯૨ ૫૯૩ ૫૯૪ ૫૯૫ ૫૯૬ ૫૯૭ ૫૯૮ ૫૯૯ ૬૦૦ ૬૦૧ ૬૦૨ ૬૦૩ ૬૦૪ ૬૦૫ ૬૦૬ ૬૦૭ ૬૦૮ ૬૦૯ ૬૧૦ ૬૧૧ ૬૧૨ ૬૧૩ ૬૧૪ ૬૧૫ ૬૧૬ ૬૧૭ ૬૧૮ ૬૧૯ ૬૨૦ ૬૨૧ ૬૨૨ ૬૨૩ ૬૨૪ ૬૨૫ ૬૨૬ ૬૨૭ ૬૨૮ ૬૨૯ ૬૩૦ ૬૩૧ ૬૩૨ ૬૩૩ ૬૩૪ ૬૩૫ ૬૩૬ ૬૩૭ ૬૩૮ ૬૩૯ ૬૪૦ ૬૪૧ ૬૪૨ ૬૪૩ ૬૪૪ ૬૪૫ ૬૪૬ ૬૪૭ ૬૪૮ ૬૪૯ ૬૫૦ ૬૫૧ ૬૫૨ ૬૫૩ ૬૫૪ ૬૫૫ ૬૫૬ ૬૫૭ ૬૫૮ ૬૫૯ ૬૬૦ ૬૬૧ ૬૬૨ ૬૬૩ ૬૬૪ ૬૬૫ ૬૬૬ ૬૬૭ ૬૬૮ ૬૬૯ ૬૭૦ ૬૭૧ ૬૭૨ ૬૭૩ ૬૭૪ ૬૭૫ ૬૭૬ ૬૭૭ ૬૭૮ ૬૭૯ ૬૮૦ ૬૮૧ ૬૮૨ ૬૮૩ ૬૮૪ ૬૮૫ ૬૮૬ ૬૮૭ ૬૮૮ ૬૮૯ ૬૯૦ ૬૯૧ ૬૯૨ ૬૯૩ ૬૯૪ ૬૯૫ ૬૯૬ ૬૯૭ ૬૯૮ ૬૯૯ ૭૦૦ ૭૦૧ ૭૦૨ ૭૦૩ ૭૦૪ ૭૦૫ ૭૦૬ ૭૦૭ ૭૦૮ ૭૦૯ ૭૧૦ ૭૧૧ ૭૧૨ ૭૧૩ ૭૧૪ ૭૧૫ ૭૧૬ ૭૧૭ ૭૧૮ ૭૧૯ ૭૨૦ ૭૨૧ ૭૨૨ ૭૨૩ ૭૨૪ ૭૨૫ ૭૨૬ ૭૨૭ ૭૨૮ ૭૨૯ ૭૩૦ ૭૩૧ ૭૩૨ ૭૩૩ ૭૩૪ ૭૩૫ ૭૩૬ ૭૩૭ ૭૩૮ ૭૩૯ ૭૪૦ ૭૪૧ ૭૪૨ ૭૪૩ ૭૪૪ ૭૪૫ ૭૪૬ ૭૪૭ ૭૪૮ ૭૪૯ ૭૫૦ ૭૫૧ ૭૫૨ ૭૫૩ ૭૫૪ ૭૫૫ ૭૫૬ ૭૫૭ ૭૫૮ ૭૫૯ ૭૬૦ ૭૬૧ ૭૬૨ ૭૬૩ ૭૬૪ ૭૬૫ ૭૬૬ ૭૬૭ ૭૬૮ ૭૬૯ ૭૭૦ ૭૭૧ ૭૭૨ ૭૭૩ ૭૭૪ ૭૭૫ ૭૭૬ ૭૭૭ ૭૭૮ ૭૭૯ ૭૮૦ ૭૮૧ ૭૮૨ ૭૮૩ ૭૮૪ ૭૮૫ ૭૮૬ ૭૮૭ ૭૮૮ ૭૮૯ ૭૯૦ ૭૯૧ ૭૯૨ ૭૯૩ ૭૯૪ ૭૯૫ ૭૯૬ ૭૯૭ ૭૯૮ ૭૯૯ ૮૦૦ ૮૦૧ ૮૦૨ ૮૦૩ ૮૦૪ ૮૦૫ ૮૦૬ ૮૦૭ ૮૦૮ ૮૦૯ ૮૧૦ ૮૧૧ ૮૧૨ ૮૧૩ ૮૧૪ ૮૧૫ ૮૧૬ ૮૧૭ ૮૧૮ ૮૧૯ ૮૨૦ ૮૨૧ ૮૨૨ ૮૨૩ ૮૨૪ ૮૨૫ ૮૨૬ ૮૨૭ ૮૨૮ ૮૨૯ ૮૩૦ ૮૩૧ ૮૩૨ ૮૩૩ ૮૩૪ ૮૩૫ ૮૩૬ ૮૩૭ ૮૩૮ ૮૩૯ ૮૪૦ ૮૪૧ ૮૪૨ ૮૪૩ ૮૪૪ ૮૪૫ ૮૪૬ ૮૪૭ ૮૪૮ ૮૪૯ ૮૫૦ ૮૫૧ ૮૫૨ ૮૫૩ ૮૫૪ ૮૫૫ ૮૫૬ ૮૫૭ ૮૫૮ ૮૫૯ ૮૬૦ ૮૬૧ ૮૬૨ ૮૬૩ ૮૬૪ ૮૬૫ ૮૬૬ ૮૬૭ ૮૬૮ ૮૬૯ ૮૭૦ ૮૭૧ ૮૭૨ ૮૭૩ ૮૭૪ ૮૭૫ ૮૭૬ ૮૭૭ ૮૭૮ ૮૭૯ ૮૮૦ ૮૮૧ ૮૮૨ ૮૮૩ ૮૮૪ ૮૮૫ ૮૮૬ ૮૮૭ ૮૮૮ ૮૮૯ ૮૯૦ ૮૯૧ ૮૯૨ ૮૯૩ ૮૯૪ ૮૯૫ ૮૯૬ ૮૯૭ ૮૯૮ ૮૯૯ ૯૦૦ ૯૦૧ ૯૦૨ ૯૦૩ ૯૦૪ ૯૦૫ ૯૦૬ ૯૦૭ ૯૦૮ ૯૦૯ ૯૧૦ ૯૧૧ ૯૧૨ ૯૧૩ ૯૧૪ ૯૧૫ ૯૧૬ ૯૧૭ ૯૧૮ ૯૧૯ ૯૨૦ ૯૨૧ ૯૨૨ ૯૨૩ ૯૨૪ ૯૨૫ ૯૨૬ ૯૨૭ ૯૨૮ ૯૨૯ ૯૩૦ ૯૩૧ ૯૩૨ ૯૩૩ ૯૩૪ ૯૩૫ ૯૩૬ ૯૩૭ ૯૩૮ ૯૩૯ ૯૪૦ ૯૪૧ ૯૪૨ ૯૪૩ ૯૪૪ ૯૪૫ ૯૪૬ ૯૪૭ ૯૪૮ ૯૪૯ ૯૫૦ ૯૫૧ ૯૫૨ ૯૫૩ ૯૫૪ ૯૫૫ ૯૫૬ ૯૫૭ ૯૫૮ ૯૫૯ ૯૬૦ ૯૬૧ ૯૬૨ ૯૬૩ ૯૬૪ ૯૬૫ ૯૬૬ ૯૬૭ ૯૬૮ ૯૬૯ ૯૭૦ ૯૭૧ ૯૭૨ ૯૭૩ ૯૭૪ ૯૭૫ ૯૭૬ ૯૭૭ ૯૭૮ ૯૭૯ ૯૮૦ ૯૮૧ ૯૮૨ ૯૮૩ ૯૮૪ ૯૮૫ ૯૮૬ ૯૮૭ ૯૮૮ ૯૮૯ ૯૯૦ ૯૯૧ ૯૯૨ ૯૯૩ ૯૯૪ ૯૯૫ ૯૯૬ ૯૯૭ ૯૯૮ ૯૯૯ ૧૦૦૦

૩. ૧) સાચલી નકલમાં ૫ મળે છે.

ઉપરના બીજા ને ત્રીજા ચરણમાં ૧૪ માત્રા હોય છે. ૨૮ માત્રાના
ચરણને ૧૪-૧૪ માત્રાના બે ભાગમાં વહેંચવામાં આવે છે. ૧૪ માત્રાના
ભાગને ૭-૭ માત્રાના બે ભાગમાં વહેંચવામાં આવે છે. ૭-૭ માત્રાના
ભાગને ૩-૪ માત્રાના ભાગમાં વહેંચવામાં આવે છે. ૩ માત્રાના ભાગમાં
૧ લઘુ અને ૧ ગુરુ હોય છે. ૪ માત્રાના ભાગમાં ૨ લઘુ અને ૧ ગુરુ
અથવા ૧ ગુરુ અને ૨ લઘુ હોય છે. ૭ માત્રાના ભાગમાં ૩ લઘુ અને
૧ ગુરુ અથવા ૧ લઘુ અને ૩ ગુરુ હોય છે. ૧૪ માત્રાના ભાગમાં ૭
લઘુ અથવા ૭ ગુરુ અથવા ૬ લઘુ અને ૧ ગુરુ અથવા ૬ ગુરુ અને ૧
લઘુ હોય છે. ૨૮ માત્રાના ચરણમાં ૧૪ લઘુ અથવા ૧૪ ગુરુ અથવા
૧૩ લઘુ અને ૧ ગુરુ અથવા ૧૩ ગુરુ અને ૧ લઘુ હોય છે. ૨૮ માત્રાના
ચરણમાં ૧૪ લઘુ અથવા ૧૪ ગુરુ અથવા ૧૩ લઘુ અને ૧ ગુરુ અથવા
૧૩ ગુરુ અને ૧ લઘુ હોય છે. ૨૮ માત્રાના ચરણમાં ૧૪ લઘુ અથવા
૧૪ ગુરુ અથવા ૧૩ લઘુ અને ૧ ગુરુ અથવા ૧૩ ગુરુ અને ૧ લઘુ હોય
છે. ૨૮ માત્રાના ચરણમાં ૧૪ લઘુ અથવા ૧૪ ગુરુ અથવા ૧૩ લઘુ અને
૧ ગુરુ અથવા ૧૩ ગુરુ અને ૧ લઘુ હોય છે. ૨૮ માત્રાના ચરણમાં ૧૪
લઘુ અથવા ૧૪ ગુરુ અથવા ૧૩ લઘુ અને ૧ ગુરુ અથવા ૧૩ ગુરુ અને
૧

۱ } (۳۰۴) هنگ مرتبه‌ی اول و آخر اذان گفتن ۞ اذان و اقامه

۲ } مگر اقامه که دو دو بار گفته شود ۞ ترتیب اذان و اقامه

۳ } و موالات میان کلمات و فصول آنها ۞ ترجیع در اذان

۱ } (۳۰۵) هنگ کراهت مگر در اذان و اقامه ۞ اذان

۲ } مؤذن مرتب و عادل و عالم بوقت و آگاه بحال مردم

۱ } (۳۰۶) هنگ مستحب بودن اذان و اقامه ۞ اذان

كيفما أراد لا بما كان عليه قبل الضمان ومن هذا يعلم
ما ذكره المصنف من أنه لو غصب عبدا وأبق منه ثم
عاد إليه فرده لم يبرأ من الضمان خلافا لأبي حنيفة
رحمه الله ولو غصب أرضا فزرعها ثم ردها فعليه
أجر المثل لا ما نقصها الزرع ولو غصب ثوبا فصبغه
أو حنطة فطحنها أو سويقا فلته بسمن أو زيت أو
عسلا فخلطه به أو حديدا فعمله سيفا أو سكينا
أو نحاسا فعمله آنية أو فضة فعمله حليا أو
ساجة فعمله بابا أو باعه أو وهبه وسلمه أو
أعتق الأمة المغصوبة أو باعها أو وهبها وسلمها
أو كاتبها أو رهنها أو آجرها أو استولدها أو
زوج الأمة المغصوبة أو العبد المغصوب أو
وطئ الأمة المغصوبة فعليه في جميع ذلك
ضمان العين يوم الغصب لا ما زاد بعد ذلك
ولو غصب عبدا فقطع يده أو رجله أو قتله
فعليه قيمته يوم الغصب لا ما زاد بعد ذلك
ولو غصب عبدا فقطع يده أو رجله أو قتله
فعليه قيمته يوم الغصب لا ما زاد بعد ذلك

૩. ૧) સાથલી નકલમાં ।૧૧ મળેછે.

૧. ૧) સાથલી નકલમાં ,,,,ભ્ય છે.

૨. ૧) ૬. એ. વાલી નકલમાં ભ્યાભ્યા છે.

ઉપાસનાનું ફળ ૧૨ પ્રકારે દર્શાવેલ તેમાંથી ૧૧ પ્રકારે ફળ પ્રાપ્ત થાય છે. ૩૩ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવ પ્રસન્ન થાય છે, ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવની સમીપતા પ્રાપ્ત થાય છે, ઉપાસક ઉપાસ્ય દેવના સમાન ઐશ્વર્યવાળો બને છે, ઉપાસક ઉપાસ્ય દેવના સમાન સર્વ સામર્થ્યવાળો બને છે. ૩૪ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન ઐશ્વર્યની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૩૫ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન સામર્થ્યની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૩૬ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન સર્વજ્ઞતાની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૩૭ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન સર્વવ્યાપકતાની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૩૮ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન સર્વનિયન્તૃત્વની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૩૯ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન સર્વાધારત્વની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૪૦ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન સર્વપ્રેરકત્વની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૪૧ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન સર્વાન્તર્યામિત્વની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૪૨ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન સર્વાતીતત્વની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૪૩ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન સર્વાનન્દમયત્વની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૪૪ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન સર્વાનન્દમયત્વની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૪૫ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન સર્વાનન્દમયત્વની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૪૬ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન સર્વાનન્દમયત્વની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૪૭ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન સર્વાનન્દમયત્વની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૪૮ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન સર્વાનન્દમયત્વની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૪૯ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન સર્વાનન્દમયત્વની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૫૦ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન સર્વાનન્દમયત્વની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૫૧ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન સર્વાનન્દમયત્વની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૫૨ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન સર્વાનન્દમયત્વની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૫૩ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન સર્વાનન્દમયત્વની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૫૪ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન સર્વાનન્દમયત્વની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૫૫ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન સર્વાનન્દમયત્વની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૫૬ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન સર્વાનન્દમયત્વની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૫૭ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન સર્વાનન્દમયત્વની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૫૮ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન સર્વાનન્દમયત્વની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૫૯ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન સર્વાનન્દમયત્વની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૬૦ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન સર્વાનન્દમયત્વની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૬૧ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન સર્વાનન્દમયત્વની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૬૨ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન સર્વાનન્દમયત્વની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૬૩ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન સર્વાનન્દમયત્વની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૬૪ આ રીતે ઉપાસના કરવાથી ઉપાસકને ઉપાસ્ય દેવના સમાન સર્વાનન્દમયત્વની પ્રાપ્તિ થાય છે.

---

૧. ૧) આગલી નકલમાં કંઈ વધારે મળેછે.

{૧૧} (૩૧૨) કર્મ ઉપાધ્યાય શ્રી ભાવસાગરજી ગણિ ચરણકમલેભ્યો નમઃ ॥ શ્રી
શ્રીપાલ રાસ ચોપાઈ લખ્યતે ॥

{૨૨} મંગલ કરણ ભણી જિનવર પાસ, સિદ્ધચક્ર ગુણ ગાઈસ્યું ઉલ્લાસ ॥ ૧ ॥ ઉજ્જયિની નગરી ભલી, ધન કંચન વર વસ્તુ રલી ॥ ૨ ॥ પ્રજાપાલ રાજા તિહાં, રાજ કરે ગુણવંત જિહાં ॥ ૩ ॥ સોભાગસુંદરી રૂપવતી, ધર્મવંત ગુણવંત સતી ॥ ૪ ॥ રયણ મંજૂષા સુંદરી, બીજી રૂપ કલા ભરી ॥ ૫ ॥ રાજા રાણી ગુણ રલી, પુત્રી બે ગુણવંત મલી ॥ ૬ ॥ રાજા ચિંતા મન ધરે, પુત્રી વર કુણ સંચરે ॥ ૭ ॥ રાજા રાણી ચિંતવે, પુત્રી વર કુણ હોવે ॥ ૮ ॥ રાજા રાણી ચિંતવે, પુત્રી વર કુણ હોવે ॥ ૮ ॥ રાજા રાણી ચિંતવે, પુત્રી વર કુણ હોવે ॥ ૮ ॥

{૫૫} (૩૧૩) કર્મ ઉપાધ્યાય શ્રી ભાવસાગરજી ગણિભ્યો નમઃ ॥ શ્રી
શ્રીપાલ રાસ ચોપાઈ લખ્યતે ॥

{૨૨} મંગલ કરણ ભણી જિનવર પાસ, સિદ્ધચક્ર ગુણ ગાઈસ્યું ઉલ્લાસ ॥ ૧ ॥ ઉજ્જયિની નગરી ભલી, ધન કંચન વર વસ્તુ રલી ॥ ૨ ॥ પ્રજાપાલ રાજા તિહાં, રાજ કરે ગુણવંત જિહાં ॥ ૩ ॥ સોભાગસુંદરી રૂપવતી, ધર્મવંત ગુણવંત સતી ॥ ૪ ॥ રયણ મંજૂષા સુંદરી, બીજી રૂપ કલા ભરી ॥ ૫ ॥ રાજા રાણી ગુણ રલી, પુત્રી બે ગુણવંત મલી ॥ ૬ ॥ રાજા ચિંતા મન ધરે, પુત્રી વર કુણ સંચરે ॥ ૭ ॥ રાજા રાણી ચિંતવે, પુત્રી વર કુણ હોવે ॥ ૮ ॥ રાજા રાણી ચિંતવે, પુત્રી વર કુણ હોવે ॥ ૮ ॥ રાજા રાણી ચિંતવે, પુત્રી વર કુણ હોવે ॥ ૮ ॥

---

૧. ૧) સુધરી નકલમાં ગણિભ્યો છે.

૨. ૧) સુધરી નકલમાં ગણિ છે.

૨. ૧) સુધરી નકલમાં ગણિભ્યો પાઠ મળેછે.

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] ([illegible][2]) [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] ❁ [illegible] ૩/3
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] ❁

૧/1 (૩૧૪) [illegible]
[illegible][1] [illegible]
[illegible] ❁

૨/2 [illegible] ❁
૩/3 [illegible]
૪/4 [illegible] ❁ [illegible]
[illegible]
[illegible]

---

૨. ૨) હમારા વીચાર પ્રમાણે એ બોલ લખનારની નજર ચુકથી બેવરાએલોછે.
૧. ૧) દ. એ. ની નકલમાં [illegible] છે.

ન-૯૯ મજ્ઞ ૨૬૯૨ ૯૫૪ ૯૮- ૭

{3 3} ન ૬૯૯ ૯૮- ૬૬ ૪ ૯૯૨૬૨ ૬૯૯૧ ! ૧૧૧ ૬૪૯૧૧૯૧ ૯૬૮- ૬૯૯૧૨૬૯૧ ૨૬૧૧ ૬૯૧૧૯૧૨ ૬૯૧૧૯૧૨ ૨૬૧૧ ૬૯૧૧૯૧૨ ૯૬૮- ૬૯૯૧૨૬૯૧

ઉપરના બધા જ ઉદાહરણોમાં ‘ન’ કારાન્ત પ્રથમા વિભક્તિનાં રૂપોમાં ‘ન’ નો લોપ થયો છે. ‘ન’ કારાન્ત પ્રથમા વિભક્તિનાં રૂપોમાં ‘ન’ નો લોપ થવો એ ગુજરાતી ભાષાની પ્રકૃતિ છે. આ પ્રકૃતિ પ્રમાણે જ ‘ન’ કારાન્ત સંસ્કૃત શબ્દોનાં પ્રથમા વિભક્તિનાં રૂપોમાં ‘ન’ નો લોપ થાય છે.

૨ { (૧૪૫) સંસ્કૃત ‘ન’ કારાન્ત પ્રથમા વિભક્તિનાં રૂપોનું ગુજરાતી રૂપાંતર થાય છે.

---

(૧૪૬) સંસ્કૃત ‘ન’ કારાન્ત પ્રથમા વિભક્તિનાં રૂપોનું ગુજરાતી રૂપાંતર ‘ન’ નો લોપ થાય છે.

૧ { રાજન્ > રાજા, તક્ષન્ > તક્ષા, પ્રવાહણ > પ્રવાહા, પ્રશાસન્ > પ્રશાસા, સુકર્મન્ > સુકર્મા, સુધર્મન્ > સુધર્મા, સુપર્વન્ > સુપર્વા, સુનામન્ > સુનામા, સુપ્રેમન્ > સુપ્રેમા, સુપ્રેમન્ > સુપ્રેમા, સુપ્રેમન્ > સુપ્રેમ

٤ ﴿ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ ﴾ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَٰكِن لَّا يَشْعُرُونَ ﴿ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا كَمَا آمَنَ النَّاسُ قَالُوا أَنُؤْمِنُ كَمَا آمَنَ السُّفَهَاءُ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ وَلَٰكِن لَّا يَعْلَمُونَ ﴾ وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَوْا إِلَىٰ شَيَاطِينِهِمْ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِئُونَ ﴿ اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَىٰ فَمَا رَبِحَت تِّجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿ مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَّا يُبْصِرُونَ ﴾ صُمٌّ بُكْمٌ عُمْيٌ فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿ أَوْ كَصَيِّبٍ مِّنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمَاتٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِم مِّنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿ يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُم مَّشَوْا فِيهِ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴾ ٢ ١ (٣١٤) يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَندَادًا وَأَنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴾ ٢ ٢ وَإِن كُنتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّن مِّثْلِهِ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُم مِّن دُونِ اللَّهِ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿ فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا وَلَن تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ﴾ ١ ١ (٣١٨) وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِن ثَمَرَةٍ رِّزْقًا قَالُوا هَٰذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِن قَبْلُ وَأُتُوا بِهِ مُتَشَابِهًا وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿ ٤ ٣

(૩૨૦) કે ૧૫૫૫૫૫ ૧૬૫૫૫૫ ૧૬૫૫૫૫ ૧૬

{3 3} ૩૨૯૨૫ ॐ । ૨૯૩૫૩૯૨ ૫૨ ૬૯૪૩ ૬૯૪૯ ૫૨ ૨૯૩૫-
૩૬૨ ૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૨૯૨ ૬૯૪૩ ૬૯૪૯ ૫૨ ૨૯૩૫૩૯૨૯૨
૬૨૨ ૯૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૬૯૪૯ ૬૯૪૩ ૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૫૨
૩૬૨૯૨ ૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૬૯૪૯ ૬૯૪૩ ૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૫૨

{2 2} ૩૬૨૯૨ ૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૬૯૪૯ ૬૯૪૩ ૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૫૨
૩૬૨૯૨ ૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૬૯૪૯ ૬૯૪૩ ૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૫૨

૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૫૨ ૬૯૪૩ ૬૯૪૯ ॐ

૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૫૨ ૬૯૪૯ ૬૯૪૩ ૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૫૨
૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૫૨ ૬૯૪૯ ૬૯૪૩ ૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૫૨

{1 1} (૩૨૨) ૬૯૪૩ ૬૯૪૯૨૯૨ ૬૯૪૯ ૬૯૪૩ ૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૫૨

૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૫૨ ૬૯૪૯ ૬૯૪૩ ॐ

{3 3} ૩૬૨૯૨ ૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૫૨ ૬૯૪૯ ૬૯૪૩ ૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૫૨
૩૬૨૯૨ ૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૫૨ ૬૯૪૯ ૬૯૪૩ ૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૫૨
૩૬૨૯૨ ૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૫૨ ૬૯૪૯ ૬૯૪૩ ૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૫૨
૩૬૨૯૨ ૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૫૨ ૬૯૪૯ ૬૯૪૩ ૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૫૨
૩૬૨૯૨ ૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૫૨ ૬૯૪૯ ૬૯૪૩ ૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૫૨
૩૬૨૯૨ ૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૫૨ ૬૯૪૯ ૬૯૪૩ ૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૫૨
૩૬૨૯૨ ૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૫૨ ૬૯૪૯ ૬૯૪૩ ૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૫૨
૩૬૨૯૨ ૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૫૨ ૬૯૪૯ ૬૯૪૩ ૨૯૩૫૩૯૨૯૨ ૫૨

---

૩. ૧) ૬. એ. વાલી નકલમાં ૩૭૭૫૭૫ ૫૬૬ છે. તથા ૬. તે. વાલી નકલમાં ૩૭૭૫૭૫૭૫૬ છે. ૨) ૬. એ. વાલી નકલમાં ૬૭૫૬ છે.

૧. ૧) ૬. એ. તથા ૬. તે. વાલી નકલમાં ૧૭૭૬૨ મળેછે.

وما تعلمه ۞

ما تعلم انك انت تعلم ما في نفسي ولا اعلم ما في نفسك انك انت علام الغيوب ۞ ما قلت لهم الا ما امرتني به ان اعبدوا الله ربي وربكم وكنت عليهم شهيدا ما دمت فيهم فلما توفيتني كنت انت الرقيب عليهم وانت على كل شيء شهيد ۞ ان تعذبهم فانهم عبادك وان تغفر لهم فانك انت العزيز الحكيم ۞

قال الله هذا يوم ينفع الصادقين صدقهم لهم جنات تجري من تحتها الانهار خالدين فيها ابدا رضي الله عنهم ورضوا عنه ذلك الفوز العظيم ۞ لله ملك السموات والارض وما فيهن وهو على كل شيء قدير ۞

---

(٣٢٤) في الصلوة والسلام على سيد المرسلين وعلى آله واصحابه اجمعين ۞ { ١ }

الحمد لله الذي خلق السموات والارض وجعل الظلمات والنور ثم الذين كفروا بربهم يعدلون ۞ { ١ }

الحمد لله الذي خلقكم من طين ثم قضى اجلا واجل مسمى عنده ثم انتم تمترون ۞ { ٢ }

الحمد لله الذي خلق السموات والارض وجعل الملائكة رسلا اولي اجنحة مثنى وثلث ورباع يزيد في الخلق ما يشاء ان الله على كل شيء قدير ۞ { ٣ }

الحمد لله الذي له ما في السموات وما في الارض وله الحمد في الاخرة وهو الحكيم الخبير ۞ { ٤ }

الحمد لله الذي خلق السموات والارض وجعل الظلمات والنور ثم الذين كفروا بربهم يعدلون ۞ { ٥ }

الحمد لله الذي خلق السموات والارض وما بينهما في ستة ايام ثم استوى على العرش يعلم ما يلج في الارض وما يخرج منها وما ينزل من السماء وما يعرج فيها وهو معكم اينما كنتم والله بما تعملون بصير ۞ { ٦ }

الحمد لله الذي خلق السموات والارض وجعل الظلمات والنور ثم الذين كفروا بربهم يعدلون ۞ { ٧ }

الحمد لله الذي خلق السموات والارض وما بينهما في ستة ايام ثم استوى على العرش يعلم ما يلج في الارض وما يخرج منها وما ينزل من السماء وما يعرج فيها وهو معكم اينما كنتم والله بما تعملون بصير ۞ { ٨ }

(٣٢٥) ﴿ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ ﴾ وَإِذَا
قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا كَمَا آمَنَ النَّاسُ قَالُوا أَنُؤْمِنُ كَمَا آمَنَ السُّفَهَاءُ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ
السُّفَهَاءُ وَلَٰكِن لَّا يَعْلَمُونَ ﴿ وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَوْا إِلَىٰ
شَيَاطِينِهِمْ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِئُونَ ﴾ اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ
فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَىٰ فَمَا رَبِحَت
تِّجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴾ مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ
مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَّا يُبْصِرُونَ ﴾ صُمٌّ بُكْمٌ عُمْيٌ
فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴾

(٣٢٦) ﴿ أَوْ كَصَيِّبٍ مِّنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمَاتٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي
آذَانِهِم مِّنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ﴾

(٣٢٧) ﴿ يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُم مَّشَوْا فِيهِ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ
قَامُوا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴾

ઉપરના બધાયે ભેદો ત્યારે જ સંભવે કે જ્યારે ઉપયોગ
ને સ્વ-પરાકાર રૂપ જ્ઞાનનું તાદાત્મ્ય માનવામાં આવે.
જ્ઞાનમાં રહેલું જ્ઞેયાકાર રૂપ જ્ઞાનથી ભિન્ન જ્ઞેય રૂપ
હોવાથી જ્ઞાનમાં રહેલું જ્ઞેયાકાર રૂપ જ્ઞાનથી ભિન્ન
માનવામાં આવે તો જ્ઞાનમાં જ્ઞેયનો અભાવ થઈ જવાથી
જ્ઞાનમાં જ્ઞેયનું અસ્તિત્વ જ ન રહે. તેમજ જ્ઞાનમાં
રહેલું જ્ઞેયાકાર રૂપ જ્ઞાનથી ભિન્ન જ્ઞેય રૂપ હોવાથી
જ્ઞાનમાં રહેલું જ્ઞેયાકાર રૂપ જ્ઞાનથી ભિન્ન જ્ઞેય રૂપ
હોવાથી જ્ઞાનમાં રહેલું જ્ઞેયાકાર રૂપ જ્ઞાનથી ભિન્ન
જ્ઞેય રૂપ હોવાથી જ્ઞાનમાં રહેલું જ્ઞેયાકાર રૂપ જ્ઞાનથી
ભિન્ન જ્ઞેય રૂપ હોવાથી જ્ઞાનમાં રહેલું જ્ઞેયાકાર રૂપ
જ્ઞાનથી ભિન્ન જ્ઞેય રૂપ હોવાથી જ્ઞાનમાં રહેલું જ્ઞેયાકાર
રૂપ જ્ઞાનથી ભિન્ન જ્ઞેય રૂપ હોવાથી જ્ઞાનમાં રહેલું
જ્ઞેયાકાર રૂપ જ્ઞાનથી ભિન્ન જ્ઞેય રૂપ હોવાથી

{૧ ૧} (૩૨૪) મૂળ કથા સમરસેન વિક્રમ સિંહાસન પર બેઠા ૦૦૦ ૦૦-૦૧ ૦૦૦

{૨ ૨} મહારાજા વિક્રમસેન ૧ ૦૦૦

ছন্দোগ্রন্থ আর ছন্দের আলোচনা যা ছন্দোগুরু-
দের মধ্যে আছে সে-সব এখানে । আমরা
যাঁদের আলোচনা করেছি তাঁদের এঁরা
একেবারে অগ্রাহ্য করেন তা নয় কিন্তু
এঁদের ৷ ৭ ৷ কাছে তাঁরা ধর্ত্তব্যের মধ্যে নয়।
ছন্দোগুরুদের আলোচনার বিষয় হচ্ছে
ছন্দের বৈচিত্র্য । ছন্দের শ্রেণীবিভাগ করা
এবং ছন্দের নিয়ম বেঁধে দেওয়া । ছন্দের
ভিতরকার রহস্য ভেদ করা তাঁদের কাজ
নয় । ছন্দের ভিতরকার রহস্য ভেদ করা
ছন্দোতত্ত্ববিদ্‌দের কাজ । ছন্দোগুরুরা
ছন্দের বাহ্য অঙ্গ নিয়ে যে-সব তর্ক করে
গেছেন তার মধ্যে কোনো কোনো তর্ক
আজকাল অনাবশ্যক হয়ে পড়েছে । ছন্দের
ভিতরকার যে-সব তত্ত্ব নিয়ে ছন্দোতত্ত্ববিদ্‌
রা আলোচনা করেন তার মধ্যে অনেক
তর্কের মীমাংসা এখনো হয় নি । ছন্দো-
তত্ত্ববিদ্‌রা ছন্দের যে-সব তত্ত্ব নির্ণয় করেছেন
তার মধ্যে কোনো কোনো তত্ত্ব ছন্দোগুরু-
দের কাছে অজানা ছিল না । কিন্তু ছন্দো-
গুরুরা ছন্দের তত্ত্ব নিয়ে তর্ক করেন নি ।
তাঁরা ছন্দের বাহ্য অঙ্গ নিয়ে যে-সব তর্ক
করেছেন তার মধ্যে কোনো কোনো তর্ক
আজকাল অনাবশ্যক হয়ে পড়েছে । ছন্দো-
তত্ত্ববিদ্‌রা ছন্দের যে-সব তত্ত্ব নির্ণয় করেছেন
তার মধ্যে কোনো কোনো তত্ত্ব ছন্দোগুরু-
দের কাছে অজানা ছিল না । কিন্তু ছন্দো-
গুরুরা ছন্দের তত্ত্ব নিয়ে তর্ক করেন নি ।
তাঁরা ছন্দের বাহ্য অঙ্গ নিয়ে যে-সব তর্ক
করেছেন তার মধ্যে কোনো কোনো তর্ক
আজকাল অনাবশ্যক হয়ে পড়েছে । ছন্দো-
তত্ত্ববিদ্‌রা ছন্দের যে-সব তত্ত্ব নির্ণয় করেছেন
তার মধ্যে কোনো কোনো তত্ত্ব ছন্দোগুরু-
দের কাছে অজানা ছিল না । কিন্তু ছন্দো-
গুরুরা ছন্দের তত্ত্ব নিয়ে তর্ক করেন নি ।
তাঁরা ছন্দের বাহ্য অঙ্গ নিয়ে যে-সব তর্ক
করেছেন তার মধ্যে কোনো কোনো তর্ক
আজকাল অনাবশ্যক হয়ে পড়েছে । ছন্দো-
তত্ত্ববিদ্‌রা ছন্দের যে-সব তত্ত্ব নির্ণয় করেছেন
তার মধ্যে কোনো কোনো তত্ত্ব ছন্দোগুরু-

{٢ ٢} ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمْوَٰلَهُمْ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ ثُمَّ لَا يُتْبِعُونَ مَآ أَنفَقُوا۟ مَنًّا وَلَآ أَذًى لَّهُمْ أَجْرُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝

{١ ١} (٣٣٠) جو لوگ اپنے مال خدا کی راہ میں خرچ کرتے ہیں پھر خرچ کرنے کے بعد نہ تو احسان جتاتے ہیں نہ ایذا دیتے ہیں ان کا صلہ ان کے پروردگار کے پاس ہے اور ان کو نہ تو کچھ خوف ہوگا اور نہ وہ غمناک ہوں گے ۝

{٣ ٣} قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّن صَدَقَةٍ يَتْبَعُهَآ أَذًى ۗ وَٱللَّهُ غَنِىٌّ حَلِيمٌ ۝ نرم بات اور درگزر کرنا اس خیرات سے بہتر ہے جس کے پیچھے ایذا ہو اور خدا بے پروا اور بردبار ہے ۝

{٢ ٢} يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تُبْطِلُوا۟ صَدَقَٰتِكُم بِٱلْمَنِّ وَٱلْأَذَىٰ كَٱلَّذِى يُنفِقُ مَالَهُۥ رِئَآءَ ٱلنَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ ۖ فَمَثَلُهُۥ كَمَثَلِ صَفْوَانٍ عَلَيْهِ تُرَابٌ فَأَصَابَهُۥ وَابِلٌ فَتَرَكَهُۥ صَلْدًا ۖ لَّا يَقْدِرُونَ عَلَىٰ شَىْءٍ مِّمَّا كَسَبُوا۟ ۗ وَٱللَّهُ لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلْكَٰفِرِينَ ۝

{١ ١} (٣٣١) اے ایمان والو اپنے صدقوں کو احسان جتا کر اور ایذا دے کر اس شخص کی طرح برباد نہ کرو جو اپنا مال لوگوں کے دکھانے کو خرچ کرتا ہے اور نہ خدا پر ایمان رکھتا ہے نہ روز آخرت پر اس کی مثال ایسی ہے جیسے ایک چکنا پتھر ہو جس پر تھوڑی سی مٹی ہو پھر اس پر زور کا مینہ برسے اور اس کو صاف کر ڈالے ایسے لوگ اپنے اعمال کا کچھ بھی صلہ نہ پائیں گے اور خدا کافر لوگوں کو ہدایت نہیں دیتا ۝

{٢ ٢} وَمَثَلُ ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمْوَٰلَهُمُ ٱبْتِغَآءَ مَرْضَاتِ ٱللَّهِ وَتَثْبِيتًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ كَمَثَلِ جَنَّةٍۭ بِرَبْوَةٍ أَصَابَهَا وَابِلٌ فَـَٔاتَتْ أُكُلَهَا ضِعْفَيْنِ فَإِن لَّمْ يُصِبْهَا وَابِلٌ فَطَلٌّ ۗ وَٱللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝

{١ ١} (٣٣٢) جو لوگ اپنے مال خدا کی خوشنودی حاصل کرنے اور اپنے دلوں کو مضبوط بنانے کے لئے خرچ کرتے ہیں ان کی مثال ایسی ہے جیسے ایک باغ اونچی زمین پر ہو اس پر زور کا مینہ برسے تو وہ دونا میوہ لائے اور اگر زور کا مینہ نہ برسے تو شبنم ہی کافی ہو اور خدا تمہارے کاموں کو دیکھ رہا ہے ۝

ત્રણેનું ॥ ૨૬ ત્રણેનું[૨] ત્રિલોકનું ત્રણેય ભવનો સ્વામી બનાવ્યો ત્રિભુવનમાં કોઈ દુર્જેય ત્રિનેત્રોમાં । ત્રિદોષોને ॥ ૨૬ ત્રિલોકનું[૨] ત્રણેય ભવનોમાં ત્રણ ઉત્તમોમાં । ત્રિલોકનાથ ત્રિપુર ત્રિદેવ ॥ ત્રણેનું તમો ત્રણેય દુર્જેય ત્રિનેત્રોમાં । ત્રણ ભવ ત્રણ ત્રણેનું ભવનો ત્રિભુવનમાં ત્રણ ॥ ૨૬ ત્રિદોષોને ત્રિનેત્રોમાં ત્રણ ત્રિલોકનું ત્રણેય ત્રિપુર ત્રિદેવ ॥ ત્રણેનું ત્રણેય ત્રિનેત્રોમાં ત્રણ ત્રિદોષોને ત્રિભુવન

૬ ૭ મહાબ્રહ્મ મહાબ્રહ્મલોકના ૪ ઇન્દ્રો ૪ લોકપાલ સહિત ૪ મહેશ્વર
૮ ૧ ૨ ૩ ૪ ૫ ૬ ૭ ૮ ૯ ૧૦ ૧૧ ૧૨ ૧૩ ૧૪ ૧૫ ૧૬ ૧૭ ૧૮ ૧૯ ૨૦ ૨૧ ૨૨ ૨૩ ૨૪ ૨૫ ૨૬ ૨૭ ૨૮ ૨૯ ૩૦ ૩૧ ૩૨ ૩૩ ૩૪ ૩૫ ૩૬ ૩૭ ૩૮ ૩૯ ૪૦ ૪૧ ૪૨ ૪૩ ૪૪ ૪૫ ૪૬ ૪૭ ૪૮ ૪૯ ૫૦ ૫૧ ૫૨ ૫૩ ૫૪ ૫૫ ૫૬ ૫૭ ૫૮ ૫૯ ૬૦ ૬૧ ૬૨ ૬૩ ૬૪ ૬૫ ૬૬ ૬૭ ૬૮ ૬૯ ૭૦ ૭૧ ૭૨ ૭૩ ૭૪ ૭૫ ૭૬ ૭૭ ૭૮ ૭૯ ૮૦ ૮૧ ૮૨ ૮૩ ૮૪ ૮૫ ૮૬ ૮૭ ૮૮ ૮૯ ૯૦ ૯૧ ૯૨ ૯૩ ૯૪ ૯૫ ૯૬ ૯૭ ૯૮ ૯૯ ૧૦૦ ૧૦૧ ૧૦૨ ૧૦૩ ૧૦૪ ૧૦૫ ૧૦૬ ૧૦૭ ૧૦૮ ૧૦૯ ૧૧૦ ૧૧૧ ૧૧૨ ૧૧૩ ૧૧૪ ૧૧૫ ૧૧૬ ૧૧૭ ૧૧૮ ૧૧૯ ૧૨૦ ૧૨૧ ૧૨૨ ૧૨૩ ૧૨૪ ૧૨૫ ૧૨૬ ૧૨૭ ૧૨૮ ૧૨૯ ૧૩૦ ૧૩૧ ૧૩૨ ૧૩૩ ૧૩૪ ૧૩૫ ૧૩૬ ૧૩૭ ૧૩૮ ૧૩૯ ૧૪૦ ૧૪૧ ૧૪૨ ૧૪૩ ૧૪૪ ૧૪૫ ૧૪૬ ૧૪૭ ૧૪૮ ૧૪૯ ૧૫૦ ૧૫૧ ૧૫૨ ૧૫૩ ૧૫૪ ૧૫૫ ૧૫૬ ૧૫૭ ૧૫૮ ૧૫૯ ૧૬૦ ૧૬૧ ૧૬૨ ૧૬૩ ૧૬૪ ૧૬૫ ૧૬૬ ૧૬૭ ૧૬૮ ૧૬૯ ૧૭૦ ૧૭૧ ૧૭૨ ૧૭૩ ૧૭૪ ૧૭૫ ૧૭૬ ૧૭૭ ૧૭૮ ૧૭૯ ૧૮૦ ૧૮૧ ૧૮૨ ૧૮૩ ૧૮૪ ૧૮૫ ૧૮૬ ૧૮૭ ૧૮૮ ૧૮૯ ૧૯૦ ૧૯૧ ૧૯૨ ૧૯૩ ૧૯૪ ૧૯૫ ૧૯૬ ૧૯૭ ૧૯૮ ૧૯૯ ૨૦૦ ૨૦૧ ૨૦૨ ૨૦૩ ૨૦૪ ૨૦૫ ૨૦૬ ૨૦૭ ૨૦૮ ૨૦૯ ૨૧૦ ૨૧૧ ૨૧૨ ૨૧૩ ૨૧૪ ૨૧૫ ૨૧૬ ૨૧૭ ૨૧૮ ૨૧૯ ૨૨૦ ૨૨૧ ૨૨૨ ૨૨૩ ૨૨૪ ૨૨૫ ૨૨૬ ૨૨૭ ૨૨૮ ૨૨૯ ૨૩૦ ૨૩૧ ૨૩૨ ૨૩૩ ૨૩૪ ૨૩૫ ૨૩૬ ૨૩૭ ૨૩૮ ૨૩૯ ૨૪૦ ૨૪૧ ૨૪૨ ૨૪૩ ૨૪૪ ૨૪૫ ૨૪૬ ૨૪૭ ૨૪૮ ૨૪૯ ૨૫૦ ૨૫૧ ૨૫૨ ૨૫૩ ૨૫૪ ૨૫૫ ૨૫૬ ૨૫૭ ૨૫૮ ૨૫૯ ૨૬૦ ૨૬૧ ૨૬૨ ૨૬૩ ૨૬૪ ૨૬૫ ૨૬૬ ૨૬૭ ૨૬૮ ૨૬૯ ૨૭૦ ૨૭૧ ૨૭૨ ૨૭૩ ૨૭૪ ૨૭૫ ૨૭૬ ૨૭૭ ૨૭૮ ૨૭૯ ૨૮૦ ૨૮૧ ૨૮૨ ૨૮૩ ૨૮૪ ૨૮૫ ૨૮૬ ૨૮૭ ૨૮૮ ૨૮૯ ૨૯૦ ૨૯૧ ૨૯૨ ૨૯૩ ૨૯૪ ૨૯૫ ૨૯૬ ૨૯૭ ૨૯૮ ૨૯૯ ૩૦૦ ૩૦૧ ૩૦૨ ૩૦૩ ૩૦૪ ૩૦૫ ૩૦૬ ૩૦૭ ૩૦૮ ૩૦૯ ૩૧૦ ૩૧૧ ૩૧૨ ૩૧૩ ૩૧૪ ૩૧૫ ૩૧૬ ૩૧૭ ૩૧૮ ૩૧૯ ૩૨૦ ૩૨૧ ૩૨૨ ૩૨૩ ૩૨૪ ૩૨૫ ૩૨૬ ૩૨૭ ૩૨૮ ૩૨૯ ૩૩૦ ૩૩૧ ૩૩૨ ૩૩૩ ૩૩૪ ૩૩૫ ૩૩૬ ૩૩૭ ૩૩૮ ૩૩૯ ૩૪૦ ૩૪૧ ૩૪૨ ૩૪૩ ૩૪૪ ૩૪૫ ૩૪૬ ૩૪૭ ૩૪૮ ૩૪૯ ૩૫૦ ૩૫૧ ૩૫૨ ૩૫૩ ૩૫૪ ૩૫૫ ૩૫૬ ૩૫૭ ૩૫૮ ૩૫૯ ૩૬૦ ૩૬૧ ૩૬૨ ૩૬૩ ૩૬૪ ૩૬૫ ૩૬૬ ૩૬૭ ૩૬૮ ૩૬૯ ૩૭૦ ૩૭૧ ૩૭૨ ૩૭૩ ૩૭૪ ૩૭૫ ૩૭૬ ૩૭૭ ૩૭૮ ૩૭૯ ૩૮૦ ૩૮૧ ૩૮૨ ૩૮૩ ૩૮૪ ૩૮૫ ૩૮૬ ૩૮૭ ૩૮૮ ૩૮૯ ૩૯૦ ૩૯૧ ૩૯૨ ૩૯૩ ૩૯૪ ૩૯૫ ૩૯૬ ૩૯૭ ૩૯૮ ૩૯૯ ૪૦૦ ૪૦૧ ૪૦૨ ૪૦૩ ૪૦૪ ૪૦૫ ૪૦૬ ૪૦૭ ૪૦૮ ૪૦૯ ૪૧૦ ૪૧૧ ૪૧૨ ૪૧૩ ૪૧૪ ૪૧૫ ૪૧૬ ૪૧૭ ૪૧૮ ૪૧૯ ૪૨૦ ૪૨૧ ૪૨૨ ૪૨૩ ૪૨૪ ૪૨૫ ૪૨૬ ૪૨૭ ૪૨૮ ૪૨૯ ૪૩૦ ૪૩૧ ૪૩૨ ૪૩૩ ૪૩૪ ૪૩૫ ૪૩૬ ૪૩૭ ૪૩૮ ૪૩૯ ૪૪૦ ૪૪૧ ૪૪૨ ૪૪૩ ૪૪૪ ૪૪૫ ૪૪૬ ૪૪૭ ૪૪૮ ૪૪૯ ૪૫૦ ૪૫૧ ૪૫૨ ૪૫૩ ૪૫૪ ૪૫૫ ૪૫૬ ૪૫૭ ૪૫૮ ૪૫૯ ૪૬૦ ૪૬૧ ૪૬૨ ૪૬૩ ૪૬૪ ૪૬૫ ૪૬૬ ૪૬૭ ૪૬૮ ૪૬૯ ૪૭૦ ૪૭૧ ૪૭૨ ૪૭૩ ૪૭૪ ૪૭૫ ૪૭૬ ૪૭૭ ૪૭૮ ૪૭૯ ૪૮૦ ૪૮૧ ૪૮૨ ૪૮૩ ૪૮૪ ૪૮૫ ૪૮૬ ૪૮૭ ૪૮૮ ૪૮૯ ૪૯૦ ૪૯૧ ૪૯૨ ૪૯૩ ૪૯૪ ૪૯૫ ૪૯૬ ૪૯૭ ૪૯૮ ૪૯૯ ૫૦૦ ૫૦૧ ૫૦૨ ૫૦૩ ૫૦૪ ૫૦૫ ૫૦૬ ૫૦૭ ૫૦૮ ૫૦૯ ૫૧૦ ૫૧૧ ૫૧૨ ૫૧૩ ૫૧૪ ૫૧૫ ૫૧૬ ૫૧૭ ૫૧૮ ૫૧૯ ૫૨૦ ૫૨૧ ૫૨૨ ૫૨૩ ૫૨૪ ૫૨૫ ૫૨૬ ૫૨૭ ૫૨૮ ૫૨૯ ૫૩૦ ૫૩૧ ૫૩૨ ૫૩૩ ૫૩૪ ૫૩૫ ૫૩૬ ૫૩૭ ૫૩૮ ૫૩૯ ૫૪૦ ૫૪૧ ૫૪૨ ૫૪૩ ૫૪૪ ૫૪૫ ૫૪૬ ૫૪૭ ૫૪૮ ૫૪૯ ૫૫૦ ૫૫૧ ૫૫૨ ૫૫૩ ૫૫૪ ૫૫૫ ૫૫૬ ૫૫૭ ૫૫૮ ૫૫૯ ૫૬૦ ૫૬૧ ૫૬૨ ૫૬૩ ૫૬૪ ૫૬૫ ૫૬૬ ૫૬૭ ૫૬૮ ૫૬૯ ૫૭૦ ૫૭૧ ૫૭૨ ૫૭૩ ૫૭૪ ૫૭૫ ૫૭૬ ૫૭૭ ૫૭૮ ૫૭૯ ૫૮૦ ૫૮૧ ૫૮૨ ૫૮૩ ૫૮૪ ૫૮૫ ૫૮૬ ૫૮૭ ૫૮૮ ૫૮૯ ૫૯૦ ૫૯૧ ૫૯૨ ૫૯૩ ૫૯૪ ૫૯૫ ૫૯૬ ૫૯૭ ૫૯૮ ૫૯૯ ૬૦૦ ૬૦૧ ૬૦૨ ૬૦૩ ૬૦૪ ૬૦૫ ૬૦૬ ૬૦૭ ૬૦૮ ૬૦૯ ૬૧૦ ૬૧૧ ૬૧૨ ૬૧૩ ૬૧૪ ૬૧૫ ૬૧૬ ૬૧૭ ૬૧૮ ૬૧૯ ૬૨૦ ૬૨૧ ૬૨૨ ૬૨૩ ૬૨૪ ૬૨૫ ૬૨૬ ૬૨૭ ૬૨૮ ૬૨૯ ૬૩૦ ૬૩૧ ૬૩૨ ૬૩૩ ૬૩૪ ૬૩૫ ૬૩૬ ૬૩૭ ૬૩૮ ૬૩૯ ૬૪૦ ૬૪૧ ૬૪૨ ૬૪૩ ૬૪૪ ૬૪૫ ૬૪૬ ૬૪૭ ૬૪૮ ૬૪૯ ૬૫૦ ૬૫૧ ૬૫૨ ૬૫૩ ૬૫૪ ૬૫૫ ૬૫૬ ૬૫૭ ૬૫૮ ૬૫૯ ૬૬૦ ૬૬૧ ૬૬૨ ૬૬૩ ૬૬૪ ૬૬૫ ૬૬૬ ૬૬૭ ૬૬૮ ૬૬૯ ૬૭૦ ૬૭૧ ૬૭૨ ૬૭૩ ૬૭૪ ૬૭૫ ૬૭૬ ૬૭૭ ૬૭૮ ૬૭૯ ૬૮૦ ૬૮૧ ૬૮૨ ૬૮૩ ૬૮૪ ૬૮૫ ૬૮૬ ૬૮૭ ૬૮૮ ૬૮૯ ૬૯૦ ૬૯૧ ૬૯૨ ૬૯૩ ૬૯૪ ૬૯૫ ૬૯૬ ૬૯૭ ૬૯૮ ૬૯૯ ૭૦૦ ૭૦૧ ૭૦૨ ૭૦૩ ૭૦૪ ૭૦૫ ૭૦૬ ૭૦૭ ૭૦૮ ૭૦૯ ૭૧૦ ૭૧૧ ૭૧૨ ૭૧૩ ૭૧૪ ૭૧૫ ૭૧૬ ૭૧૭ ૭૧૮ ૭૧૯ ૭૨૦ ૭૨૧ ૭૨૨ ૭૨૩ ૭૨૪ ૭૨૫ ૭૨૬ ૭૨૭ ૭૨૮ ૭૨૯ ૭૩૦ ૭૩૧ ૭૩૨ ૭૩૩ ૭૩૪ ૭૩૫ ૭૩૬ ૭૩૭ ૭૩૮ ૭૩૯ ૭૪૦ ૭૪૧ ૭૪૨ ૭૪૩ ૭૪૪ ૭૪૫ ૭૪૬ ૭૪૭ ૭૪૮ ૭૪૯ ૭૫૦ ૭૫૧ ૭૫૨ ૭૫૩ ૭૫૪ ૭૫૫ ૭૫૬ ૭૫૭ ૭૫૮ ૭૫૯ ૭૬૦ ૭૬૧ ૭૬૨ ૭૬૩ ૭૬૪ ૭૬૫ ૭૬૬ ૭૬૭ ૭૬૮ ૭૬૯ ૭૭૦ ૭૭૧ ૭૭૨ ૭૭૩ ૭૭૪ ૭૭૫ ૭૭૬ ૭૭૭ ૭૭૮ ૭૭૯ ૭૮૦ ૭૮૧ ૭૮૨ ૭૮૩ ૭૮૪ ૭૮૫ ૭૮૬ ૭૮૭ ૭૮૮ ૭૮૯ ૭૯૦ ૭૯૧ ૭૯૨ ૭૯૩ ૭૯૪ ૭૯૫ ૭૯૬ ૭૯૭ ૭૯૮ ૭૯૯ ૮૦૦ ૮૦૧ ૮૦૨ ૮૦૩ ૮૦૪ ૮૦૫ ૮૦૬ ૮૦૭ ૮૦૮ ૮૦૯ ૮૧૦ ૮૧૧ ૮૧૨ ૮૧૩ ૮૧૪ ૮૧૫ ૮૧૬ ૮૧૭ ૮૧૮ ૮૧૯ ૮૨૦ ૮૨૧ ૮૨૨ ૮૨૩ ૮૨૪ ૮૨૫ ૮૨૬ ૮૨૭ ૮૨૮ ૮૨૯ ૮૩૦ ૮૩૧ ૮૩૨ ૮૩૩ ૮૩૪ ૮૩૫ ૮૩૬ ૮૩૭ ૮૩૮ ૮૩૯ ૮૪૦ ૮૪૧ ૮૪૨ ૮૪૩ ૮૪૪ ૮૪૫ ૮૪૬ ૮૪૭ ૮૪૮ ૮૪૯ ૮૫૦ ૮૫૧ ૮૫૨ ૮૫૩ ૮૫૪ ૮૫૫ ૮૫૬ ૮૫૭ ૮૫૮ ૮૫૯ ૮૬૦ ૮૬૧ ૮૬૨ ૮૬૩ ૮૬૪ ૮૬૫ ૮૬૬ ૮૬૭ ૮૬૮ ૮૬૯ ૮૭૦ ૮૭૧ ૮૭૨ ૮૭૩ ૮૭૪ ૮૭૫ ૮૭૬ ૮૭૭ ૮૭૮ ૮૭૯ ૮૮૦ ૮૮૧ ૮૮૨ ૮૮૩ ૮૮૪ ૮૮૫ ૮૮૬ ૮૮૭ ૮૮૮ ૮૮૯ ૮૯૦ ૮૯૧ ૮૯૨ ૮૯૩ ૮૯૪ ૮૯૫ ૮૯૬ ૮૯૭ ૮૯૮ ૮૯૯ ૯૦૦ ૯૦૧ ૯૦૨ ૯૦૩ ૯૦૪ ૯૦૫ ૯૦૬ ૯૦૭ ૯૦૮ ૯૦૯ ૯૧૦ ૯૧૧ ૯૧૨ ૯૧૩ ૯૧૪ ૯૧૫ ૯૧૬ ૯૧૭ ૯૧૮ ૯૧૯ ૯૨૦ ૯૨૧ ૯૨૨ ૯૨૩ ૯૨૪ ૯૨૫ ૯૨૬ ૯૨૭ ૯૨૮ ૯૨૯ ૯૩૦ ૯૩૧ ૯૩૨ ૯૩૩ ૯૩૪ ૯૩૫ ૯૩૬ ૯૩૭ ૯૩૮ ૯૩૯ ૯૪૦ ૯૪૧ ૯૪૨ ૯૪૩ ૯૪૪ ૯૪૫ ૯૪૬ ૯૪૭ ૯૪૮ ૯૪૯ ૯૫૦ ૯૫૧ ૯૫૨ ૯૫૩ ૯૫૪ ૯૫૫ ૯૫૬ ૯૫૭ ૯૫૮ ૯૫૯ ૯૬૦ ૯૬૧ ૯૬૨ ૯૬૩ ૯૬૪ ૯૬૫ ૯૬૬ ૯૬૭ ૯૬૮ ૯૬૯ ૯૭૦ ૯૭૧ ૯૭૨ ૯૭૩ ૯૭૪ ૯૭૫ ૯૭૬ ૯૭૭ ૯૭૮ ૯૭૯ ૯૮૦ ૯૮૧ ૯૮૨ ૯૮૩ ૯૮૪ ૯૮૫ ૯૮૬ ૯૮૭ ૯૮૮ ૯૮૯ ૯૯૦ ૯૯૧ ૯૯૨ ૯૯૩ ૯૯૪ ૯૯૫ ૯૯૬ ૯૯૭ ૯૯૮ ૯૯૯ ૧૦૦૦

૨. ૧) સાંચલી નકલમાં નકલ કરનારની ભુલથી ગણતરી છે.

ન-ભાગમાં । દ્વાદશ-ભાવ-ગત । વ્યય-સ્થાન-સ્થિત । ગ્રહ-ભોગ-ભાગાદિ-
ગત-ગ્રહ-ભોગ-ભાગાદિ-સમાન-ભાવ-ગત । ગ્રહ-ગતિવાન । ગ્રહ-ભોગ-ભાગાદિ-
સમાન-ભાવ-ગત-ગ્રહ-ભોગ-ભાગાદિ-સમાન-ભાવ-ગત-ગ્રહ-ગતિવાન । ગ્રહ-
ગતિવાન । ગ્રહ-ભોગ-ભાગાદિ-સમાન-ભાવ-ગત-ગ્રહ-ગતિવાન । ગ્રહ-ભોગ-
ભાગાદિ-સમાન-ભાવ-ગત-ગ્રહ-ગતિવાન । ગ્રહ-ભોગ-ભાગાદિ-સમાન-ભાવ-
ગત-ગ્રહ-ગતિવાન । ગ્રહ-ભોગ-ભાગાદિ-સમાન-ભાવ-ગત-ગ્રહ-ગતિવાન ।
ગ્રહ-ભોગ-ભાગાદિ-સમાન-ભાવ-ગત-ગ્રહ-ગતિવાન । ગ્રહ-ભોગ-ભાગાદિ-
સમાન-ભાવ-ગત-ગ્રહ-ગતિવાન । ગ્રહ-ભોગ-ભાગાદિ-સમાન-ભાવ-ગત-

મહત્ત મહિમ વિદ્યમાન શ્રીદત્તાત્રેય ૐ ગ્રહણ કરવાથી ૐ
મારાદત્ત વિદ્યમાન બાળબ્રહ્મચારી શ્રીદત્તાત્રેય । ઉપરોક્ત તમ
મરણકાળ વિદ્યમાન ગોપાલબ્રહ્મચારી શ્રીદત્તાત્રેય અન્નદાતાર
। ઘોર રોગોમાંથી વિદ્યમાન શ્રીદત્તાત્રેય । મારા કરાવેલ કામના
શ્રીદત્તાત્રેય । ગોપાલ બાળબ્રહ્મચારી વિદ્યમાન શ્રીદત્તાત્રેય
વિદ્યમાન બહારના જીવ પર વિદ્યમાન મરણોત્તર
વિદ્યમાન ઉપદેશ શ્રીદત્તાત્રેય । મારા કાળ આવ્યા પહેલાં
। ઘોર રોગોમાંથી વિદ્યમાન શ્રીદત્તાત્રેય । ૐ ॐ
} ૐ ॐ ત્રિપુર મંદાર મારા મહિમા ઉપર । રામલિંગ
મહારાજ । મારા ત્રિવિક્રમ શ્રીદત્ત તમારા ગામ
। મરણોત્તર ગોપાલબ્રહ્મચારી । મારા ગોપાલબ્રહ્મચારી । ઘોર-

(૩૩૭) ઇતિ શ્રી ગુરુદેવાષ્ટક સમાપ્તમ્ ॥ શુભમસ્તુ ॥ લેખકપાઠકયોઃ ॥ ૧ ॥ ૧

॥ ઇતિ શ્રી ગુરુદેવાષ્ટક સંપૂર્ણમ્ ॥

---

(૩૩૮) ઇતિ શ્રીગુરુદેવાષ્ટકં સંપૂર્ણમ્ ॥ શુભં ભવતુ ॥ ૧ ॥ ૨

ઇતિ શ્રી ગુરુદેવાષ્ટકં સમાપ્તમ્ ॥ શ્રીરસ્તુ ॥ શુભમસ્તુ ॥ ૨ ॥ ૨

ઇતિ શ્રી ગુરુદેવાષ્ટકં સમાપ્તમ્ ॥ શુભં ભવતુ ॥ લેખકપાઠકયોઃ ॥ ૧ ॥ ૧

॥ ઇતિ શ્રી ગુરુદેવાષ્ટકં સંપૂર્ણમ્ ॥ શુભમસ્તુ ॥ લેખકપાઠકયોઃ ॥ ૨ ॥ ૨

ઇતિ શ્રી ગુરુદેવાષ્ટકં સમાપ્તમ્ ॥ શુભં ભવતુ ॥ લેખકપાઠકયોઃ ॥ ૩ ॥ ૩

ઇતિ શ્રી ગુરુદેવાષ્ટકં સમાપ્તમ્ ॥ શુભં ભવતુ ॥ લેખકપાઠકયોઃ ॥ ૪ ॥ ૪

ઇતિ શ્રી ગુરુદેવાષ્ટકં સમાપ્તમ્ ॥ શુભં ભવતુ ॥ લેખકપાઠકયોઃ ॥ ૫-૬ ॥ ૫-૬

ઇતિ શ્રી ગુરુદેવાષ્ટકં સમાપ્તમ્ ॥ શુભં ભવતુ ॥ લેખકપાઠકયોઃ ॥ ૭ ॥ ૭

ઇતિ શ્રી ગુરુદેવાષ્ટકં સમાપ્તમ્ ॥ શુભં ભવતુ ॥ લેખકપાઠકયોઃ ॥ ૮ ॥ ૮

ઇતિ શ્રી ગુરુદેવાષ્ટકં સમાપ્તમ્ ॥ શુભં ભવતુ ॥ લેખકપાઠકયોઃ ॥ ૨-૩ ॥ ૨-૩

---

૧. ૧) ૬. તે. વાલી નકલમાં ઉપર પ્રમાણેની એબારત એવરાયલીછે.
૮. ૧) ૬. તે. વાલી નકલમાં ૩૫૬ મલેછે. ૨) ૬. તે. વાલી નકલમાં ૩૫૭ મલેછે. ૩) ૬. તે. વાલી નકલમાં ૩૫૮ મલેછે.

૩. ૧) ૬. તે. વાલી નકલમાં ૭૭૭૭ મલેછે. ૨) સઘલી નકલમાં ૧૭૭૭૭૭૭ મલેછે. ૩) ૬. એ. વાલી નકલમાં ૧૧૭૭૭૭ મલેછે. ૪) ૬. એ. વાલી નકલમાં ૧૭૭૧૭૭ મલેછે. ૫) સઘલી નકલમાં ૧૧૭૭૭૭૭ મલેછે.

ન સમરું મરણ મહા મોહ મમત તજ ક્રોધન[૧] ॥
ખમાવી ઘણ ક્રોધનો ક્રોધ ક્ષમાએ ક્ષીણ કરું ।
ખમાવું સહુ ને ક્ષમા ક્ષપકશ્રેણિ આરોહણ ક્ષમા ક્ષમ ॥ ૪૫
ક્રોધ ક્ષમાએ ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ॥
ક્રોધ ક્ષમાએ ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા
ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા
ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા
ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા
ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ॥ ૪૪
ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા
ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા
ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ॥ ૪૩
ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા
ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા
ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ॥ ૪૨

ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ॥ ૪૧

---

(૩૪૦) ક્ષમા ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ક્ષપકશ્રેણિ ક્ષમા ॥ ૪૧

---

૪. ૧) સઘળી નકલમાં બબ્બ મળેછે.

{૧ ૧} (૩૪૧) ૐ ઁ ક્લીં શ્રીં ઃ શ્રીમાન્ મહાદેવ ૐ ફોટાય નમઃ ૐ ॥

{૨ ૨} મૂલમા શ્રીમાન્ મહાદેવ કર ૐ ગરુડ ધનુ ઃસ્વાહા ૫ ॥ ૫૫ ૫૫

{૩ ૩} ૧ કર લક્ષ્મણ મરુત ૧૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦ ૧૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦ ૧૦૦૦ ૧૦૦ ૧૦૦૦ ૧૦૦ ૧૦૦૦ ૧૦૦ ૧૦૦૦ ૧૦૦ ૧૦૦૦ ૧૦૦ ૧૦૦૦ ૧૦૦ ૧૦૦૦ ૧૦૦ ૧૦૦૦ ૧૦૦ ૧૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦

(૩૪૩) ૐ નમઃ સિદ્ધમ્ । ૐ નમો વીતરાગાય ૐ ઓહાં હ્રીં-શ્રી- ॥ ૧

ક્લીં-બ્લૂં-વશ્ય-કરિ સ્વાહા ॥ ૐ નમો ભગવતિ વિજયે સુજયે પરાપરૈ- ॥ ૨
મિતાપરાજિતે જયન્તિ વિમલે પાપક્ષયકરિ અજિતે અમિતે અમૃતે ધારણિ ॥ ૩
ધારણિ ધરણિ ધરણેન્દ્રવરૈરપૂજિતે વસુધારિણિ વસુમતિ વસુદાયિનિ ॥ ૪
વસુકરિ વસુપ્રદે વસુન્ધરે વસુમતિ વસુકરિ વસુપ્રદે વસુન્ધરે ॥ ૫
વસુમતિ વસુકરિ વસુપ્રદે વસુન્ધરે વસુમતિ વસુકરિ વસુપ્રદે વસુન્ધરે ॥ ૬
વસુમતિ વસુકરિ વસુપ્રદે વસુન્ધરે વસુમતિ વસુકરિ વસુપ્રદે વસુન્ધરે ॥ ૭
વસુમતિ વસુકરિ વસુપ્રદે વસુન્ધરે વસુમતિ વસુકરિ વસુપ્રદે વસુન્ધરે ॥ ૮
વસુમતિ વસુકરિ વસુપ્રદે વસુન્ધરે વસુમતિ વસુકરિ વસુપ્રદે વસુન્ધરે ॥

ઇતિ શ્રી

૫ ઇતિહાસ સમાપ્ત

(૩૪૪) ૬૪ ચોસઠ પ્રકારી પૂજા ૧ ન્હવણ-જલ ૨ વિલેપન ૩ પુષ્પ ૪ વસ્ત્ર ૫ આભરણ ૬ ધૂપ ૭ દીપ ૮ અક્ષત ૯ ફલ ૧૦ નૈવેદ્ય ૧૧ ગીત ૧૨ નાટક ૧૩ અષ્ટમંગલ ૧૪ વજ્ર ૧૫ છત્ર ૧૬ ચામર ૧૭ મનોહર આસન ૧૮ સોવનતલાઈ ૧૯ હાથી ૨૦ ઘોડા ૨૧ રથ ૨૨ પાલખી ૨૩ ગોધા ૨૪ ઊંટ ૨૫ બલદ ૨૬ ગાય ૨૭ ભેંસ ૨૮ ઘેટા ૨૯ દાસ ૩૦ દાસી ૩૧ સોનૈયા ૩૨ રૂપૈયા ૩૩ મુગટ ૩૪ કડાં ૩૫ બાજુબંધ ૩૬ હાર ૩૭ અર્ધહાર ૩૮ ત્રિસરો ૩૯ ઝૂમર ૪૦ ઝૂમખો ૪૧ ચંદ્રહાર ૪૨ પુષ્પમાલા ૪૩ કનકમાલા ૪૪ રત્નમાલા ૪૫ વર્ણમાલા ૪૬ કડોરા ૪૭ મુદ્રિકા ૪૮ કુંડલ ૪૯ વીંટી ૫૦ મોતી ૫૧ ચૂડામણિ ૫૨ કનકતિલક ૫૩ પુષ્પગુચ્છ ૫૪ પુષ્પસરી ૫૫ કેશપાસ ૫૬ કસ્તૂરી ૫૭ કુંકુમ ૫૮ ચંદન ૫૯ ઘનસાર ૬૦ અગર ૬૧ ધૂપેલ ૬૨ ગંધોદક ૬૩ સુગંધિ વસ્તુ ૬૪ વાસ.

{1 ૬૫} (૩૪૫) ઇ સ્વસ્તિ શ્રી વિજયાભ્યુદય પ્રાસાદે ઇ

{2 ૬૫} સમસ્ત રાજાવલી પરિવૃત પરમેશ્વર પરમ ભટ્ટારક મહારાજાધિરાજ પરમેશ્વર શ્રી વિજયાદિત્ય દેવ પાદાનુધ્યાત પરમ ભટ્ટારક મહારાજાધિરાજ પરમેશ્વર શ્રી વિક્રમાદિત્ય દેવ પાદાનુધ્યાત પરમ ભટ્ટારક મહારાજાધિરાજ પરમેશ્વર શ્રી વિજયાદિત્ય દેવ પાદાનુધ્યાત પરમ ભટ્ટારક મહારાજાધિરાજ પરમેશ્વર શ્રી વિષ્ણુવર્ધન મહારાજ પુત્ર પૌત્રાન્વયે ઇ

{3 ૬૫} ગુણાનુરાગ પ્રકાશનાય ઇ ગુણાનુરાગ પ્રકાશનાય ઇ

{4 ૬૫} ગુણાનુરાગ પ્રકાશનાય ઇ ગુણાનુરાગ પ્રકાશનાય ઇ

{5 ૬૫} ગુણાનુરાગ પ્રકાશનાય ઇ ગુણાનુરાગ પ્રકાશનાય ઇ

{6 ૬૫} ગુણાનુરાગ પ્રકાશનાય ઇ ગુણાનુરાગ પ્રકાશનાય ઇ

{1 ૬૬} (૩૪૬) ઇ સ્વસ્તિ શ્રી વિજય સમસ્ત રાજાવલી પરિવૃત

{2 ૬૬} પરમેશ્વર પરમ ભટ્ટારક મહારાજાધિરાજ પરમેશ્વર શ્રી વિજયાદિત્ય દેવ પાદાનુધ્યાત પરમ ભટ્ટારક મહારાજાધિરાજ પરમેશ્વર શ્રી વિક્રમાદિત્ય દેવ પાદાનુધ્યાત પરમ ભટ્ટારક મહારાજાધિરાજ પરમેશ્વર શ્રી વિજયાદિત્ય દેવ પાદાનુધ્યાત પરમ ભટ્ટારક મહારાજાધિરાજ પરમેશ્વર શ્રી વિષ્ણુવર્ધન મહારાજ પુત્ર પૌત્રાન્વયે ઇ

{1 ૬૭} (૩૪૭) ઇ સ્વસ્તિ શ્રી વિજયાભ્યુદય પ્રાસાદે ઇ

{2 ૬૭} પરમેશ્વર પરમ ભટ્ટારક મહારાજાધિરાજ પરમેશ્વર શ્રી વિજયાદિત્ય દેવ પાદાનુધ્યાત પરમ ભટ્ટારક મહારાજાધિરાજ પરમેશ્વર શ્રી વિક્રમાદિત્ય દેવ પાદાનુધ્યાત પરમ ભટ્ટારક મહારાજાધિરાજ પરમેશ્વર શ્રી વિજયાદિત્ય દેવ પાદાનુધ્યાત પરમ ભટ્ટારક મહારાજાધિરાજ પરમેશ્વર શ્રી વિષ્ણુવર્ધન મહારાજ પુત્ર પૌત્રાન્વયે ઇ

---

૫. ૧) સુધરી નકલમાં ક્ષે મળેછે.

૬. ૧) સુધરી નકલમાં ૪૭૩૬ મળેછે.

{ ૧ ૧ } (૩૪૭) ૐ નમઃ સિદ્ધમ્ । નમો અરિહંતાણં । નમો સિદ્ધાણં ।

{ ૨ ૨ } નમો આયરિયાણં । નમો ઉવજ્ઝાયાણં । નમો લોએ સવ્વસાહૂણં । એસો પંચનમુક્કારો । સવ્વપાવપ્પણાસણો । મંગલાણં ચ સવ્વેસિં । પઢમં હવઇ મંગલં ॥ ૧ ॥ ઓમ્ અરિહંત સિદ્ધ આયરિય ઉવજ્ઝાય સવ્વસાહુ સવ્વસાધ્વી જિનધર્મ જિનાગમ જિનપ્રતિમા જિનચૈત્ય સમ્યગ્દર્શન સમ્યગ્જ્ઞાન સમ્યક્ચારિત્ર સમ્યક્તપ સમ્યગ્વિનય સમ્યક્ બ્રહ્મચર્ય સમ્યક્ આવશ્યક સમ્યક્ ક્ષમા સમ્યક્ નિર્લોભતા સમ્યક્ મનોગુપ્તિ સમ્યક્ વચનગુપ્તિ સમ્યક્ કાયગુપ્તિ સમ્યક્ ભાવના સમ્યક્ કરણી સમ્યક્ યોગ સમ્યક્ ક્ષેત્ર સમ્યક્ કાલ સમ્યક્ માર્ગ સમ્યક્ ફલ સમ્યક્ પ્રવચન સમ્યક્ પ્રાવચનિક સમ્યક્ કેવલી પ્રણીત સમ્યક્ શ્રુતધર્મ સમ્યક્ ચારિત્રધર્મ । ઇમં સમ્યક્ સંઘ ચતુર્વિધ શ્રીશ્રમણસંઘ । ઉપરિ વિરાજમાન સકલ આચાર્ય ઉપાધ્યાય સર્વસાધુ સર્વસાધ્વી । તથા સકલ આગમ શ્રુતધર્મ । તથા સકલ તીર્થ સિદ્ધ ક્ષેત્ર । તથા સકલ તીર્થંકર ભગવંત સમવસરણ । તથા સકલ કેવલી ભગવંત સમવસરણ । તથા સકલ મનઃપર્યવજ્ઞાની ભગવંત સમવસરણ । તથા સકલ અવધિજ્ઞાની ભગવંત સમવસરણ । તથા સકલ ચતુર્દશપૂર્વધર ભગવંત સમવસરણ । તથા સકલ દશપૂર્વધર ભગવંત સમવસરણ । તથા સકલ નવપૂર્વધર ભગવંત સમવસરણ । તથા સકલ સામાન્ય કેવલી ભગવંત સમવસરણ । તથા સકલ વૈક્રિયલબ્ધિધર ભગવંત સમવસરણ । તથા સકલ વાદિમુનિ ભગવંત સમવસરણ । તથા સકલ વિદ્યાધર મુનિ ભગવંત સમવસરણ । તથા સકલ ચારણ મુનિ ભગવંત સમવસરણ । તથા સકલ પૂર્વધર ભગવંત સમવસરણ । તથા સકલ તીર્થંકર ભગવંત સમવસરણ । તથા સકલ ગણધ

[illegible]
[illegible] ૪ 4
[illegible]
[illegible] ૫ 5
[illegible]
[illegible]
[illegible]

(۳۴۹) [illegible] ૧ 1
[illegible]

[illegible] ૨ 2
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] ૩ 3
[illegible]

---

૪. ૧) દ. એ. વાલી નકલમાં [illegible] મલેછે.

૨. ૧) સઘલી નકલમાં [illegible] મલેછે. ૨) સઘલી નકલમાં [illegible] મલેછે.
૩) સઘલી નકલમાં [illegible] [illegible] મલેછે.

૩. ૧) સઘલી નકલમાં [illegible] મલેછે. ૨) સઘલી નકલમાં [illegible] મલેછે.

ઉપરના બે શ્લોકોમાં ગ્રંથકારે પોતાનું નામ, ગુરુનું નામ, ગ્રંથનું નામ અને ગ્રંથ રચવાનું પ્રયોજન જણાવ્યું છે. ત્યારપછી ગ્રંથકારે ગ્રંથમાં આવતા વિષયોની સૂચી આપી

ચાલ્યા ત્યારે તેમને ઉપાડી લઈ ગયા. ૨) ઇ. તે. વાલી નકલમાં ૮૫૬૭ મળેછે.

૨. ૧) મુંબઈ નકલમાં ૮૬૭૫ મળેછે. ૨) ઇ. તે. વાલી નકલમાં ૮૫૬૭ મળેછે.

૧. ૧) ઇ. એ. વાલી નકલમાં ૮૬૭૫ ૬ નથી. ૨) ઇ. તે. વાલી નકલમાં ૮૬૭૫ મળેછે.

{૩૩ ૧ ૨} ૧ ઇસવી સન ૮૬૭૫ ૨ ઇસવી સન ૮૬૭૬ ૩ ઇસવી સન ૮૬૭૭

{૩૪ ૧ ૨} ૪ ઇસવી સન ૮૬૭૮ ૫ ઇસવી સન ૮૬૭૯

---

૬ ઇસવી સન ૮૬૮૦ ૭ ઇસવી સન ૮૬૮૧

{૩૫ ૧ ૨} (૧૦૪) ૮૬૫ ઇસવી સન ૮૬૮૨ ૮૬૬ ઇસવી સન ૮૬૮૩

---

૯ ઇસવી સન ૮૬૮૪ ૧૦ ઇસવી સન ૮૬૮૫

{૩૬ ૧ ૨} ૧૧ ઇસવી સન ૮૬૮૬ ૧૨ ઇસવી સન ૮૬૮૭

---

૧૩ ઇસવી સન ૮૬૮૮ ૧૪ ઇસવી સન ૮૬૮૯

{૩૭ ૧ ૨} ૧૫ ઇસવી સન ૮૬૯૦ ૧૬ ઇસવી સન ૮૬૯૧

---

૧૭ ઇસવી સન ૮૬૯૨ ૧૮ ઇસવી સન ૮૬૯૩

{૩૮ ૧ ૨} ૧૯ ઇસવી સન ૮૬૯૪ ૨૦ ઇસવી સન ૮૬૯૫

---

૨૧ ઇસવી સન ૮૬૯૬ ૨૨ ઇસવી સન ૮૬૯૭

{૩૯ ૧ ૨} (૧૦૫) ૮૬૭ ઇસવી સન ૮૬૯૮ ૮૬૮ ઇસવી સન ૮૬૯૯

اهل خانه خود را بیاموزد که نماز را بپا دارند و بر آن شکیبا باشد و ما از تو روزی نمی‌خواهیم تو ما را روزی می‌دهی و فرجام نیک از آن پرهیزگاری است ۞ و گفتند چرا نشانه‌ای از پروردگارش بر او نمی‌آورد آیا دلیل روشن آنچه در صحف پیشین است بر آنان نیامده است ۞ و اگر ما آنان را پیش از آن به عذابی هلاک می‌کردیم هر آینه می‌گفتند پروردگارا چرا رسولی به سوی ما نفرستادی تا پیش از آنکه خوار و رسوا شویم از آیات تو پیروی کنیم ۞ بگو هر یک در انتظار است پس شما نیز انتظار بکشید تا بزودی بدانید که اصحاب راه راست و هدایت یافته کیانند و چه کسانی راه یافته‌اند

سورهٔ انبیاء مکی است و صد و دوازده آیه و هفت رکوع است (۳۵۳)

نزدیک شد برای مردم حساب کارهایشان و آنان در غفلت روی‌گردانند ۞ هیچ تازه‌ای از پروردگارشان برای آنان نیامد مگر آنکه آن را شنیدند در حالی که بازی می‌کردند ۞ دلهایشان سرگرم است و ستمکاران نجوا کردند که آیا این جز بشری مانند شما است آیا با چشم باز سحر را می‌پذیرید ۞ گفت پروردگار من گفتار در آسمان و زمین می‌داند و او شنوا و داناست ۞ بلکه گفتند خوابهای آشفته است بلکه او آن را از پیش خود ساخته است بلکه او شاعر است پس باید برای ما نشانه‌ای بیاورد همچنان که پیامبران پیشین با نشانه‌ها فرستاده شدند ۞ پیش از آنان هیچ شهری را که هلاک کردیم ایمان نیاورد آیا اینان ایمان خواهند آورد ۞ و پیش از تو جز مردانی را که وحی می‌کردیم از اهل شهرها نفرستادیم آیا در زمین نگشته‌اند تا بنگرند سرانجام کسانی که پیش از آنان بودند چگونه بود و سرای آخرت برای پرهیزگاران بهتر است آیا نمی‌اندیشید ۞ تا

(૩૦૪) [illegible] 1

2-3 [illegible]

4 [illegible]

5 [illegible]

6 [illegible]

[illegible]

7 [illegible]

8 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

(૮. ૧) સઘલી નકલમાં [illegible] મલેછે.

{1 1} (૩૩૩) ૐ ઉંચી ૨મરમલ્ ! ૨મરમલ્ ૐ૬૬

ૐ ૧૬૭૨ ૧૯-૨૧ ❁

{2 2} ૨મલ્ય ૨મરમલ્૮ ઉંચી ૧૮૮૭૨ ઉંચી ૧૯૨મરમલ્ ૨૬૬-
૨૨૧ ૬-૬૭૭ ૬૦૦ ૬૨૦-૬૨૧૧ ૬૦૦ ૧૨૧૬૬-૬૨૧૧ ❁
{3 3} ૧ ૨મરમલ્ ૬૬૬૬૨૧૧ ઉંચી ૬૬૬૬-૬૨૧૧ ૬૨૦-૬૨૧૧ ૧૬૭૨૧૧
૧૧ ૨૬૬૬-૬૨૧૧ ❁

{1 1} (૩૩૬) ૐ ઉંચી ૨૬૬૨ ! ૧૬૭૨૬ ૬૬૬૬૬૬૬ ૐ ૧૬૭૨૧ ૧૯-૨૧ ❁

{2 2} ૨૬૬૬૬૬૬ ૬૬૬૬૬ ૧૬-૬૨ ૧૧ ૬૬૬ ૧૧ ૬૬૬૬૬૧ ૧૧ ૬૬૬ ૧૬-૬૨
૧૨૬૬ ૬૬૬ ૧૬૬૬૬૬૬૧ ! ૐ ૬૬૬ ૧૨૧ ૬-૬૨ ૨૬૬૬૬૬ ઉંચી ૨૬૬
૧૬૬૬ ૬૬૬ ૬૬૬૬૬૬૬૬ ૬૬૬૬૬૬૬૬

(૩૫૪) ૧૧ ૧૧ ૧૧

૧ ૧ (૩૮૧) ૐ ઉપાધ્યાય શ્રી ભાવવિજયગણિ તત્ શિષ્ય પંડિત શ્રી વિજયવિજય ગણિ તત્ શિષ્ય પંડિત શ્રી ક્ષમાવિજય ગણિ તત્ શિષ્ય પંડિત શ્રી જિનવિજય ગણિ તત્ શિષ્ય પંડિત શ્રી ઉદયવિજય ગણિ તત્ શિષ્ય પંડિત શ્રી ધીરવિજય ગણિ તત્ શિષ્ય પંડિત શ્રી કીર્તિવિજય ગણિ તત્ શિષ્ય પંડિત શ્રી કસ્તૂરવિજય ગણિ તત્ શિષ્ય પંડિત શ્રી મણિવિજય ગણિ તત્ શિષ્ય પંડિત શ્રી બુદ્ધિવિજય ગણિ તત્ શિષ્ય પંડિત શ્રી વૃદ્ધિવિજય ગણિ તત્ શિષ્ય પંડિત શ્રી હીરવિજય ગણિ તત્ શિષ્ય પંડિત શ્રી લક્ષ્મીવિજય ગણિ તત્ શિષ્ય પંડિત શ્રી લાભવિજય ગણિ તત્ શિષ્ય પંડિત શ્રી ચતુરવિજય ગણિ તત્ શિષ્ય પંડિત શ્રી પુણ્યવિજય ગણિ તત્ શિષ્ય પંડિત શ્રી રૂપવિજય ગણિ તત્ શિષ્ય પંડિત શ્રી કેસરવિજય ગણિ તત્ શિષ્ય પંડિત શ્રી હંસવિજય ગણિ તત્ શિષ્ય પંડિત શ્રી પ્રતાપવિજય ગણિ તત્ શિષ્ય પંડિત શ્રી ઋદ્ધિવિજય ગણિ તત્ શિષ્ય પંડિત શ્રી વૃદ્ધિવિજય ગણિ તત્ શિષ્ય પંડિત શ્રી હેમ

(૩૫૯) મૂર્ત મહાદેવ મહાદેવ મહાદેવ

૨. ૧) ૬. એ. વાળી નકલમાં ૫૬ મળે છે.

આપ્યે પુસ્તક સાતમાને છપાતાં થાએલી ભુલને લગતું પેહલવી શુદ્ધી પત્રક.

પૃષ્ટ.	પંક્તિ.	અશુદ્ધ.	શુદ્ધ.
૩૩૪	૧૩	[illegible]	[illegible]
૩૪૦	૧૪	[illegible]	[illegible]
૩૪૧	૧૪	[illegible]	[illegible]
૩૪૧	૧૫	[illegible]	[illegible]
૩૪૨	૧	[illegible]	[illegible]
૩૪૨	૭	[illegible]	[illegible]
૩૪૨	૧૬	[illegible]	[illegible]
૩૪૩	૧૧	[illegible]	[illegible]
૩૪૩	૧૪	[illegible]	[illegible]
૩૪૪	૩	[illegible]	[illegible]
૩૪૮	૧૨	[illegible]	[illegible]
૩૪૯	૧	[illegible]	[illegible]
૩૪૯	૧	[illegible]	[illegible]
૩૫૦	૨	[illegible]	[illegible]
૩૫૦	૧૬	[illegible]	[illegible]
૩૫૨	૬	[illegible]	[illegible]
૩૫૨	૧૨	[illegible]	[illegible]
૩૫૨	૧૭	[illegible]	[illegible]
૩૫૭	૧૫	[illegible]	[illegible]
૩૫૭	૨૧	[illegible]	[illegible]
૩૬૦	૧૪	[illegible]	[illegible]
૩૬૧	૧૫	[illegible]	[illegible]
૩૬૭	૧૯	[illegible]	[illegible]
૩૬૮	૭	[illegible]	[illegible]
૩૭૨	૩	[illegible]	[illegible]
૩૭૨	૧૭	[illegible]	[illegible]
૩૭૨	૨૦	[illegible]	[illegible]

ಮಾಡಿದನಾಗಿ. ಪೃ. ಪೃಥಿವೀನಾಥ. ರಾಜಪದ. ಪೃಥಿವೀಪದ. ಪೃಥಿವೀಪತಿ. ಪೃಥಿವೀಶ. ಪೃಥಿವೀಶ್ವರ. ಪೃಥಿವೀಶ್ವರನಾಗಿ. ಪೃಥಿವೀಶ್ವರನಾಗಿ ಮಾಡಿದ. ಪೃಥಿವೀಶ್ವರನಾಗಿ ಮಾಡಿದನಾಗಿ

ಕೊಡಲಿ. ಕಾಷ್ಠ. ಕಟ್ಟಿಗೆ. ಕಾಷ್ಠಕ್ಕೆ. ಕಟ್ಟಿಗೆಯಿಂದ. ಕಾಷ್ಠದಿಂದ. ಕಟ್ಟಿಗೆಯಲ್ಲಿ. ಕಾಷ್ಠದಲ್ಲಿ

ಮಾಡಿದರು. ಗಂಡನು ಹೆಂಡತಿಯನ್ನು ಕರೆದು ಕೊಂಡು ಹೋಗಿ ಅವಳ ತಂದೆ-ತಾಯಿಗಳಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸಿ ಬಂದನು. ಆಗ ಅವರು ಅವನಿಗೆ ಬಹಳ ಮರ್ಯಾದೆ ಮಾಡಿ ಕಳುಹಿಸಿದರು. ಅವನು ಹೋಗುವಾಗ ಅವರು ಅವನಿಗೆ ಬಹಳ ಹಣವನ್ನು ಕೊಟ್ಟರು. ಅವನು ಅದನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಹೋಗಿ ತನ್ನ ಹೆಂಡತಿಯ ಸಹಾಯದಿಂದ ಬಹಳ ಸಂಪತ್ತನ್ನು ಸಂಪಾದಿಸಿ ಸುಖವಾಗಿದ್ದನು. ಆದುದರಿಂದ ಹೆಂಡತಿಯು ಗಂಡನಿಗೆ ಸಹಾಯವಾಗಿರಬೇಕು. ಅವಳು ಅವನಿಗೆ ಅಡ್ಡಿಯಾಗಿರಬಾರದು. ಅವನು ಹೇಳಿದ ಹಾಗೆ ನಡೆಯಬೇಕು. ಅವನು ಹೇಳಿದ ಮಾತನ್ನು ಮೀರಬಾರದು. ಅವನು ಕೊಟ್ಟ ಹಣವನ್ನು ಜಾಗ್ರತೆಯಾಗಿ ಇಟ್ಟುಕೊಳ್ಳಬೇಕು. ಅವನು ಕೇಳಿದಾಗ ಅವನಿಗೆ ಕೊಡಬೇಕು. ಅವನು ಕೊಟ್ಟ ಹಣವನ್ನು ಖರ್ಚು ಮಾಡಬಾರದು. ಅವನು ಕೊಟ್ಟ ಹಣವನ್ನು ಖರ್ಚು ಮಾಡಿದರೆ ಅವನಿಗೆ ಕೋಪ ಬರುವು

{ ۱ / ۱ } (۲۸۰) ಪದ್ಯ. ಅಲ್ಲಿಂದ. ಸಿಕ್ಕಿದವರು. ಕಟ್ಟಿಕೊಂಡು.

ಪಟ್ಟಣಕ್ಕೆ. ಅಂದಿನ-ದಿನ ⊛

ಪಟ್ಟಿ. ಪಡೆದವರು-ರ. ಪೈಸೆ-ಅಣೆ.

{ ۲ / ۲ } ಅಂದಿನ. ಅಲ್ಲಿಂದ. ಇಲ್ಲಿಂದ. ಅಲ್ಲಿಗೆ. ಇಲ್ಲಿಗೆ. ಅಲ್ಲಿಯ. ಇಲ್ಲಿಯ. ಅಲ್ಲಿಯವರು. ಇಲ್ಲಿಯವರು. ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆ. ಇಲ್ಲಿಯವರಿಗೆ. ಅಲ್ಲಿಯವರಿಂದ. ಇಲ್ಲಿಯವರಿಂದ. ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೂ. ಇಲ್ಲಿಯವರಿಗೂ. ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗಾಗಿ. ಇಲ್ಲಿಯವರಿಗಾಗಿ. ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲ. ಇಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲ. ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ. ಇಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ. ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ. ಇಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಇಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ. ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಇಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ. ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ. ಇಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಇಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ. ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಇಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಇಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ. ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಇಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಇಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ. ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಇಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಇಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಇಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ. ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಇಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಇಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಇಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಇಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ. ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಇಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಇಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಇಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಇಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಇಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ. ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆಲ್ಲರಿಗೂ-ಇ

(۲۸۲) عدوی. مذکر. عدویہ. عدویات. عدویۃ. عدویۃ. عدویۃ

{ ۱ } (۲۸۳) ઇલાયચી. ડાઙ-ર. મે-લેમડેનેદ્રો. દાન્ત્ર. મે-લેમડેરાન્ત્ર.
દાસ્ત્રલ્ઙ્ઘ. દાન્ત્ર. ડાન્ત્ર. દાન્લેલ્ઙ્ઘ. ઙ્ઘદ્રો.

ઇલાયચી-ઙ્ઘદ્રો ©

{ ૨ } ન્ત્રેલ્ઙ્ઘાન્ત્ર. ડાઙ-ર. મે-લેમડેનેદ્રો. દાન્ત્ર. મે-લેમડેરાન્ત્ર. દાસ્ત્રલ્ઙ્ઘ.
ઙ્ઘદ્રોમ્ભાન્ત્ર-ર. ઙ્ઘલાન્ત્ર. દાન્ત્ર. ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ઙ્ઘલાલ્ઙ્ઘ. ડાલાલ્ઙ્ઘ. દાન્ત્ર.
ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ઙ્ઘલાન્ત્ર. દાન્ત્ર. ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ન્ત્રેલ્ઙ્ઘાન્ત્ર. ડાઙ-ર. ડાલાલ્ઙ્ઘ.
ઙ્ઘદ્રોમ્ભાન્ત્ર-ર. ઙ્ઘલાન્ત્ર. દાન્ત્ર. ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ઙ્ઘલાલ્ઙ્ઘ. ડાલાલ્ઙ્ઘ. દાન્ત્ર.
ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ઙ્ઘલાન્ત્ર. દાન્ત્ર. ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ન્ત્રેલ્ઙ્ઘાન્ત્ર. ડાઙ-ર. ડાલાલ્ઙ્ઘ.
ઙ્ઘદ્રોમ્ભાન્ત્ર-ર. ઙ્ઘલાન્ત્ર. દાન્ત્ર. ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ઙ્ઘલાલ્ઙ્ઘ. ડાલાલ્ઙ્ઘ. દાન્ત્ર.
ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ઙ્ઘલાન્ત્ર. દાન્ત્ર. ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ન્ત્રેલ્ઙ્ઘાન્ત્ર. ડાઙ-ર. ડાલાલ્ઙ્ઘ.

{ ૩ } ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્ર. ઙ્ઘલાન્ત્ર © દાન્ત્ર. ડાઙ-ર. ડાલાલ્ઙ્ઘાન્ત્રો. ન્ત્રેલ્ઙ્ઘાન્ત્ર. મે-
લેમડેનેદ્રો. ન્ત્રેલ્ઙ્ઘાન્ત્ર. દાન્ત્ર. ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ઙ્ઘલાલ્ઙ્ઘ. ડાલાલ્ઙ્ઘ. દાન્ત્ર.
ઙ્ઘદ્રોમ્ભાન્ત્ર-ર. ઙ્ઘલાન્ત્ર. દાન્ત્ર. ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ન્ત્રેલ્ઙ્ઘાન્ત્ર. ડાઙ-ર. ડાલાલ્ઙ્ઘ.
ઙ્ઘદ્રોમ્ભાન્ત્ર-ર. ઙ્ઘલાન્ત્ર. દાન્ત્ર. ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ઙ્ઘલાલ્ઙ્ઘ. ડાલાલ્ઙ્ઘ. દાન્ત્ર.
ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ઙ્ઘલાન્ત્ર. દાન્ત્ર. ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ન્ત્રેલ્ઙ્ઘાન્ત્ર. ડાઙ-ર. ડાલાલ્ઙ્ઘ.
ઙ્ઘદ્રોમ્ભાન્ત્ર-ર. ઙ્ઘલાન્ત્ર. દાન્ત્ર. ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ઙ્ઘલાલ્ઙ્ઘ. ડાલાલ્ઙ્ઘ. દાન્ત્ર.
ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ઙ્ઘલાન્ત્ર. દાન્ત્ર. ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ન્ત્રેલ્ઙ્ઘાન્ત્ર. ડાઙ-ર. ડાલાલ્ઙ્ઘ.

{ ૪ } ઙ્ઘલાન્ત્ર. દાન્ત્ર © ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્ર. ન્ત્રેલ્ઙ્ઘાન્ત્ર. ન્ત્રેલ્ઙ્ઘાન્ત્ર. મે-લેમડેનેદ્રો.
ડાઙ-ર. ડાલાલ્ઙ્ઘાન્ત્રો. દાન્ત્ર. ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ડાલાલ્ઙ્ઘાન્ત્રો. દાન્ત્ર. ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ.
ન્ત્રેલ્ઙ્ઘાન્ત્ર. દાન્ત્ર. ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ન્ત્રેલ્ઙ્ઘાન્ત્ર. મે-લેમડેનેદ્રો. ન્ત્રેલ્ઙ્ઘાન્ત્ર.
ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ઙ્ઘલાન્ત્ર. દાન્ત્ર. ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ન્ત્રેલ્ઙ્ઘાન્ત્ર. ડાઙ-ર. ડાલાલ્ઙ્ઘ.
ઙ્ઘદ્રોમ્ભાન્ત્ર-ર. ઙ્ઘલાન્ત્ર. દાન્ત્ર. ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ઙ્ઘલાલ્ઙ્ઘ. ડાલાલ્ઙ્ઘ. દાન્ત્ર.
ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ઙ્ઘલાન્ત્ર. દાન્ત્ર. ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ન્ત્રેલ્ઙ્ઘાન્ત્ર. ડાઙ-ર. ડાલાલ્ઙ્ઘ.
ઙ્ઘદ્રોમ્ભાન્ત્ર-ર. ઙ્ઘલાન્ત્ર. દાન્ત્ર. ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ઙ્ઘલાલ્ઙ્ઘ. ડાલાલ્ઙ્ઘ. દાન્ત્ર.
ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ઙ્ઘલાન્ત્ર. દાન્ત્ર. ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ન્ત્રેલ્ઙ્ઘાન્ત્ર. ડાઙ-ર. ડાલાલ્ઙ્ઘ.

{ ૫ } ન્ત્રેલ્ઙ્ઘાન્ત્ર. ઙ્ઘલાન્ત્ર © દાન્ત્ર. ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ન્ત્રેલ્ઙ્ઘાન્ત્ર. ડાઙ-ર.
ડાલાલ્ઙ્ઘાન્ત્રો. દાન્ત્ર. ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ડાલાલ્ઙ્ઘાન્ત્રો. દાન્ત્ર. ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ.
ન્ત્રેલ્ઙ્ઘાન્ત્ર. દાન્ત્ર. ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ન્ત્રેલ્ઙ્ઘાન્ત્ર. મે-લેમડેનેદ્રો. ન્ત્રેલ્ઙ્ઘાન્ત્ર.
ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ઙ્ઘલાન્ત્ર. દાન્ત્ર. ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ન્ત્રેલ્ઙ્ઘાન્ત્ર. ડાઙ-ર. ડાલાલ્ઙ્ઘ.
ઙ્ઘદ્રોમ્ભાન્ત્ર-ર. ઙ્ઘલાન્ત્ર. દાન્ત્ર. ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ઙ્ઘલાલ્ઙ્ઘ. ડાલાલ્ઙ્ઘ. દાન્ત્ર.
ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ઙ્ઘલાન્ત્ર. દાન્ત્ર. ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ન્ત્રેલ્ઙ્ઘાન્ત્ર. ડાઙ-ર. ડાલાલ્ઙ્ઘ.
ઙ્ઘદ્રોમ્ભાન્ત્ર-ર. ઙ્ઘલાન્ત્ર. દાન્ત્ર. ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ઙ્ઘલાલ્ઙ્ઘ. ડાલાલ્ઙ્ઘ. દાન્ત્ર.
ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ઙ્ઘલાન્ત્ર. દાન્ત્ર. ત્રાલ્ઙ્ઘાન્ત્રાલ્ઙ્ઘ. ન્ત્રેલ્ઙ્ઘાન્ત્ર. ડાઙ-ર. ડાલાલ્ઙ્ઘ.

{ ૬ } (૨૮૪) ઙ્ઘલાન્ત્ર. ડાઙ-ર. મે-લેમડેનેદ્રો. દાન્ત્ર. મે-લેમડેરાન્ત્ર.

ಇಂತಿವರ ಪಾದಾರವಿಂದಕ್ಕೆ ನಮೋ ನಮಃ ಎಂದು ಸಾಷ್ಟಾಂಗ ಪ್ರಣಾಮಂಗಳನ್ನು ಮಾಡಿ ಕೃತಾಂಜಲಿಯಾಗಿ ನಿಂತು ಸ್ತುತಿಸಿದಳು. ಅಂತು ಸ್ತುತಿಸಿದ ಸೀತೆಯನ್ನು ಕುರಿತು ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರನು ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ ಇಂತೆಂದನು. ಸೀತೆಯೆ, ನಿನ್ನ ಪಾತಿವ್ರತ್ಯವು ಅತ್ಯಂತ ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದುದು. ಅದರಿಂದ ನಿನಗೆ ಈ ಸಿದ್ಧಿಗಳು ಲಭಿಸಿದುವು. ಇವುಗಳಿಂದ ನಿನ್ನ ಕೀರ್ತಿಯು ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಶಾಶ್ವತವಾಗಿ ನೆಲೆಸಿರುವುದು. ಇನ್ನು ನಿನಗೆ ಯಾವ ವರವು ಬೇಕೋ ಅದನ್ನು ಕೇಳಿಕೊ. ನಿನಗೆ ಕೊಡುವೆನು. ಸೀತೆಯು ಹೇಳಿದಳು. ಸ್ವಾಮಿ, ನಿನ್ನ ಪಾದಾರವಿಂದಗಳಲ್ಲಿ ಅಚಲವಾದ ಭಕ್ತಿಯು ನನಗೆ ಸದಾ ಇರಲಿ. ಅದೊಂದೇ ನಾನು ಕೇಳುವ ವರ. ಅದನ್ನು ಕೊಡು. ಅಂತು ಸೀತೆಯು ಕೇಳಿಕೊಂಡ ವರವನ್ನು ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರನು ಕೊಟ್ಟನು. ಅಂತೆಯೆ ಸೀತೆಯು ಅಗ್ನಿಯಿಂದ ಹೊರಬಂದಳು. ಅಗ್ನಿಯು ಅಂತರ್ಧಾನನಾದನು. ಸೀತೆಯು ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರನ ಪಾದಾರವಿಂದಗಳಲ್ಲಿ ಭಕ್ತಿಯುಳ್ಳವಳಾಗಿ ಅವನ ಸೇವೆಯಲ್ಲಿ ನಿರತಳಾಗಿ ಇದ್ದಳು. ಅಂತು ಸೀತೆಯು ಅಗ್ನಿಪ್ರವೇಶ ಮಾಡಿ ಹೊರಬಂದ ಪ್ರಸಂಗವು ಮುಗಿಯಿತ

٦٧ } اردستانی. وآلی. قم ٢. وبلوی. عدد. عدد. ٥٠٠٠٠٠٠٠٠ ﴿ طبقات ناصری. ٦٨ } اردستان. عدد. عدد. وبلوی. عدد. عدد. ٥٠٠٠٠٠٠٠٠ ﴿ طبقات ناصری. اردستان. عدد. عدد. وبلوی. عدد. عدد. ٥٠٠٠٠٠٠٠٠ ﴿ طبقات ناصری. قم. وبلوی. عدد. عدد. وبلوی. عدد. عدد. ٥٠٠٠٠٠٠٠٠ ﴿ طبقات ناصری. ٦٩ } اردستان. عدد. عدد. وبلوی. عدد. عدد. ٥٠٠٠٠٠٠٠٠ ﴿ طبقات ناصری. ٧٠ } اردستان. عدد. عدد. وبلوی. عدد. عدد. ٥٠٠٠٠٠٠٠٠ ﴿ طبقات ناصری. ٧١ } (٢٨٥) عدد. عدد. عدد. عدد. وآلی. قم. عدد. عدد. عدد.

---

٥٦. اردستان. قم. ٥٠٠٠٠٠٠٠٠ ﴿ طبقات ناصری. ٦٧ } اردستان. وآلی. قم ٢. وبلوی. عدد. عدد. ٥٠٠٠٠٠٠٠٠ ﴿ طبقات ناصری. اردستان. عدد. عدد. وبلوی. عدد. عدد. ٥٠٠٠٠٠٠٠٠ ﴿ طبقات ناصری. قم. وبلوی. عدد. عدد. وبلوی. عدد. عدد. ٥٠٠٠٠٠٠٠٠ ﴿ طبقات ناصری. ٦٨ } اردستان. عدد. عدد. وبلوی. عدد. عدد. ٥٠٠٠٠٠٠٠٠ ﴿ طبقات ناصری. ٦٩ } اردستان. عدد. عدد. وبلوی. عدد. عدد. ٥٠٠٠٠٠٠٠٠ ﴿ طبقات ناصری. ٧٠ } (٢٨٥) عدد. عدد. عدد. عدد. وآلی. قم. عدد. عدد. عدد.

ಅಭಿಷೇಕ ಮಾಡಿಸಿ ಪೂಜೆಗೊಂಡು ಸಿಂಹಾಸನಾರೂಢರಾಗಿ ಸಕಲ ಸಾಮಂತರಿಂದ ಕೂಡಿ ಸಭೆಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತಿರಲು ಆ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದ ಪ್ರಧಾನಿಯು ಕೈಮುಗಿದು ಬಿನ್ನವಿಸಿಕೊಂಡನು. ಸ್ವಾಮಿ ಕೇಳಬೇಕು. ಈ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ಸಾಹುಕಾರರು ಬಹಳ ಜನರಿರುತ್ತಾರೆ. ಅವರಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ಸಾಹುಕಾರನು ಸತ್ತು ಹೋಗಿದ್ದಾನೆ. ಅವನಿಗೆ ಮಕ್ಕಳಿಲ್ಲ. ಅವನ ಹೆಂಡತಿಯು ಗರ್ಭಿಣಿಯಾಗಿದ್ದಾಳೆ. ಅವಳಿಗೆ ಹೆರಿಗೆಯಾಗಿ ಗಂಡು ಮಗುವಾದರೆ ಅವನಿಗೆ ಅಪ್ಪನ ಆಸ್ತಿಯೆಲ್ಲಾ ಸೇರಿ ಬರುವುದು. ಹೆಣ್ಣು ಮಗುವಾದರೆ ಅವಳಿಗೆ ಅರ್ಧ ಆಸ್ತಿ ಸೇರಿ ಬರುವುದು. ಒಂದು ವೇಳೆ ಅವಳಿಗೆ ಹೆರಿಗೆಯಾಗಿ ಗಂಡು ಹೆಣ್ಣು ಎರಡೂ ಮಕ್ಕಳಾದರೆ ಆಸ್ತಿಯನ್ನು ಹೇಗೆ ಹಂಚಿಕೊಡಬೇಕು ಎಂಬುದನ್ನು ಸ್ವಾಮಿಯವರು ಆಜ್ಞಾಪಿಸಬೇಕು ಎಂದು ಕೇಳಿಕೊಂಡನು. ಆಗ ಮಹಾರಾಜನು ಪ್ರಧಾನಿಯನ್ನು ನೋಡಿ ಹೇಳಿದನು. ಪ್ರಧಾನಿಯೇ ಕೇಳು. ಆ ಸಾಹುಕಾರ

{ ٤٤ } ٤٤٤. ٤٤٤٤ ٤٤٤٤

ಸಾಧಿಸಿದವನು. ಸಾಧ್ಯವಾದ-ದ್ದು. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದ್ದು. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದ-ದ್ದು. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದವನು. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದವಳು. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದವರು. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದವು. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದ-ದ್ದು. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದವನ-ದ್ದು. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದವಳ-ದ್ದು. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದವರ-ದ್ದು. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದವುಗಳ-ದ್ದು. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದ್ದನ್ನು. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದವನನ್ನು. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದವಳನ್ನು. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದವರನ್ನು. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದವುಗಳನ್ನು. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದ್ದರಿಂದ. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದವನಿಂದ. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದವಳಿಂದ. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದವರಿಂದ. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದವುಗಳಿಂದ. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದ್ದಕ್ಕೆ. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದವನಿಗೆ. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದವಳಿಗೆ. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದವರಿಗೆ. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದವುಗಳಿಗೆ. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದ್ದರಲ್ಲಿ. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದವನಲ್ಲಿ. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದವಳಲ್ಲಿ. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದವರಲ್ಲಿ. ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದವುಗಳಲ್ಲಿ

{ 4 5 } ಶಾಲಿಸಾ-ರ. ಸಲಾಸಲಾರ್ಯ. ಎಸ. ಮಹಾನಲಸಾ ◎ ಸಲಲ್ಲ. ಪಾಲಸ್ಯ-
{ 4 } ಸಂಲಲಸಲ್ಲಾ. ಮಹಿಸಾ-ನಲ್ಲಿಸಾಲಸಾ ◎ ಸಲಲ್ಲ. ಸಲಸ್ಯ. ಸಾಸಾ.
ಸಾಲಾಲ್ಲಿಸಾಲಸಾಲಸಾ-ರ. ಲಿಸಾಸಾ. ಶಸಾಲಸಾ. ಲಿಲಿಸಾ. ಸಾಲಸಾಸ.
{ 3 } ಲಿಸಾ. ಶಾಲ್ಲ. ◎ ಲಿಲ್ಲಿಶಾ ಸಲಲ್ಲ. ಲಿಸಾಸಾ-ರ. ಲಿಸಾಸಾ. ಶಾ-ಸಾಸಾ. ಲಿಸಾ.
ಸಾಸಲಸಾಸ್ಯ. ಲಸಾಲಾ. ಲಿಸಾ. ಸಾಲಸಾ-ರ. ಸಾಸಾಸಾ. ಸಾಲಸಾ.
{ 2 } ಸಂಶಾಲಸಾ. ಸಲಸಾಸ್ಯಾಲಸಾ. ಸಲಲ್ಲ. ಲಿಸ್ಯ. ಲಲಸಾ. ಸಾಲಸಾ. ಸಾ.
ಲಿಸಾಸಾ. ಶಾಲ್ಲಿಸಾ. ಲಿಸಾಸಾಸಾಲಸಾ. ಲಿಸಾ. ಸಲಸಾಸ್ಯಾಲಸಾ. ಸಾಸಾ.

ಸಲ. ಸಾಸಾಸ್ಯಾಸ್ಯ. ಲಿಸಾಶಾಲಸಾ. ಶಾಸಾ. ಸಾಲಸಾ-ರ. ಲಿಸಾ-ಲಿಸಾ ◎
ಸಾಲಸಾಲಸಾ. ಸಾಸಾ. ಲಸಾಸಾಸಾ. ಸಾಸಾಸಾಲಸಾ. ಲಸಾಸಾ. ಸಾಸಾ. ಸಾಲಸಾ.
{ 1 1 } (೨೫೪) ಶಾಲಸಾ. ಲಸಾ. ಸಾಸಾಸ್ಯಾಸಾ-ರ. ಸಾ-ಸಾಶಾ. ಸಾಸಾ. ಸಾಸಾ.

ಸಾಸಾ. ಸಾಸಾಲಸಾ. ಸಾಲಾಶಾ. ಸಾಸಾಸಾಲಸಾ. ಲಸಾಸಾ. ಸಾಸಾಸಾ-
ಸಾಸಾಶಾ. ಸಾಸಾ-ರ. ಸಾಸಾಶಾ. ಸಾಸಾಸಾ. ಸಾಸಾಸಾಲಸಾ. ಲಿಸಾಸಾಸಾ-
ಸಾಸಾ. ಸಾಲಸಾ-ಸಲಿಸಾಲಸಾಸಾ-ರ. ಸಾಶಾಸಾ. ಸಾಸಾಶಾಸಾಲಸಾ. ಸಾಸಾ.
ಲಸಾಶಾ. ಶಾಲ್ಲಿ. ಲಸಾಸಾಶಾ. ಲಸಾಸಾ. ಸಾಸಾ. ಲಸಾಸಾಲಸಾ. ಸಾಸಾ-
ಸಾಸಾ. ಸಾಲ್ಲಿ. ಲಸಾಸಾಸಾಸಾ. ಸಾಸಾಸಾಲಸಾ. ಸಾಸಾಸಾಲಸಾಸಾ.
{ 8 } ಶಾಸಾ. ಲಸಾಶಾಸಾ ◎ ಸಾಸಾ. ಸಾಸಾ. ಸಾಲ್ಲಿ. ಸಾಸಾಲಸಾ. ಸಾಶಾ.
ಸಾಲ್ಲಿ. ಲಸಾ. ಸಾಸಾಸಾಸಾಶಾಸಾ. ಸಾಶಾಸಾ. ಸಾಸಾ. ಸಾಸಾಸಾಲಸಾ.
ಸಾಸಾಲಸಾಸಾ. ಸಾಸಾಸಾಸಾಲಸಾಸಾ. ಸಾಸಾಸಾಸಾಸಾಸಾ. ಸಾಸಾಸಾಸಾ.
ಸಾಸಾಸಾಸಾಸಾಸಾಸಾ. ಸಾಸಾಸಾಸಾಸಾಸಾಸಾಸಾಸಾಸಾಸಾಸಾಸಾಸಾಸಾಸಾ.

۶ 6 [illegible]
[illegible]
۷ 7 [illegible]
۸ 8 [illegible]
[illegible]
۹ 9 [illegible]
[illegible]
۱۰ 10 [illegible]
[illegible]
[illegible]
۱۱ 11 [illegible]
[illegible]
۱۲ 12 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

{۱ ۲} (۲۸۸) ಕೆಕ್ಕ-ರ. ಅಸಂತೆಗೆ. ನ ನೆಲ್ಲಿ. ಅಸಂತೆಯಲ್ಲಾ-ಬಿಳಿಸ. ಬಾಲಲೆಯಲ್ಲಿ. ಕಾಲಿಸಿ. ಅಸಂತ. ಅಸಂತೆಗೆ. ಅಸಂತೆಗೆ. ಅಸಂತೆಗೆ

ಸಂಪಾದಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಅವರಿಗೆ ಅನೇಕ ಬಿರುದುಗಳಿವೆ. ಅವು ಹೀಗಿವೆ. ಕವಿಚಕ್ರವರ್ತಿ. ಸಕಲಕವಿಸಾರ್ವಭೌಮ. ಅಸಮಾನಪ್ರಬಂಧ. ಲೋಕಕವಿ. ಕವಿಕುಲತಿಲಕ. ಸಕಲವಿದ್ವಜ್ಜನಮಿತ್ರ. ಸಕಲಭಾಷಾಕವಿ. ಸಕಲವಿದ್ಯಾವಿಚಕ್ಷಣ. ಸಕಲಶಾಸ್ತ್ರಪಾರಂಗತ. ಸಕಲಪುರಾಣಪ್ರವೀಣ. ಸಕಲಾಗಮಪಾರಂಗತ. ಸಕಲಾಗಮಪ್ರವೀಣ. ಸಕಲಾಗಮಪಾರಾವಾರಪಾರಂಗತ. ಸಕಲಾಗಮಪಾರಾವಾರಪಾರಗ. ಸಕಲಾಗಮಪಾರಾವಾರಪಾರೀಣ. ಸಕಲಾಗಮಪಾರಾವಾರಪಾರದೃಶ್ವ. ಸಕಲಾಗಮಪಾರಾವಾರಪಾರಗಾಮಿ. ಸಕಲಾಗಮಪಾರಾವಾರಪಾರಂಗತ

ولیکن. ممکنست. ممکن. ممکنست. ممکنست. ممکنست

ಪ್ರಾಣಿಗಳ ಮೇಲೆ ಕರುಣೆ ತೋರಿಸುವುದು. ಪ್ರಾಣಿಗಳನ್ನು ಹಿಂಸಿಸಬಾರದು. ಪ್ರಾಣಿಗಳಿಗೆ ಹಿಂಸೆ ಮಾಡಬಾರದು. ಪ್ರಾಣಿಗಳಿಗೆ ಹಿಂಸೆ ಮಾಡಿದರೆ ಪಾಪ ಬರುವು

{۲۱ (۲۹۱) ઝવણ. ત્રણ. ઘણા. ઉદ્ધવ. ત્રણ. ઘણા. ઉદ્ધવ. ત્રણ. ઘણા. ઉદ્ધવ. ત્રણ.
ઘણા. ઉદ્ધવ. ત્રણ. ઘણા. ઉદ્ધવ. ત્રણ. ઘણા. ઉદ્ધવ. ત્રણ. ઘણા.
ઉદ્ધવ. ત્રણ. ઘણા. ઉદ્ધવ. ત્રણ. ઘણા. ઉદ્ધવ. ત્રણ. ઘણા. ઉદ્ધવ.

ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡಳು. ಅವಳು ಅವನಿಗೆ ಹೇಳಿದಳು. ಅವನು ಅವಳಿಗೆ ಹೇಳಿದನ

ಅಲ್ಲಿಯ. ಅವರು ಅವರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟರು. ಅವರಿಗೆ. ಅವರಿಂದ. ಅವರಿಗೆ. ಅವರಿಂದ. ಅವರಿಗೆ. ಅವರಿಂದ

ಗಳಿಸಲಿಲ್ಲ. ಕೈಲ. ಕೈವಲ್ಯ. ಶಶಿಗ. ಶಶಿಗಳ. ನೆಲ-ರ. ಗಳಿಸಲಿಲ್ಲ.
ಅಂಗಾಲ. ಕೆಸರು. ಅಂಬಿಸಿ. ಗಳಿಸಲಿಲ್ಲ-ರ. ಗಳಿಸಲಿಲ್ಲ. ಗಳಿಸಲಿಲ್

ಅಲ್ಲಮ-ಮಹಾಗಣಪತಿಲಿಂಗ ಪ್ರಾಣಲಿಂಗ

ಸ್ಥಾ. ಅಷ್ಟ. ಪ್ರ. ಅಗ್ನಿಜಿಹ್ವೇಶ್ವರ. ಸ್ಥಾಪಕಪ್ರಭು. ಕೌ

(۲۹۵) ઉત્તરવ. કાર્યવાહક. નિર્ણયવાન. બનવાનો. નાદારીનો. તે/તેણીનો. તે/તેણીનો. ૧૧
ખોટનો. કાયદેસરવાદી. કાર્યવાહક. નિર્ણયવાન. બનવાનો. નાદારીનો. તે/તેણીનો. તે/તેણીનો. ૧૨

ન્યાયાધીશ. ૩૬. કાયદેસર-ની. ઉપર-ની ⊛

—⊙⊙|⊙⊙—

ઉત્તરવાદી. ૩૬. ખાનગીકરણ. ઉપર-ની. ૬૩૫. નાદારીનો. તે/તેણીનો. ૨૨
ખોટનો. કાયદેસરવાદી. કાર્યવાહક. નિર્ણયવાન. બનવાનો. ૬૫૫. નાદારીનો. તે/તેણીનો.
ઇજનેરવાદ. તે/તેણીનો. ૩૬. ખાનગીકરણ. ૬૫૫. ૩૬. ખાનગીકરણ. ૩૬. ૩૬૫. ૩૬૫.
ખોટનો. કાયદેસરવાદી. કાર્યવાહક. નિર્ણયવાન. બનવાનો. ૬૫૫. નાદારીનો. તે/તેણીનો. ૨૩
ઉત્તરવાદી. ૩૬. ખાનગીકરણ. ૬૫૫. ૩૬. ખાનગીકરણ. ૩૬. ૩૬૫. ૩૬૫. ૩૬૫. ૩૬૫.
ખોટનો. કાયદેસરવાદી. કાર્યવાહક. નિર્ણયવાન. બનવાનો. ૬૫૫. નાદારીનો. તે/તેણીનો. ૨૪
ઉત્તરવાદી. ૩૬. ખાનગીકરણ. ૬૫૫. ૩૬. ખાનગીકરણ. ૩૬. ૩૬૫. ૩૬૫. ૩૬૫. ૩૬૫.
ખોટનો. કાયદેસરવાદી. કાર્યવાહક. નિર્ણયવાન. બનવાનો. ૬૫૫. નાદારીનો. તે/તેણીનો. ૨૫
ઉત્તરવાદી. ૩૬. ખાનગીકરણ. ૬૫૫. ૩૬. ખાનગીકરણ. ૩૬. ૩૬૫. ૩૬૫. ૩૬૫. ૩૬૫.
ખોટનો. કાયદેસરવાદી. કાર્યવાહક. નિર્ણયવાન. બનવાનો. ૬૫૫. નાદારીનો. તે/તેણીનો. ૨૬
ઉત્તરવાદી. ૩૬. ખાનગીકરણ. ૬૫૫. ૩૬. ખાનગીકરણ. ૩૬. ૩૬૫. ૩૬૫. ૩૬૫. ૩૬૫.
ખોટનો. કાયદેસરવાદી. કાર્યવાહક. નિર્ણયવાન. બનવાનો. ૬૫૫. નાદારીનો. તે/તેણીનો. ૨૭
ઉત્તરવાદી. ૩૬. ખાનગીકરણ. ૬૫૫. ૩૬. ખાનગીકરણ. ૩૬. ૩૬૫. ૩૬૫. ૩૬૫. ૩૬૫.
ખોટનો. કાયદેસરવાદી. કાર્યવાહક. નિર્ણયવાન. બનવાનો. ૬૫૫. નાદારીનો. તે/તેણીનો. ૨૮
ઉત્તરવાદી. ૩૬. ખાનગીકરણ. ૬૫૫. ૩૬. ખાનગીકરણ. ૩૬. ૩૬૫. ૩૬૫. ૩૬૫. ૩૬૫.
ખોટનો. કાયદેસરવાદી. કાર્યવાહક. નિર્ણયવાન. બનવાનો. ૬૫૫. નાદારીનો. તે/તેણીનો. ૨૯
ઉત્તરવાદી. ૩૬. ખાનગીકરણ. ૬૫૫. ૩૬. ખાનગીકરણ. ૩૬. ૩૬૫. ૩૬૫. ૩૬૫. ૩૬૫.
ખોટનો. કાયદેસરવાદી. કાર્યવાહક. નિર્ણયવાન. બનવાનો. ૬૫૫. નાદારીનો. તે/તેણીનો. ૩૦

ಕಾಲ್ಪನಿಕ. ಕಾಲ್ಪನಿಕತೆ. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾದ. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿ. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರು. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವ. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದು. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದೇ. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದೇನು. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದೇನೂ. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದೇನೂ ಇಲ್ಲ. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದೇನೂ ಇಲ್ಲವೆ. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದೇನೂ ಇಲ್ಲವೆಂದು. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದೇನೂ ಇಲ್ಲವೆಂದೂ. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದೇನೂ ಇಲ್ಲವೆಂದೂ ಅಲ್ಲ. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದೇನೂ ಇಲ್ಲವೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆ. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದೇನೂ ಇಲ್ಲವೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದು. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದೇನೂ ಇಲ್ಲವೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದೂ. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದೇನೂ ಇಲ್ಲವೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಿ. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದೇನೂ ಇಲ್ಲವೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಿದ. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದೇನೂ ಇಲ್ಲವೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಿದನು. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದೇನೂ ಇಲ್ಲವೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಿದನೆ. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದೇನೂ ಇಲ್ಲವೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಿದನೆಂದು. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದೇನೂ ಇಲ್ಲವೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಿದನೆಂದೂ. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದೇನೂ ಇಲ್ಲವೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಿದನೆಂದೂ ಅಲ್ಲ. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದೇನೂ ಇಲ್ಲವೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಿದನೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆ. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದೇನೂ ಇಲ್ಲವೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಿದನೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದು. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದೇನೂ ಇಲ್ಲವೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಿದನೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಿದ. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದೇನೂ ಇಲ್ಲವೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಿದನೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಿದನು. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದೇನೂ ಇಲ್ಲವೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಿದನೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಿದನೆ. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದೇನೂ ಇಲ್ಲವೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಿದನೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಿದನೆಂದು. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದೇನೂ ಇಲ್ಲವೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಿದನೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಿದನೆಂದೂ. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದೇನೂ ಇಲ್ಲವೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಿದನೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಿದನೆಂದೂ ಅಲ್ಲ. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದೇನೂ ಇಲ್ಲವೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಿದನೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಿದನೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆ. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದೇನೂ ಇಲ್ಲವೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಿದನೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಿದನೆಂದು. ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದೇನೂ ಇಲ್ಲವೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಿದನೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಿದನೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದು ಕಾಲ್ಪನಿಕವಾಗಿರುವುದೇನೂ ಇಲ್ಲವೆಂದೂ ಅಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಿದನ

ಕೆಳಗೆ. ಕೆಳಗಿನ. ಕೆಳಗಿನವರು. ಕೆಳಗಿನವರಿಗೆ. ಕೆಳಗೆ-ಕೆಳಗೆ. ಕೆಳಗೆ-ಕೆಳಗೆ. ಕೆಳಗೆ-ಕೆಳ

ಕಾಲಾಂತರದಲ್ಲಿ ಅವರ ಮಗ ಕಾಮಣ್ಣನಾಯಕನು ಅಧಿಕಾರಕ್ಕೆ ಬಂದನು. ಇವನು ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೬೦೦ ರಿಂದ ೧೬೨೦ ರವರೆಗೆ ಆಳಿದನು. ಇವನ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಕಾಲ ಮೈಸೂರಿನ ಒಡೆಯರು ಇವನಿಗೆ ಸಾಮಂತರಾಗಿದ್ದರ

ಅಂಗ-ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆ ಔಷಧಿಗಳು

ಅಂಗ. ಅಂಗಾಂಶ. ಅಂಗಾಂಶಗಳು. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹ. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆ. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿ. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವುದು. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಔಷಧಿಗಳು. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಔಷಧಿಗಳ ಪ್ರಯೋಗ. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಔಷಧಿಗಳ ಪ್ರಯೋಗಕ್ಕೆ ಬೇಕಾಗುವ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳು. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಔಷಧಿಗಳ ಪ್ರಯೋಗಕ್ಕೆ ಬೇಕಾಗುವ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳ ಪಟ್ಟಿ. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಔಷಧಿಗಳ ಪ್ರಯೋಗಕ್ಕೆ ಬೇಕಾಗುವ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ತಯಾರಿಸುವುದು. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಔಷಧಿಗಳ ಪ್ರಯೋಗಕ್ಕೆ ಬೇಕಾಗುವ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ತಯಾರಿಸುವ ವಿಧಾನ. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಔಷಧಿಗಳ ಪ್ರಯೋಗಕ್ಕೆ ಬೇಕಾಗುವ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ತಯಾರಿಸುವ ವಿಧಾನದ ಪ್ರಯೋಜನ. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಔಷಧಿಗಳ ಪ್ರಯೋಗಕ್ಕೆ ಬೇಕಾಗುವ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ತಯಾರಿಸುವ ವಿಧಾನದ ಪ್ರಯೋಜನವನ್ನು ಪಡೆಯುವುದು. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಔಷಧಿಗಳ ಪ್ರಯೋಗಕ್ಕೆ ಬೇಕಾಗುವ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ತಯಾರಿಸುವ ವಿಧಾನದ ಪ್ರಯೋಜನವನ್ನು ಪಡೆಯುವ ಕ್ರಮ. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಔಷಧಿಗಳ ಪ್ರಯೋಗಕ್ಕೆ ಬೇಕಾಗುವ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ತಯಾರಿಸುವ ವಿಧಾನದ ಪ್ರಯೋಜನವನ್ನು ಪಡೆಯುವ ಕ್ರಮದ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯತೆ. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಔಷಧಿಗಳ ಪ್ರಯೋಗಕ್ಕೆ ಬೇಕಾಗುವ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ತಯಾರಿಸುವ ವಿಧಾನದ ಪ್ರಯೋಜನವನ್ನು ಪಡೆಯುವ ಕ್ರಮದ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯತೆಯ ಕಾರಣ. [೨೭೨]

ಅಂಗ-ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆ ಔಷಧಿಗಳು

ಅಂಗ. ಅಂಗಾಂಶ. ಅಂಗಾಂಶಗಳು. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹ. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆ. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿ. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವುದು. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಔಷಧಿಗಳು. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಔಷಧಿಗಳ ಪ್ರಯೋಗ. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಔಷಧಿಗಳ ಪ್ರಯೋಗಕ್ಕೆ ಬೇಕಾಗುವ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳು. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಔಷಧಿಗಳ ಪ್ರಯೋಗಕ್ಕೆ ಬೇಕಾಗುವ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳ ಪಟ್ಟಿ. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಔಷಧಿಗಳ ಪ್ರಯೋಗಕ್ಕೆ ಬೇಕಾಗುವ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ತಯಾರಿಸುವುದು. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಔಷಧಿಗಳ ಪ್ರಯೋಗಕ್ಕೆ ಬೇಕಾಗುವ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ತಯಾರಿಸುವ ವಿಧಾನ. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಔಷಧಿಗಳ ಪ್ರಯೋಗಕ್ಕೆ ಬೇಕಾಗುವ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ತಯಾರಿಸುವ ವಿಧಾನದ ಪ್ರಯೋಜನ. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಔಷಧಿಗಳ ಪ್ರಯೋಗಕ್ಕೆ ಬೇಕಾಗುವ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ತಯಾರಿಸುವ ವಿಧಾನದ ಪ್ರಯೋಜನವನ್ನು ಪಡೆಯುವುದು. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಔಷಧಿಗಳ ಪ್ರಯೋಗಕ್ಕೆ ಬೇಕಾಗುವ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ತಯಾರಿಸುವ ವಿಧಾನದ ಪ್ರಯೋಜನವನ್ನು ಪಡೆಯುವ ಕ್ರಮ. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಔಷಧಿಗಳ ಪ್ರಯೋಗಕ್ಕೆ ಬೇಕಾಗುವ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ತಯಾರಿಸುವ ವಿಧಾನದ ಪ್ರಯೋಜನವನ್ನು ಪಡೆಯುವ ಕ್ರಮದ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯತೆಯ ಕಾರಣ. [೨೭೨]

ಅಂಗ-ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆ ಔಷಧಿಗಳು

ಅಂಗ. ಅಂಗಾಂಶ. ಅಂಗಾಂಶಗಳು. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹ. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆ. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿ. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವುದು. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಔಷಧಿಗಳು. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಔಷಧಿಗಳ ಪ್ರಯೋಗ. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಔಷಧಿಗಳ ಪ್ರಯೋಗಕ್ಕೆ ಬೇಕಾಗುವ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳು. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಔಷಧಿಗಳ ಪ್ರಯೋಗಕ್ಕೆ ಬೇಕಾಗುವ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳ ಪಟ್ಟಿ. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಔಷಧಿಗಳ ಪ್ರಯೋಗಕ್ಕೆ ಬೇಕಾಗುವ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ತಯಾರಿಸುವುದು. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಔಷಧಿಗಳ ಪ್ರಯೋಗಕ್ಕೆ ಬೇಕಾಗುವ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ತಯಾರಿಸುವ ವಿಧಾನ. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಔಷಧಿಗಳ ಪ್ರಯೋಗಕ್ಕೆ ಬೇಕಾಗುವ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ತಯಾರಿಸುವ ವಿಧಾನದ ಪ್ರಯೋಜನ. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಔಷಧಿಗಳ ಪ್ರಯೋಗಕ್ಕೆ ಬೇಕಾಗುವ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ತಯಾರಿಸುವ ವಿಧಾನದ ಪ್ರಯೋಜನವನ್ನು ಪಡೆಯುವುದು. ಅಂಗಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಔಷಧಿಗಳ ಪ್ರಯೋಗಕ್ಕೆ ಬೇಕಾಗುವ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ತಯಾರಿಸುವ ವಿಧಾನದ ಪ್ರಯೋಜನವನ್ನು ಪಡೆಯುವ ಕ್ರಮದ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯತೆಯ ಕಾರಣ. [೨೭೨]

{۲ ۲} ۵۰۱۶. ۲۰۱۶ ۲۰۱۶. ۲۰۱۶ ۲۰۱۶. ۲۰۱۶ ۲

ಅಲ್ಲಿಗೆ. ಅಪ್ಪಣೆ ಕೊಡಿಸಿ. ಅಲ್ಲಿಗೆ ಕಳುಹಿಸಿಕೊಡಿಸಿ. ಅಲ್ಲಿಗೆ ಕಳುಹಿಸಿಕೊಡಿಸಿದರು

{१ / १} (३०३) अनन्त. ३५८८८-८. अनुवाद्यवर्तन. ३१. अनन्तस्व-

द्वितीय-वित्त ©

{२ / २} ०८३८४३. ३५८८८-८. अनुवाद्यवर्तन. ८४८८८. ८८४८८८८८८. ८८८८८८

(۳۰۴) ઝવણ. નદી-પુત્રી-ર. ઉપ-ત્રા. ઝવેરી. ઝવેરી. ઝા. {1 2}

ઝવેરી-ર. ઉપ-ત્રા. ઉપ-ત્રા. ઝવેરી. ઝવેરી. ઝા. {1 2}

(૩૦૫) ઝવણ. ડે-ણવેરી. ણ-ડ. ઝા. ઝવેરી-ર. ઉપ-ત્રા. {1 2}

ણ-ડ. ઉપ-ત્રા. ઉપ-ત્રા. ઝવેરી. ઝવેરી. ઝા. {1 2}

(૩૦૬) ઝવણ. ડે-ણવેરી. ણ-ડ. ઝા. ઝવેરી-ર. ઉપ-ત્રા. {1 2}

ણ-ડ. ઉપ-ત્રા. ઉપ-ત્રા. ઝવેરી. ઝવેરી. ઝા. {1 2}

(૩૦૭) ઝવણ. ડે-ણવેરી. ણ-ડ. ઝા. ઝવેરી-ર. ઉપ-ત્રા. {1 2}

ણ-ડ. ઉપ-ત્રા. ઉપ-ત્રા. ઝવેરી. ઝવેરી. ઝા. {1 2}

{ ۱ ۱ } (۳۰۶) ઝવાયા. માનદેવસ. લક્ષ્મણજી. હેમચન્દ્રજી. ૭૮.
ઇન્દ્રનન્દિ-૨. ધરસેન-૨. ૬૮૩. ૬૮૪. ૬૮૫. ૬૮૬. ૬૮૭.

—◎◎◎◎—

{ ૨ ૨ } ૬૮૭. ૬૮૮. ૬૮૯. ૬૯૦. ૬૯૧. ૬૯૨. ૬૯૩. ૬૯૪. ૬૯૫.
૬૯૬. ૬૯૭. ૬૯૮. ૬૯૯. ૭૦૦. ૭૦૧. ૭૦૨. ૭૦૩. ૭૦૪.
૭૦૫. ૭૦૬. ૭૦૭. ૭૦૮. ૭૦૯. ૭૧૦. ૭૧૧. ૭૧૨. ૭૧૩.
૭૧૪. ૭૧૫. ૭૧૬. ૭૧૭. ૭૧૮. ૭૧૯. ૭૨૦. ૭૨૧. ૭૨૨.
૭૨૩. ૭૨૪. ૭૨૫. ૭૨૬.

{ ३३ } ॐ ह्रीं श्रीं क्लीं ब्लूं सः असि आ उ सा नमः धरणेन्द्र पद्मावती सहिताय मम सर्वोपद्रवान् नाशय नाशय ठः ठः स्वाहा ।

{ ३४ } ॐ ह्रीं श्रीं क्लीं ब्लूं सः असि आ उ सा नमः धरणेन्द्र पद्मावती सहिताय मम सर्वोपद्रवान् नाशय नाशय ठः ठः स्वाहा ।

{ ३५ } ॐ ह्रीं श्रीं क्लीं ब्लूं सः असि आ उ सा नमः धरणेन्द्र पद्मावती सहिताय मम सर्वोपद्रवान् नाशय नाशय ठः ठः स्वाहा ।

{ ३६ } ॐ ह्रीं श्रीं क्लीं ब्लूं सः असि आ उ सा नमः धरणेन्द्र पद्मावती सहिताय मम सर्वोपद्रवान् नाशय नाशय ठः ठः स्वाहा ।

{ ३७ } ॐ ह्रीं श्रीं क्लीं ब्लूं सः असि आ उ सा नमः धरणेन्द्र पद्मावती सहिताय मम सर्वोपद्रवान् नाशय नाशय ठः ठः स्वाहा ।

{ ३८ } ॐ ह्रीं श्रीं क्लीं ब्लूं सः असि आ उ सा नमः धरणेन्द्र पद्मावती सहिताय मम सर्वोपद्रवान् नाशय नाशय ठः ठः स्वाहा ।

{ ३९ } ॐ ह्रीं श्रीं क्लीं ब्लूं सः असि आ उ सा नमः धरणेन्द्र पद्मावती सहिताय मम सर्वोपद्रवान् नाशय नाशय ठः ठः स्वाहा ।

{ ४० } ॐ ह्रीं श्रीं क्लीं ब्लूं सः असि आ उ सा नमः धरणेन्द्र पद्मावती सहिताय मम सर्वोपद्रवान् नाशय नाशय ठः ठः स्वाहा ।

{ ४१ } (३०८) अनन्त अनन्तमहिमान्वित श्री अनन्तनाथ जिनेन्द्राय नमः ।

{ ۱ ۱ } (۳۰۹) ಪಾಲಾಗು. ಹಂಚಿಕೊಂಡ. ನಿಷ್ಕರ್ಷೆ. ಹಂಚಿಕೊಂಡ. ಪಾಲಾಗು.

ಪಾಲಾಗು. ಸಮಪಾಲು. ಅಂ. ಇಬ್ಭಾಗ. ಪ್ರತಿಶತ-ಕ್ಕೆ ಇಷ್ಟು.

{ ೨ ೨ } ಅಂಗಡಿ. ಕೊಡುಗೆ. ಪೂರ್ಣ. ಅಂಗಡಿ. ಪಾಲಾಗು. ಪಾಲು-ಪಟ್ಟಿ. ಅಂಗಡಿ. ಪೂರ್ಣ. ಕೊಡುಗೆ. ಪಾಲಾಗು.

{ ೧ ೧ } (೩೦೮) ಪಾಲಾಗು. ಹಂಚಿಕೊಂಡ. ನಿಷ್ಕರ್ಷೆ. ಹಂಚಿಕೊಂಡ. ಪಾಲಾಗು.

ಪಾಲಾಗು-ಪಡೆದವನು. ಅಂ. ಇಬ್ಭಾಗ. ಪ್ರತಿಶತ-ಕ್ಕೆ ಇಷ್ಟು.

{ ೨ ೨ } ಅಂಗಡಿ. ಕೊಡುಗೆ. ಪೂರ್ಣ. ಅಂಗಡಿ. ಪಾಲಾಗು. ಪಾಲು-ಪಟ್ಟಿ. ಅಂಗಡಿ. ಪೂರ್ಣ. ಕೊಡುಗೆ. ಪಾಲಾಗು.

{ ೩ ೩ } ಅಂಶ. ಪಾಲಾಗು. ಪಾಲು-ಪಟ್ಟಿ. ಪ್ರತಿಶತ-ಕ್ಕೆ ಇಷ್ಟು. ಅಂ. ಪಾಲಾಗು. ಪಾಲು-ಪಟ್ಟಿ. ಪಾಲಾಗು. ಅಂಶ

۴۱ (۱۱۳) ۞ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْأَنْبَاءِ مَا فِيهِ مُزْدَجَرٌ. حِكْمَةٌ بَالِغَةٌ فَمَا تُغْنِ النُّذُرُ. وَهِيَ مَا ذُكِرَ فِي هٰذِهِ السُّورَةِ مِنْ قِصَّةِ نُوحٍ وَلُوطٍ وَمُوسَىٰ وَغَيْرِهِمْ. وَقِيلَ مَا ذُكِرَ فِي الْقُرْآنِ مِنْ قِصَصِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْأُمَمِ. وَقِيلَ مَا ذُكِرَ فِي الْقُرْآنِ مِنَ الْوَعْدِ وَالْوَعِيدِ. وَقِيلَ مَا ذُكِرَ فِي الْقُرْآنِ مِنَ الْمَوَاعِظِ وَالْأَمْثَالِ. وَقِيلَ مَا ذُكِرَ فِي الْقُرْآنِ مِنَ الْأَخْبَارِ عَنِ الْمُغَيَّبَاتِ. وَقِيلَ مَا ذُكِرَ فِي الْقُرْآنِ مِنَ الْأَخْبَارِ عَنِ الْقِيَامَةِ وَأَحْوَالِهَا. وَقِيلَ مَا ذُكِرَ فِي الْقُرْآنِ مِنَ الْأَخْبَارِ عَنِ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ. وَقِيلَ مَا ذُكِرَ فِي الْقُرْآنِ مِنَ الْأَخْبَارِ عَنِ الْمَلَائِكَةِ. وَقِيلَ مَا ذُكِرَ فِي الْقُرْآنِ مِنَ الْأَخْبَارِ عَنِ الْجِنِّ. وَقِيلَ مَا ذُكِرَ فِي الْقُرْآنِ مِنَ الْأَخْبَارِ عَنِ الْكَوَاكِبِ. وَقِيلَ مَا ذُكِرَ فِي الْقُرْآنِ مِنَ الْأَخْبَارِ عَنِ الْأَرْضِ. وَقِيلَ مَا ذُكِرَ فِي الْقُرْآنِ مِنَ الْأَخْبَارِ عَنِ الْبِحَارِ. وَقِيلَ مَا ذُكِرَ فِي الْقُرْآنِ مِنَ الْأَخْبَارِ عَنِ الْجِبَالِ. وَقِيلَ مَا ذُكِرَ فِي الْقُرْآنِ مِنَ الْأَخْبَارِ عَنِ الْأَشْجَارِ. وَقِيلَ مَا ذُكِرَ فِي الْقُرْآنِ مِنَ الْأَخْبَارِ عَنِ الْحَيَوَانَاتِ. وَقِيلَ مَا ذُكِرَ فِي الْقُرْآنِ مِنَ الْأَخْبَارِ عَنِ الْجَمَادَاتِ. وَقِيلَ مَا ذُكِرَ فِي الْقُرْآنِ مِنَ الْأَخْبَارِ عَنِ الْمَعْدُومَاتِ. وَقِيلَ مَا ذُكِرَ فِي الْقُرْآنِ مِنَ الْأَخْبَارِ عَنِ الْمَوْجُودَاتِ. وَقِيلَ مَا ذُكِرَ فِي الْقُرْآنِ مِنَ الْأَخْبَارِ عَنِ الْمُمْكِنَاتِ. وَقِيلَ مَا ذُكِرَ فِي الْقُرْآنِ مِنَ الْأَخْبَارِ عَنِ الْوَاجِبَاتِ. وَقِيلَ مَا ذُكِرَ فِي الْقُرْآنِ مِنَ الْأَخْبَارِ عَنِ الْمُمْتَنِعَاتِ. وَقِيلَ مَا ذُكِرَ فِي الْقُرْآنِ مِنَ الْأَخْبَارِ عَنِ الْحَقِّ. وَقِيلَ مَا ذُكِرَ فِي الْقُرْآنِ مِنَ الْأَخْبَارِ عَنِ الْخَلْقِ. وَقِيلَ مَا ذُكِرَ فِي الْقُرْآنِ مِنَ الْأَخْبَارِ عَنِ الْأَمْرِ

{ ۱ ۱ } (۳۱۲) ઝવણ. ઉત્પત્તિ. ૩૧. ઉત્પત્તિ-૨. ઉપાધિ-ઉપાધિ ૩૧. ઉત્પત્તિ. ઉત્પત્તિ-ઉત્પત્તિ. ઉત્પત્તિ. ઉત્પત્તિ.

ಲಿಸಿದ. ಅಪ್ಪಣೆಯಾಗಿ. ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ

{ ۱ / ۱ } (۳۱۴) ಶಾಲಿನಿ. ಅನುಷ್ಟುಪ್ಪಾದಗಳು. ಮೂರು. ಅಂತ್ಯಪ್ರಾಸವಿದೆ. ಮೊದಲನೆಯ ಪಾದದಲ್ಲಿ ಎಂಟು ಅಕ್ಷರಗಳಿವೆ. ಎರಡನೆಯ ಪಾದದಲ್ಲಿ ಹದಿನಾಲ್ಕು ಅಕ್ಷರಗಳಿವೆ. ಮೂರನೆಯ ಪಾದದಲ್ಲಿ ಎಂಟು ಅಕ್ಷರಗಳಿವೆ.

ಸೂ-ರ. ಅನುಷ್ಟುಪ್ಪಾದ. ಶಾಲಿ. ಪಾದತ್ರಯ-ವಿಷ ⊛

{ ೨ / ೨ } ಅನುಷ್ಟುಪ್ಪಾದಗಳು. ಅನುಷ್ಟು. ಅಕ್ಷರಪ್ರಾಸ. ಮೂರು. ಎರಡನೆಯ ಪಾದದಲ್ಲಿ ಹದಿನಾಲ್ಕು ಅಕ್ಷರಗಳಿವೆ.

{ ೩ / ೩ } ಸಮವೃತ್ತ. ಅನುಷ್ಟು. ಪಾದತ್ರಯ ⊛ ಅಷ್ಟಾಕ್ಷರ. ಅನುಷ್ಟು. ಮೂರನೆಯ ಪಾದದಲ್ಲಿ ಎಂಟು ಅಕ್ಷರಗಳಿವೆ. ಎರಡು. ಎರಡನೆಯ ಪಾದದಲ್ಲಿ ಎಂಟು ಅಕ್ಷರಗಳಿವೆ. ಮೂರು. ಅನುಷ್ಟು. ಅಕ್ಷರಪ್ರಾಸ. ಎರಡು. ಎರಡನೆಯ ಪಾದದಲ್ಲಿ ಎಂಟು ಅಕ್ಷರಗಳಿವೆ.

{ ೪ / ೪ } ಅಷ್ಟಕ ⊛ ಮೂರು. ಶಾಲಿನಿ. ಅನುಷ್ಟು. ಅನುಷ್ಟುಪ್ಪಾದಗಳು. ಮೂರನೆಯ ಪಾದದಲ್ಲಿ ಎಂಟು ಅಕ್ಷರಗಳಿವೆ. ಎರಡು. ಎರಡನೆಯ ಪಾದದಲ್ಲಿ ಎಂಟು ಅಕ್ಷರಗಳಿವೆ. ಮೂರು. ಅನುಷ್ಟು. ಅಕ್ಷರಪ್ರಾಸ. ಎರಡು. ಎರಡನೆಯ ಪಾದದಲ್ಲಿ ಎಂಟು ಅಕ್ಷರಗಳಿವೆ. ಶಾಲಿ

ಕಾಲಾಂತರ. ಮಾಡಿದ. ಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ. ಮಾಲೀಕ. ಮಾಲಾಗಿ

ప్రభ. ఉత్తమ. ఉత్తమశ్రీ. కాలగ్ర. గ్రామ. కాలయుక్తగ్ర-ర. ధీర. ధీరత్వ. ఉత్తమశ్రీ. ఉత్తమశ్రీ. ఉత్తమశ్రీ

ಮಾ. ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ ◎

ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ. ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ. ಸಾ-ಗ್ರಾ. ಶಾಲಿಗ್ರಾಮ. ಶಾಲಿಗ್ರಾಮ. ಶ

{ ۱ ۱ } (۳۱۹) ઝવણ. ચરણ. ઉપરનું. ભણવું. ઉપરનું. ભણવું. ઉપરનું. ભણવું.
ભણવું. ઉપરનું. ભણવું. ઉપરનું. ભણવું. ઉપરનું. ભણવું. ઉપરન

ಸ್ಮಾರಕವಾಗಿ ಕಟ್ಟಿಸಿದ ಮಂಟಪ. ಅಲಂಕಾರಮಂಟಪ. ಅಲಂಕಾರಮಂಟಪದಲ್ಲಿ. ಅಲಂಕಾರಮಂಟಪವನ್ನು. ಅಲಂಕಾರಮಂಟಪವನ್ನೂ. ಅಲಂಕಾರಮಂಟಪವೂ. ಅಲಂಕಾರಮಂಟಪಕ್ಕೆ. ಅಲಂಕಾರಮಂಟಪಕ್ಕೆಯೂ. ಅಲಂಕಾರಮಂಟಪಗಳಲ್ಲಿ. ಅಲಂಕಾರಮಂಟಪಗಳಿಗೆ. ಅಲಂಕಾರಮಂಟಪಗಳಿಗೆಯೂ. ಅಲಂಕಾರಮಂಟಪಗಳು. ಅಲಂಕಾರಮಂಟಪಗಳೂ. ಅಲಂಕಾರಮಂಟಪಗಳೆಂಬ. ಅಲಂಕಾರಮಂಟಪಗಳೆಲ್ಲವನ್ನೂ. ಅಲಂಕಾರಮಂಟಪಗಳೆಲ್ಲವೂ. ಅಲಂಕಾರಮಂಟಪಗಳೊಳಗೆ. ಅಲಂಕಾರಮಂಟಪಗಳೊಳಗೆಯೂ

{ ۳ ۳ } ۞ ۶۵۵۶ ۳۳۱۰ ۳۶۱۰ ۶۶۱۰ ۶۶۲. ۶۶۲. ۶۶۲.

اجتماع. ۴۵. اجتماع کردن. ۴۶. اجتماع کننده. ۴۷. اجتماع کنندگان. ۴۸. اجتماع کنندگان. ۴۹. اجتماع کنندگان. ۵۰. اجتماع کنندگان. ۵۱. اجتماع کنندگان. ۵۲. اجتماع کنندگان. ۵۳. اجتماع کنندگان. ۵۴. اجتماع کنندگان. ۵۵. اجتماع کنندگان. ۵۶. اجتماع کنندگان. ۵۷. اجتماع کنندگان. ۵۸. اجتماع کنندگان. ۵۹. اجتماع کنندگان.

{1
9} (۳۲۴) ಶಾಂತಿ. ಅ(-ಸ್ಮಿನ್). ಪೌ. ಲೆ(-ನ್ಮಿನ್). ಲೆಖಕ.

ಅಸಾಧಾರಣ(ಅಂಗಾಗಿ-ಲ. ಸ್ಮಿನ್ನಿದಾನ-ಲ. ಲೆಖಕ.

ಶ್ರೀ. ಪ್ರಥಮ-ಲೆ. ಲೆಖಕ ಶ್ರೀ

—⊕⊕⊕⊕—

{2
2} ಅ(ಂಗಾಂತ್ರ. ಅ(-ಸ್ಮಿನ್ನಿದಾನ. ಅಸಾಧಾರಣ(ಅಂಗಾಗಿ-ಲ. ಸ್ಮಿನ್ನಿದಾನ.
{3
3} ಶಾಂತಿ. ಲೆಖಕ-ಸ್ಮಿನ್ನಿದಾನ. ಪೌ. ಲೆಖಕ ಶ್ರೀ ಸಿಂಹ. ಪೌ. ಶ್ರೀ. ನಿಂದ. ಪೌ. ಸ್ಮಿನ್ನಿದಾನ

(૩૨૬) કાલજ્ઞ. ૯૬-૬૬. કેવલજ્ઞાન. કેવલદર્શનાવરણીય. ૧ {૧૬
કેવલદર્શનાવરણીય. ૩૬. કેવલજ્ઞાન-૮. કેવલદર્શનાવરણીય.
કેવલદર્શનાવરણીય. ૩૬. કેવલજ્ઞાન-૮. કેવલદર્શનાવરણીય.

—◎◎◎◎—

૨ {૨૨ નામકર્મ. ૩૬. ગતિનામ-૮. જાતિનામ. શરીરનામ. અંગોપાંગનામ. ૩૬. નિર્માણનામ. તીર્થંકરનામ. ૩ {૨૭ ઉચ્ચગોત્ર. નીચગોત્ર. ૩૬. દાનાંતરાય. લાભાંતરાય. ભોગાંતરાય. ઉપભોગાંતરાય. વીર્યાંતરાય. ૪ {૩૪ ૩૬. ૧૪૮. ઉત્તરપ્રકૃતિબંધ. ૫ {૩૫ ૩૬. ૧૪૮. ઉત્તરપ્રકૃતિબંધ. ૬ {૩૬ ૩૬. ૧૪૮. ઉત્તરપ્રકૃતિબંધ. ૭ {૩૭ ૩૬. ૧૪૮. ઉત્તરપ્રકૃતિબંધ. ૮ {૩૮ ૩૬. ૧૪૮. ઉત્તરપ્રકૃતિબંધ. ૯ {૩૯ ૩૬. ૧૪૮. ઉત્તરપ્રકૃતિબંધ. ૧૦ {૪૦ ૩૬. ૧૪૮. ઉત્તરપ્રકૃતિબંધ. ૧૧ {૪૧ ૩૬. ૧૪૮. ઉત્તરપ્રકૃતિબંધ.

ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ. ಅವನು ಅವಳಿಗೆ ಅವಳ ಮಗುವಿನ ಬಗ್ಗೆ ಕೇಳುತ್ತಾನೆ. ಅವಳು ಅವನಿಗೆ ಮಗುವಿನ ಬಗ್ಗೆ ಹೇಳುತ್ತಾಳೆ. ಅವನು ಅವಳಿಗೆ

ಸಂ॥೧೯೯೯ನೇ ಪ್ರಜೋತ್ಪತ್ತಿ ಸಂ॥ ೧೯೯೯. ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕ ೧೮೦೪. ಪ್ರಮಾದಿ ಸಂವತ್ಸರ. ಉತ್ತರಾಯಣ. ಶಿಶಿರ ಋತು. ಮಾಘ ಮಾಸ. ಶುಕ್ಲ ಪಕ್ಷ. ಪಂಚಮಿ ತಿಥಿ. ಭಾನುವಾರ. ಪೂರ್ವಾಷಾಢ ನಕ್ಷತ್ರ. ಶೂಲ ಯೋಗ. ಕೌಲವ ಕರಣ. ಸಿಂಹ ರಾಶಿ. ಸೂರ್ಯೋದಯ ೬ ಘ. ೫೦ ವಿ. ಸೂರ್ಯಾಸ್ತ ೬ ಘ. ೫೦ ವಿ. ಮಧ್ಯಾಹ್ನ ೧೨ ಘ. ೦ ವಿ. ಮಧ್ಯರಾತ್ರಿ ೧೨ ಘ. ೦ ವಿ. ಸೂರ್ಯೋದಯ ಸಮಯ ೬ ಘ. ೫೦ ವಿ. ಸೂರ್ಯಾಸ್ತ ಸಮಯ ೬ ಘ. ೫೦ ವಿ. ಮಧ್ಯಾಹ್ನ ಸಮಯ ೧೨ ಘ. ೦ ವಿ. ಮಧ್ಯರಾತ್ರಿ ಸಮಯ

ಸಂ॥ ಪ್ರಾಸಾದಿಕಃ. ಪ್ರಸನ್ನಃ. ಪ್ರಸಾದಃ. ಪ್ರಸಾದಿ. ಪ್ರಸಾದಿನೀ. ಪ್ರಸಾದಿತಃ. ಪ್ರಸಾದಿತವಾನ್. ಪ್ರಸಾದಿತವತೀ. ಪ್ರಸಾದಿತವತ್

ચમત્કારમણિદર્પણ. ઈત્ય. ભગવત્પૂજાવિધાન. ઉપદેશરત્નમાલા. ઉપદેશરત્નાકર. ઉપદેશરહસ્ય. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતા. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણ. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકા. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણ. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાય. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકા. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણ. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકા. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણ. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકા. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણ. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકા. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણ. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકા. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણ. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકા. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણ. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકા. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણ. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકા. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણ. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકા. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણ. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકા. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણ. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકા. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણ. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકા. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણ. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકા. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણ. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકા. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણ. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકા. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણ. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકા. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણ. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકા. ઉપદેશરહસ્યગર્ભિતવૈરાગ્યકલ્પલતાવિવરણટીકાટિપ્પણવિષમપદપર્યાયટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણટીકાટિપ્પણ.

---

* એ જગોએ પેહલવીમાં ભુલથી જોડાઈ ગએલું છે.

ઉપર. ઉપાસકોએ. ૩૬. ઉપાસકોને. તપવડે. તપસ્વી. તપસ્વીઓ. તપસ્વીઓને. તપસ્વીઓનો. તપસ્વીઓનું. તપસ્વીઓનાં. તપસ્વીઓમાં. તપસ્વીઓએ. તપસ્વીઓને. તપસ્વીઓનો. તપસ્વીઓની. તપસ્વીઓનું. તપસ્વીઓનાં. તપસ્વીઓમાં. તપસ્વીઓ

(۳۳۱) ઉપવાસ. ૧૧૬૫૧૬૫૧૬૫

ಅಪ್ಪಿಸುತ್ತಾ. ಎಸ್. ಅಲ್ಲಿ. ಅಳುತ್ತಾ. ಸೆಳೆದು. ಕಾಲ್ಪನಿಕ. ಅಲ್ಲಿ. ಕಾಲ್ಪನಿಕ. ಅಲ್ಲಿ. ಅಲ್ಲಿ. ಅಲ್ಲಿ

ম৫।৫৯৯৯৯-৫. ৯৯৯৫৬৫৫৫৫ ৫৫৫৫৬. ১৫৫-৫. ৪৫৫।৫৫. ৯৯।৫৫৫৫-
৫৫৫৫৫৫৫-৫. ৯৯৯৫৬৫৫৫৫ ৫৫৫৫৬. ১৫৫-৫. ৫।৫৫৯৯. ৯৯৯৫৬৫৫৫৫.
৯৯৯৫৬৫৫৫৫ ৫৫৫৫৬. ১৫৫-৫. ৫।৫৫৯৯. ৫৫-৫৯৯৫৫৫. ১৫৫-৫. ৫৫৫৫৫৫.
৫৫৫৫৬৫৫৯. ১৫৫-৫. ৫।৫৫৯৯. ৫৫-৫৯৯৫৫৫. ১৫৫-৫. ৫৫৫৫৫৫.

ম৫৫৫৫৫৫-৫. ৫১৫-৫৯-৫ ৫৫৫৫৫৫৫

{ ९ } ३ॐ॥. ॥४०४०॥. ४८८०४०॥. ४ ॐ ३०४०४०॥. ॥४॥. ३४८॥४३ॐ॥. ३४८॥४३ॐ॥. ४८८०४०॥. ॥४॥. ४८८०४०॥. ४८८

۱ } (۳۳۶) ۶سوری. ۲سرد-سرسمعه. ۶سر. سکرسرد. سرسمعه. ۶سر.
۲ } ۶سر. ۲سرد-سرسمعه. سرسمعه. ۶سر. سرسمعه. ۶سر.

۳ } ۶سر. ۲سرد-سرسمعه. سرسمعه. ۶سر. سرسمعه. ۶سر.

۴ } ۶سر. ۲سرد-سرسمعه. سرسمعه. ۶سر. سرسمعه. ۶سر.

۵ } ۶سر. ۲سرد-سرسمعه. سرسمعه. ۶سر. سرسمعه. ۶سر.

۶ } ۶سر. ۲سرد-سرسمعه. سرسمعه. ۶سر. سرسمعه. ۶سر.

۷ } ۶سر. ۲سرد-سرسمعه. سرسمعه. ۶سر. سرسمعه. ۶سر.

۸ } ۶سر. ۲سرد-سرسمعه. سرسمعه. ۶سر. سرسمعه. ۶سر.

۹ } ۶سر. ۲سرد-سرسمعه. سرسمعه. ۶سر. سرسمعه. ۶سر.

۱۰ } ۶سر. ۲سرد-سرسمعه. سرسمعه. ۶سر. سرسمعه. ۶سر.

۱۱ } ۶سر. ۲سرد-سرسمعه. سرسمعه. ۶سر. سرسمعه. ۶سر.

۱۲ } ۶سر. ۲سرد-سرسمعه. سرسمعه. ۶سر. سرسمعه. ۶سر.

۱۳ } ۶سر. ۲سرد-سرسمعه. سرسمعه. ۶سر. سرسمعه. ۶سر.

۱۴ } ۶سر. ۲سرد-سرسمعه. سرسمعه. ۶سر. سرسمعه. ۶سر.

۱۵ } ۶سر. ۲سرد-سرسمعه. سرسمعه. ۶سر. سرسمعه. ۶سر.

{ ۹۶ ۹۳ } ۞ ۲۳۱۱۱۱ ۲۳۱۱۱۱ ۲۳۱۱۱۱

ಎಂಬ. ಅಸಿಲಿಯ. ಅಸಿಯಂಬ. ಅಸಿಲಿಯ. ಅಂಬ. ಅಂಬ. ಅಂಬ

{ ৬ / ৭ } ইন্দ্রাদ্য. ব্রহ্মস্তম্বস্তম্ভ. গ্রন্থ. ভাগ. দ্বিতীয়াদ্য ॥ শ্রদ্ধাদান. ভাগ.
দ্বিতীয়াদ্য. ভাগ. ভাগবতাদ্য. গ্রন্থ. ভাগ. দ্বিতীয়াদ্য. ভাগবতাদ্য. ভাগ.

{ ৪ / ৯ } শ্রদ্ধাদান. ভাগবতাদ্য ॥ গ্রন্থ. ভাগ. ভাগবতাদ্য. ভাগ. ভাগবতাদ্য. ভাগ.
ভাগবতাদ্য. ভাগবতাদ্য. ভাগবতাদ্য. ভাগবতাদ্য. ভাগবতাদ্য

ಅಸಂಸ್ಕೃತಿ. ಅಸಂಖ್ಯ. ಅಸಂಗತ. ಅಸಂಗತಿ. ಅಸಂಗತಿಕ. ಅಸಂಗತಿಕತೆ. ಅಸಂಗತಿಕತ್ವ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕತೆ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕತ್ವ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕತೆ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕತ್ವ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕತೆ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕತ್ವ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕತೆ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕತ್ವ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕತೆ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕತ್ವ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕತೆ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕತ್ವ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕತೆ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕತ್ವ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕತೆ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕತ್ವ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕತೆ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕತ್ವ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿಕವಾದಿ. ಅಸಂಗತಿಕವಾದ

ಅಂಗಾರಕ. ಅಂಗಿರಸ. ಅಂಗುಲಿ. ಅಂಗುಷ್ಠ. ಅಂಗುಳಿ. ಅಂಗೈ. ಅಂಗೊಂದು. ಅಂಗೋಪಾಂಗ. ಅಂಚಿಗ. ಅಂಚಿಗಿತ್ತಿ. ಅಂಚಿಗಿತ್ತಿಯರು. ಅಂಚಿಗಿಯರು. ಅಂಚಿಗೆ. ಅಂಚಿಗೆಯರು. ಅಂಚಿಗೆಯವರು. ಅಂಚಿಗೆಯವರು. ಅಂಚಿಗೆಯವ

ಸಾಹಿತ್ಯ. ಶ್ರೀ. ಬಿಳಿಗಿರಿ-ರಂಗ. ಶ್ರೀ. ಕಾವೇರಿ-ತೀರ. ಕಾವೇರಿ-ತೀರ. ಕಾವೇರಿ-ತೀರ

ಮಾಡಿದರು. ಅಂತರ. ಪ್ರತಿಫಲ. ಅಕ್ಷರ. ಸಾಧಿಸಿದ. ಕಾಲ. ಮಾಡಿದರು. ಅಂತರ. ಪ್ರತಿಫಲ. ಅಕ್ಷರ. ಸಾಧಿಸಿದ. ಕಾಲ.

ಪ್ರಾಣಿಗಳು. ಸಾಧಿಸಿದ. ಕಾಲ. ಅಕ್ಷರ. ಪ್ರತಿಫಲ. ಅಂತರ. ಮಾಡಿದರು. ಕಾಲ. ಸಾಧಿಸಿದ. ಅಕ್ಷರ. ಪ್ರತಿಫಲ. ಅಂತರ. ಮಾಡಿದರು

ગુરુમહારાજ. ૐ ગણપતયે નમઃ. ૐ સરસ્વત્યૈ નમઃ. ૐ ગુરુભ્યો નમઃ. ૐ કુલદેવતાયૈ નમઃ. શ્રીમદ્ ભગવદ્ ગીતા-ગ્રંથ. ૐ પાર્થાય પ્રતિબોધિતાં ભગવતા નારાયણેન સ્વયં વ્યાસેન ગ્રથિતાં પુરાણમુનિના મધ્યે મહાભારતમ્. અદ્વૈતામૃતવર્ષિણીં ભગવતીમષ્ટાદશાધ્યાયિનીમ્ અમ્બ ત્વામનુસંદધામિ ભગવદ્ગીતે ભવદ્વેષિણીમ્. ૧ ધૃતરાષ્ટ્ર ઉવાચ. ધર્મક્ષેત્રે કુરુક્ષેત્રે સમવેતા યુયુત્સવઃ. મામકાઃ પાણ્ડવાશ્ચૈવ કિમકુર્વત સંજય. ૧ સંજય ઉવાચ. દૃષ્ટ્વા તુ પાણ્ડવાનીકં વ્યૂઢં દુર્યોધનસ્તદા. આચાર્યમુપસંગમ્ય રાજા વચનમબ્રવીત્. ૨ પશ્યૈતાં પાણ્ડુપુત્રાણામાચાર્ય મહતીં ચમૂમ્. વ્યૂઢાં દ્રુપદપુત્રેણ તવ શિષ્યેણ ધીમતા. ૩ અત્ર શૂરા મહેષ્વાસા ભીમાર્જુનસમા યુધિ. યુયુધાનો વિરાટશ્ચ દ્રુપદશ્ચ મહારથઃ. ૪ ધૃષ્ટકેતુશ્ચેકિતાનઃ કાશિરાજશ્ચ વીર્યવાન્. પુરુજિત્કુન્તિભોજશ્ચ શૈબ્યશ્ચ નરપુંગવઃ. ૫ યુધામન્યુશ્ચ વિક્રાન્ત ઉત્તમૌજાશ્ચ વીર્યવાન્. સૌભદ્રો દ્રૌપદેયાશ્ચ સર્વ એવ મહારથાઃ. ૬ અસ્માકં તુ વિશિષ્ટા યે તાન્નિબોધ દ્વિજોત્તમ. નાયકા મમ સૈન્યસ્ય સંજ્ઞાર્થં તાન્બ્રવીમિ તે. ૭ ભવાન્ ભીષ્મશ્ચ કર્ણશ્ચ કૃપશ્ચ સમિતિંજયઃ. અશ્વત્થામા વિકર્ણશ્ચ સૌમદત્તિસ્તથૈવ ચ. ૮ અન્યે ચ બહવઃ શૂરા મદર્થે ત્યક્તજીવિતાઃ. નાનાશસ્ત્રપ્રહરણાઃ સર્વે યુદ્ધવિશારદાઃ. ૯ અપર્યાપ્તં તદસ્માકં બલં ભીષ્માભિરક્ષિતમ્. પર્યાપ્તં ત્વિદમેતેષાં બલં ભીમાભિરક્ષિતમ્. ૧૦ અયનેષુ ચ સર્વેષુ યથાભાગમવસ્થિતાઃ. ભીષ્મમેવાભિરક્ષન્તુ ભવન્તઃ સર્વ એવ હિ. ૧૧ તસ્ય સંજનયન્હર્ષં કુરુવૃદ્ધઃ પિતામહઃ. સિંહનાદં વિનદ્યોચ્ચૈઃ શંખં દધ્મૌ પ્રતાપવાન્. ૧૨ તતઃ શંખાશ્ચ ભેર્યશ્ચ પણવાનકગોમુખાઃ. સહસૈવાભ્યહન્યન્ત સ શબ્દસ્તુમુલોઽભવત્. ૧૩ તતઃ શ્વેતૈર્હયૈર્યુક્તે મહતિ સ્યન્દને સ્થિતૌ. માધવઃ પાણ્ડવશ્ચૈવ દિવ્યૌ શંખૌ પ્રદધ્મતુઃ. ૧૪ પાંચજન્યં હૃષીકેશો દેવદત્તં ધનંજયઃ. પૌણ્ડ્રં દધ્મૌ મહાશંખં ભીમકર્મા વૃકોદરઃ. ૧૫ અનન્તવિજયં રાજા કુન્તીપુત્રો યુધિષ્ઠિરઃ. નકુલઃ સહદેવશ્ચ સુઘોષમણિપુષ્પકૌ. ૧૬ કાશ્યશ્ચ પરમેષ્વાસઃ શિખણ્ડી ચ મહારથઃ. ધૃષ્ટદ્યુમ્નો વિરાટશ્ચ સાત્યકિશ્ચાપરાજિતઃ. ૧૭ દ્રુપદો દ્રૌપદેયાશ્ચ સર્વશઃ પૃથિવીપતે. સૌભદ્રશ્ચ મહાબાહુઃ શંખાન્દધ્મુઃ પૃથક્પૃથક્. ૧૮ સ ઘોષો ધાર્તરાષ્ટ્રાણાં હૃદયાનિ વ્યદારયત્. નભશ્ચ પૃથિવીં ચૈવ તુમુલો વ્યનુનાદયન્. ૧૯ અથ વ્યવસ્થિતાન્દૃષ્ટ્વા ધાર્તરાષ્ટ્રાન્કપિધ્વજઃ. પ્રવૃત્તે શસ્ત્રસંપાતે ધનુરુદ્યમ્ય પાણ્ડવઃ. ૨૦ હૃષીકેશં તદા વાક્યમિદમાહ મહીપતે. અર્જુન ઉવાચ. સેનયોરુભયોર્મધ્યે રથં સ્થાપય મેઽચ્યુત. ૨૧ યાવદેતાન્નિરીક્ષેઽહં યોદ્ધુકામાનવસ્થિતાન્. કૈર્મયા સહ યોદ્ધવ્યમસ્મિન્રણસમુદ્યમે. ૨૨ યોત્સ્યમાનાનવેક્ષેઽહં ય એતેઽત્ર સમાગતાઃ. ધાર્તરાષ્ટ્રસ્ય દુર્બુદ્ધેર્યુદ્ધે પ્રિયચિકીર્ષવઃ. ૨૩ એવમુક્તો હૃષીકેશો ગુડાકેશેન ભારત. સેનયોરુભયોર્મધ્યે સ્થાપયિત્વા રથોત્તમમ્. ૨૪ ભીષ્મદ્રોણપ્રમુખતઃ સર્વેષાં ચ મહીક્ષિતામ્. ઉવાચ પાર્થ પશ્યૈતાન્સમવેતાન્કુરૂનિતિ. ૨૫ તત્રાપશ્યત્સ્થિતાન્પાર્થઃ પિતૄનથ પિતામહાન્. આચાર્યાન્માતુલાન્ભ્રાતૄન્પુત્રાન્પૌત્રાન્સખીંસ્તથા. ૨૬ શ્વશુરાન્સુહૃદશ્ચૈવ સેનયોરુભયોરપિ. તાન્સમીક્ષ્ય સ કૌન્તેયઃ સર્વાન્બન્ધૂનવસ્થિતાન્. ૨૭ કૃપયા પરયાવિષ્ટો વિષીદન્નિદમબ્રવીત્. અર્જુન ઉવાચ. દૃષ્ટ્વેમં સ્વજનં કૃષ્ણ યુયુત્સું સમુપસ્થિતમ્. ૨૮ સીદન્તિ મમ ગાત્રાણિ મુખં ચ પરિશુષ્યતિ. વેપથુશ્ચ શરીરે મે રોમહર્ષશ્ચ જાયતે. ૨૯ ગાણ્ડીવં સ્રંસતે હસ્તાત્ત્વક્ચૈવ પરિદહ્યતે. ન ચ શક્નોમ્યવસ્થાતું ભ્રમતીવ ચ મે મનઃ. ૩૦ નિમિત્તાનિ ચ પશ્યામિ વિપરીતાનિ કેશવ. ન ચ શ્રેયોઽનુપશ્યામિ હત્વા સ્વજનમાહવે. ૩૧ ન કાંક્ષે વિજયં કૃષ્ણ ન ચ રાજ્યં સુખાનિ ચ. કિં નો રાજ્યેન ગોવિન્દ કિં ભોગૈર્જીવિતેન વા. ૩૨ યેષામર્થે કાંક્ષિતં નો રાજ્યં ભોગાઃ સુખાનિ ચ. ત ઇમેઽવસ્થિતા યુદ્ધે પ્રાણાંસ્ત્યક્ત્વા ધનાનિ ચ. ૩૩ આચાર્યાઃ પિતરઃ પુત્રાસ્તથૈવ ચ પિતામહાઃ. માતુલાઃ શ્વશુરાઃ પૌત્રાઃ શ્યાલાઃ સંબન્ધિનસ્તથા. ૩૪ એતાન્ન હન્તુમિચ્છામિ ઘ્નતોઽપિ મધુસૂદન. અપિ ત્રૈલોક્યરાજ્યસ્ય હેતોઃ કિં નુ મહીકૃતે. ૩૫ નિહત્ય ધાર્તરાષ્ટ્રાન્નઃ કા પ્રીતિઃ સ્યાજ્જનાર્દન. પાપમેવાશ્રયેદસ્માન્હત્વૈતાનાતતાયિનઃ. ૩૬ તસ્માન્નાર્હા વયં હન્તું ધાર્તરાષ્ટ્રાન્સ્વબાન્ધવાન્. સ્વજનં હિ કથં હત્વા સુખિનઃ સ્યામ માધવ. ૩૭ યદ્યપ્યેતે ન પશ્યન્તિ લોભોપહતચેતસઃ. કુલક્ષયકૃતં દોષં મિત્રદ્રોહે ચ પાતકમ્. ૩૮ કથં ન જ્ઞેયમસ્માભિઃ પાપાદસ્માન્નિવર્તિતુમ્. કુલક્ષયકૃતં દોષં પ્રપશ્યદ્ભિર્જનાર્દન. ૩૯ કુલક્ષયે પ્રણશ્યન્તિ કુલધર્માઃ સનાતનાઃ. ધર્મે નષ્ટે કુલં કૃત્સ્નમધર્મોઽભિભવત્યુત. ૪૦ અધર્માભિભવાત્કૃષ્ણ પ્રદુષ્યન્તિ કુલસ્ત્રિયઃ. સ્ત્રીષુ દુષ્ટાસુ વાર્ષ્ણેય જાયતે વર્ણસંકરઃ. ૪૧ સંકરો નરકાયૈવ કુલઘ્નાનાં કુલસ્ય ચ. પતન્તિ પિતરો હ્યેષાં લુપ્તપિણ્ડોદકક્રિયાઃ. ૪૨ દોષૈરેતૈઃ કુલઘ્નાનાં વર્ણસંકરકારકૈઃ. ઉત્સાદ્યન્તે જાતિધર્માઃ કુલધર્માશ્ચ શાશ્વતાઃ. ૪૩ ઉત્સન્નકુલધર્માણાં મનુષ્યાણાં જનાર્દન. નરકેઽનિયતં વાસો ભવતીત્યનુશુશ્રુમ. ૪૪ અહો બત મહત્પાપં કર્તું વ્યવસિતા વયમ્. યદ્રાજ્યસુખલોભેન હન્તું સ્વજનમુદ્યતાઃ. ૪૫ યદિ માપ્રતીકારમશસ્ત્રં શસ્ત્રપાણયઃ. ધાર્તરાષ્ટ્રા રણે હન્યુસ્તન્મે ક્ષેમતરં ભવેત્. ૪૬ એવમુક્ત્વાર્જુનઃ સંખ્યે રથોપસ્થ ઉપાવિશત્. વિસૃજ્ય સશરં ચાપં શોકસંવિગ્નમાનસઃ. ૪૭ ૐ તત્સદિતિ શ્રીમદ્ભગવદ્ગીતાસૂપનિષત્સુ બ્રહ્મવિદ્યાયાં યોગશાસ્ત્રે શ્રીકૃષ્ણાર્જુનસંવાદે અર્જુનવિષાદયોગો નામ પ્રથમોઽધ્યાયઃ.

{ ۱ } (۳۴۳) ઉત્તરાષ્ટ. દ્વિપદમાં. ત્રિ. દ્વિપદમાં. ઉત્તરાષ્ટમાં. દ્વિપદમાં.

ઋ. ઇન્દ્રમિત્રયો. દ્વિપદ-ઉત્રિ. ઇન્દ્રમિત્રયો.

—◎◎◎◎—

{ ૨ } ૨૨ ઉત્તરાષ્ટ. દ્વિપદમાં. ત્રિ. દ્વિપદમાં. ઉત્તરાષ્ટમાં. દ્વિપદમાં. ઋ. ઇન્દ્રમિત્રયો. ઉત્તરાષ્ટ. દ્વિપદમાં. ઉત્રિ-ઉત્તરાષ્ટમાં. દ્વિપદમાં. ઉત્રિ.

(३४४) ३नशत्र. वि।-शत्रसम्बि. ल०शब्दब्रह्मविद्यासम. वि।. {21}

शिष्यशतसहस्रम्. वैदि. ३१।. इन्द्रमित्र-र. शिवा-वि। ॥

—⊙⊙|⊙⊙—

शिष्यसहस्रम्. वैदि. ३१।. शिक्षम्. वैदि. ३१।. शिवा-वि।. शिवा. ३न्त-र. शिष्यसहस्रम्. वि।. वररुचि. ३नशत्रवि।-र. वैयाकरि।. शिवा. ३न्त-र. ३न्त-र. शिष्यसहस्रम्. वैयाकरि।. वैदि. ३१।. वि।. वररुचि. ३नशत्रवि।-र. वैयाकरि।. शिवा. ३न्त-र. शिष्यसहस्रम्. वैयाकरि।. वैदि. ३१।. वि।. वररुचि. ३नशत्रवि।-र. वैयाकरि।. शिवा. ३न्त-र. {22}

—⊙⊙|⊙⊙—

(३४५) ३नशत्र. वि।. वैशम्पायनशिष्यसम्. शब्दशास्त्र-र. वि।-र. {21}

शिष्यसहस्रम्. वि।. वररुचि. ३नशत्रवि।-र. वैयाकरि।. शिवा. ३न्त-र. शिष्यसहस्रम्. वैयाकरि।. वैदि. ३१।. वि।. वररुचि. ३नशत्रवि।-र. वैयाकरि।. शिवा. ३न्त-र. शिष्यसहस्रम्. वैयाकरि।. वैदि. ३१।. वि।. वररुचि. ३नशत्रवि।-र. वैयाकरि।. शिवा. ३न्त-र. {22}

—⊙⊙|⊙⊙—

३नशत्र. ३१।. इन्द्रमित्र-र. शिवा-वि। ॥

शिष्यसहस्रम्. वैदि. ३१।. शिक्षम्. वैदि. ३१।. शिवा-वि।. शिवा. ३न्त-र. शिष्यसहस्रम्. वि।. वररुचि. ३नशत्रवि।-र. वैयाकरि।. शिवा. ३न्त-र. ३न्त-र. शिष्यसहस्रम्. वैयाकरि।. वैदि. ३१।. वि।. वररुचि. ३नशत्रवि।-र. वैयाकरि।. शिवा. ३न्त-र. {21}

(३४६) ३नशत्र. वि।. वैशम्पायनशिष्यसम्. शब्दशास्त्र-र. वि।-र. {22}

शिष्यसहस्रम्. वि।. वररुचि. ३नशत्रवि।-र. वैयाकरि।. शिवा. ३न्त-र. शिष्यसहस्रम्. वैयाकरि।. वैदि. ३१।. वि।. वररुचि. ३नशत्रवि।-र. वैयाकरि।. शिवा. ३न्त-र. ३न्त-र. शिष्यसहस्रम्. वैयाकरि।. वैदि. ३१।. वि।. वररुचि. ३नशत्रवि।-र. वैयाकरि।. शिवा. ३न्त-र. {23}

—⊙⊙|⊙⊙—

३नशत्र. ३१।. इन्द्रमित्र-र. शिवा-वि। ॥

शिष्यसहस्रम्. वैदि. ३१।. शिक्षम्. वैदि. ३१।. शिवा-वि।. शिवा. ३न्त-र. शिष्यसहस्रम्. वि।. वररुचि. ३नशत्रवि।-र. वैयाकरि।. शिवा. ३न्त-र. ३न्त-र. शिष्यसहस्रम्. वैयाकरि।. वैदि. ३१।. वि।. वररुचि. ३नशत्रवि।-र. वैयाकरि।. शिवा. ३न्त-र. {24}

३नशत्र. ३१।. इन्द्रमित्र-र. शिवा-वि। ॥

शिष्यसहस्रम्. वैदि. ३१।. शिक्षम्. वैदि. ३१।. शिवा-वि।. शिवा. ३न्त-र. शिष्यसहस्रम्. वि।. वररुचि. ३नशत्रवि।-र. वैयाकरि।. शिवा. ३न्त-र. ३न्त-र. शिष्यसहस्रम्. वैयाकरि।. वैदि. ३१।. वि।. वररुचि. ३नशत्रवि।-र. वैयाकरि।. शिवा. ३न्त-र. {25}

{1 (۳۴۶) ઉપરાંત. ભગવાનનું. સ્મરણ્યાત્મક. ધ્યાનાદિ. બીજા ॐ
2}

{2 નામનો. ઉચ્ચાર. બારીક સ્વરૂપવાળા. શરીરમાં. ચિત્ત-
3} વૃત્તિ. ભગવાનમાં. લીન. થવું. ધારણા કહેવાય. ચિત્ત-
વૃત્તિ. વિષયોમાં. લીન. થવું. ધારણા. ધ્યાન. સમાધિ.
ત્રણેય. ભેગાં. થવાં. સંયમ. કહેવાય. સંયમ. જીતવાથી.
પ્રજ્ઞા. પ્રકાશિત. થાય. ધારણા. ધ્યાન. સમાધિ. ત્રણેય.
ભેગાં. થવાં. સંયમ. કહેવાય. સંયમ. જીતવાથી. પ્રજ્ઞા.
પ્રકાશિત. થાય. ધારણા. ધ્યાન. સમાધિ. ત્રણેય. ભેગાં.
થવાં. સંયમ. કહેવાય. સંયમ. જીતવાથી. પ્રજ્ઞા. પ્રકાશિત.
થાય. ધારણા. ધ્યાન. સમાધિ. ત્રણેય. ભેગાં. થવાં. સંય-
મ. કહેવાય. સંયમ. જીતવાથી. પ્રજ્ઞા. પ્રકાશિત. થાય.
ધારણા. ધ્યાન. સમાધિ. ત્રણેય. ભેગાં. થવાં. સંયમ.
કહેવાય. સંયમ. જીતવાથી. પ્રજ્ઞા. પ્રકાશિત. થાય. ધા-
રણા. ધ્યાન. સમાધિ. ત્રણેય. ભેગાં. થવાં. સંયમ. કહે-
વાય. સંયમ. જીતવાથી. પ્રજ્ઞા. પ્રકાશિત. થાય. ધારણા.
ધ્યાન. સમાધિ. ત્રણેય. ભેગાં. થવાં. સંયમ. કહેવાય.
સંયમ. જીતવાથી. પ્રજ્ઞા. પ્રકાશિત. થાય. ધારણા. ધ્યા-
ન. સમાધિ. ત્રણેય. ભેગાં. થવાં. સંયમ. કહેવાય. સં-
યમ. જીતવાથી. પ્રજ્ઞા. પ્રકાશિત. થાય. ધારણા. ધ્યાન.
સમાધિ. ત્રણેય. ભેગાં. થવાં. સંયમ. કહેવાય. સંયમ.
જીતવાથી. પ્રજ્ઞા. પ્રકાશિત. થાય. ધારણા. ધ્યાન. સમા-
ધિ. ત્રણેય. ભેગાં. થવાં. સંયમ. કહેવાય. સંયમ. જીત-
વાથી. પ્રજ્ઞા. પ્રકાશિત. થાય. ધારણા. ધ્યાન. સમાધિ.
ત્રણેય. ભેગાં. થવાં. સંયમ. કહેવાય. સંયમ. જીતવાથી.
પ્રજ્ઞા. પ્રકાશિત. થાય. ધારણા. ધ્યાન. સમાધિ. ત્રણેય.
ભેગાં. થવાં. સંયમ. કહેવાય. સંયમ. જીતવાથી. પ્રજ્ઞા.
પ્રકાશિત. થાય. ધારણા. ધ્યાન. સમાધિ. ત્રણેય. ભેગાં.
થવાં. સંયમ. કહેવાય. સંયમ. જીતવાથી. પ્રજ્ઞા. પ્રકાશિત.
થાય. ધારણા. ધ્યાન. સમાધિ. ત્રણેય. ભેગાં. થવાં. સં-
યમ

ಅಂಗಾಲಿಗೆ. ಅಗ್ನಿ. ಅಗ್ನಿ.

۲ } ۱۰ (۳۴۹) ۱۰ ۱۰ ۱۰

ಸಂಸ್ಕೃತಿಯನ್ನು. ಸಂಸ್ಕೃತ. ಪ್ರಾಚೀನಭಾಷೆ. ಲಿಪಿ. ಅಕ್ಷರಮಾಲೆ. ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ. ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿಯೂ. ಸಂಸ್ಕೃತದಿಂದ. ಸಂಸ್ಕೃತದಿಂದಲೂ. ಸಂಸ್ಕೃತದಿಂದಲೇ. ಸಂಸ್ಕೃತದಿಂದಲೇ. ಸಂಸ್ಕೃತದಿಂದಲೇ

ಕಾಲದಲ್ಲಿ, ಅ-ಕ್ಕೆ ಕಾಲ. ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅಪೇಕ್ಷಿತವಾದ. ಕಾಲ-ಕ್ಕೆ ಅಪೇಕ್ಷಿತವಾದ.

{ 2 2 } ಅ-ಕ್ಕಾಗಿ. ಅಪೇಕ್ಷಿತವಾದ. ಕಾಲ. ಅಪೇಕ್ಷಿತವಾದ. ಅ-ಕ್ಕಾಗಿ.

ಕಾಲ. ಅಪೇಕ್ಷಿತವಾದ-ದ. ಕಾಲ. ಅಪೇಕ್ಷಿತ. ಅಪೇಕ್ಷಿತವಾದ-ದ. ಕಾಲ.

{ 1 1 } (ಅಪೇಕ್ಷಿತ) ಪ್ರಾಣ. ಅ-ಕ್ಕೆ ಪ್ರಾಣ. ಅ-ಕ್ಕಾಗಿ ಅಪೇಕ್ಷಿತವಾದ.

ಅಪೇಕ್ಷಿತವಾದ-ದ. ಕಾಲ. ಅಪೇಕ್ಷಿತ. ಅಪೇಕ್ಷಿತವಾದ-ದ. ಕಾಲ. ಅಪೇಕ್ಷಿತ.

{ 4 4 } ಕಾಲ. ಅಪೇಕ್ಷಿತವಾದ. ಅಪೇಕ್ಷಿತವಾದ-ದ. ಪ್ರಾಣದಲ್ಲಿ. ಅಪೇಕ್ಷಿತ ಕಾಲ. ಅಪೇಕ್ಷಿತವಾದ. ಕಾಲ. ಅಪೇಕ್ಷಿತ. ಅಪೇಕ್ಷಿತವಾದ. ಕಾಲ. ಅಪೇಕ್ಷಿತವಾದ-ದ. ಕಾಲ. ಅಪೇಕ್ಷಿತ. ಅಪೇಕ್ಷಿತವಾದ-ದ. ಕಾಲ.

{ 3 3 } ಅಪೇಕ್ಷಿತ. ಅ-ಕ್ಕೆ-ಕಾಲ. ಕಾಲ. ಅಪೇಕ್ಷಿತ. ಕಾಲ. ಅಪೇಕ್ಷಿತವಾದ ಕಾಲ. ಅಪೇಕ್ಷಿತವಾದ. ಅಪೇಕ್ಷಿತವಾದ. ಕಾಲ. ಅಪೇಕ್ಷಿತವಾದ-ದ. ಕಾಲ. ಅಪೇಕ್ಷಿತವಾದ. ಅಪೇಕ್ಷಿತವಾ

{ ۱۶ } (۳۵۲) ઉત્તરજ. ડહ-૮. ઉત્તરજ. ઉત્તર. ૯૯૫૩૩૮૮. ૨૮૮૮. ૨૮૮૮. ૨૮

ಸಂಪಾ-ಕೀಯ. ಪೀಠ. ೨೦-ರ. ಪೀಠಾಧಿಪತಿ. ಪೀಠ. ಪ್ರಭಾವಳಿ. ಪೀಠಿಕೆ. ಪೀಠಿಕಾ-
ಧಿಕಾರ. ಪೀಠಿಕಾಧಿಕಾರಿ. ಪೀಠಿಕಾಧಿಕಾರಿ. ಪೀಠಿಕಾಧಿಕಾರಿ

ગા. ભિન્નતા. ત્રજ્ઞ. ૪૮. બહાર-વિધિ. ઉપદેશ. ગા. બંનેમાં બંનેમાં. બહારનાં-૮. ૧૮૬૭ના. ૧૮૬૭ના. ૧૮૬૭ના

ಕೊಡಲಿ. ಕೊಡಲಿಯಿಂದ. ಕಡಿಯುವುದು. ಮರವನ್ನು. ಕಡಿಯುವುದು. ಕಡಿಯುವುದಕ್ಕೆ. ಕೊಡಲಿಯನ್ನು. ಕೊಡಲಿಯಿಂದ. ಕಡಿಯುವುದು. ಮರವನ್ನ

ಕಾಮಿತ. ಶಿವ. ಸಂ-ದ. ಅಗ-ಸಮ್ಮೇಳನ. ಅಗ್ರಹಾರ. ಅಗ್ರಾಸನ. ಅಗ್ರೇಸರ. ಅಗ್ರೋದಕ. ಅಗ್ಲಾನ. ಅಘ. ಅಘಟಿತ. ಅಘಟಿತ-ಘಟನಾ-ಚತುರ. ಅಘಮರ್ಷಣ. ಅಘವಂತ. ಅಘಹರ. ಅಘೋರ. ಅಘೋರಿ. ಅಘ್ರಿ. ಅಚಂಚಲ. ಅಚಂಚಲೆ. ಅಚಕ್ರ. ಅಚಕ್ರೆ. ಅಚಮನ. ಅಚರ. ಅಚರಾಚರ. ಅಚಲ. ಅಚಲೆ. ಅಚಲೇಂದ್ರ. ಅಚಲೇಂದ್ರಜೆ. ಅಚಲೇಶ. ಅಚಲೇಶ್ವರ. ಅಚಲೋದ್ಧಾರ. ಅಚಲೋದ್ಧಾರಿ. ಅಚಾರ್ಯ. ಅಚಾರ್ಯತ್ವ. ಅಚಾರ್ಯಾಭಿಷೇಕ. ಅಚಾರ್ಯೋಪಾಸನೆ. ಅಚಿಂತ್ಯ. ಅಚಿಂತ್ಯಾತ್ಮ. ಅಚಿಂತ್ಯೇಶ. ಅಚಿತ್ತ. ಅಚಿತ್ತೆ. ಅಚಿತ್ಯ. ಅಚಿತ್ಯೆ. ಅಚಿರ. ಅಚಿರಾಯು. ಅಚಿರೆ. ಅಚಿರೋದಯ. ಅಚಿರೋದಯೆ. ಅಚೇತನ. ಅಚೇತನೆ. ಅಚೇತಸ. ಅಚೇತಸೆ. ಅಚೇಷ್ಟ. ಅಚೇಷ್ಟೆ. ಅಚೈತನ್ಯ. ಅಚೈತನ್ಯೆ. ಅಚೌರ್ಯ. ಅಚ್ಚಟ. ಅಚ್ಚಟೆ. ಅಚ್ಚಡ. ಅಚ್ಚಡೆ. ಅಚ್ಚಣ. ಅಚ್ಚಣೆ. ಅಚ್ಚಪ್ಪ. ಅಚ್ಚಪ್ಪೆ. ಅಚ್ಚಮ್ಮ. ಅಚ್ಚಮ್ಮೆ. ಅಚ್ಚರಿ. ಅಚ್ಚರಿಯ. ಅಚ್ಚರಿಯೆ. ಅಚ್ಚಳಿ. ಅಚ್ಚಳಿಯ. ಅಚ್ಚಳಿಯೆ. ಅಚ್ಚಾಗ. ಅಚ್ಚಾಗೆ. ಅಚ್ಚಾಯ. ಅಚ್ಚಾಯೆ. ಅಚ್ಚಾರಿ. ಅಚ್ಚಾರಿಯ. ಅಚ್ಚಾರಿಯೆ. ಅಚ್ಚಿ. ಅಚ್ಚಿಯ. ಅಚ್ಚಿಯೆ. ಅಚ್ಚು. ಅಚ್ಚುಕಟ್ಟು. ಅಚ್ಚುಕಟ್ಟೆ. ಅಚ್ಚುತ. ಅಚ್ಚುತೆ. ಅಚ್ಚುತ್ತ. ಅಚ್ಚುತ್ತೆ. ಅಚ್ಚುಮೆಚ್ಚು. ಅಚ್ಚುಮೆಚ್ಚೆ. ಅಚ್ಚೆ. ಅಚ್ಚೆಯ. ಅಚ್ಚೆಯೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತು. ಅಚ್ಚೊತ್ತೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಗೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಗೆಯ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಗೆಯೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸು. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸುವ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸುವೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸುವಿಕೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸುವಿಕೆಯ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸುವಿಕೆಯೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸುವೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸುವೆಯ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸುವೆಯೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸುವೆಯೆಯ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸುವೆಯೆಯೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆಯೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯೆ. ಅಚ್ಚೊತ್ತಿಸೆಯ

ಅಂಗಡಿಯವರು. ನಿಗ. ಕಿಸಲ(ಗ್ರಿಸಲ್ಪಡ)ದ್ದು. ಪೀ. ಕಲ್ಲಿ

ಅಸಾಧ್ಯ. ಕ್ರಿ. ಪ್ರ. ಅಸಾಧ್ಯವಾಗು. ಅಸಿಯಾಡು ಕ್ರಿ. ಪ್ರ. ಕತ್ತಿಯನ್ನು ಬೀಸಿ ಹೋರಾಡು. ಕ್ರಿಯಾ. ಅಸಿಯಾಡಿಸು. ಅಸಿಲತೆ. ನ. ಕಬ್ಬಿಣದ ಸಲಿಕೆ. ಅಸಿಲತೆಯಂತೆ ಹರಿತವಾದ. ಅಸಿಲತೆಯಂತೆ ಹರಿತವಾದ ಕತ್ತಿ. ಅಸಿಲತೆಯಂತೆ ಹರಿತವಾದ ಕತ್ತಿಯಿಂದ. ಅಸಿಲತೆಯಂತೆ ಹರಿತವಾದ ಕತ್ತಿಯಿಂದ ಕಡಿ. ಅಸಿಲತೆಯಂತೆ ಹರಿತವಾದ ಕತ್ತಿಯಿಂದ ಕಡಿದು ಹಾಕು. ಅಸಿಲತೆಯಂತೆ ಹರಿತವಾದ ಕತ್ತಿಯಿಂದ ಕಡಿದು ಹಾಕಿದ. ಅಸಿಲತೆಯಂತೆ ಹರಿತವಾದ ಕತ್ತಿಯಿಂದ ಕಡಿದು ಹಾಕಿದ ಹಾಗೆ. ಅಸಿಲತೆಯಂತೆ ಹರಿತವಾದ ಕತ್ತಿಯಿಂದ ಕಡಿದು ಹಾಕಿದ ಹಾಗೆ ಕಾಣು. ಅಸಿಲತೆಯಂತೆ ಹರಿತವಾದ ಕತ್ತಿಯಿಂದ ಕಡಿದು ಹಾಕಿದ ಹಾಗೆ ಕಾಣು-ವಂತೆ ಮಾಡು. ಅಸಿಲತೆಯಂತೆ ಹರಿತವಾದ ಕತ್ತಿಯಿಂದ ಕಡಿದು ಹಾಕಿದ ಹಾಗೆ ಕಾಣು-ವಂತೆ ಮಾಡು-ವವನ

ৡ৸৩৯৸৷. ৯৸৫৸৸৸

۱ 1 (۳۴۱) [illegible]

[illegible]

۲ 2 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

۳ 3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

۴ 4 [illegible]

[illegible]

۵ 5 [illegible]

[illegible]

[illegible]

۶ 6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

۷ 7 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

00048245

(૬૨૫) ૐ નમઃ શ્રીમદ્ વીતરાગ સર્વજ્ઞાય ।

મનસ્તમોમાર્તંડ ગિરિવાર ગજેન્દ્રમૃગરાજ ।
નમોઽસ્તુ નિગ્રંથ મહાવ્રતાધિપ પ્રવચનોપદેશક ॥ ૧ ॥

(૬૨૬) ૐ નમઃ શ્રીમદ્ વીતરાગ સર્વજ્ઞાય ।

ઇતિ શ્રીમદ્ ભગવદ્ ભટ્ટારક શ્રીમદ્ વીરનંદિ વિરચિત ।
ચંદ્રપ્રભ ચરિત્ર મહાકાવ્ય ગ્રંથ ॥ ૧ ॥ સમાપ્તમ્ ॥ ૧ ॥
ગ્રંથાગ્રંથ ૨૧૦૦ ॥ ૨ ॥ ૐ ॥ ૨ ॥

---

(૬૨૭) ૐ નમઃ શ્રીમદ્ વીતરાગ સર્વજ્ઞાય ।

ચંદ્રપ્રભ ભગવાન્ ચ ચરિતમ્ ચારુ ચંદ્રિકા ।
ચકોરાણામિવાનંદં ચક્રે ચેતસિ ચેતસામ્ ॥ ૧ ॥

---

(૬૨૮) ૐ નમઃ શ્રીમદ્ વીતરાગ સર્વજ્ઞાય ।

ચંદ્રપ્રભ ચરિત્રં ચ ચારુ ચંદ્રિકા ચારુ ચંદ્રિકા ચર્ચિતં ચ ॥
ચકોરાણામિવ ચેતસિ ચક્રે ચેતસિ ચેતસામ્ ॥ ૧ ॥ ૧૧ ॥

---

(૬૨૯) ૐ નમઃ શ્રીમદ્ વીતરાગ સર્વજ્ઞાય ।

ચંદ્રપ્રભ ભગવાન્ ચ ચરિતમ્ ચારુ ચંદ્રિકા ।
ચકોરાણામિવાનંદં ચક્રે ચેતસિ ચેતસામ્ ॥ ૧ ॥ ૧૧ ॥

---

(૬૩૦) ૐ નમઃ શ્રીમદ્ વીતરાગ સર્વજ્ઞાય ।

ચંદ્રપ્રભ ચરિત્રં ચ ચારુ ચંદ્રિકા ચારુ ચંદ્રિકા ચર્ચિતં ચ ॥
ચકોરાણામિવ ચેતસિ ચક્રે ચેતસિ ચેતસામ્ ॥ ૧ ॥ ૧૧ ॥

---

૧. ૧) ૬. તે. તથા ૬. એ. ની નકલમાં ૧૭૫૭ છે.
૨. ૧) ૬. એ. ની નકલમાં ૧૭૭૪૬ છે.
૪. ૧) ૬. એ. વાલી નકલમાં ૧૭૭૭ છે.
૧. ૧) સાથલી નકલમાં ૧૭૫ મલેછે.
૨. ૧) ૬. એ. વાલી નકલમાં ૧૭૧૭, છે. ૨) ૬. એ. વાલી નકલમાં ૧૭૫ છે.
૩) ૬. એ. વાલી નકલમાં ૧૭૭૭ છે.

00048245

Digitized with financial assistance from

Ms.Vaidehi Thakar

on 06 November, 2019